LE CANADA-FRANÇAIS

CIRCULATION A.B.C.
"Classe A Newpapers"

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région.
DIRECTEUR: YVES GAGNON

Fondé le 1er juin 1860
98 ans d'existence.

VOL. XCIX No. 42 — PUBLIE A SAINT-JEAN, P. Qué. — JEUDI 12 MARS 1959

Nouvelle Convention Collective pour les Instituteurs du Diocèse de St-Jean

Une nouvelle convention collective a été signée entre l'Association des Commissions scolaires du diocèse de St-Jean et la Fédération des Professeurs laïques du même diocèse, il y a quelques jours. La nouvelle entente est pour une durée de trois ans et comporte des augmentations dans les échelles de traitement, de meilleurs suppléments pour les qualifications pédagogiques et universitaires ainsi que pour les classes trop nombreuses ou à divisions multiples, l'utilisation plus large d'une caisse de crédit sensiblement augmentée, et certains autres avantages.

Cette convention collective, pour être valide, doit être ratifiée par chaque commission scolaire du diocèse. A date, la plupart des commissions scolaires avaient ratifié l'entente, qui n'est pas obligatoire mais qui a servi de base à toutes les discussions entre commissions et professeurs.

Au chapitre des augmentations de salaires, la nouvelle convention prévoit, pour les instituteurs, une augmentation de $100. par année à partir de l'exercice 1960-61 et une augmentation identique pour 1961-62. L'augmentation est la même pour les institutrices urbaines, tandis que les institutrices rurales profitent d'une augmentation de $150. dès l'année 1959-60 et d'une augmentation au même montant pour les années subséquentes. On espère ainsi réduire la différence trop élevée entre les institutrices rurales et urbaines quant au salaire.

Les suppléments pour les qualifications pédagogiques et universitaires ont été complètement refondus. Ainsi, ces suppléments se divisent en quatre groupes : les qualifications pédagogiques, et l'instituteur détenant un brevet pour enseigner jusqu'à la 12ème année pourra recevoir un supplément de $500; les qualifications supérieures, et l'obtention d'un doctorat permet une augmentation de $600, tandis que celle d'un baccalauréat ès-Arts, une de $200; les fonctions occupées, qui vont de $100. pour l'enseignement de la 1ère année à $500. pour celui de la 12ème; les charges additionnelles, ainsi toute classe à plus d'une division et de plus de 35 élèves permet un supplément de $600. La convention interdit les classes de plus de 45 élèves, et ce dans l'intérêt des enfants.

Les parties contractantes ont inclu la formule Rand, qui vient d'être déclarée valide par la Cour Suprême, comme partie de la convention, et la commission scolaire s'engage à prélever la cotisation annuelle des instituteurs. Une caisse de crédit permet un crédit annuel de quinze jours de classe, mais la caisse de crédit ne doit pas dépasser 75 jours.

Les buts que les parties contractantes poursuivent dans l'application d'une convention collective pour toutes les commissions scolaires du diocèse est d'assurer la stabilité du personnel enseignant, et éviter le marchandage, d'éviter qu'une seule commission scolaire plus fortunée draine chez elle le personnel le plus qualifié aux dépens de ses voisines. et de déterminer ainsi, à toutes fins pratiques, les salaires de toute une région. On espère aussi provoquer chez les jeunes le désir de se vouer à la carrière de l'enseignement, et assurer aux enfants des maîtres compétents qui ont le souci de leur perfectionnement professionnel.

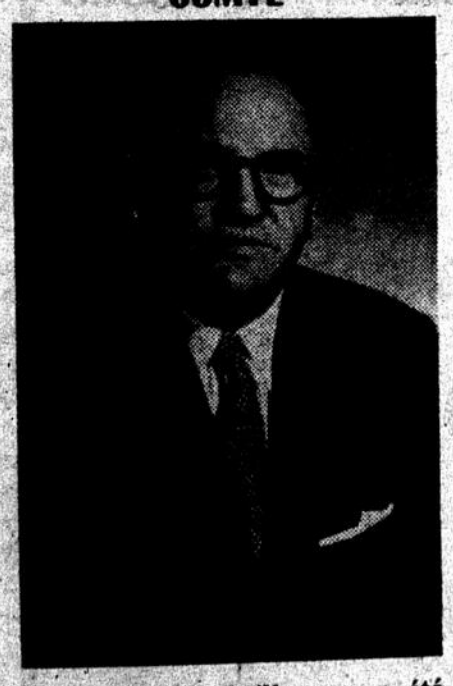
La convention collective générale épargne aux deux parties des dépenses inhérentes à toutes conventions particulières.

Les négociations avec les commissions scolaires débuteront vers le commencement de mai, et à date, 35 négociateurs ont été choisis pour entreprendre ce travail, afin que les contrats puissent être signés pour le 1er juillet 1959.

La convention collective entre

(Suite à la page 11)

REELU PREFET DU COMTE



M. Phillippe Baillargeon a été réélu, mercredi, préfet du comté de St-Jean, pour un troisième terme, à l'unanimité des maires des paroisses réunis en assemblée générale. M. Baillargeon avait été réélu, par acclamation, maire de Saint-Luc, en janvier dernier.

Félicitations et meilleurs voeux.

Première Communion à Saint-Noël-Chabanel

Les petits garçons de 1ère année feront leur première communion à la messe de 8 h. le DIMANCHE DE PAQUES. Les fillettes, le même jour, à la messe de 9 h.: Pas de toilette spéciale, Peut-être un voile pour les fillettes. Les uns et les autres. SERONT ACCOMPAGNES DE LEURS PARENTS.

AUMONES DU CAREME

"L'aumône ETANT LE COMPLEMENT NECESSAIRE DE LA PENITENCE, elle doit suppléer durant le carême, aux anciennes rigueurs, aujourd'hui abolies; elle s'impose surtout à ceux qui sont dispensés ou excusés du jeûne. A ces derniers, il ne semble donc pas exagéré de demander une aumône du carême EQUIVALENTE AU SALAIRE D'UNE JOURNEE DE TRAVAIL." Tous les travaillants sont invités à verser une aumône équivalente à une journée de travail. Cette aumône complète les sacrifices du carême.

A l'arrière de l'église, près du Confessionnal de M. Le Curé.

DEBUT D'INCENDIE CHEZ M. WILLIE GOYETTE

Lundi matin, vers les 8.30 hres, nos pompiers répondaient à un appel pour un commencement d'incendie chez notre estimé concitoyen et ex-échevin, M. Willie Goyette.

L'origine du feu aurait été à la cave, par un chauffe-eau allumé par M. Goyette avant son départ pour l'usine; les flammes se propagèrent rapidement aux poutres et au plancher; Mme Goyette, ayant entendu des crépitements, descendit à la cave pour constater le feu; elle donna l'alarme en appelant nos pompiers qui firent un beau travail, car à leur arrivée, déjà une fumée épaisse se dégageait de la couverture.

Nos vaillants hommes ont apprécié l'emploi de leur masque car ils pénétrèrent dans la cave après avoir brisé le soupirail., et leur tâche aurait été beaucoup plus difficile, sans cette mesure de protection,

M. et Mme Willie Goyette sont reconnaissants au corps de pompiers et à leur chef, pour leur efficacité, car sans eux, leur résidence ne serait plus qu'un amas de ruines.

JOURNEE YVON DUPUIS



Il y aura déjà un an bientôt, St-Jean-Iberville-Napierville élisait un nouveau député à la Chambre de Communes, qui n'a pas cessé depuis ce temps de se dévouer pour tous les électeurs de ce grand comté fédéral.

Un fort groupe d'amis ont décidé de célébrer ce premier anniversaire en lui organisant un banquet suivi d'une danse le 11 avril prochain.

Nous vous faisons parvenir ce premier message afin que vous gardiez cette date libre de toutes autres occupations et que cette journée soit pour vous et pour tous vos amis, la "journée Yvon Dupuis."

Le comité du banquet
Yvon Dupis."

P.S.—D'autres détails vous seront fournis plus tard.

14 Autos dans un même accident

Une série d'accidents à la chaine s'est produite, samedi dernier, à la suite d'une poudrerie de nature locale qui a rendu la visibilité nulle dans toute la région pendant toute la journée de samedi. L'accident le plus spectaculaire est arrivé à environ trois milles de St-Jean, à St-Luc, alors que 14 autos sont entrées les unes dans les autres pour faire une sorte de salade de métal écrasé.

D'après les témoins, un premier accident se serait produit entre quatre autos, pour être suivi d'un deuxième impliquant 3 autos et un troisième de cinq autos. Deux autres autos impliquées, n'ayant pas de dommages, auraient quitté la scène avant l'arrivée des policiers. Il était assez difficile de reconnaître, dans ce fouillis d'autos, celles qui avaient été les premières victimes. Les dommages à chacune des autos, s'élèveraient de $150. à plus de $1,500. La plus endommagée serait celle du Très Révérend Robert F. Joyce, de Burlington, dont le véhicule aurait été pris en "sandwich".

Parmi la liste des conducteurs impliqués dans cet accident spectaculaire, nous trouvons les noms suivants : MM. Adrien Perron, Jules Legault, Paul Pépin, Marcel Gagnon, de St-Jean, MM. Gérard Guertin, de Montréal, J.A. Bessette, de Bedford, qui conduisait un camion servant au tranport du lait, Alphonse Tremblay, de Sabrevois, le Très Révérend Robert F. Joyce, de Burlington, Vermont, Noé Orléan, de Ville St-Laurent, Albert Vermeerch et John Art. Bush, de Toronto.

La circulation a été interrompue pendant près d'une demi-heure sur cette section de la route St-Jean-Montréal. Les policiers se sont rendus sur les lieux vers 11 hrs, a.m. immédiatetment après avoir fait les constatations d'un autre accident survenu quelques minutes plus tôt.

En effet, vers 10. hrs a.m. les policiers provinciaux Lucien Guérette et Fernand Guay se rendaient sur les lieux d'un accident, près de Talon, où trois véhicules étaient entrés en collision, en raison de la mauvaise visibilité.

Vers une heure de l'après-midi, deux autos entraient en collision, à quelques pieds des limites de la cité, près du Club de Golf. Une auto, conduite par M. Robert Kluger, aurait été heurtée par un autre véhicule, conduit par M. Léopold Morissette, de St-Jean. Les dommages seraient d'environ $400. à $500. pour chacune des autos.

Enfin, vers 3.40 p.m. M. Clément Jourdenais, de St-Jean, accompagné de son épouse, tentait vainement d'éviter une auto stationnée sur la route conduisant à Laprairie, mais en raison de la

(Suite à la page 11)

ENTRE NOUS SPORTIFS

par MARC BRAIS



Les démarches en vue de construire le centre civique local, en débutant par l'aréna, continuent à s'avérer de plus en plus fructueuses alors qu au cours de la dernière semaine, les membres du comité rencontrèrent les autorités municipales et discuterent longuement du sujet ainsi que des principales étapes à accomplir afin d'en arriver au but le plus immédiat.

Son Honneur le Maire et tous les échevins présents favorisèrent l'idée de tenir un référendum et ont également acquiescé de se rendre à Ville Mont-Royal afin de se rendre compte sur les lieux des innombrables avantages dont jouirait notre Cité, de posséder un aréna similaire à la construction réalisée à cet endroit.

Le Comité des enquêtes dirigé par le dévoué Harold Savoy s'est déclaré enchanté des pourparlers entretenus avec les membres du Conseil et espère terminer la préparation des plans officiels afin que le référendum ait lieu dans l'avenir le plus rapproché, soit probablement à la mi-mai.

Baseball

Une importante assemblée de baseball fut tenue à Drummondville, dimanche dernier et il fut décidé unanimement d'opérer ce circuit connu sous le nom de "Ligue de Baseball Provinciale Senior". Cette dite ligue grouperait les villes de Québec, Trois-Rivières, Coaticook, Thetford-Mines, Plessisville, Drummondville, Acton-Vale, Granby, Waterloo, Victoriaville, et non-officiellement encore, les villes de St-Hyacinthe, Sherbrooke, Sorel, Longueuil et St-Jean. Pour ce qui regarde le cas des trois dernières villes, les représentants n'ont voulu rendre aucune décision immédiate, voulant, auparavant, étudier plus sérieusement les possibilités de réunir suffisamment de clubs pour reformer solidement les cadres de la Ligue Sénior "A" du Québec, présidée par Pat Farrar de Chambly.

Pour en revenir à la Ligue Provinciale, ajoutons que ce circuit serait divisé en deux sections, jouant indépendamment deux cédules. Les champions de chaque division se rencontreraient à la fin de la saison, afin de déterminer les champions des éléminatoires.

En supposant que St-Jean s'adjoigne à cette ligue, les Canadiens évolueraient contre Granby, Waterloo, Drummondville et peut-être Longueuil et Sorel. L'autre section comprendrait les villes plus haut mentionnées. Cette section, toutefois, n'embaucherait aucun joueur dépassant l'âge de 25 ans, tandis que la division adversaire aurait ce privilège d'engager des joueurs de tout âge, mais **"Locaux"** seulement; c'est-à-dire que les vedettes montréalaises telles que Claude Groulx, Claude St-Vincent, Pierre Taillefer, Ralph Onnasch, Henri Corbeil et autres ne pourraient être admis au sein de notre ligue.

C'est précisément à ce moment que les représentants du St-Jean n'ont pas osé se compromettre, préférant attendre qu'une assemblé des Directeurs ait lieu auparavant afin de prendre la décision la plus profitable au bien du baseball local. Dès la semaine prochaine, nous serons plus en mesure de mieux vous renseigner sur ce sujet délicat.

Chose et autres

Pour la première fois de sa carrière, le sympathique athlète local, **Claude Raymond**, lancait dans les ligues majeures en portant l'uniforme d'un club de circuit. En effet Claude officia au monticule contre Cincinnati durant 3 manches complètes, sans accorder aucun point. Il fut remplacé par Staly à la 7e afin de lui donner la chance de dégourdir son bras.

Comme on le sait les White Sox de Chicago ont déboursé $25,000. pour ses services et si l'on considère qu'il y a pénurie de lanceurs de relève avec cette équipe, nous pouvons avancer que Claude aura toutes les chances au monde de se mériter un poste régulier; c'est ce que souhaitent ardemment tous les sportifs de St-Jean et des environs.

Bowling

Jean-Paul Desnoyers, Alain Belle, Oscar et Jean-Louis Coutu se classent définitivement les meilleurs joueurs de grosses quilles de notre ville, pour ne pas dire de la Province. Jean-Paul détient une moyenne de 201 soit la meilleure de la forte ligue Montreal, City & District, tandis que les autres porte-couleurs locaux roulent pour des pourcentages supérieurs à 190.

En constatant que cette Ligue représente le plus important calibre de grosses quilles de toute la Province, il n'est point audacieux d'avancer que les joueurs y participant représentent la crème du Québec et de là, à apprécier que les meneurs soient des gars de chez-nous.

Hockey

Dans la Ligue du Club des Cent, le René L'Ecuyer et le Henri Senécal ont triomphé du Pierre LeSieur et du Marc Brais de façon plutôt décisive, lors de la première rencontre des éléminatoires. Advenant un autre gain, lundi dernier, ces deux clubs passeront en finale et offriront du jeu intéressant, si l'on considère que ces joueurs sont à peu près ce qu'il y a de mieux dans la région.

Paul Bayeur, joueur-étoile des Canadiens au baseball et habile hockeyiste du Club des Cent, vient d'être l'heureux père d'un gros garçon. Toutes nos félicitations et meilleurs voeux à la charmante Rita.

Retenez votre journal
"LA PRESSE"
au dépôt le plus
rapproché, aussi
Livraison à domicile
AIME BOUDREAU
Tél. 8-2363
j.n.o.

OUVERTURE DE LA CABANE A SUCRE
Samedi le 14 mars
Salle Boulais - Rang Chartier, Mt St-Grégoire
Repas - Sirop - Tire - Sucre
Restaurant - Orchestre - Danse
Terrain de Stationnement
POUR RESERVATIONS, S'ADRESSER A
JEAN-PAUL BOULAIS
Ste-Angèle de Monnoir Co. Rouville, P.Q.
Tél. Salle AX. 3-6212 Rés. 605-33

Club Champlain St-Jean

Plus de deux cent cinquante personnes ont assisté à la danse de la mi-Carême au Club des Raquetteurs Champlain et tous se sont amusés ferme toute la soirée. L'organisateur M. Antonio Cloutier désire remercier les fidèles supporteurs qui ont répondu à son appel ainsi qu'à tous les généreux donateurs de prix de présence.

Nous profitons de cette occasion pour souligner la présence des visiteurs de marque M. David Daigneault, membre honoraire du Club Champlain, et ancien président de l'Union Canadienne des Raquetteurs; M. et Mme Lucien Fugère, président actuel de l'Union Canadienne des Raquetteurs; M. Paul Belval, président et Mme Simonne Desmarais, présidente des Vive la Joie de St-Hyacinthe; plusieurs membres du Club "Pingouin" de Granby ainsi que les représentants du Club Le Gai Luron de St-Jean.

Nous réitérons nos remerciements et souhaitons que tous et toutes garderont un bon souvenir de cette soirée qui s'est avérée un franc succès grâce à la collaboration du président et de la présidente du Club Champlain, M. et Mme Josaphat Rolland, des membres et de leurs amis qui ont généreusement offert leur temps.

M. et Mme Antonio Cloutier,
organisateurs.

Ligue de Croquet Régionale O'Keefe

C'est devant une très belle assistance qu'a débuté la série finale du croquet pour le trophée O'Keefe.

A cette occasion, Iberville recevait St-Jean après une lutte acharnée de part et d'autre. Les deux clubs sortirent sur un pied d'égalité avec le compte de 3 parties gagnées par chaque club. Il y eut du très beau jeu. St-Jean a pris les devants 3 à 1 mais Iberville combattit à l'extrême, a réussi à égaliser les chances. Dimanche prochain, les deux mêmes clubs se rencontrèrent à nouveau à St-Jean si le terrain est en bonne condition, sinon cette série se continuera sur la cour de croquet du club Henryville. Encore une fois, amateurs de croquet, venez passer une belle après-midi, tout en assistant à des joutes fort contestées.

Gustave BEAUPRE, sec.

ATTENTION! — ATTENTION!
LE GRAND TIRAGE DE
$50.00
Au Poulet Doré
APPROCHE!
CONSERVEZ VOS COUPONS
Le Tirage aura lieu le 31 mars à 9 h. p.m.
Au Poulet Doré
Angle Laurier et St-Paul Saint-Jean
Tél: Fl. 6-9133
7-3525

COMPAREZ nos PRIX
CHEZ BERG'S LTD.
VOUS INVITE A VENIR VISITER
TOUS LES NOUVEAUX MODELES DANS LES
Robes - Manteaux - Costumes - Blouses
UN CHOIX QUI VOUS FERA REVER
ET...RAPPELEZ-VOUS...
ICI VOTRE CREDIT EST TOUJOURS BON
$2.00 COMPTANT
et $2.00 par semaine
151a RICHELIEU ST-JEAN
TEL. FI. 7-3113

Banquet de financement du Parti Libéral

Pour donner suite aux décisions prises à son congrès plénier du 31 mai 1958 et conformément au désir de son chef, l'honorable Jean Lesage, le Parti Libéral de la Province de Québec lance une campagne de souscription générale qui se poursuivra partout dans la province jusqu'à la prochaine élection générale et la victoire du Parti Libéral.

Cette campagne de souscription sera inaugurée le 31 mars prochain par le chef du parti, l'honorable Jean Lesage, à un grand banquet à $50. du couvert, qui aura lieu à Montréal, à l'hôtel le Reine Elizabeth, à 7.00 heures du soir. Les recettes de ce banquet serviront à financer les activités du parti.

Toutes personnes sympathiques à la cause libérale et qui désirent participer à ce système démocratique de financement des activités du Parti sont cordialement invitées à ce banquet. Pour informations ou réservations appeler: FIdélité S-2260.

Prochain mariage

Me Maurice Demers, c.r. juge municipal de cette ville, et son épouse, ont l'honneur d'annoncer le mariage de leur fils, Marc, pilote d'aviation civile, à Mlle Claire Eyolfson, fille de M. et Mme Gunnstein Eyolfson, de Winnipeg, Manitoba.

NAISSANCES

A St-Edmond, le 8 mars, a été baptisé, Joseph, Yvon, François, André, né le 26 février, à l'hôpital St-Jean, enfant de M. Clément Marcil et de Jacqueline Larose. Le parrain a été M. Yvon Bourdeau et la marraine: Georgette Marcil. Porteuse: Diane Bourdeau.

A St-Edmond, le 8 mars, a été baptisée, Marie, Louise, Ginette, née le 28 février, à l'hôpital St-Jean, enfant de M. Théobald Girard et de Pauline Vigeant. Le parrain a été M. Wilfrid Vigeant et la marraine Blanche Caron, grands-parents. Porteuse: Mme Alcide Girard, grand'mère.

A St-Edmond, le 8 mars, a été baptisé, Sergio, né le 2 mars à l'hôpital St-Jean, enfant de M. Silvio Frausin et de Celinda Faralessa. Le parrain a été M. Robert St-Pierre et la marraine Lucette Boucher, son épouse. Porteuse: Nicole St-Pierre.

A St-Edmond, le 8 mars, a été baptisé, Joseph, Roger, Mario, né le 1 mars à l'hôpital St-Jean, enfant de M. Albert Frédette et de Huguette Meunier. Le parrain a été M. Roger Laliberté et la marraine Georgette Tougas, grand-oncle et grand'tante. Porteuse: Francine Laliberté, cousine de l'enfant.

A St-Lucien, le 8 mars, par M. le curé Benoit Legrand, a été baptisé Joseph, Jean, Paul, né le 25 février, à l'hôpital, enfant de M. Bruno Comeau et de Marguerite Bernier. Le parrain a été M. Darius Ouellet et la marraine Louisette Plante, son épouse.

A St-Lucien, le 8 mars, par M. le Curé Benoit Legrand, a été baptisée, Marie, Denise, Sylvie, Line, née le 1er mars, à l'hôpital St-Jean, enfant de M. Léopold Laplante et de Rita Binette. Le parrain a été M. Eddy Laplante et la marraine Denise Laplante, frère et soeur de l'enfant.

A St-Lucien, le 8 mars, par M. le curé Benoit Legrand a été baptisé Joseph-Albert-Daniel né le 23 février, à l'hôpital. Enfant de M. Denis Boulerice et de Gisèle Belhumeur. Le parrain a été M. Albert Laplante et la marraine Marie-Rose Boulerice, oncle et tante.

A St-Lucien, le 8 mars, par M. le curé Benoit Legrand a été baptisée Marie-Hélène-Monique-Nicole née le 28 février, à l'Hôpital, enfant de M. Germain Prairie et de Hélène Hébert. Le parrain a été M. Georges Vadnais et la marraine Monique Prairie, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Lise Hébert, tante.

A Notre-Dame de Lourdes le 8 mars a été baptisée, Marie, Jeanne, Johanne, née le 16 février à l'hôpital St-Jean, enfant de M. Maurice Délisle et de Lilianne Ledoux. Le parrain a été M. Hector Ledoux et la marraine Jeanne Vandette, épouse de Réal Délisle grand'père et grand'mère de l'enfant.

A la Cathédrale, le 8 mars, a été baptisée, Marie, Gertrude Sylvie, née le 25 février à l'hôpital St-Jean, enfant de M. Bernardin Fortier et de Françoise Finley. Le parrain a été M. Léo Benoit et la marraine Gertrude Fortier, oncle et tante de l'enfant.

A St-Gérard-Majella, le 8 mars, par M. le curé Roland Rémillard, a été baptisé, Joseph, François, Robert, né le 2 mars, à l'hôpital St-Jean, enfant de M. Clément Rocheleau et de Muriel Campbell. Le parrain a été M. Georges Patenaude et la marraine Corinne Patenaude, grand-oncle et grand'tante.

A St-Gérard-Majella, le 8 mars, par M. le curé Roland Rémillard, a été baptisé, Joseph, Alfred, Michel, né le 3 mars, à l'hôpital St-Jean, enfant de M. Raymond Roy et de Pierrette Lemay. Le parrain a été M. Alfred Roy et la marraine: Berthe Marceau, grands-parents.

VA-ET-VIENT

M. le notaire Jean Meunier est de retour d'un magnifique voyage à la Jamaique, où il a pu étudier les contrastes de civilisation de ce pays avec le nôtre.

M. et Mme Gérard Gamache sont revenus enchantés d'un voyage de repos en Floride où ils ont passé un mois.

Nos félicitations à Mme Raymond Langlois, revenue chez elle avec une belle acquisition, celle d'un gros garçon nommé Sylvain.

M. et Mme Joseph Kiomall, de North Bay (Claudette Lavoie), passèrent une semaine de vacances chez des parents, M. et Mme Raoul Lavoie de la rue Grégoire, et chez quelques amis, récemment.

LOISIRS-JEUNESSE

Le gagnant du petit radio tiré samedi dernier fut M. Robert Boone. Pour procéder à ce tirage nous avons tiré 2 billets. Alors le prix de consolation alla à Mlle Mireille Poirier. Il consistait en un long playing de Billy Vaugh. Tout le monde sembla enchanté de leur veillée.

Un léger goûter fut également très apprécié. Maintenant nous aimerions remercier tous ceux et celles qui ont collaboré au succès de cette soirée.

Nous avertissons dès maintenant qu'il n'y aura pas de danse le vendredi et le samedi saints.

En attendant nous continuerons de vous divertir les vendredis et samedis aux heures habituelles. Un gros merci à tous ceux qui nous donnent des cadeaux.

(Communiqué)

AUJOURD'HUI à SAMEDI

2 PRIMEURS!



— AVEC —

Fernando GRANADA et Ana MARISCAL

SAINT-JEAN, Qué. TEL. FI. 6-4141

CARTIER

— Toujours un excellent programme double —



DIMANCHE A MERCREDI

2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR!

Le comédien Sympathique
Le merveilleux chanteur

EN COULEURS

GEORGES GUÉTARY



LES CHANSONS DU FILM

"L'amour te guette"

"Le berger mexicain"

"On n'aime qu'une fois"

"Tango Mandoline"

Amour Tango Mandoline

Note: Ce film a été tourné en Grèce (Athènes, Delphes) et présente les paysages et monuments les plus célèbres du monde.

Prod. BEROLINA

Également à l'affiche

Batailles... Chevauchées... Duels... Incendies... Massacres... Viols...

Un spectacle gigantesque qui vous laisse à court de souffle!



Prod. CINÉDIS

Pierre CRESSOY • Hélène REMY

LE SAC DE ROME

LE CANADA-FRANÇAIS

DIRECTEUR : Mtre Yves Gagnon, b.a., ll.l.
Rédaction et Publicité : Mlle Adrienne Campbell.

Membre de C.W.N.A.
Ass. des Hebdos C.F.
Classe "A" Newspaper
Circulation A.B.C.

CER. IFIE ABC TIRAGE

Abonnement : Saint-Jean, Iberville et Etats-Unis $2.50
Campagne : $2.00 — Autre pays $3.00
Payable d'avance.
Journal Régional Hebdomadaire publié à
84 RICHELIEU TEL. FI. 7-4368 SAINT-JEAN
Autorisé comme envoi postal 2ième classe.
Ministère des Postes, Ottawa.

EDITORIAL —

LES POTS-DE-VIN

La Lettre Pastorale de Son Excellence Monseigneur Gérard-Marie Coderre sur quelques devoirs des gouvernants et des fonctionnaires publics fait un exposé à part du problème des pots-de-vin, cette plaie malodorante qui infeste, et infecte notre vie publique.

Ce n'est pas sans raison que Son Excellence a crû bon de traiter spécialement de ce sujet. On est porté à minimiser trop souvent les conséquences des pots-de-vin. On n'y voit, le plus souvent, que des commissions sans importance, et notre climat politique aidant, nous acceptons cet état de chose comme naturel et normal. L'expression "ça toujours été comme ça et vous ne pourrez rien changer" est devenue monnaie courante même parmi ce qu'on appelle communément "notre élite".

Ce n'est pas sans raison que le code criminel du pays condamne sévèrement ceux qui acceptent des pots-de-vin et de manière encore plus sévère ceux qui en offrent. Celui qui est trouvé coupable d'avoir corrompu ou tenté de corrompre un fonctionnaire ou encore celui qui est membre du Parlement du Canada ou d'une législature et qui tente d'obtenir quelqu'avantage valable pour faire ou omettre de faire quelque chose qu'il doit faire en sa qualité officielle est passible de quatorze ans de prison. Le législateur tient à ce que la justice et l'impartialité règnent dans les affaires publiques.

Bien entendu, les pots-de-vin ne se donnent pas à ciel ouvert, car on connait la loi dans les milieux concernés, et le plus souvent, on se sert d'intermédiaires qui en prennent largement leur profit. Aux yeux du monde, on est pur comme de l'eau de roche, mais les calculs en sous-main empoisonnent la vie de ces hommes. Monseigneur Coderre le mentionne clairement : "Les gouvernants n'ont pas le droit d'exiger d'une manière absolue de certains contribuables (fournisseurs, entrepreneurs de travaux publics, aspirants à certains postes rémunérateurs, destinataires d'octrois substantiels) des pourcentages et des versements secrets comme paiement des actes administratifs concernés dans ces attributions . . . même si les gestes administratifs posés sont légitimes par ailleurs."

La pire forme de déchéance politique, chez-nous, vient de ce que l'on appelle "le patroneux", cet homme qui remplace le député dans l'octroi des charges et contrats, et a pour fonction de satisfaire les intérêts particuliers et en même temps de retirer des montants d'argent à même les attributions soit au profit du député ou de ses amis ou soit en faveur de la caisse électorale. "Le patroneux" est l'homme intermédiaire qui permet à un homme public d'éviter l'application du code criminel, tout en obtenant des résutats analogues.

Il est inconcevable qu'un homme qui n'est pas élu, n'a pas prêté de serment d'office et n'a pas à rendre compte de ses actes puisse contrôler l'administration gouvernementale dans un comté, et pourtant c'est chose courante dans la Province puisque certains "patroneux" sont souvent plus puissants que le député lui-même et deviennent candidats logiques à sa succession. Une conscience publique bien éveillée rejetterait tout député qui soutient un "patroneux", mais cette fonction est pratiquement entrée dans nos moeurs, et ce n'est que par l'éducation civique qu'on réussira à se débarrasser de ces parasites qui pourrissent l'administration gouvernementale.

Il ne faudrait pas craindre de considérer les "patroneux" comme des sangsues de notre démocratie, au lieu de les porter dans les honneurs, comme on le voit trop souvent.

Yves GAGNON

EN DIAGONALE SUR . . .

LE BORD DU CANAL

Enfin! La grève est finie. On pourra revoir nos artistes favoris!

o-O-o

Par exemple, Yvon Robert, Kowalsky, et même Gorgeous George qui nous revient pour le plaisir de ces dames ou de ces messieurs.....

o-O-o

Ou pour ceux qui sont les deux à la fois

o-O-o

Malheureusement Maurice Richard ne pourra pas jouer avant les éliminatoires ....

o-O-o

C'est comme pour les rockets américains..... défectuosité mécanique!

o-O-o

On se reprendra aux finales, pourvu que les méchants communistes ne décident de le garder pour eux. Car vous savez que notre "rocket" doit franchir sous peu le rideau de ....glace

o-O-o

Un autre nom à inscrire sur votre liste de "gauchiste", M. Rumilly!

o-O-o

On fera une grande fête à Yvon Dupuis, le 11 avril.

o-O-o

Ce sera la journée "Yvon Dupuis".....

o-O-o

On n'a pas trouvé une salle assez grande, dans les trois comtés, pour loger tous les amis!

o-O-o

On devra faire le banquet au "Château Blanc", à la Baie Missisquoi, en dehors du comté.

o-O-o

Les propriétaires de l'hôtel demeurent cependant dans le comté d'Iberville. C'est un encouragement aux nôtres!

o-O-o

On attend plus de mille personnes .....

o-O-o

Un "chiard", quoi!

o-O-o

L'Hon. Jean Lesage en aura un banquet, lui aussi, le 31 mars.

o-O-o

A Montréal. Ça coûte cinquante piastres. C'est pour la caisse.....

o-O-o

J'te gage que des gars de l'Union Nationale vont se montrer la fraise, à ce banquet-là!

o-O-o

Pour montrer qu'ils sont sur les deux bords.....

o-O-o

Pis j'te gage qui a des gars du parti libéral qui vont se faire prendre à ce p'tit jeu-là..... Faut pas jouer avec le feu !

o-O-o

La rumeur voulant que des personnes de St-Jean aient été arrêtées pour trafic de narcotiques est entièrement fausse.

o-O-o

La rumeur publique prend souvent des proportions incroyables .....

o-O-o

Il n'y a pas que les femmes qui soient commères! Bien des hommes ne donnent pas leur place.....

o-O-o

La lettre pastorale de Mgr G.-M .Coderre sur les responsabilités des gouvernants et des fonctionnaires publics aurait été préparée avec la collaboration de théologiens de grande réputation.....

o-O-o

Elle aurait, de plus, été soumise à Rome avant publication ...

o-O-o

C'est un document de grande valeur et qui mérite d'être lu et médité.....

Bruits, Echos et Silences

Les étudiants sont riches, dit-on souvent. Il faudrait plutôt dire les riches sont étudiants. Parce que les frais de scolarité sont élevés parce qu'il en coûte au moins cent dollars par mois pour garder son fils à l'université la discrimination financière s'opère; elle prive d'instruction universitaire les moins fortunés, elle prive aussi notre société des hommes de valeur qui se sont vu fermer les portes, faute de pouvoir payer.

Voilà le scandale de notre système d'éducation. Il nous faut des universités ouvertes et accessibles à tous ceux qui ont du talent parce que: — l'éducation est un droit qui appartient à tous et qu'on ne saurait leur refuser sans commettre un crime contre l'humanité.

—Il est plus important pour une société d'avoir une élite d'esprit qu'une élite d'argent;

—l'université doit être une institution à la disposition de toute la population, non pas réservée à un petit groupe de privilégiés;

—l'élimination des étudiants doit se faire selon le talent, non l'argent;

—la discrimination qui s'opère actuellement prive notre société de sang neuf et gaspille le capital humain. (L'étudiant du Québec)

— • —

La Loi des Liqueurs est beaucoup plus respectée depuis que des agents municipaux visitent régulièrement ces endroits. La plupart des hôtels se conforment aux suggestions de nos policiers, même si certains propriétaires le font avec réticence. Nous avons été témoins du refus de certains garçons de table de servir des mineurs. Un garçon de table a même dit: "Nous ne pouvons pas vous servir, parce qu'on est très sévère pour le moment." Espérons que ce moment se poursuivra indéfiniment, pour le plus grand bien de nos adolescents. Ce qui prouve qu'il n'est pas nécessaire de tout casser pour faire respecter la loi, il suffit d'y aller, au début, avec des gants blancs et si les résultats ne sont pas satisfaisants, alors seulement on doit employer la manière forte.

— • —

Il ne faut pas conclure que tous les propriétaires d'hôtels se soumettent de bon coeur à cette surveillance. Ainsi, la semaine dernière, deux adolescents de 18 ans ont été accusés d'avoir volé deux paletôts dans le lobby d'un hôtel local. Dans leur déclaration à la police, à la suite de la découverte de leur méfait, les deux jeunes ont déclaré qu'ils avaient ingurgité plusieurs bouteilles de bière, de 5 heures à 11.30 du soir, et que c'est en sortant de l'hôtel qu'ils eurent l'idée de s'emparer du bien d'autrui. L'un des jeunes semblait avoir une vingtaine d'années, mais l'autre ne paraissait pas son âge. Probablement que des poursuites seront intentées à cet hôtelier qui est moralement responsable de la mauvaise conduite de ces adolescents. On pense à faire de l'argent, mais on ne pense pas aux conséquences désastreuses sur l'esprit et la réputation de ces jeunes qui risquent d'avoir un casier judiciaire qui les suivra toute leur vie.

— • —

Une note très intéressante parue dans Dimanche-Matin peut intéresser nos lecteurs: Guerre des quotidiens — Les quotidiens des différentes villes du Québec ne voient pas d'un bon oeil la décision de La Presse de publier des éditions locales qui seront vendues à tous ces endroits à la même heure que le journal local. On sait que Jean-Louis Gagnon veut ainsi envoyer des éditions à Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Granby, etc., avant midi. . . . Il est bien possible d'ailleurs que l'Union Nationale profite de cette situation pour tenter un rapprochement avec ces quotidiens dans le but de contrebalancer l'attitude franchement libérale de La Presse . . . Et bien des journaux jusqu'ici neutres seront tentés d'accepter ce rapprochement.

— • —

Maintenant que la grève de Radio-Canada est terminée, pour la plus grande satisfaction des téléspectateurs surtout, il est juste de rendre hommages à un homme qui s'est dévoué sans compter pour le règlement de ce conflit. Il s'agit de M. Egan Chambers, le vaillant député conservateur de St-Laurent-St-Georges. Chose remarquable M. Chambers est un député de langue anglaise qui n'a pas craint de se mettre les doigts entre l'arbre et l'écorce pour régler un problème qui affectait particulièrement les canadiens-français. Il a fait ce que son gouvernement aurait dû faire, c'est-à-dire servir de médiateur impartial pour régler cette grève. Il est déplorable que la majorité de nos députés conservateurs de langue française du Québec se soient amusés à dénigrer des gens comme Lévesque, Laurendeau, Trudeau et autres plutôt que de tenter de régler le conflit. Une fois de plus il faut admettre que la majorité des députés de langue française ne sont pas à la hauteur de la situation, préférant faire de la basse politique, plutôt que de construire quelque chose. Quand réaliserons-nous que nous avons beaucoup moins besoin de politiciens que d'hommes de valeur!

— • —

Le Comité du Centre civique a rencontré les autorités municipales pour discuter de la marche à suivre pour la construction d'un aréna. Le Conseil municipal de St-Jean fera lui-même enquête sur divers projets afin d'éviter toute erreur, et de travailler dans l'intérêt de la population. Nos édiles municipaux se sont rendus à Ville Mont-Royal pour s'enquérir de certains détails et pour constater ce qui se fait là-bas. On semble avoir été bien impressionné, et l'on entreprendrait des démarches pour obtenir des plans plus détaillés afin que la population sache clairement ce à quoi elle s'engage. Tous semblent satisfaits des résultats et de l'accueil reçu.

Y. G.

Combien de nos hommes publics peuvent remplir les conditions exigées du gouvernant?

o-O-o

Si tous ceux qui ne possèdent pas les qualifications morales et intellectuelles pour remplir des charges publiques étaient disqualifiés.....

Nous aurions très peu d'hommes publics .....

o-O-o

Ce serait sans doute préférable que d'être obligé de tolérer ceux que nous avons.....

Jupiter II

Feu Monsieur Aimé Beaudry

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Aimé Beaudry, survenue, dimanche, le 8 courant, à sa demeure, à l'âge de 54 ans, après quelques mois de maladie.

Le regretté défunt laisse dans le deuil, outre son épouse (née Cécile Raymond), sa fille (Denise) Mme Marcel Hébert, de Ville Le Moyne; son gendre: M. Marcel Hébert ing. p.; son petit-fils: Jean-Marc; ses frères: MM. Adélard, de Montréal; Rodolphe et Arthur, de cette ville; sa soeur: (Blanche) Soeur St-Alfred Legrand, des Soeurs de la Ste-Famille, de l'Université d'Ottawa; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Arthur Beaudry; MM. et Mmes Oliva Oligny, d'Iberville; Mlle Alice Raymond; MM. et Mmes Rosario Péloquin, Léo Raymond, Oscar Raymond; M. Lucien Paradis, de St-Jean; Mme Omer Lareau, d'Iberville; M. et Mme Albert Raymond, de Worcester Mass.; M. Roméo Raymond, de St. Albans Vt.

Les funérailles eurent lieu, mercredi, le 11 courant, en l'église St-Edmond et l'inhumation se fit à St-Jean.

Nos sincères condoléances aux membres de la famille en deuil.

Feu Mme Vve Henri Massé

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Vve Henri Massé (née Clorance Labelle) survenue, dimanche, le 8 courant, à l'hôpital de St-Jean, à l'âge de 99 ans 9 mois, après une courte maladie.

La regrettée défunte laisse dans le deuil, deux fils: MM. Wilfrid Massé, de Val d'Or, et Omer, de cette ville; une fille: (Eugénie) Mme Vve Philodor Poirier, de cette ville; deux brus: Mmes Omer et Ferdinand Massé; un gendre: M. Bibeau, de Préville; dix-huit petits-enfants; plusieurs arrière-petits-enfants; une soeur: Mme Napoléon Boutin, d'Iberville; un beau-frère: M. Napoléon Boutin.

Les funérailles eurent lieu, mercredi, le 11 courant, en l'église St-Edmond et l'inhumation se fit au cimetière d'Iberville.

Nos sincères condoléances aux membres de la famille en deuil.

Feu Mme Vve Elie Choquette

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Vve Elie Choquette (née Marie-Louise Laroche) survenue à sa demeure, dimanche le 8 mars, à l'âge de 75 ans 6 mois, après une longue maladie.

La regrettée défunte, qui faisait partie du Tiers-Ordre Franciscain, laisse dans le deuil, trois fils: Elie, Jean-Louis et Michel, de cette ville; trois filles (Cécile) Mme Hormisdas Roy; (Marguerite) Mme Rolland Fortin; Mlle Marie-Rose I.D., de cette ville; trois brus: Mmes Elie, Jean-Louis et Michel Choquette; deux gendres: MM. Rolland Fortin et Hormisdas Roy; seize petits-enfants: six arrière-petits-enfants; un frère: M. Ernest Laroche, de Ste-Brigide; ses soeurs: (Vitaline) Mme J. O. Labrècque; (Rose-Anna) Mme Omer Audet, de Ste-Brigide; (Zénaide) Mme Albert Desrochers; Mlle Régina Laroche, de cette ville; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Ernest Laroche, MM. Omer Audet, Albert Desrochers, Philias Paquette, de Farnham; M. et Mme Joseph Théberge, de Marieville; Mme Napolidore Alix; M. Elphège Choquette, de Richelieu; M. et Mme Pierre Choquette, de Montréal; M. Philias Choquette, des Etats-Unis; M. et Mme Arthur Choquette, du Lac St-Jean; de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu, ce matin, jeudi, à 10 heures, en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice et l'inhumation se fit au cimetière de St-Jean.

Nos sincères condoléances sont acquises aux membres des familles en deuil.

Feu Monsieur Fortunat Caron

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Fortunat Caron, survenue, à l'hôpital St-Jean, vendredi, le 6 mars, à l'âge de 66 ans après une longue maladie.

Le regretté défunt laisse dans le deuil, outre son épouse (née Marie-Anne Glowatski), ses fils : Marcel, du Manitoba; Gérard, d'Iberville; Paul-André et Jean-Guy, de cette ville; ses filles (Lucille) Mme Lionel Bouchard; (Jeannette) Mme Maurice Houle; (Marguerite) Mme Maurice Bellerose; (Rita) Mme Rodolphe Berger; (Louise) Mme Carl Lasnier; Mlle Jocelyne, du toit paternel; trois brus : Mmes Marcel, Gérald et Paul-André Caron; Cinq gendres : MM. Lionel Bouchard, Maurice Houle, Maurice Bellerose, Rodolphe Berger, Carl Lasnier; dix-sept petits-enfants; ses frères : MM. Emile, de St-Jean; Jacques-Arthur, de Montmartre Sask.; Adrien, de Détroit; ses soeurs : (Clorida) Mme Joseph-Arsène Deland, de Lacadie; (Ernestine) Mme Paul-Emile Grégoire, de cette ville; (Joséphine) Soeur Marie des Stes-Plaies, des Soeurs Marie-Réparatrices, missionnare en Egypte; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes Emile, Jacques, Arthur et Adrien Caron; MM. Joseph-Arsène Deland et Paul-Emile Grégoire; Soeur Lili Glowatski, des Soeur Grises, au Manitoba; MM. et Mmes Paul Glowatski, François-Danbly, de la Saskatchewan; de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu, lundi, le 9 courant, en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice et l'inhumation se fit à St-Jean.

M. l'Abbé Roland Rémillard, curé de la paroisse St-Gérard-Majella, fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les Abbés Bernard Gareau et Paul-Emile Théroux, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient : MM. Gérard, Germain, Clément et Léo Caron; Roland et André Deland, tous neveux du défunt. Ont fait la quête : MM. Lorenzo Lefebvre et Jetn-Paul Caron, autre neveux.

Nos sincères condoléances sont acquises aux membres de la famille en deuil.

Les membres des familles Caron et Glowatski, très touchés de toutes les marques de sympathies reçues, soit par offrande de messes, fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles, remercient toutes les personnes qui les leur ont témoignées.

Mme J.E. Bessette

FAIT PART

à son estimée clientèle
que son Salon
est mainteranf située
— à —

32 St-Jacques St-Jean
Tél. 7-1822

Bienvenue à toutes

42-4

MESSAGE de la MAISON

LeSieur & Frère Ltée

• • •

La Maison LeSieur & Frère Ltée

informe la Population, qu'elle a vendu
son Commerce de Meubles à

La Cie A. Bélanger Détail

Spécialiste du Meuble et les plus gros détaillants
de poêles de la Province

• • •

La Maison LeSieur & Frère Ltée

remercie sincèrement sa distinguée clientèle
qui lui a donné son encouragement durant les nombreuses
années au service de la population
dans le Commerce de Meubles.

• • •

La Cie A. Bélanger Détail

est une maison canadienne-française où la population
pourra acheter en toute confiance.
Vous y trouverez un service courtois,
des meubles de bon goût et un personnel empressé.

• • •

Ayant établi un nouveau Salon Mortuaire

dans la Paroisse Notre-Dame-Auxiliatrice,
désireuse de toujours mieux servir sa clientèle

La Cie LeSieur & Frère Ltée

concentrera désormais ses énergies
dans la direction funéraire.

• • •

LeSieur & Frère Limitée

Directeurs de Funérailles

114 SAINT-JACQUES SAINT-JEAN

TEL. FI. 6-4262

Gardez les timbres HORIZON



pour de beaux cadeaux GRATUITS

À 1c AU DOMINION

165 rue Jacques-Cartier
ST-JEAN, Québec

Jamais avant il n'a existé un moyen aussi facile et aussi rapide de se procurer GRATIS tant de cadeaux appréciables de marques nationales. Oui, les timbres de cadeaux Horizon sont donnés GRATIS avec chaque achat. VOICI COMMENT VOUS OBTENEZ VOS CADEAUX GRATUITS AVEC LES TIMBRES HORIZON.

LES TIMBRES sont donnés GRATIS avec tous les achats. Un timbre pour chaque 10c d'achats. Il n'est pas nécessaire de demander les timbres, vous les obtenez aux comptoirs des caisses enregistreuses.

FRAISES TRANCHÉES CONGELÉES 3 pqts 15 oz 89¢
Cudney - Qualité de fantaisie - Bas prix spécial !

RIZ DAINTY pqt 2 lb 31¢
SERVEZ-EN à CHAQUE REPAS

BETTERAVES 2 btes 20 oz 29¢
Entières - Lynn Valley - Qualité régulière - SPECIAL !

BISCUITS Junior Mallow 29¢
de Lido - Bas prix spécial - Paquet de 24

FEVES VERTES 2 pqts 10 oz 37¢
Congelées - Coupées - Marque Doric - SPECIAL !

FRUITS ET LÉGUMES DE QUALITÉ

ORANGE JAFFA
DIRECTEMENT D'ISRAEL - EXTRA JUTEUSES
FACILES A PELER !
FACILES A SECTIONNER!
Si délicieuses à manger ! 5 lb pour 39¢

RADIS FRAIS 2 SAC 8 OZ. 13¢
de la Floride - Catégorie No 1 des E.-U. - Croustillants

Echalotes 3 POTS POUR 29¢
Fraîches de la Californie - No 1 - Croustillantes - tendres

DICTIONNAIRE de la LANGUE FRANÇAISE
"Que vous reliez vous-même" — FASCICULES 2 à 9
EN VENTE POUR SEULEMENT 99¢ chacun
Fascicule No 1 toujours disponible pour seulement 25¢

Beurre d'arachide pot 24 oz 49¢
Dominion - Si crémeux

ORANGE CRUSH 12 bout. 10 oz 54¢
Vente à 1/2 prix
Plus dépôt remboursable

BREUVAGES 3 btes 48 oz 89¢
Allan's raisin ou orange - si délicieux

CATSUP 2 bout. 11 oz 37¢
Hunt's

Olive Manzanilla pot 12 oz 39¢
La Reina - Farcies

BLE SOUFFLE bte 6 oz 25¢
Quaker

VIANDES DE QUALITÉ

GIGOT DE VEAU lb 69¢
BOUT DU JARRET ou GROS BOUT
JARRET ENLEVE
Veau canadien de la nouvelle saison - nourri au lait - qualité de choix

VEAU DANS LE PANIER COTELETTE ET MORCEAUX POUR RAGOUT lb 49¢
Un autre régal pour la famille et un repas économique

Cotelettes de veau lb 69¢
Qualité de choix - délicieuses et tendres - pour rôtir ou frire

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi le 14 mars



NOTRE GARANTIE
Toute la marchandise vendue à votre magasin Dominion est absolument garantie vous donner
100% SATISFACTION
DOMINION STORES LIMITED

Profitez de jolis CADEAUX GRATUITS

Succès de la Parade de Modes Enfantines

Les Dames Auxiliaires de l'Hôpital de Saint-Jean, soucieuses de concilier les goûts et l'agrément du public, avec les intérêts de leurs protégés, ont organisé encore cette année, une magnifique Parade de Modes enfantines, avec la collaboration de la maison Francine, et le dévouement ainsi que la générosité de multiples maisons d'affaires, et de très nombreuses personnes.

Le succès a couronné leurs efforts: la Parade de mercredi dernier fit honneur à ses organisatrices tant par la nombreuse assistance qui se rendit à la Centrale, que par la gentillesse des mannequins, et le bon goût des modèles de vêtements présentés par la Maison Francine.

La scène de la Centrale était joliment décorée de ballons multicolores, et de nombreux jouets, grâce à la collaboration de Le-Sieur & Frères, de Hervé Lacasse, de Mrs. John Legg, et de la Pharmacie Sagala, qui harmonisèrent les tapis, les meubles, les lumières et les beaux jouets, qui faisaient l'envie de tous les enfants présents.

Mme Albert Clouâtre a fourni les corbeilles et les fleurs que les gracieux mannequins lançaient dans l'auditoire.

Les Dames auxiliaires sont aussi redevables aux Editions Richelieu, à l'Imprimerie Payette & Payette, à Jean Bruneau, à Trans-Canada Shoe Limited, à la bijouterie Harbeck & Lasnier pour leurs apports divers au succès de la soirée. Un grand nombre de nos maisons d'affaires avait offert des prix de présence pour témoigner de leur sympathie à l'égard de l'oeuvre qu'accomplissent les Dames Auxiliaires de l'hôpital Saint-Jean.

Soulignons aussi le dévouement des dames habilleuses auprès des enfants, dont le travail dans la coulisse, sut assurer la bonne marche de la Parade. Ce sont: Mmes Richard Forget, Jeffrey Tremblay, André Délisle, Jean-Paul Guillet, Cyrille Bissonnette, Mlles Carmen Roman, Carmen Boivin, Nicole Poirier, Nicole Marceau, Thérèse Marceau, Mary Lou Guinan, Sally Guinan, Lise Morin, Monique Hébert. Ces quatre dernières sont cheftaines des Guides et des Jeannettes d'Iberville et de N.-D.-A.

Les commentaires furent gracieusement donnés par Mme le (Dr) Gareau, dont l'à propos sut tirer d'affaire plus d'un mannequin, qui obéissait aux lois imprévisibles de l'enfance.

Les mannequins, qui portaient à ravir les créations de la Maison Francine, étaient des élèves de Mme Alexandre, du Petit Lycée Blanche-Neige, de Mme C. Bissonnette, et les propres enfants des dames Auxiliaires. Leur charme conquit d'emblée l'auditoire.

La mode enfantine

De leurs aînés, nos enfants empruntent quelques-unes de leurs couleurs préférées, tels l'orange, le rose, et le bleu vif, le rouge, le beige; ils ont aussi du goût pour certains tissus qui leur sembleraient réservés, mais les vêtements d'enfants ont une note plus juvénile, plus fraîche, parfois plus naive, que ceux de leurs grandes soeurs ou de leurs parents.

Pour les sorties très habillées, nos fillettes ont grand air dans leurs robes vaporeuses à crinoline. Le nylon bleu pâle, jaune, imprimé rose et blanc, vert pâle, l'organza et le tricot nylon, dans les mêmes couleurs, font merveille pour les robes à jupes très amples à volants, à plis permanents, même à drapés, ce qui est tout à fait nouveau dans les robes des toutes petites demoiselles. De larges ceinturons à boucles volumineuses, des détails de fins plissés, d'appliqués de dentelles, enjolivent ces charmantes petites robes.

Mme Vial Lavoie, qui avait présenté la Parade de Modes enfantines, et sa commentatrice, présida la distribution des prix de présence, et sut remercier en termes choisis, la Maison Francine et son personnel, ainsi que toutes les personnes qui ont fait le succès de cette soirée.

VISITE PAROISSIALE A NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Ce fut un grand stimulant pour les paroissiens Notre-Dame de Lourdes dans leur oeuvre d'édification de leur paroisse, que la visite pastorale de l'évêque du diocèse.

En effet, Son Excellence encouragea fortement les fidèles de cette jeune paroisse à régler au plus tôt l'importante question de la construction de l'église et du presbytère convenant à une paroisse aussi progressive.

Samedi soir, Son Excellence confirma 71 enfants accompagnés chacun de leur parrain ou de leur marraine, au cours d'une cérémonie toujours émouvante, tant pour les enfants que pour les adultes, qui profitent de l'occasion pour réchauffer leur foi.

Le lendemain, Son Excellence parla à toutes les messes, montrant les bienfaits de l'esprit de pauvreté, tel que compris dans les Béatitudes. A la messe des enfants, Son Excellence rappela le souvenir de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, qui affirmait n'avoir jamais rien refusé à Dieu depuis l'âge de trois ans, et celui d'un jeune saint de notre temps, Dominique Savio.

Son Excellence invita les enfants à la pratique des sacrifices, surtout le vendredi, leur demandant de s'abstenir de nourriture entre les repas, afin d'être capables plus tard, de dire oui quand l'appel de la vocation se fera entendre.

Son Excellence reçut les marguilliers et les membres des différentes associations de la paroisse.

Le dévouement des paroissiens pour leur paroisse fut souligné par la collation de deux médailles du Mérite diocésain: la médaille d'or conférée à la famille Samoisette, qui a rendu des services incomparables à la paroisse depuis la fondation, le 28 mars 1948; la médaille de bronze à M. Lucien Lafontaine qui s'occupe de la Société S. Vincent de Paul depuis plusieurs années.

A LOUER

Magasin à 253 Richelieu

Logis occupé par un Salon de Coiffure
AUTRE LOGIS DE 4 PIECES
chambre de bain.
Le tout, libre.
S'adresser à:

L.E. MARTEL
89 Richelieu St-Jean
Tél. 6-3902
j.n.o.

A VENDRE

Propriété neuve
4 logis 5 pièces, Système de chauffage, Plâtre, brique et pierre, Moderne.
Autre propriété 4 logis 4 pièces, plâtre, brique et pierre; moderne.
Autre propriété 2 logis; aussi terre 210 arpents.
Avec ou sans roulant.
Comptant raisonnable exigé.
S'adresser à:
279 Trahan St-Jean
Tél. 6-5791 ou 8-3531
42-4

A LOUER

Logis 5 pièces chauffées

Près de la future école anglaise dans paroisse St-Gérard, libre le 1er mai.
AUTRE LOGIS 4 PIECES dans paroisse St-Lucien, libre le 1er mai.
AUTRE LOGIS 5 PIECES dans paroisse St-Edmond, libre le 1er avril.
S'adresser à:
279 Trahan -- St-Jean
Tél. 6-5791 ou 8-3531
42-4

LE NOUVEAU SALON

MORIN FOURRURES ENR'G.

242 CHAUSSE TEL. FI. 6-4121 SAINT-JEAN



Présente: Le "Printemps en Fourrure"

Grande Vente à l'occasion de l'ouverture

Vendredi, le 13 mars 1959



MESDAMES, MESDEMOISELLES,

Pour vous qui vous y connaissez en fait de
BEAUTE – ELEGANCE – QUALITE
nous avons ce qu'il vous faut !

Morin Fourrures Enr'g.

242 CHAUSSE TEL. FI. 6-4121 ST-JEAN

MESSAGE IMPORTANT : Pour votre entreposage ne manquez pas de visiter notre voûte, une des plus modernes de la région, une voûte à "Protection Polarisée"

POUR DE PLUS AMPLES DETAILS, SURVEILLEZ NOS ANNONCES.

Hemmingford aura le téléphone à cadran

Cette municipalité aura le téléphone à cadran vers la fin de cette année.

M. J.-R. Blais, gérant de la Compagnie de Téléphone Bell pour la région, a annoncé cette semaine qu'un vaste programme de travaux ayant pour but de fournir le service de téléphone à cadran aux abonnés de Hemmingford et des environs débutera sous peu alors qu'on entreprendra la construction d'un nouvel édifice.

Un contrat pour la construction de cet étage a été accordé à la maison Lemieux & Frères, Inc., de St-Jean, et les travaux doivent débuter incessamment. L'édifice même sera terminé à l'été 1959 et des techniciens pourront alors entreprendre la tâche complexe que représente l'installation de l'outillage de commutation automatique. Ce travail se poursuivra durant plusieurs mois.

L'immeuble, d'un dessin tout à fait moderne tant à l'extérieur qu'à l'intérieur, sera à l'épreuve des incendies grâce à une structure en béton armé et des murs de brique. Par son architecture, il contribuera à l'embellissement du quartier où il sera situé. Le nouvel édifice mesurera 56 pieds sur 28 pieds.

Mais en plus de la construction de l'édifice, plusieurs travaux de génie, de construction et d'installation devront être exécutés pour réaliser le programme de la conversion. Tout le réseau de fils et de câbles téléphoniques de la ville doit être redisposé et étendu de façon à être relié au nouvel immeuble. L'outillage de commutation, automatique doit être dessiné et manufacturé pour répondre aux besoins particuliers de Hemmingford, et il faudra changer tous les appareils téléphoniques des foyers, des magasins et des bureaux.

Au début, il y aura suffisamment d'outillage pour desservir au delà de 700 téléphones, mais on a prévu une capacité d'espace suffisante à 1,300 têtes de lignes, chacune représentant un numéro de téléphone.

"L'ensemble du programme doit être coordonné avec soin, de sorte que tous les téléphones de Hemmingford passent au système automatique en quelques secondes, presque sans interruption de service," a fait remarquer le gérant.

STE-BRIGIDE

Mardi dernier, avait lieu l'assemblée régulière du Cercle des Fermières, en la salle du couvent, sous la présidence de Mme Joseph Gamache qui en fit l'ouverture par la prière habituelle et souhaita la bienvenue.

Mlle Rita Bonvouloir, sec. trés. fit l'appel des présences après quoi elle donna lecture des minutes et lecture du rapport financier accepté sur proposition de Mlle Irène Bonvouloir secondée par Mme Adrien Latour. Le mot d'ordre pour le mois de mars était: Prions St-Joseph, la présidente en commentait le sujet approprié pour mars. Il y eut distribution de coton pour draps, ainsi que sacs de couleurs. A l'unanimité la récompense annuelle fut offerte à la secrétaire qui la mérite bien.

Un concours de mouchoirs donna le résultat suivant: 1er prix Mme Floribert Tringue, 2ième Mme Eugène Palin, 3ième Mlle Irène Bonvouloir, 4ème prix Mlle Rita Bonvouloir; 5ième Mme Wilfrid Denis; 7ième Mme Adonias Fontaine; 8ième Mme Olivier Soutière. Félicitations à ces dernières pour leur beau travail. Les dames avaient apporté les piqués confectionnés pour les cancéreux. Par ce geste elles ont contribué à une oeuvre humanitaire.

La sec.-bibliothécaire Mme J.-Marie Giroux sut intéresser ses compagnes par la lecture d'une pièce choisie. Une recette de gâteau aux tomates fut donnée par Mme J. Gamache.

Le projet d'aller à la cabane fut ébauché le point final se posera en avril sur ce, l'assemblée fut close en se donnant rendez-vous, au mois prochain.

Mme Fernand Poulin, M. et Mme Jean-Marie Boulais ses enfants de Cowansville ont passe le dimanche chez M. et Mme Louis Boulais.

M. et Mme Raymond Lebeau Mme Napoléon Gamache de St-Jean, M. et Mme Marcel Gamache de Farnham visitaient M. et Mme Joseph Gamache.

Mlle Gisèle Soutière, normalienne, de St-Jean a passé la semaine dernière chez ses parents, retenue au lit par une vilaine grippe. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Les Quarante-Heures débutèrent dimanche dernier, pour se clore mardi matin. L'autel pour la circonstance était décoré avec goût. Nombreux furent les fidèles qui suivirent ces pieux exercices.

Avec le mois de mars la saison des sucres s'annonce, notre concitoyen M. Gérard Goineau à fait l'entaillage de ses érables, il fut le premier à poser ce geste dans la région.

Une bonne parole peut sauver une vie

Rappelant une parole de Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger qui a déclaré que la sécurité de la route est la responsabilité de chacun, du chef de famille, des éducateurs, des autorités civiles et religieuses, le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) demande à tous ceux qui entendront ou liront ce bulletin de faire preuve de civisme et d'inspirer, par l'exemple ou la parole, le sentiment de prudence chez les autres. Une seule bonne parole, parfois, peut sauver la vie d'un être humain.

SAINT-JEAN, QUE. TEL. FI. 7-2037

CAPITOL

MER. A SAM. 11-12-13-14 MARS



Dans les Commandos, il y a des gars de toute sorte. Ils ne sont pas tous des durs... venez pour les connaître mieux... je crois que vous les aimerez... Ne manquez pas ce grand film d'action et d'amour.

— SECOND GRAND FILM —

Je l'ai tué parce qu'il a attenté à l'honneur de ma femme...

Ray MILLAND — Joan COLLINS

"LA FILLE DANS LA BALANÇOIRE"

(Scope et Couleurs)

EN PLUS TOUS LES JEUDIS SOIRS

VENEZ JOUER

MOVIE				
2	23	36	57	63
15	28	33	50	71
13	18	FREE 199 SPACE	53	69
8	30	34	48	75
10	26	41	56	73

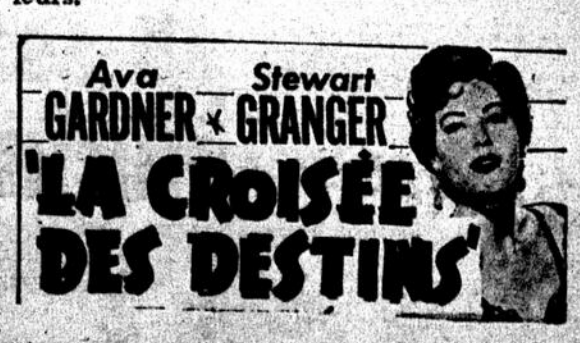
Voilà votre Chance

Venez jouer à notre nouveau jeu... venez gagner de l'argent tout en vous amusant 'MOVIE' vous est offert à tous les jeudis soirs sans aucune charge supplémentaire. C'est facile... c'est amusant... au moins. 10 personnes présentes sont assurées de remporter un prix-argent.

DIM. LUN. MAR. 15-16-17 MARS

2 Grands Films en Scope et Couleurs

AVA GARDNER la plus attirante des femmes, dans une fascinante aventure de passion et violence, dans le plus exotique des pays... Filmé au Pakistan en CinémaScope et Couleurs.



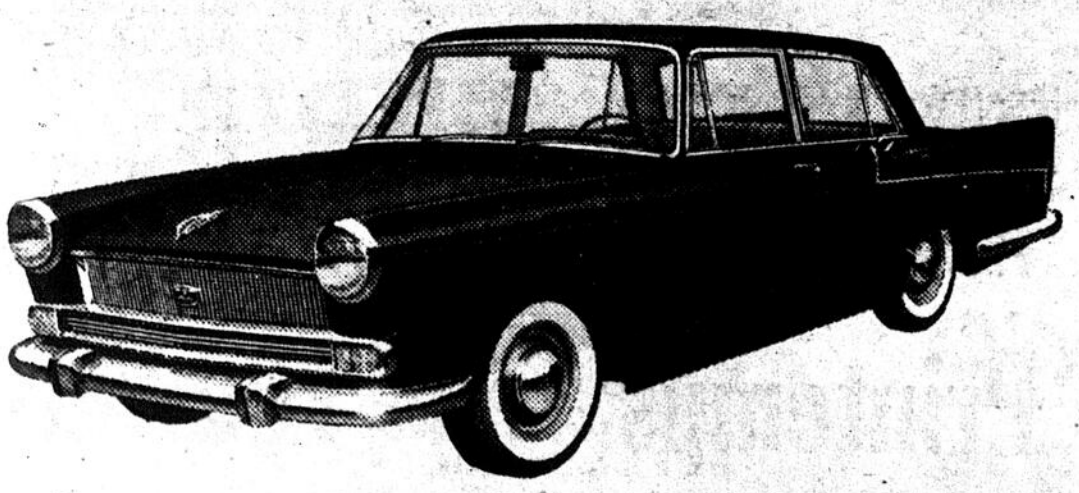
Une histoire pleine de jeunesse... Un drame dans le décor grandiose des Bombardiers géants.



Attention à tous les mardis soirs "HOLLYWOOD" $355.00

Saint-Jean Automomile Ltée

9 Frontenac Tél. FI. 6-4466 Saint-Jean



Le Nouvel Austin

"Cambridge"

est dans notre Salle de Montre ainsi que plusieurs différents modèles tels que :

La voiture Sport "SPRITE"

La Sedannette A-40

Nous vous invitons à nous rendre visite et essayer tous nos nouveaux modèles

PAYEZ À MÊME VOS REVENUS... selon le PLAN MÉRITE I.A.C.

Vous pouvez profiter de vos achats immédiatement grâce à des versements faciles et à des taux raisonnables. Vous n'entamez pas vos économies... Aucune rencontre spéciale, aucun retard... Tous les détails de la transaction sont réglés sur place, au moment de l'achat. En plus de bien d'autres avantages, vous bénéficiez aussi d'une assurance-vie.

LE PLAN MÉRITE I.A.C.

le plan de financement le plus commode au Canada.



SAVEZ-VOUS CONDUIRE?

Prenez un appointement en appelant à notre Ecole de Conduite

Tél. FI. 6-4466

FARNHAM

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mlle Françoise Bonneau, survenue récemment, à Montréal, à l'âge de 29 ans, après une longue maladie, soufferte avec résignation à la Volonté de Dieu.

La défunte laisse dans le deuil, outre sa mère, Mme Oscar Bonneau, de Farnham; deux soeurs (Georgette) Mme Gabriel Charpentier, de Ste-Sabine et Madeleine, de Farnham; trois frères: Luc et Joseph, de Montréal; Oscar, de Québec; un beau-frère: M. Gabriel Charpentier, de Ste-Sabine; deux belles-soeurs: Mmes Luc et Joseph Bonneau, de Montréal; quatre neveux; ses oncles et ses tantes; (Marie-Ange Fontaine) Révérende Soeur St-François Régis, des Soeurs St-Joseph de St-Hyacinthe; Mlle Marie-Blanche Bonneau, de Ste-Sabine; MM. et Mmes Léo, Adhémar et Eugène Bonneau, de Ste-Sabine; MM. et Mmes François Médard Fontaine, de Notre-Dame de Stanbridge; Jean-Louis Fontaine de St-Armand; Emile Fontaine, de Bedford; Georges Smith, de Drummondville.

Les funérailles eurent lieu en l'église Ste-Sabine et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

M. le Curé Laliberté fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les Abbés E. Pelletier, vicaire à Farnham R. Beauregard, curé de St-Ignace, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient: MM. Normand Bonneau, Fernand Fontaine, Norbert Jetté, Bernard Fontaine, Lucien Bonneau et Richard Jetté. Ont fait la quête: MM. Fernand Fontaine et Normand Bonneau.

Mme Oscar Bonneau et ses enfants, très touchés de toutes les marques de sympathies reçues, soit par offrande de messes, fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles, remercient toutes les personnes qui les leur ont témoignées.

MONT ST-GREGOIRE

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Vve Alphonse Robert (née Marie Guillet), survenue, mardi, le 10 courant, chez son fils: Sylvio, à l'âge de 84 ans 2 mois; après une longue maladie.

La défunte laisse dans le deuil, trois fils: MM. Sylvio, d'Iberville; Alcide et Hervé, de Mt St-Grégoire; une fille (Germaine) Mme Florient Métras, de Sabrevois; une bru: Mme Sylvio Robert; un gendre: M. Florien Métras; quatre petits-enfants; sept arrière-petits-enfants; un frère: M. Napoléon Guillet, de St-Jean; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Ferdinand Robert, de St-Jean; Mme Vve Arthur Robert, de Bonyville Alberta; Mme Vve Joseph Guillet; plusieurs neveux et nièces dont M. l'Abbé Normand Guillet, aumônier des Frères Maristes d'Iberville.

Les funérailles auront lieu, en l'église paroissiale, vendredi, le 13 courant, à 10.30 heures et l'inhumation se fera au terran de la famille.

Nos sincères condoléances aux membres de la famille en deuil.

TIMBRES-PRIMES
"HORIZON"



POUR CADEAUX DE VALEUR

Décidez, dès maintenant, d'acheter tous vos aliments chez THRIFT — et recevez un TIMBRE avec chaque achat de 10¢ quand vous passez à la caisse — aussi LIVRET gratuit pour y coller vos timbres. Commencez, dès aujourd'hui, à accumuler les TIMBRES "HORIZON" chez THRIFT. Attention ! Bientôt, vous pourrez vous procurer un joli CATALOGUE de CADEAUX "HORIZON". Il est illustré de plus de 400 magnifiques cadeaux de marques connues que vous pourrez obtenir GRATIS pour 1¢ et des timbres "HORIZON".



PAPIER de Toilette "WESTMINSTER" 8 ROULEAUX REG. 89¢

CATSUP DE TOMATE "HUNT" 2 BOUT. 11 OZ 35¢

RIZ "DAINTY" 2 PAQUETS 2 LB 55¢

NOTRE GARANTIE
Toute marchandise vendue à votre magasin THRIFT est garantie, sans condition, vous donner
100% DE SATISFACTION

BEURRE	D'ARACHIDE "THRIFT-QUALITY"	pot 16 oz	29¢
BLE SOUFFLE	"QUAKER"	2 pqts 6 oz	45¢

VIANDES DE QUALITE

POULETS	TENDRES, JEUNES — CAT. "A" FRAIS TUES, PRETS A FRIRE ou BAR-B-Q — 2 - 3 LB	lb	35¢
POULET en PANIER	TENDRE CATEGORIE "A" PRET A CUIRE	lb	39¢
Fessé de Veau	Spécial pour cette semaine	LB	69¢
BACON	SANS COUENNE "MAPLE LEAF" PREMIERE QUALITE PAQUET PLAT 1 LB	lb	59¢

FRUITS ET LEGUMES DE QUALITE

Oranges Jaffa	Première qualité grosseur 150's	2 douz	89¢
Pamplemousses	Blanc - Sac de 8 lbs pour		59¢
Blé d'Inde	de Floride 66's	5 POUR	29¢

PRIX EN VIGUEUR LES 11, 12, 13 et 14 MARS 1959

THRIFT STORES LIMITED

THRIFT
COIN RICHELIEU
ST-JACQUES

Grande Campagne pour le Père Tanguay au Brésil

Attention, à la population de St-Jean, Iberville et des environs! Tous nous connaissons les innombrables difficultés que rencontrent les missionnaires qui doivent tout quitter: parents et amis pour prêcher l'Evangile.

A Cururupu, Brésil, se trouvent trois missionnaires que tous connaissent par leur zèle apostolique; ce sont: M. l'abbé François Tanguay, autrefois vicaire à St-Noël; Mlle Thérèse Choinière, monitrice des Loisirs St-Noël, et Mlle Thérèse Lavertu, ex-institutrice à l'Ecole Supérieure St-Georges et à l'Ecole Supérieure Notre-Dame-Auxiliatrice à St-Jean.

Ces donnés à la Mission brésilienne ont besoin de notre aide matérielle à nous qui sommes un peu gâtés par la vie, admettons-le bien; nous pouvons ordinairement nous procurer ce qui nous manque tandis que eux doivent attendre; nous avons donc pensé organiser une campagne susceptible de leur être d'un précieux secours et à cet effet, nous comptons sur la générosité de tous.

Voici ce que nous ramassons: vêtements d'été pour adultes et enfants; nous acceptons les vêtements usagers mais bons; articles de classe, objets de piété tels que chapelets, médailles, images saintes, savon de toilette, de lavage, bleu à laver, empois, soupes et viandes en conserves; inutile d'ajouter que les dons en argent sont toujours les bienvenus.

Votre générosité sera vivement appréciée. S'il vous plaît, faites parvenir vos dons à Mlle Pauline Létourneau, 66, 2ième Ave., Iberville, tél. 7-7202.

Feu Monsieur Parménas Dextradeur

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Parménas Dextradeur, survenue, mardi, le 10 courant, à sa demeure, à l'âge de 72 ans, après une longue maladie.

Le regretté défunt laisse dans le deuil, outre son épouse (née Irène Tallard), cinq fils : MM. Jacques, Ghislain I.D., Alain, de cette ville; Léo et Normand, de St-Luc; six filles : (Jeanne) Mme Maurice Raymond; (Jacqueline) Mme Bernard Mailloux; (Claire) Mme Ernest Smith; (Rachelle) Mme Yvon Langlais, de Laprairie; (Mariette) Mme Réal Smith, de Delson; Mlle Francine, du toit paternel; trois brus : Mmes Jacques, Léo et Armand Dextradeur; cinq gendres : MM. Maurice Raymond, Bernard Mailloux, Ernest Smith, Yvon Langlais, Réal Smith; vingt-deux petits-enfants; ses soeurs : (Paulina) Mme Wilfrid Lemieux, d'Iberville; (Marie-Anne) Mme Joseph Marcil, de St-Luc, (Adéline) Mme Firmus Marcil, de Chambly-Bassin; ses beaux-frères et belles-soeurs : MM. Joseph et Firmus Marcil, Bezeau Binette, de Montréal; MM. et Mmes Noé Tallard, de Chambly; Romuald Bisaillon; M. Sigefroid Tallard, Mme Vve Martial Lestage, de Sherrington; Mme Vve Ovila Marcil, de cette ville; de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu, vendredi, le 13 courant, en l'église St-Joseph de Chambly et l'inhumation se fera à Chambly.

Nos sincères condoléances aux membres de la famille en deuil.

SAINT-JEAN

Feu Mme Hormisdas Ducharme

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Hormidas Ducharme (née Aline Boisvert) survenue à l'hôpital de St-Jean, lundi, le 9 mars, à l'âge de 60 ans, après une longue maladie.

La regrettée défunte, qui faisait partie de la Congrégation des Dames de Ste-Anne, laisse dans le deuil, outre son époux, quatre fils: MM. Lauréat, d'Iberville; Roger I.D., de St-Jean; Germain, d'Alberta; Oliva, de Blind River Ontario; trois filles: (Yvette) Mme Emile Leclair; (Rolande) Mme Marcel Bélanger; (Dorothy) Mme Dolor Cadoret, de cette ville; quatre brus: Mmes Lauréat, Roger, Germain et Oliva Ducharme; trois gendres: MM. Emile Leclair, Marcel Bélanger et Dolor Cadoret; quinze petits-enfants; ses frères: Willie, de St-Jean; Eugène et Elie de Lime Ridge; ses soeurs: (Alice) Mme Armand Ducharme, de cette ville; Mlle Lucienne Boisvert, de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs; Mmes Willie et Eugène Ducharme, M. Armand Ducharme; MM. et Mmes Philias Ducharme, de St-Adolphe; Eugène Beauregard; Eugène Ducharme, de St-Jean; Emile Ducharme, de Woonsocket R.I.; Mme Vve Joseph Roy, de St-Adolphe; de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu, ce matin, jeudi, à 9.30 heures, en l'église St-Noel-Chabanel et l'inhumation se fit au cimetière de St-Jean.

Nos sincères condoléances aux membres de la famille en deuil.

Feu Madame Joseph Marceau

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de l'une de nos estimées concitoyennes dans la personne de Mme Joseph Marceau, (née Laura Dupuis) survenue subitement à sa demeure, mardi, le 10 courant, à l'âge de 74 ans.

La regrettée défunte, qui faisait partie de la Congrégation des Dames de Ste-Anne et de l'Agrégation du Saint-Sacrement, laisse dans le deuil, outre son époux, deux fils: André et Jacques, de cette ville; quatre filles: Mlle Eliane, du toit paternel; (Anita) Mme Edgar Rondeau, de Repentigny, (Jeanne) Mme Robert Rainville, d'Iberville; (Lucille) Mme Laurier Thuot, de cette ville; deux brus: Mmes André et Jacques Marceau; trois gendres: MM. Edgar Rondeau, Robert Rainville et Laurier Thuot, de cette ville; treize petits-enfants; une soeur: (Georgette) Mme Ovila Péladeau, de cette ville; ses beaux-frères et belle-soeur: M. Ovila Péladeau, M. Ovila Marceau, de North Adams; M. et Mme Raoul Marceau, de cette ville; de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu, samedi, le 14 courant, à 10 heures, en l'église-cathédrale et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances sont acquises aux membres de la famille en deuil.

Soins infirmiers à domicile



Les cours en soins infirmiers à domicile contribuent dans une large mesure à alléger le fardeau énorme de l'hospitalisation dans la province de Québec. Ce service de soins infirmiers de la Croix-Rouge compte sur le produit de la campagne annuelle de souscription de la Société, dont l'objectif pour le Québec a été établi à $1,250,000.

On demande

Chef Gardien de Sécurité

Nous sommes à la recherche d'un homme fiable, d'âge mur complètement bilingue. Expérience comme gardien non requise; mais expérience militaire comme sous-officier, serait utile.

Les devoirs comprennent la mise en force des règlements de la compagnie; la protection de la propriété et de l'équipement et de la surveillance des hangars.

S'adresser par écrit au

Gérant du Personnel
Aircraft Industries
OF CANADA LTD.
Boîte Postale 100
ST-JEAN, P.Q.

LECON DE GEOGRAPHIE PAR LE FILM

"LA CROISEE DES DESTINS" (Bhowani Junction), qui met en vedette STEWART GRANGER, AVA GARDNER et BILL TRAVERS au Théâtre CAPITOL, Dimanche, Lundi, Mardi - les 15-16-17 mars. Ce film constitue un excellent moyen de se renseigner, tout en se distrayant, sur le PAKISTAN. C'est là un pays étrange, un double pays : Est Pakistan avec 42 millions d'habitants, Ouest Pakistan avec 34 millions, le premier ayant la superficie du Wisconsin, le second celui du Texas. Les deux sections sont séparées par 1,000 milles de territoire Indien, sans qu'aucun chemin de fer les relie.

Autres particularités qui jouent dans l'action du film: Le pays date de 1947, alors que l'Inde obtint son indépendance et sa nation est musulmane. Au temps de la sécession, plus de 12 millions de personnes changèrent de lieu d'habitation, les Musulmans allant au nouveau pays, les Hindous rentrant au Indes.

Au Pakistan Est, ils parlent bengali, qu'ils écrivent de gauche à droite; au Pakistan Ouest, ils parlent urdu, qui s'écrit de droite à gauche. Au Pakistan Est, les habitants sont petits et bruns, vivent de poisson et de riz, avec la jute comme gagne-pain; au Pakistan Ouest, ils sont grands et moins bruns, vivent de viande et de blé, font le commerce du coton.

Enfin, malgré toutes ces différences, ils constituent un peuple uni.

THEATRE ODEON CAPITOL
St-Jean, P.Q.

Compétences salvatrices

Vu la crise qui sévit depuis plusieurs années dans les textiles, pour des raisons que nous n'avons pas à rappeler ici, les jeunes gens ne sont pas rares, qui songeraient à fréquenter l'Institut (des Textiles), mais hésitent, se demandant si l'industrie sera en mesure de les absorber, de leur procurer du travail, de les rémunérer de façon convenable.

Raisonnant ainsi, les jeunes commettent une erreur. Car l'industrie si éprouvée qu'elle soit, et en raison de ses difficultés, a plus que jamais besoin de compétences. Pour se relever dans ses multiples secteurs, se rajeunir elle-même, se tirer d'une certaine routine ou d'habitudes acquises, affronter la concurrence qui lui vient de partout et en triompher, il lui faut du sang nouveau, des hommes aussi complets qu'il est possible, des techniciens et des spécialistes dont la science ne se discute pas.

"Le Courrier de St-Hyacinthe"
St-Hyacinthe, Québec



POURQUOI PAYER PLUS?
C'EST DE L'ARGENT
QUE VOUS EPARGNEREZ
CHEZ

Laflamme & Frère

Epiciers - Bouchers
Bière et Porter
Tél. 7-2371 - 7-2372
83 - 1ère Rue Iberville
Livraison gratuite pour commandes de $3.00 et plus (Iberville et St-Jean)
Coffrets frigorifiques à louer

BACON A DEJEUNER MAPLE LEAF pqt. cello 16 oz.	65¢	Cotelettes de Jeune Porc MAIGRES TENDRES LB	53¢
Foie de Jeune Porc Tendre, Tranché sur demande LB	31¢	SAUCISSE FRAICHE LB Porc et Boeuf	35¢
Devants de Veau ENGRAISSES au lait - Environ 12 à 15 lbs - LB	35¢	Petits Poulets BAR-B-Q Eviscérés - LB Environ 3 lbs	39¢
Epaule de Veau Roulée, désossée Economique - lb	49¢	Bologna frais A L'AIL ou ordinaire, Complet - IB environ 8 lbs.	22¢
Farine Five Roses Tout usage Sac 5 lbs.	41¢	Allumettes RED BIRD Paquet de 3 boîtes	29¢
Dattes Jaffa Sans NOYAUX Paquet 14 oz.	27¢	Moutarde PREPAREE "KRAFT" Jarre 6 oz.	10¢
Sauce "Hot Chicken" "President" Bte 14 oz.	17¢	Blé souffle "NEWPORT"	33¢
Pam'ousses Marsh Seedless No 1 de Floride Très gros 9 pr	49¢	Carottes FRAICHES Lavées Sac cello 2 lbs.	15¢
Pommes McINTOSH de Rougemont Panier 6 pintes	33¢	Céleri vert PASCAL Importé Gros Pied	19¢
Patates No 1 Nouveau-Brunswick sac 50 lbs.	89¢	Demandez vos timbres "Gold Star" PRIX EN VIGUEUR LES 12-13-14 MARS	

L'Amicale Belgo-Canadienne

A tous nos amis, tant canadiens que néo-canadiens nous souhaitons la bienvenue à notre soirée de mi-carême.

Toujours dans une ambiante des plus amicales et un esprit de franche amitié, cette soirée nous réunira une fois de plus, samedi le 14 Mars, au Club de Golf, à 8.30 p.m. Il y aura musique et danse, l'entrée est fixée à $1.50

Venez nombreux, vous ne regretterez pas votre soirée! ...

14 Autos . . .

(Suite de la page 1)

glace qui recouvrait le pavé, l'auto de M. Jourdenais alla s'écraser sur un arbre, causant des dommages de plus de $1,500 au véhicule. Les deux passagers se tirérent miraculeusement indemnes de l'auto démolie, sans aucune blessure. L'auto de M. Jourdenais était une chevrolet de l'an dernier.

Toutes les constatations d'usages ont été conduites par les policiers provinciaux de la route Lucien Guérette et Fernand Guay, qui ont eu une journée bien remplie, inutile de le mentionner.

Nouvelle Convention . . .

(Suite de la page 1)

l'Association des Commissions scolaires du Diocèse de St-Jean et la Fédération des Professeurs laïques du Diocèse a été signée par MM. Lucien Géndron et Gérard Matteau, respectivement président et secrétaire de l'Association et d'autre part par M. Jean Lamy, président de la Fédération et Mlle Lucile Fortin, secrétaire de la Fédération.

LIGUE CANADIAN POTTERIES LTD.

Equipe: LIONS
Capitaine: Mme Langelier

L. Léger	71	71	89	231
Mme Lussier	61	74	84	219
R. Génier	118	125	100	343
L. Timmons	147	107	125	379
R. Patterson	122	131	137	390
Mme Langelier	103	91	77	271
Total	622	599	612	1833

Equipe: BEARS
Capitaine: Mme Lacasse.

Mlle Dupuis	56	56	79	191
Mme Dufault	81	81	68	230
R. Lacroix	94	111	84	289
M. Boutin	169	171	107	447
R. Goyette	112	124	114	350
Mde Lacasse	116	99	77	286
Total	622	642	529	1793

Equipe: PUMAS
Capitaine: Mme Quintin

Mme Génier	97	112	81	290
Mlle Lachance	55	92	57	204
J.-G. Lussier	82	102	117	301
Y. Bombardier	90	90	90	270
R. Vivier	141	150	138	429
Mme Quintin	134	87	101	322
Total	599	633	584	1816

Equipe: CUBS
Capitaine: J.-G. Bessette

Mme Vivier	59	70	76	205
Mme Richard	94	104	64	262
Mlle Bonneau	62	81	80	223
F. Boucher	132	111	71	314
R. Dufault	85	125	116	326
J.-G. Bessette	168	152	176	496
Total	600	643	583	1829

Equipe: TIGERS
Capitaine: A. Vivier

Mme Poirier	79	85	72	236
J. Lussier	65	65	65	195
A. Quintin	97	97	128	322
L. Génier	102	91	98	291
A. Mailloux	131	191	133	455
A. Vivier	88	98	90	276
Total	526	627	586	1775

Equipe: BISONS
Capitaine: René Génier

Mme Goyette	83	65	63	211
Mlle Thibault	84	95	59	238
Mlle Provost	76	81	93	250
A. Guillet	81	132	117	330
L. Vachon	137	122	122	381
René Génier	102	106	117	325
Total	563	601	571	1735

Annoncez dans le "Canada Français", le meilleur médium de publicité, ayant la réelle plus forte circulation payée, des journaux de la région.

ON DEMANDE
Dactylo bilingue
AVEC CONNAISSANCE DE LA COMPTABILITE
Personne sérieuse
S'adresser à
C.P. 415 Saint-Jean

Ne Cherchez Plus
Pour la Préparation de vos Etats financiers ou de vos rapports d'impôt
Adressez-vous en toute confiance
-- à --
G. Dupuis et L. René
40-4e Ave. Iberville

Si vous voulez vendre
Votre Ameublement complet ou Surplus de Ménage
Adressez-vous personnellement à
M. BENOIT
TRADING POST FURNITURE
175-A rue Champlain Tél. 7-7470 St-Jean

SOIREE RECREATIVE
de L'AMICALE BELGO-CANADIENNE
pour la mi-Carême
AU CLUB DE GOLF
SAMEDI 14 MARS, 8.30 p.m.
Participation: $1.50 Prix de Présence

Abandon des Affaires
Grande Vente de quelques jours seulement
20% D'ESCOMPTE
sur toute la marchandise
LINGERIE, Articles de COUTURE, JOUETS, etc.
Très Spécial: fil, boîte de 12 rouleaux pour $1.00
A VENDRE: comptoir et frigidaire Coca-Cola presque neuf.
— Chez —
MME LAPLANTE
372 rue Laurier St-Jean

POURQUOI PAYER PLUS ?
AYEZ VOTRE PROPRE SYSTEME D'ALARME . . . DANS VOS PROPRIETES
pour le prix de $7.95 avec batteries
- Se place sur le mur comme un cadre
- Compact, tel un thermostat
- Pas de coût d'entretien
- Facile à vérifier
- Garantie de 20 ans

Démonstration gratuite sur demande.
S'adresser à:
Léonard Campbell
45, 4ième Rue — IBERVILLE — Tél. 6-4398

A la Maison R. Harnois
Grand Spécial de la Semaine

Cretonne "36" - Rég. $1.19 ..... réduit la vge	$0.79
Cretonne "45" - Rég. $1.99 ..... réduit la vge	$1.49
Coton Jaune "38" - Rég. 45c ..... réduit la vge	$0.29
Broadcloth uni et imprimé - Rég. 59c . . . 3 vges pour	$1.00
Chemises Blanches sanforisées pour hommes - 2.98 pr	$1.89
Broadcloth uni et aussi imprimé ..... pour - vge	$0.25
Linges à Vaisselle, pure toile ..... 3 vges pour	$1.00

Venez voir notre assortiment de crêpes imprimés et coton imprimés pour robes de printemps, de même que toutes nos autres marchandises à prix réduits.
Demandez vos timbres "Gold Star" et n'oubliez pas l'endroit, à
185 ST-JACQUES SAINT-JEAN
Réal Guérin, gérant
TEL. 7-4182

LES PETITES ANNONCES

A VENDRE

A VENDRE: rameaux pour les aveugles, encouragez la canne Blanche, on passera aux maisons au marché et à la porte des églises. Merci!!

A VENDRE: terre de 230 arpents située à ½ mille du village de Marieville; bâtisse en parfait ordre. S'adresser à Georges-Henri Ostiguy, R. R. 2 Marieville, P. Q. 38-5

A VENDRE : vaporisateur Small Brothers, 2½ x 8; en bonne condition. S'adresser à Félix Poutré, St-Ignace de Stanbridge, tél. N.-D. 14 sonnez 6 40-3

A VENDRE: soudeuse électrique portative $225.00 S'adresser au Garage Messier, Bord de l'Eau, Richelieu. Tél. OL. 8-2973 40-4

A VENDRE: Panel 50, 4 pneus neufs, moteur de 8 cylindres à très bas prix S'adresser à 24 - 5ème avenue, Iberville. 40-3

A VENDRE: bicycle d'homme équipé au complet; $50. rouge. S'adresser à 189 St-Joseph. Tél. 8-3110 40-3

A VENDRE: terrain situé au Bord de l'Eau à St-Luc face à l'Ile Ste-Thérèse 60 x 75 Droit à perpétuité de 15 pi. de large au bord du lac, face au terrain prix $1,200. Tél. FI. 8-3493 40-3

A VENDRE: maison 2 logis à 189 Chénier, 1 de 5 pièces, l'autre de 4 pièces. S'adresser à 89 Dollard, St-Jean. Tél. 7-3726 40-3

A VENDRE: de 1 à 9 heures p.m. petit chien Fox Terrier; bicycle d'homme 3 vitesses; lit d'enfant; parc de bébé; chaise longue; bicycle à 3 roues; poupées; canards berçants; machine a laver G. E. S'adresser à 51A St-Paul. Tél. 7-1893 40-10

A VENDRE: de 1 à 9 heures p.m., linge usagé très propre pour dames, hommes et enfants; aussi robe de mariée et de bal, de toutes grandeurs et je rachète le linge très propre. S'adresser à 31 St-Paul. 40-10

A VENDRE: 2 machines à laver "Connor" et "Easy" $25.00 chacune, poêle Gurney avec brûleurs, terrain 60 x 100 S'adresser à 24 - 4ème rue Iberville. Tél. 6-9610

A VENDRE: maison neuve, brique et pierre, 2 logis de 5 pièces, fini plâtre, planchers tuiles excepté salon chêne, central dans Iberville. S'adresser à A. Soucy, tél. 7-1840 40-3

A VENDRE: Station de Service a St-Bruno, équipement moderne et complet, beau site, cause maladie. S'adresser à A. Soucy. 7-1840 40-3

A VENDRE: accessoires pour 5,000 poulets, chaufferette au gaz, à l'huile, au charbon, abreuvoir, mangeoire, pluieuse etc... S'adresser à Hercule Séécal Laprairie. Tél. St-Philippe MIssion 3-8406 41-2

A VENDRE: chalet 2 pièces, avec terrain 50 x 135, voisin de la Plage Mélard, à Iberville. Tél. 7-1683

A VENDRE: terrains de 50 x 100 sur route No 9, coin rue St-Maurice. Pour informations. Tél. FI. 7-2711 j.n.o.

A VENDRE: propriété de 3 logis, site commercial, coin St-Jacques et Bouthillier. Pour informations. S'adresser à 65 St-Jacques. Tél. 6-3614 j.n.o.

A VENDRE: Carrosse Lyons très propre. S'adresser à FI. 8-2422 41-3

A VENDRE: pompes électriques, seconde main, Southern, Duro, Beatty, Fairbank, McDougall, Beaumont, Massey-Harris Spremoteur, De Laval et plusieurs autres marques, aussi agent autorisé pour pompes Southern, Duro, de Laval et Dépositaire exclusif sur toute la ligne De Laval. S'adresser à Guy Goyette R. R. 1 Iberville. Chemin St-Alexandre. Tél. FI. 7-3268 j.n.o.

A VENDRE: machines à souder pour fermes et Ateliers à partir de $86.50, aussi usagées reconditionnées. S'adresser à Forney Arc Welders B.P. 30 Lincourt Co. de Vaudreuil, P. Q. 41-2

A VENDRE: propriété en briques, 2 logements de 4½ pièces dans village St-Luc, près école et église. S'adresser par tél. à FI. 8-2715 41-2

A VENDRE: maison de 4 pièces plus chambre de bain complète, chauffage avec calorifères. S'adresser par tél. 4538

A VENDRE: couvertures de laine faites sur métier, blanches, aussi de couleurs S'adresser à 114 Notre-Dame. Tél. 6-6291 41-2

A VENDRE: maison brique de 2 logis de 5 grandes pièces modernes, plancher bois franc, chauffage, eau chaude, grand terrain, située à 185, rue St-Hubert. Tél. FI. 8-3116 41-3

A VENDRE: bel épagneul blond mâle 9 mois. S'adresser à 43 - 10ème avenue, Iberville. Tél. 7-4164 41-3

A VENDRE: Davenport 3 morceaux. S'adresser à 409B Mercier. 41-2

A VENDRE: poêle au gaz propane. Tél. 7-1797 41-3

A VENDRE: maison 2 logis située sur rue Bouthillier. S'adresser à 207 boul. Gouin, St-Jean. 41-2

A VENDRE: à Iberville, maison seul-1 logis, 2 étages, avec entrepôt à logis, situé à 31 - 33A et 33B - 4ème rue. S'adresser à Donat Courville, Stanc. Tél. 8-3997 41-4

A VENDRE: 2 maisons à Mt St-Grégoire, 1 de 7 pièces, l'autre de 5. Très beau terrain, logis libres immédiatement, à très bonnes conditions. S'adresser à M. Laurier Provost, Rang Double, St-Grégoire. Tél. 7-7017 41-3 41-3

A VENDRE: meule d'établie 5 pces, sur pied avec moteur; tour à bois sur pied avec moteur; poêle au bois et charbon en très bonnes conditions; scie à découper neuve n'a servi que 2 fois et comprend banc sur roulettes, moteur et lumière, poêle à bois combiné gaz propane; bâtisse, S'adresser à 300 St-Jacques, St-Jean. 41-2

A VENDRE: Oldsmobile Hard top 55, très propre et en parfaite condition, tout équipée $1,500. Tél. 8-3944 41-2

A VENDRE: plusieurs terrains 65 x 125 sur route 40A, à Iberville, S'adresser à P. Guillet. Tél. 6-3484 41-3

ATTENTION A VENDRE garage ayant été construit pour être transporter; 11 x 20 fini intérieur et extérieur. S'adresser à René Bertrand Mont St-Grégoire Tél. 7-7850 41-2

A VENDRE: robe de mariée haute couture, style original, avec crinoline à cerceaux, diadème. Tél. 7-4840 après 6.30 p.m. le samedi et le dimanche à toute heure 41-3

A VENDRE: set de salon 2 sections, table et chaise de téléphone. S'adresser à 199A St-Jacques, St-Jean. 41-2

A VENDRE: 2 ventilateurs électriques; 1 "Unit" à vapeur pour chauffage avec moteur ½ H.P., pompe à eau avec moteur 3/4 H.P.; Pompe turbine marque Pomona 3000 gallons à l'heure; 25 pds de "track" pour suspendre porte de remise etc...; 1 tank à eau 300 gallons; 2 bassins 1700 et 2400 gallons en métal; 1 bassin 11 pds de long 1 pd x 1 pd en métal; 2 bassins 4 pds x 2 pds x 1½ pd en métal; 1 extincteur à feu; 1 rack pour rouleau à papier emballage; 2 pressertroll et 1 "low water cut of" pour soupape de sureté pour bouilloir à vapeur 10 H.P. S'adresser B. Bernier, Lacadie. Tél. FI. 7-3761 appeler avant de venir. 41-2

A VENDRE: 2 chevaux de travail. S'adresser à M. R. Oligny. Tél. 6-5012 41-2

A VENDRE: comptoir de magasin, 2 fluorescents; 3 tubes de 4 pi.; annonce-néon; mannequin de dame. S'adresser aux Quatre-Saisons, 139 St-Pierre. 41-2

A VENDRE: set de salon rouge et gris $50.00 aussi lit juvénile neuf $15.00; radio combiné $25. Tél. 6-5314 41-2

A VENDRE: maison neuve de 4 logis de 5 pièces chacun, moderne, extérieur pierres et briques, à 172 Latour; rapporte $3,380. par an, conditions à discuter. S'adresser à 76 Cousins. Tél. 7-4677 41-3

A VENDRE: maison moderne brique et pierre $6,500.00 comptant, balance bonnes conditions, aussi gros bois de construction 12 x 12 et 4 x 12 longueur jusqu'à 40 pieds. S'adresser à Rolland Goyette 27 Champlain, Iberville. 41-2

A VENDRE: bassinette 48" et machine à laver "Speed Queen" S'adresser à 462 Boulevard du Séminaire, St-Jean. 41-2

A VENDRE: maison de 5 appartements, salle de bain complète, incrusté et massonite émail dans cuisine et salle de bain, extérieur fini bois, intérieur plâtre, chauffage à air forcé, réservoir eau chaude "Ruud", cave 7 pds cimentée. Une auaine. Pour renseignements. Tél. 6-6993 Iberville. 41-2

A VENDRE: lots subdivisés pour vétérans sur route 40A à 2 milles d'Iberville: aussi lots pour particuliers. S'ad. Rodolphe Goyette. Tél. 6-3365 41-3

A VENDRE: Chevrolet 47" en bon ordre. S'adresser par téléphone après 5 hres p.m. à FI. 7-2157

A VENDRE: costume, manteau, plusieurs robes, presque neuves; 13-15 ans. S'adresser à 136 Frontenac, St-Jean. Tél. 7-1186

A VENDRE: terrain sur coin de rue, commercial. S'adresser à 89 Frontenac. 41-2

A VENDRE: chalet 6 pièces très bien situé à 1 mille du nouveau pont à Iberville endroit idéal pour pêche et repos. S'adresser à 87 De Salaberry, St-Jean. Tél. 6-3812 41-3

A VENDRE: terrain 55 x 114, rue St-Hubert, face au parc. S'adresser à 430 Mercier, St-Jean. P.Q. 41-2

A VENDRE: robe de mariée blanche, longue, 10 ans. Tél. 6-5524 41-2

A VENDRE: machines à coudre Singer, reconditionnées, à pédale, à compter de $10.00 aussi portatives électriques à compter de $39.50 S'adresser à 133 rue Richelieu St-Jean. Tél. 7-4422 j.n.o.

A VENDRE: maison neuve, située Blvd du Séminaire 2 logis, 5 pièces, dans un bas, libre tuiles sur plancher de cuisine et salle de bain; fini brique et fer forgé, $4,500. comptant. S'adresser à 189 Boveri, St-Jean. 41-2

A LOUER: logis de 4 pièces chauffé, eau chaude à l'année poêle et frigidaire fournis, libre pour le 1er avril S'adresser à 316 De Salaberry appt 102 par tél. FI. 8-2824

SOMMIER de lit 54" x 72" avec pattes $15.00; lit pliant 30 x 72 $5.00; chaise berceuse $4.00; canard berçant pour enfant $2.50; Kodak $10.00 S'adresser à 231 Frontenac, après 5 heures p.m. 42-3

COTTAGE 5 pièces en brique chauffage central grand terrain et jardin; situé à 5440 rue Noiseux St-Hyacinthe Annexe. Tél. Province 4-7274 42-2

MAISON neuve en brique de 5 pièces située rang Richelieu, rue St-Maurice. S'adresser par tél. 6-3169. 42-2

TABLE DE PING PONG. S'adresser à 451 Laurier Tél. 7-3641 42-2

ROBES ET MANTEAUX de fillettes 3 et 5 ans. S'adresser à 445 Boyer, St-Jean. Tél. 7-3243

OLDSMOBILE 1953-98, propre comme neuf, équipé au complet, 27,000 milles; Meteor 53 hydraumatique, radio, 36,0000 milles; Ford 53 - 40,000 milles; tous vrais millages; Panel Mercury 1952; Hudson 51, radio; Mercury 49; Buick 53 Hard Top hydraumatique, radio, vrai millage, 40,000 milles tous en parfait ordre. Prendra échange avec prix avantageux S'adresser à J. L. Séguin, Mt St-Grégoire. Tél. 7-2772

TERRAIN situé rue Champlain au de la 2ième avenue à Iberville. S'adresser par tél. à 7-3834 42-2

MEUBLES de machine à coudre en panélyte de différents modèles. S'adresser à 213 St-Georges, St-Jean. Tél. 7-2530 42-4

EQUIPEMENT DE RESTAURANT, poêle à patates frites, frigidaire, comptoir, show case. S'adresser à 158 Larocque. 42-4

RESERVOIR à eau chaude tout compris, tuyaux et fils à très bas prix. S'adresser à 327 Jacques-Cartier. Tél. 7-4013 42-2

COMPTOIRS, étagères, bicycle à trois roues, carrosse pour poupée. S'adresser à 663 Dorchester. Tél. 8-2533 j.n.o.

MANTEAU DE SEAL, 16 ans, état neuf. Tél. 7-2512 42-2

MACHINE A LAVER de luxe aussi Trailer à deux roues. Le tout en très bonne condition. S'adresser à 32 rue Champlain, Iberville. Tél. 7-3978 42-2

DEUX VACHES de marque Holstein qui doivent vêler ces jours-ci, ainsi qu'une maison de un étage et demi 25 x 30 pour être déménagée aux frais de l'acheteur. S'adresser à Réal Cloutier, Henryville. Tél. 6 s. 1-3 42-3

FRIGIDAIRE de Maison, fournaise au gaz, Camion Ford 1 tonne, Bull Dozer 7 tonnes, Jeep 1500, pneus 4 roues Winch et Pelle. Tél. 6-5774 42-6

SET DE CUISINE chromé 5 morceaux. S'adresser à Raymond Fortin, Napierville. Tél. CH 5-3325 42-2

SET DE SALLE A MANGER cause de déménagement. S'adresser à 274 Bouthillier. Tél. 6-6703 42-3

SET DE CHAMBRE, set de cuisine, set de salle à manger, machine à laver, tabouret, télévision, 2 lits d'une place etc... S'adresser à 187, rue Richelieu, St-Jean après 7 heures 30 p.m. Tél. 7-1378

RONDE DE PAIN et de pâtisseries avec camion. Tél. 6-4390

MAISON neuve de 2 logis, située 1ère avenue, Iberville, bonnes conditions. S'adresser Tél. 7-1936 42-2

FOURNAISE à l'huile, fournaise au gaz propane avec thermostat comprenant tuyaux. S'adresser à A. Bergeron, Mondor Hosiery Ltée, 3 rue Mercier, Iberville.

COMPTOIR à bonbons et cigarettes, frigidaire à liqueurs, balance. S'adresser à 276 St-Jacques. Tél. 6-5340 42-3

COMMERCE Poste de Taxi rue Richelieu, St-Jean, gros revenus, cause autre occupation. Aubaine. S'adresser à 172 rue Latour, Appt 4 42-3

COMPRESSEUR marque "Par" 2½ forces et un B.B. Lift à l'air. Tél. 7-4178 42-2

METEOR 52 automatique hard top, en très bon état. S'adresser à Jacques Beauregard, Ste-Angèle de Monnoir. 42-2

BATISSE 9 x 6'; robe de nylon 14" comme neuve; malaxeur à 3 vitesses Sunbeam. S'adresser à 290A Mercier, St-Jean. Tél. 7-2221

CHEVROLET 1947 en bon ordre. S'adresser par tél. après 5 heures à 7-2157

FOIN récolté sans pluie E. Gaillard, St-Grégoire. Tél. 7-7187

POELE électrique, 3 pds de hauteur, fourneau porte avec cadran, tiroir dans le bas, très propre, garanti. Tél. 8-2748 St-Luc, Village. 42-2

AUTOMOBILE "Prefect". S'adresser à 76 Collin. Tél. 6-9696

POELE "Enterprise" blanc très propre, bois et charbon, 2 ronds électriques avec tank à eau chaude aussi camion Ford 1947 2 tonnes. S'adresser à Tél. 6-5428 ou St-Philippe MIS 3-8461

BALAYEUSE "Electrolux" complète, belle valeur, $45.00 Ecrire ou téléphoner à G. Demers, Napierville CH 5-3363 42-2

TAPIS rouge vin 9 x 10, uni, laine "Armour". S'adresser à 25 Bouthillier. Tél. 7-2468 42-3

PIANO droit, en bonnes conditions. Tél. 6-3461 ou 7-2887 42-2

MAISON 5 pièces et terrain, dans un village. S'adresser à 295 Notre-Dame, St-Jean. 42-2

ROBE DE MARIEE 34 blanche en dentelle, 14-15 ans haute couture, à très bonnes conditions. S'adresser à 194 Notre-Dame. Tél. 7-1965 42-2

TERRAIN sur la rue Coursol grandeur 50 x 110. S'adresser à 89 Dollard. Tél. 7-3726 42-3

PROPRIETE A IBERVILLE 2 logis 4 pièces, garage; $8000; $1500 comptant; balance par loyer; propriété 7 pièces, chauffage central, garage, terrain vacant $7500; propriété 8 pièces, garage, chauffage central, moderne $15,000.; propriété 4 logis près de l'église, prix raisonnable; à N.-D.-A. St-Jean: propriété 2 logis 4 pièces, garage, $9,500; propriété 2 logis en briques 5 pièces, grand terrain $12,000.; à St-Edmond: propriété briques 4 logis 4-5 pièces, et plus chauffage central $24,000. S'adresser à 4 - 9ème avenue, Iberville. Tél. 7-1886

LOGIS DE 3 pièces avec solarium et grand garage et grand jardin, 220 v., libre pour le 1er avril; aussi lots à vendre à bonnes conditions. S'adresser à 86 Route 40A, Iberville. 42-2

TERRAINS Les Jardins de L'Acadie. Hâtez-vous de choisir votre terrain. Pour renseignements appelez Robert Paradis. Tél. 6-6265. Termes Faciles. 42-3

SET DE CUISINE 6 morceaux. S'adresser à 246 Mayrand. Tél. 6-9460

SET DE CHESTERFIELD en bon état, bien propre pour chalet. Tél. 6-5691

PLANTS DE TOMATES Faites vos commandes dès maintenant pour le Printemps. Adressez-vous à Roland Bessette R. R. 1 - 765 Rang Richelieu, St-Jean. Tél. 7-7109 42-4

MEUBLES tables, chaises, etc. S'adresser à 13 rue Frontenac, Appt 4

POULETTES 50 poulettes Light Sussex qui commencent à pondre; aussi éleveuse à poussins électrique 3 lumières (neuve) avec thermostat. S'adresser à Henri Roman, 235 Rang Richelieu, St-Jean. Tél. 7-2090 42-2

PLYMOUTH Belvedere V8, automatique, 1956, parfaites conditions. S'adresser à M. Bessette, 107 St-Louis, St-Jean.

MEUBLES et accessoires électriques neufs et usagés, service électrique et réparation balayeuse. Tél. 7-3101 W. Pétrin direct Hoover en face Airport 35 Grand Bernier.

POELE usagé au bois ou à l'huile, combiné au gaz, au bois ou à l'huile, en bonnes conditions, à prix d'aubaine. S'adresser à Gérald Green, 63 Jacques-Cartier. Tél. 6-6033 j.n.o.

MAISON 7 logis, logement avec magasin libre, tout près de l'église St-Athanase d'Iberville, bonne place d'affaire pour tout genre de commerce. S'adresser sur les lieux, à Charles-Henri Hébert, 18 - 9ème avenue, Iberville.

2 LOGIS 1 de 4 et 1 de 3 pièces à 524 et 524-A St-Jacques, prix $5,000.00 Tél. 7-1250 j.n.o.

TERRAINS 60 x 85 pieds, prix $1000.00 rue St-Thomas, Ville Jacques-Cartier. S'adresser à 234 Mercier, St-Jean. Tél. 7-1250 j.n.o.

LAVEUSES neuves ou usagées, fais réparation de laveuses de toutes sortes, moulins à gazon, accessoires électriques, affilage de tous genres, ouvrage garanti. S'adresser à Daigneault et Lussier, 50 Des Carrières, St-Jean. Tél. 7-3396 j.n.o.

TELEVISIONS aussi réparations, installation radio, télévision, phono, radio-automobile de toutes marques, garantie 3 mois, service rapide, estimé gratuit cours Institut Teccart. S'adresser à Réal Roy, 22 Boul. St-Joseph, St-Jean. Tél. 8-3155 j.n.o.

MACHINE A LAVER reconditionnée à neuf; rouleau de tordeur pièces de rechange pour toutes marques; machine de manufacture 95; installation de moteur sur machine à coudre domestique. S'adresser à 87 Grégoire, St-Jean. Tél. 7-7224 j.n.o.

GRAND TERRAIN sur la 8ème avenue, Iberville coin 4ème rue, face au parc à proximité de l'église et de l'autobus. S'adresser à 21 - 8ème avenue. Tél. 6-4153 j.n.o.

PROPRIETE brique solide 149-151 rue St-Pierre. Belle location pour camionnage, taxi ou entreposage, sur terrain de 72 x 140. Conditions satisfaisantes. Pour information écrire seulement à Mme J.-D. Lord, 8337 Avenue Casgrain, Montréal. Pas d'agent. j.n.o.

AUBAINE magnifique manteau long 16 - 18 ans en dos de rat-musqué du nord. Légèrement usagé. Valeur $600. pour $149. Tél. 6-4228 j.n.o.

COMMERCE comprenant restaurant et lingerie, avec possibilité de logis 3 pièces, à l'arrière. S'adresser à 108 Talon. Tél. 8-2177 j.n.o.

BEAU COMPTOIR pouvant aussi servir de bar, capitonné de cuirette bleue pâle et dessus arborite. S'adresser à 68 St-Jacques, St-Jean. Tél. 7-1006 j.n.o.

MAISON à Lacolle, bungalow neuf, 5 pièces, petit comptant requis. S'adresser à R. Jeanneau, Lacolle. Tél. CH. 6-3294 j.n.o.

MACHINE A ECRIRE portative "Halda", 1 mois d'usage, cause départ. S'adresser à 24-A - 6ème avenue, Iberville. j.n.o.

MAISON 2 logis 5 et 8 pièces; grand terrain et entrepôt. S'adresser à 62 - 9ème avenue, Iberville. Tél. 6-3665 j.n.o.

COUCHETTE de bébé 50 x 28, côté coulissant; support pour matelas réglable à trois hauteurs, matelas inclus. Tél. 6-4787 j.n.o.

POMPES électriques neuves et de seconde main pour chalets, ou maisons privées, Southern, De Laval, Duro aussi pompes pour vider les caves. Dépositaire exclusif De Laval. S'adresser à Guy Goyette R. R. 1, Iberville, Chemin St-Alexandre. Tél. 7-3268 j.n.o.

MAISON 8 apts, plus chambre de bain moderne, aussi robe de mariée 18 ans. Tél. 6-5691 j.n.o.

TERRAIN beau grand terrain mesurant 70 x 110 situé au coin des rues Chaussé et Pinsonnault: Pour informations. Tél. FI. 7-4296 j.n.o.

VETEMENTS, robes 13 et 15 ans; manteau, 10 ans, costumes 14 ans. S'adresser par tél. 6-6716 j.n.o.

4 PROPRIETES formant 8 logis à Ville Fort-Chambly, pour règlement de succession. Pas d'agent. Consultez J. W. J. Masseau. Tél. 6-5562 j.n.o.

80 LOTS nouveau développement pour construire à Iberville; 80 lots nouvellement cadastrés, à l'est de la rue Missisquoi, développement des rues de 60 pi. de large avec Boulevard. Consultez J. W. J. Masseau. Tél. 6-5562 j.n.o.

RESTAURANT dans St-Edmond tout équipé; frigidaire, comptoirs, frigidaire à liqueurs, show-case; site idéal pour Quick Lunch. S'adresser coin Frontenac et Cousins, St-Jean. j.n.o.

LOGEMENT de 5 pièces, près du Golf. S'adresser par tél. 7-2391 j.n.o.

A LOUER

A LOUER: logement de 5 pièces, près du Golf; s'adresser par Tél. 7-2391 j.n.o.

A LOUER: logis libre le 1er mars de 3 pièces, chauffé, eau chaude, ménage fait, prélart neuf cuisine. S'adresser à 62 - 8ème avenue Iberville. Tél. 6-5112

A LOUER: logis semi-chauffé, 6 apts, libre pour le 1er juin 1959. S'adresser à 30 - 5ème avenue, Iberville le soir seulement. j.n.o.

A LOUER: logis moderne, 4 pièces, chauffé, chambre de bain en tuiles, avec douche, situé près de l'église et des écoles, paroisse N.-D.-A., libre le 1er mai. Tél. 6-6907 39-4

A LOUER: logis 4 pièces situé à 7 - 7ème avenue, au coin de la 2ème rue, dans un haut. S'adresser à 14 - 2ème rue. Iberville. Tél. 6-4163

A LOUER: logis 4 pièces, neuf, réservoir à eau chaude, thermo, 220 v; libre. S'adresser à 2 rue Bouthillier. 39-4

A LOUER ou à VENDRE: restaurant au Centre de St-Jean. Tél. 7-1466 j.n.o.

A LOUER: logis 2 appts, libre, entrée privée, partie dans la cave, installation pour chauffage fournis, sur la rue McKenzie King près Frontenac. S'adresser à 67 Cousins. j.n.o.

A LOUER: 2 chambres meublées, formant suite, cuisine et chambre à coucher chauffées et éclairées, autre chambre seule meublée, autobus local à la porte. S'adresser à 21 - 8ème avenue. Tél. 6-4153 j.n.o.

A LOUER: à 203 St-Hubert, au 2ème étage, 5 pièces modernes, avec cave, 220 v., eau chaude, plancher de bois franc, $60.00 par mois, libre 1er mai. S'adresser à 380 Mercier. Tél. 6-6964 40-3

A LOUER: logement moderne de 5 pièces, dans un haut, situé sur le boulevard du Séminaire, près du Séminaire, près de l'église. S'adresser à 41, rue Marchand, Saint-Jean. 40-3

A LOUER: à 272 St-Germain, logis de 3 grandes pièces, modernes; aussi à 148 Blvd Gouin sous-sol de 3 pièces chauffé et eau chaude fournie. S'adresser par tél. 6-5279

A LOUER: chambre avec permis de cuisine. S'adresser à 455 Mercier. 40-3

LOGIS dans un bas, 3 pièces, meublé 220 v., eau chaude, rue Laurier coin St-Georges, libre. Tél. 7-4283

C'EST UN FAIT CONNU !...

Quand il s'agit d'achat avantageux de propriétés pour occupation ou placements, de commerces, de terrain, etc., vous êtes assuré de faire une meilleure transaction en vous adressant à des spécialistes comme les experts-courtiers des :

IMMEUBLES ST-JEAN

Placements - Evaluation - Assurances
224, MAYRAND, Apt. 3 — Tél. FI 6-4232 — ST-JEAN
J.-R. ROBERT. Tél. FI. 6-4232 — V. DUPUIS FU. 8302

dont quelques-unes seulement suivent ci-après :

BON RENDEMENT : Rue Hébert, prop. 3 logis modernes, 1-5, 2-3 apts, garages, Revenus $1700, à $12950. Occasion.
RUE LAURIER : Prop. 8 apts chauffés, garage, comp $5000.
RUE ST-JACQUES : Bon restaurant, affaires $15,000 - $2,500.
VOTRE CHANCE : Joli bungalow neuf, amiante 5 apts chauffés, garage, lot 100 x 100, St-Luc. seulement $7,950.
SPECIAL : Rue Lafontaine : Cottage neuf 5 apts chauffés, garage, à $10,750. Comptant $2750. Aubaine.
TRES SPECIAL: Rue Collin: belle prop. briques 6 apts chauffés foyer naturel valeur $13,800 à $12,750.
ULTRA SPECIAL : Blvd Boveri : Prop briques 4 logis 4 apts, garages, Rev : $2100, à $16,950. Beau placement.
RUE DeSALABERRY : 2 logis 5 apts chauffés, garage, briques
RUE REMILLARD : 3 logis, 1-6, 2-3 apts, Rev : 1680. à $16800.
RUE DES CARRIERES : 4 logis 4½ apts. Rev. $2460. à $18,850.
RUE ST-MICHEL : 4 logis 4 apts, briques, Rev. $3000. $25,800.
BL BOVERI : 4 logis 5-4 apts briques, Rev. $2980. $26,500
COMMERCES : merceries, épiceries, garages, salons de coiffure, magasins de peintures, prix d'aubaines.
BEAUX TERRAINS : bien situés, ¾ mille du nouveau pont, prix attrayants, termes faciles, 10% comptant, balance échelonnée sur 48 mois, sans intérêts.
ETC, ETC, et de nombreuses autres opportunités.

A LOUER: logis de 4½ pièces, eau chaude fournie 220 v., plancher de bois franc, linoléum dans cuisine et chambre de bain. Dans un bas $45.00 par mois à 50 Boveri. Tél. 7-1995 40-3

A LOUER: belle chambre, chauffée avec radiateur, entrée privée, pour homme seulement. S'adresser à 269 Collin, St-Jean. Tél. 7-3708 j.n.o.

A LOUER: logis 2 pièces pour dames ou filles, chauffés, bain, électricité meublés ou non, à bon marché. S'adresser à 123 St-Jacques, St-Jean; aussi maison au village de St-Blaise, libre. Téléphone 6-4247 41-2

A LOUER: logis de 4 pièces chambre de bain, eau chaude et 220 v. S'adresser à 219 Dollier St-Jean. Tél. St-Philippe Mission 3-8406 41-3

A LOUER: de 4 apts dans un bas très moderne, eau chaude fournie, aussi logis de 2½ apts. S'adresser à 44 - 2ème avenue, Iberville. Tél. 6-4281 41-3

A LOUER: dans Iberville, maison appartements, logis de 4½ pièces chauffés situés à 17 - 5ème avenue. Pour informations. S'adresser à 265 St-Jacques. Tél. FI. 6-3614 j.n.o.

A LOUER: 2 chambres modernes meublées ou non avec salle de bain chauffées, éclairées, eau chaude. S'adresser à 522 Laurier. 41-2

A LOUER: logis 5 pièces, eau chaude, 220 v., près de l'aéroport. Tél. 6-4880 413

A LOUER: logis de 2 grands appartements avec chambre de bain complète, eau chaude, $28.00 par mois, libre le 1er mai. S'adresser à 155 St-Louis, St-Jean. Tél. 7-4065 41-3

A LOUER: maison 4 grandes pièces plus chambre de bain, électricité, eau courante, située sur la rue Therrien, chemin Richelieu. S'adresser à Joseph Lévesque. Tél. 7-2910 41-2

A LOUER: logis 3 pièces, moderne, eau chaude, ménage fait à neuf, à 799 St-Jacques. S'adresser à 820 St-Jacques. Tél. 6-5323 41-2

A LOUER: 3 logis de 5 pièces situés à 521 Lalemant. 754A et 760 St-Jacques. Tél 8-2948 - $65.00 par mois. 41-3

A LOUER: maison seule, 3 pièces, garage au Grand Bernier. S'adresser par tél. 7-3106

A LOUER: 2 logis 4 grandes pièces réservoir eau chaude, 220v, un libre le 1er avril $50.00 par mois, l'autre libre le 1er mai $45.00 par mois. S'adresser à 199, rue Fortin, St-Jean. j.n.o.

A LOUER: logis dans un bas 5½ pièces, à 466 Rémillard, St-Jean, près de la Tillotson Rubber; $65.00 libre le 1er mai. S'adresser entre 9 et midi ou de 2 à 6 hres p.m. Tél. 6-6817 j.n.o.

A LOUER: logis 4 pièces à 159 Chaussé; aussi 6 pièces à 240 Montcalm. S'adresser à 95 Frontenac. Tél. 6-5132 ou 7-3312 j.n.o.

A LOUER: logements neufs 4 ou 5 grands appts, chauffés ou non, finition plâtre et bois franc, bain, douche, 220 volts, eau chaude, garage, libre, Blvd Boveri ou rue Mayrand, $55.00 et plus. Tél. 6-4232

A LOUER: chambre près du Collège Militaire. S'adresser à 13 Frontenac, apt. 3, St-Jean. Tél. 7-1093 41-2

A LOUER: logis de 4 pièces, rang du bord de l'eau, Talon St-Luc. S'adresser à Georges L'Ecuyer. Tél. FI. 8-2312 41-3

A LOUER: logis 3 pièces à 10 Bouthillier, dans un haut, libre le 1er avril. S'adresser à 190 Fortin. Tél. FI. 6-6252 41-2

A LOUER: chambre. S'adresser à 95 Frontenac. Tél. 6-5132 41-3

A LOUER: à Iberville, logis 5 pièces moderne, dans un bas, sur la 5ème avenue; 2 autres logis 3 grandes pièces dans un bas, situés au coin de la 3ème rue et 5ème avenue; l'un pourrait servir de local pour restaurant, etc. Tél. 6-3290 41-2

A LOUER: logis 4½ pièces, maison seule, système chauffage eau chaude; $45.; à 51 route 40A Iberville. Tél. 7-3677 41-2

A LOUER: logis 4 pièces avec chambre de bain, eau chaude, situé à 90 - 4ème rue, Iberville. S'adresser à 94 - 4ème rue. 41-2

A LOUER: logis de 4 pièces à 209 Boul Boveri, tuile dans cuisine et salle de bain, 1 pièce dans la cave, dans un haut, libre le 1er avril $60.00 par mois. S'adresser à Boulangerie Bissonnette, 251 Champlain. St-Jean. Tél. 6-6496

A LOUER: logis 4 pièces à 207 Boveri, 1 pièce dans la cave, tuile dans cuisine et salle de bain, dans un bas, libre le 1er mars $60.00 par mois. S'adresser à Boulangerie Bissonnetteà 251 Champlain, tél. 6-6496

A LOUER: village de St-Luc, logis de 3 pièces, solarium ménage fait à neuf $30.00 par mois. Tél. 8-3958 41-4

A LOUER: 2 chambres, chambre et cuisine meublées si désiré. S'adresser à 241 Mayrand Tél. 7-2665 41-2

A LOUER: logis 3 pièces chauffé à 186A, rue Collin, libre le 1er mai. S'adresser à 188 Collin, St-Jean. j.n.o.

A LOUER: logis de 3 pièces à 119 Cousins chauffé, eau chaude, à l'année, libre le 1er mai. S'adresser part tél. à 6-6360

CHAMBRE A LOUER: avec permis de cuisine téléphone, télévision, tout près des manufactures pour dames et demoiselles. S'adresser 108 St-Louis, St-Jean. 41-2

A LOUER: logis 5 grands appts, neuf dans un bas moderne, situé Blvd Séminaire. S'adresser à 189 Boveri. 41-2

A LOUER: logis moderne de 4 pièces non chauffées fournaise à l'huile fournie, linoléum dans cuisine, situé à 525 Blvd du Séminaire. Tél. 8-2479 41-2

A LOUER: logis meublé 2 grands apts. libre eau chaude douche, près de l'aviation. S'adresser à 866 St-Jacques, St-Jean. P.Q. Tél. 6-3068

A LOUER: dans le village St-Alexandre, maison neuve 4 pièces. S'adresser à 318 Laurier, St-Jean. 41-2

A LOUER: logis 3 pièces, situé Boulevard Cousins. S'adresser à 51 Labelle, St-Jean. 41-2

A LOUER: logis 5 pièces plus chambre de bain, hangar, cave cimentée et garage. S'adresser à 83 St-Pierre. Tél. 6-6760

A LOUER: chambre pour 2 ou 3 personnes avec lit ¾ et divan, pouvant faire cuisine; eau chaude, téléphone à l'année. S'adresser à 38 St-Jacques, St-Jean.

A LOUER: logis neuf, moderne, au 2ème étage; 5 grandes pièces, à 295 Dollier $65.00 par mois, libre le 1er avril, aussi 2 bas de 3 pièces à 267-271 Dollier $50.00, libre le 1er mai. S'adresser à 76 Cousins. Tél. 7-4677 41-3

A LOUER: logis 5 pièces, chauffé, eau chaude; libre le 1er mai.. S'adresser à 103 Champlain. j.n.o.

A LOUER: logis neuf de 4 grandes pièces avec planchers de bois franc, fournaise et réservoir à l'huile fournis. S'adresser à 437 St-Michel, St-Jean. 41-2

A LOUER: logis neuf, 4 grandes pièces, occupation immédiate, $56.00 S'adresser à 12 St-Paul. Tél. 6-4602 ou 59 Cousins. Tél. 7-4527 j.n.o.

A LOUER: logis neuf, trois grandes pièces, à 65 rue St-Denis dans un bas, chambre de bain, eau chaude, 220 v., plancher bois franc. Tél. 8-2180 41-3

A LOUER: belle grande chambre chauffée, eau chaude, chambre de bain, usage du téléphone et de la télévision, face à l'hôpital St-Jean à 224 Longueuil. 41-2

A LOUER: logis modernes de 4 pièces sur la rue St-Hubert, fournaise à l'huile fournie. S'adresser a tél. 7-1561 41-3

APPARTEMENT Pierre 1½ pièce, moderne, meublé, chauffé, frigidaire, poêle électrique, cuisinette, chambre de bain. S'adresser à Appartement Pierre, 260 Jacques-Cartier. Pour visiter de 4.30 à 5.30 p.m, et de 7.30 à 9 hres le soir. j.n.o.

LOGIS de 4 pièces réservoir à eau chaude, dans un haut. S'adresser à 60 4ème rue, Iberville. Tél. 6-3888 j.n.o.

GRANDE CHAMBRE à 212 Richelieu. Tél. 6-6798 j.n.o.

CHAMBRE pour 2 personnes, lits séparés, eau chaude; usage de la T.V. et du téléphone. S'adresser à 86 Richelieu. j.n.o.

LOGIS 3, 4 et 5 pièces moderne, poêle frigidaire et fournaise à l'huile fournis, site résidentiel. S'adresser à B. Julien 256 Mayrand. Tél. 6-4901 j.n.o.

APPARTEMENT chauffé 4½ pièces, 1er plancher, location tranquille, libre le 1er mai. S'adresser à 150 McKenzie King Apt. 1 ou 2 j.n.o.

2 LOGIS, 3 pièces dont 1 libre le 1er avril et l'autre le 1er mai. S'adresser à 41 Bouthillier. Tél. 7-4901 j.n.o.

2 LOGIS 4 pièces plus chambre de bain, dans un bas construction neuve, près de l'école St-Noel-Chabanel, à Iberville, 220V planchers de bois franc, tuiles dans cuisine et chambre de bain; $50.00 par mois; libre. S'adresser à 87 Avenue Leclerc, Iberville. Tél. 8-2113 j.n.o.

CHAMBRE. S'adresser à 152 St-Jacques, St-Jean. Tél. 7-1466 j.n.o.

2 LOGIS. S'adresser par téléphone seulement entre 6 hres et 8 hres du soir à FI. 7-4144 j.n.o.

BEAU LOGIS de 2 appts., avec chambre de bain privée, sur la rue St-Pierre près de l'église, eau chaude fournie à l'année. S'adresser à 86 St-Pierre. j.n.o.

LOGEMENT 5 pièces, 3ème étage, chauffé, libre pour le 1er mai. Pour le visiter tél. FI. 7-4409 de 2 hres à 5 hres soir de 7 à 8 hres j.n.o.

LOGIS 4 pièces à 150 Chaussé, aussi 6 pièces à 240 Montcalm. S'adresser à 95 Frontenac. Tél. 6-5132 ou 7-3312 j.n.o.

LOGIS près de l'aéroport, St-Jean, rue Grand Bernier, logis 4 pièces $25.00 par mois, libre. S'adresser par téléphone St-Lambert Orchard 1-7607 j.n.o.

LOGIS de 5 pièces dans un haut, garage à 26A Mercier, Iberville. S'adresser à 227 De Salaberry, St-Jean. Tél. 8-3135 j.n.o.

1200 PIEDS de plancher pour petite industrie ou entreposage. Prix $25.00 par mois, pas chauffé. S'adresser à Roméo Poutré. Tél. 6-3000 j.n.o.

CHAMBRES. S'adresser à 295 Richelieu. j.n.o.

CHAMBRE. S'adresser à 229 Chamlieu. j.n.o.

SPLIT LEVEL 7 appts, chambre de bain, tuile, avec douche, foyer cuisine moderne, patio, garage chauffé, libre, $150.00 par mois. S'adresser à 300 Bellefleur. Tél. 8-2260 j.n.o.

CHAMBRE chauffée, eau chaude, usage du téléphone. S'adresser à 209 St-Jacques. j.n.o.

MAGASIN libre le 1er mai et logis 3 pièces, libre. Tél. 6-5605 j.n.o.

LOGIS 3 pièces dans maison située tout près de Doric, Pirelli, Singer, Commonwealth, Tillotson etc., libre. Pour informations tél. 6-6894 Demandez M. Poirier. j.n.o.

LOGIS $20.00 par mois — 3½ pièces, 452 rue St-Georges, à St-Jean. S'adresser téléphone, St-Lambert Orchard 1-7607 j.n.o.

CHAMBRE. S'adresser à 236 Champlain St-Jean. Tél. 7-4101 j.n.o.

LOGIS 3 pièces, 3ème étage, libre, ménage fait à neuf, rue Laurier, entre Foch et St-Paul 220v.; réservoir à eau chaude; $40.00 par mois. Tél. 6-9890 j.n.o.

LOGIS semi-chauffé, 6 appts, libre pour le 1er juin 1959. S'adresser à 30 - 5ème avenue, Iberville le soir seulement. j.n.o.

LOGIS 4 grandes pièces, au 2ème étage, calorifères électriques. S'adresser à 235 Chaussé. Tél. 7-1849 j.n.o.

LOGIS de 3 pièces, moderne. S'adresser à 40 - 13ème avenue, Iberville. j.n.o.

LOGIS 4 grandes pièces, libre le 1er mai. S'adresser à 203 Fortin, St-Jean. Tél. 7-1027 j.n.o.

CHALET 5 grandes pièces, plus chambre de bain, sur le Bord du Richelieu, à 2 milles de St-Jean; pour la saison $500.00 Tél. 7-1466 j.n.o.

CHAMBRE: belle grande chambre; droit de cuisine, frigidaire et téléphone. S'adresser à 167 Mayrand, St-Jean. j.n.o.

LOGIS 3 pièces moderne, service d'autobus à la porte, ménage fait. Tél. 6-6618 42-2

LOGIS neuf dans un bas 4 pièces, eau chaude, libre le 1er avril à 918 St-Jacques. S'adresser à 223 Montcalm. j.n.o.

LOGIS de 4 pièces chauffés. S'adresser à 323 Notre-Dame. Tél. 8-3308

CHAMBRE, sur devant avec pension si désiré. S'adresser à 412 Champlain, St-Jean. Tél. 6-5500 42-2

LOGIS 5 pièces, entrée terrazzo, planchers bois franc partout, chambre de bain tour et plancher terrazzo, système chauffage mural. $75.00 libre le 1er mai, très confortable. S'adresser à 335 Boul. St-Germain. Tél. 6-5533 j.n.o.

LOGIS de 4 pièces avec garage très propre, au Village de Sabrevois. Tél. 6-9259 42-2

LOGIS MODERNE à Iberville, 3 chambres à coucher, salon double, cuisine, chambre de bain, eau chaude, 220 v., planchers bois franc, garage. S'adresser à 28A Montcalm, Iberville. Tél. 6-3723 42-2

CHAMBRE. S'adresser à 27 De Salaberry. Tél. 7-3145

POUR GENS TRANQUILLES, logis de 4 pièces dans un haut, à St-Edmond. Tél. 7-4007

GRAND LOCAL coin Frontenac et Bouthillier au sous-sol porte voisine du cordonnier Jacques. S'adresser à 103 Bouthillier. Tél. 6-5639 42-2

LOGIS 7 pièces chauffé situé à 431 Mercier, plusieurs garde-robes et lingerie, planchers de bois franc, libre le 1er mai. S'adresser à 188 Collin. Tél. 7-4566 j.n.o.

LOGIS 4 pièces à 630 St-Jacques, plancher bois franc, ménage fait à neuf, chauffé, dans un bas. S'adresser Tél. 6-4006 42-2

LOGIS 3 pièces avec chambre de bain, réservoir à eau chaude, 220 v., libre le 1er mai. S'adresser à 41 Bouthillier. Tél. 7-4901 j.n.o.

LOGIS 3 pièces plus chambre de bain, cave 220 v., $35. par mois. S'adresser à 197 Cousins, St-Jean. Tél. 6-5447 42-3

LOGIS de 5 pièces à 291 St-Jacques. S'adresser à 147 rue Laurier. Tél. 7-1745

LOGIS de 3 pièces dans un haut, plancher bois franc, 220 v., libre le 1er mai. S'adresser à 132 Cousins. Tél. 6-6179

LOGIS libre le 1er mai, dans un bas, logis moderne, 4 pièces, plus salle de bain, très propre, belle cave, parking, 220 v., $55.00 pour visiter, 111 McKenzie King, appt. 2 pour conditions 47-A - 8ème avenue, Iberville. 42-2

LOGIS de 2 pièces pour couple, $15.00 près de l'église S'adresser à tél. 6-6406 42-2

LOGIS dans un bas, 4 pièces et chambre de bain, planchers de bois franc, eau chaude, 220. S'adresser à 171 Des Carrières. Tél. 7-3435 42-2

2 LOGIS modernes, 5 pièces, 2 chambres à coucher, garage et solarium. S'adresser à J.-A. Mailloux, Talon Tél. 8-2171 j.n.o.

LOGIS 3 pièces, moderne, dans un haut; libre le 1er avril. S'adresser sur les lieux à 67 St-Denis, St-Jean. Tél. 8-2227

LOGIS 3 pièces à 67 Marchand; réservoir à eau chaude, bain, bien propre. S'adresser sur les lieux 42-2

MACHINERIE pour conserverie: bouilloire, 3 autoclaves, 12 paniers, laveuse à tomates, ébouillanteuse à tomates, balance, réservoir à eau; moteur et beaucoup d'autres articles pour conserverie. S'adresser à Mme Wilfrid Dulude, 86 Jacques-Cartier, St-Jean. Tél. 7-7226 42-2

LOGIS 3 pièces chauffées, 220 v. centre de la ville, à 203 Laurier, St-Jean. Tél. 7-7673

LOGIS moderne 4 ou 5 grands appartements chauffés ou non, finition plâtres et bois franc, bain douche 220 v. eau chaude, garage, dans un haut, près magasins, église, écoles, libre à 224 Mayrand et 287 Boveri; loyer $55.00 et plus. Tél. 6-4232

LOGIS neuf de 5 pièces, situé à 431 St-Michel. S'adresser à 75 Labelle. Tél. 7-1951 42-4

LOGIS 3 grandes pièces avec chambre de bain, réservoir à eau chaude, entrée du 220 v. S'adresser à 20 Tressider, Iberville. 42-3

LOGIS 6 apts dans un bas, eau chaude, douche, ménage fait à neuf, 220 v., près de l'église St-Noel-Chabanel, libre le 1er mai, situé à 16 - 2ème avenue. S'adresser par téléphone Notre-Dame de Stanbridge 63 s 12 42-4

SALON DOUBLE permis de cuisine, frigidaire. S'adresser à 42 St-Jacques, St-Jean. Tél. 6-9744 j.n.o.

MAGASIN. S'adresser par tél. 6-5605 j.n.o.

LOGIS 2 pièces, chambre de bain, garage, sur la rue Jacques-Cartier. S'adresser à 77 Mercier. Tél. 7-2089 42-2

LOGIS 4 pièces, dans un haut. S'adresser à 86 Héroux, Iberville. Tél. 6-6684

LOGIS 5 pièces plus chambre de bain, libre le 1er avril. S'adresser à 233 St-Louis. 42-2

LOGIS 3 pièces modernes, eau chaude, garage, chambre de bain, dans un bas, libre le 1er mai. S'adresser à 213 De Salaberry, St-Jean. 42-2

MAISON NEUVE à 217 Boveri, 2 logis de 5 pièces, brique, plâtre, bain, douche, rapporte $1560.00 par an. S'adresser à 408 St-Laurent. Tél. 8-3197 42-2

MAISON NEUVE 4 logis de 5 pièces, située à 225 Boveri, brique, plâtre, bois franc, bain, douche, rapporte $3,120.00 par an. S'adresser à 408 St-Laurent. Tél. 8-3197 42-2

MAISON NEUVE 4 logis de 5 pièces située à 526 Blvd du Séminaire brique pierre, bois franc, bain, douche, 2 système chauffage, rapporte $3,120.00 par an S'adresser à 408 St-Laurent. Tél. 8-3197 42-2

MAISON seule 4 apts, avec chambre de bain complète, eau chaude, 220v, garage, 5 arpents de terre au bord de la ville le tout $7,500.00 S'adresser à 88 rte 40A, Iberville. Tél. 7-2426 42-3

CHAMBRE meublée, permis de cuisine. S'adresser à 187 McKenzie King.

LOGIS neuf 5 pièces situé à 219A Boveri, plâtre, planchers de bois franc, bain, douche, 5 garde-robes $65.00 par mois. S'adresser à 408 St-Laurent Tél. 8-3197. 42-2

LOGIS neuf 5 pièces situé à 528 Séminaire, bois franc bain, douche, 5 garde-robes, cave, cour, système chauffage, $70.00 S'adresser à 408 St-Laurent. Tél. 8-3197 42-2

LOGIS 5 pièces sur rue St-Paul entre Champlain et De Salaberry. Tél. 7-1893 42-2

LOGIS 3 apts à 219 St-Hubert Tél. 8-3647 42-2

GRANDE MAISON, à St-Grégoire, à 1 mille du village sur le chemin de Farnham jardin et bâtiment. Tél. 7-1658 42-3

LOGIS 5 appartements, dans un bas, cave, cour, situé à 262 rue Dollier. Tél. 6-5434 après 6 hres 42-3

LOGIS moderne, 4 pièces dans un bas, chauffé entrée 220, prélart dans cuisine, chambre de bain tuile de céramique, garage, libre le 1er avril situé rang Richelieu. S'adresser à 25 St-Denis, St-Jean.

LOGIS 5 grandes pièces modernes, plancher en tuile dans cuisine, salle de bain, passage pas de taxe de locataire prix $50.00 par mois situé à la Montée St-Luc, vacant le 1er mai. Tél. 8-2291 42-2

LOGIS NEUF, 4 grandes pièces occupation immédiate $56.00 S'adresser à 12 St-Paul. Tél. 6-4602 ou à 59 Cousins Tél. 7-4527 j.n.o.

GARAGE, à Iberville, pour trois camions ou autos, facile à chauffer, bien éclairé, pouvant servir pour entrepôt. S'adresser à 14 - 4ème rue, Iberville. Tél. 6-5583 42-2

LOGIS de 6 pièces à 27 De Salaberry. S'adresser sur les lieux pour visiter entre 2 et 5 heures et 7 et 9 hres. Tél. 7-3145

LOGIS moderne de 4 pièces, chauffé, prélarts fournis, libre le 1er mai, situé coin Collin et St-Germain; aussi 2 pièces chauffées genre logis avec douche. S'adresser à 30 Collin appt 3

CHAMBRE et Pension pour homme. S'adresser à 107 St-Louis, St-Jean. Usage du téléphone. Tél. 7-4809

ON DEMANDE

HOMME de 25 ans, possédant licence de chauffeur, demandé à faire du taxi en fin de semaine. Appelez 7-7369 42-2

SERVANTE demandée pour maison privée. Se présenter entre 6 et 10 heures p.m. seulement ou appeler à 7-1800

AIDE-JARDINIER demandé, jeune homme venant de la campagne de préférence. S'adresser à 61 - 4ième avenue, Iberville.

SECRÉTAIRE DEMANDÉE secrétaire bilingue, sachant dactylo pour travail responsable et non routinier dans usine à St-Jean. Salaire intéressant. Ecrire à 640 Cathcart, Montréal, Qué.

A LOUER

LOGIS 3 - 4 et 5 pièces

Moderne - Poêle - Frigidaire

Fournaise à l'huile fournis

Site résidentiel — S'adresser à

B. JULIEN

256 Mayrand Tél. 6-4901 Saint-Jean

POUR UNE VENTE RAPIDE
POUR UN ACHAT FAVORABLE
—Consultez—

Les Immeubles Richelieu Enr'g

Courtier en immeubles

Vente, évaluation, administration, placement

GUY NORMAND

59, rue Cousin Tél. FI. 7-4527 Saint-Jean

Rue Fortin : Cottage 5 pces, central $10,500. comptant $3,000.
Rue St-Laurent : 5 gr. pces, terrain 60 x 110, garage $10,800. occ.
Rue Dorchester : 4 grandes pces, terrain 60 x 110, $12,800. occ.
Rue St-Hubert : 6 pces, salle de jeux, syst, terrassement $13,300.
Rue Laval : 6 pces, salle à diner, loyer $65. Taxes incluses.
Rue St-Michel : 6 pces, brique, syst eau chaude, sous-sol $13,800.
Rue St-Pierre : Bungalow 6 pces, brique syst. garage $13,800. occ.
Rue Raymond: 5 pces brique, terrain 70 x 121, système, $13,900.
Rue Ste-Marie: 6 pces, brique et pierre, garage, terrasse. $14,500
Rue Lebeau: Bungalow, 5½ pces, brique, sous-sol, garage $15,500
Blvd Montcalm : 7 pces, syst eau chaude, sous-sol, compt à disc.
Résidentiel : 4 chambres, salle à diner, salle de jeux, près église
Blvd du Sém. 8 pces, brique, foyer, gros prêt, compt à disc.
St-Edmond : "Split Level" 7 pces. garage, système gr. terrain.
Blvd Montcalm: 6 pces terrain 110 x 120, garages, foyer, occ.
Rue Larocque : 2 logis, 5 et 2 pces, cave cimentée, $8,500. occ.
Rue St-Jacques : 2 logis 4 pces, garage, cave cimentée, $9,500.
Rue Collin : 2 logis 5 pces, garage, central, petit compt. $10,800.
Rue St-Jacques : 2 logis 5 pces. garage, neuf $16,800. aubaine.
St-Edmond : 2 logis neufs 5 pces brique $16,800. occasion.
Rue St-Jacques : 2 logis 5 pces brique et pierre, système $17,500
Centre de la ville: 2 logis 5 pces brique, syst eau chaude, garages
Rue Mercier: 3 logis, central, système garages, $20,800.
Avantageux: 3 logis 5 pcs briques, 3 garages, Rev. $2,642, $22,800
Bord de l'eau : 4 pces, solarium, $5800. compt $2,500. occ.
Sième Ave. prop. 4 pces, garage $6000. compt très minime.
Sième Ave. prop. 6 pces cuisine moderne, $7,000. petit compt.
Iberville : Bungalow 5 pces, garage, syst, $8,500. compt. à disc.
1ère Rue : Bungalow brique et pierre garage, $11,800 comp. min.
Iberville: 2 logis 5 pces, brique, garage près église, $16,000.
Rang Richelieu : Bungalow, neuf, 5 gr pcs, brique, syst, $11,000.
Rang Richelieu : bungalow 6 pces, brique et pierre syst $12,800.
Chemin St-Paul : 6 pces 2 ch. de bain, syst. $9,800. comp. min.
Lacadie : Prop. 6 pces, garage, terrain 100 x 160 $7,000. occ.
Epicerie-rest. avec logis de 5 pces bon chiffre d'affaires, occ.
Epicerie-rest. seul dans l'arrondissement, petit loyer, à sacrifice
A Louer : logement neuf 4 gr. pces $56.00 occupation imméd.

ON DEMANDE logis de 5 à 6 pièces près du centre de la ville. Tél. 7-7352 42-3

ON DEMANDE pour le 1 mai ou avant logis 5 pièces, bas, site central St-Jean, pour 3 adultes. 220W. Tél. 6-5382. j.n.o.

ON DEMANDE: logis de 5 ou 6 pièces, un bas avec cave et cour, moderne, bonnes références. Tél. 7-4345 41-2

ON DEMANDE logis de 2½ ou 3 apts, chauffé pour homme seul de préférence avec garage dans le Centre de la ville 6-6182 j.n.o.

DIVERS

IMPOT SUR LE REVENU pour vos declarations d'Impôts Fédéral et Provincial. Adressez-vous à: J. P. Denis 65 rue Cousins Téléphone 37-12

JE PUIS VOUS AIDER à adresser votre déclaration d'impôts sur le revenu, tous les soirs après 5 hrs p.m. et le samedi toute la journée. S'adresser a Jean Marie Gamache. 73 Collin St-Jean 37-7

JEUNE FEMME ayant des loisirs prendrait des enfants à la semaine, Soins maternels, maison de tout repos. Sous-sol chauffé pour jouer. Pour les dames qui travaillent, au dehors, ou qui ne peuvent prendre soin de leurs enfants pour raison de santé. S'adresser en toute confiance à 76 Marchand. Tél: 6-5541 Paroisse: Cathédrale, St-Jean. 37-4

CONFECTION DE DRAPERIES et tentures, spécialité, plis français et etc. Installation de pôles, à draperies et rideaux. S'adresser à 263 rue St-Jacques Tél. 7-3932 38-8

POUR VOS RAPPORTS D'IMPOTS, provincial et fédéral, adressez-vous en toute confiance à F. J. Bélanger, 275 Notre-Dame, St-Jean. j.n.o.

POUR RECOUVRIR vos ameublements de cuisine adressez-vous à un homme d'expérience dont l'ouvrage est garanti. Vendons aussi matériel de choix et qualité. S'adresser Guy Bonnette, 462 Mercier. Tél. 7-3720 40-2

UN HOMME DEMANDE avec automobile pour représenter Compagnie importante dans St-Jean et environs; expérience non requise; entrainement gratuit, bon salaire. Tél. 8-2861 40-4

FEMMES DEMANDEES pour travailler à St-Jean dans usine de tricots et chandails, demandons couturier ou couturière connaissant bien patron, coupe, assemblage et finition sur machine industrielle. Ecrire à 640, rue Catheart, Chambre 301 Montréal, Qué. 40-3

POUR VOS RAPPORTS D'IMPOTS fédéral et provincial, consultez Jacques Boucher, 153 Richelieu. Tél. FI. 7-2233 j.n.o.

ATTENTION: La vitrerie Saint-Jean peut réparer vos vieux miroirs tachés noircis, brûlés, remodelage, taillage percage, dessus de bureau en verre cristal, côtés repolis ouvrage garanti, estimé gratuit. S'adresser Vitrerie St-Jean Enr'g C. Alix, rep. 365 Collin, St-Jean. Tél. 6-5200.

VENDEURS AVEC AUTOMOBILE demandés plein temps ou temps partiel. Aucune expérience nécessaire. S'adresser B. T. — C. P. 460 St-Jean j.n.o.

POUR ACHETER vos stores vénitiens à meilleur marché et à qualité égale. Voyez un expert: Marier Venitian Blinds, 176 McKenzie King, St-Jean. Nous faisons aussi la réparation et le nettoyage, et avons du galon et de la corde en nylon. Service prompt. Tél. FI. 6-4273 j.n.o.

MADAME pour réparation de machine à coudre ou laveuse, adressez-vous en toute confiance à L. Nadeau, 87 Grégoire. Tél. 7-7224 ouvrage garanti, installation moteur et vente d'accessoires. j.n.o.

POUR LE REMBOURRAGE de votre chesterfield à neuf ou chaises de cuisine. S'adresser à M. A. Pépin 79 - 8ème avenue, Iberville. Tél. FI. 6-4372 ou FI. 6-5245 j.n.o

DEBARRASSEZ-VOUS de l'humidité qui détruit votre maison. Economisez sur le prix du chauffage. Votre maison sera plus fraiche en été et plus chaude en hiver si nous soufflons de la laine minérale avec la machinerie appropriée Estimation gratuite, appelez FI. 7-1123 Isolation Richelieu Enr'g. j.n.o

CHAMBRE A LOUER: avec divan ou lit, droit de cuisine, frigidaire, eau chaude à l'année. S'adresser à: 39 St-Paul Tél. FI: 6-6796 j.n.o

ATTENTION Si vous avez des meubles à faire peinturer tels que sets de chambre, de cuisine, peinturage au pulvérisateur. Adressez-vous à Roméo Binette, 27 De Salaberry. j.n.o.

TISSAGE INVISIBLE trous de mites de cigarette accrocs, etc. S'adresser à Mlle L. Brosseau, 39 St-Paul, St-Jean porte no. 2 en arrière. Tél. 6-6796 j.n.o.

POUR VOS RAPPORTS D'IMPOTS fédéral ou provincial sur le revenu adressez-vous à Adrien Denis, Salle de Quilles Toupin, 13-A - 5ème Avenue Iberville. Tél. 6-5777. Le soir après 7 heures et le samedi à 1 heure. Prix 1.00 chacun. 36-13

UN TOIT MORIN, pour une longue durée, et du genre approprié, posé à plus de 5000 maisons dans St-Jean et environs Depuis 20 ans que les toits Morin sont poses contre les intempéries, asphalte, gravier etc . . .tous genres de toit posés ou réparés à prix modiques, estimé gratuit, employés compétents assurés contre accidents, feu dommages, ne prenez pas de chance. Confiez votre couverture à J.-Albert Morin, Ingénieur en toitures. Tél FI. 6-5260

AUBAINE A VENDRE: Chevrolet, sedan, 2 portes 1950 en parfaite condition $500.00 Tél. 6-4228 j.n.o.

"PASSAGERS DEMANDES". Toute personne désirant voyager à Montréal matin et soir, Téléphoner à FI 7-7644 j.n.o.

SERVANTE DEMANDEE. S'adresser à 309 Latour. Tél. 8-2424 41-2

GROUPE VOYAGEANT St-Jean-Montréal demande voyageur avec automobile; départ 7.30 heures a.m.; retour 5.10 heures p.m.; Départ Carré Victoria. Tél 7-7465

IBERVILLE MUSIC SYSTEM RDG vous offre en location et à de très bonnes conditions, phonographes de toutes sortes, tables de pool, bowling 16 et 20 pds; all star et Ten Strike Bowler, enfin tous genres d'amusements. S'adresser à 88 - 12ème avenue; Iberville. Tél. FI. 7-3057 j.n.o.

PERDUES: lunettes dans un étui de plastique, brun pâle, monture noire, dans N.D.A. Tél. 8-2511 contre récompense. 41-2

ATTENTION: pour réparation de toutes sortes, meubles faits sur commande, armoire de cuisine, finission générale. S'adresser à 32A St-Charles, A. L'Héreault Tél. 6-5621 ou 6-4578 41-2

CHAMBRE et pension pour homme. S'adresser à 377 Mercier Tél. 7-3624 41-2

VENDEURS avec automobile demandés plein temps ou temps partiel aucune expérience nécessaire pour appointement tél. après 5 hres p.m. à FI. 6-6023 41-2

ATTENTION: Si vous voulez être satisfait au sujet de vos rapports d'impot, venez me voir. Joséph Sylvain, $1.00 du rapport. S'ad. à 167, rue Papineau, St-Jean. Tél. 7-3600, après 7 hres le soir. 41-2

SERVANTE DEMANDEE de préférence personne seule, sérieuse pour la surveillance d'un enfant de 4 ans et l'entretien de 4 appartements. Chambre et pension comprises. S'adresser à 6-5327 après 5.00 p.m. 41-2

COMPAGNIE DE PRODUITS de beauté demande des représentantes pour St-Jean d'Iberville et les environs, revenu de $40.00 à $70.00 par semaine.

Ouverture pour gérantes de districts, si vous avez de l'exprience, écrire à: Christiane de Paris Ltée, 7080 rue Hutchisson, Montréal, P.Q. 41-2

ON DEMANDE à louer logis de 5 pièces pour famille de 3 adultes et d'une fillette de 8 ans pour le 1er mai dans St-Jean. S'adresser par tél. 6-9747 41-2

SALON ROSE. Permanentes spécial pour Pâques: permanentes de $10.00 pour $4.00 shampoing compris; deux expertes à votre disposition; propriétaire: Mme Philias Rousselle, St-Alexandre, d'Iberville, sur la route 2. Tél. 7-2900 42-2

OCCASION DE FAIRE un revenue intéressant si vous avez une voiture, êtes agressif! Produits connus, garantis, toujours en demande. Ménage du printemps offre opportunité de belles et nombreuses ventes (nécessités domestiques reconnues) généreuse commission, période d'essai. Familex, Dept 6 - 1600 Délorimier. Montréal.

MESDAMES... si vous voulez travaillez mais ne disposez que de quelques heures par jour devenez Représentante AVON. Ecrivez à: Mlle M. Rossiter, R. R. 3, Beauharnois, P. Q.

COURS DE NATATION, commencant vers la fin de mars. Pour informations Tél. 7-3929 de préférence après 5 hres p.m. Prix raisonnable.

EMPLOYE DEMANDE jeune homme ayant complété sa 10ième année. S'adresser à la Banque Canadienne Nationale à Iberville. j.n.o.

VENDEUSE D'EXPERIENCE demandée au magasin "Chez Francine" à 185 Richelieu, St-Jean.

TERRE 12 arpents située Grande Ligne, Iberville; rototiller; camion pick up Ford; à échanger pour camion 4 ou 5 tonnes avec dompeuse de modèle récent. S'adresser à René Laviolette, Ile Ste-Thérèse, Talon.

ATTENTION ATTENTION! Vendeurs demandés; j'ai besoin de 10 vendeurs et vendeuses ayant quelques connaissances; plus haute commission payée avec bonis. S'adresser à Gérard Roy, Représentant Watkins, 100 Grégoire, St-Jean. Tél. FI. 7-1947 42-3

LA FIN DES TROUBLES de batteries Perma-Charge $1.55 chacun. Rend les batteries neuves et les usagées à l'épreuve des troubles; vos phares 25% plus brillants; Donne 75% plus de démarrage; absolument inoffensif et garanti; seul distributeur. Agent demandé. S'adresser à Uhald Beauchemin, 80 Missisquoi, Iberville. Tél. 7-2092. Vendons aussi huile à chauffage, huile à poêle et fournaise. 42-4

CHAMBRE ET PENSION. Grande chambre, pour homme seulement. S'adresser à 153 Grégoire, St-Jean. Tél. 8-2435 42-2

MONTRE en or, "Timex" pour homme, perdue rue Frontenac, récompense promise. S'adresser par tél. 6-6788

PRETS DEMANDES sur propriété de 4 logis en briques située près de la Brown Boveri, valeur $32,000; demande prêt $12,000 sur 1ère hypothèque à 6%. S'adresser à 180 Chaussé. Téil. 6-3905 42-4

SERVANTE demandée pour ouvrage général de maison, références exigées. S'adresser à 338 Champlain. Tél. 7-4023 j.n.o.

PORTE-FEUILLE brun avec licence et enregistrements d'autos; aussi papiers importants perdu mercredi le 4, entre la rue Richelieu et le Terminus d'autobus. S'adresser à Mme Roger Ouimette, Mt St-Grégoire.

COUVOIR BRAY. Etes-vous prêts pour les affaires du printemps? Bray a des envois prompts de poulettes et chapons d'un jour, quelques uns partis et à double but. Poulets Ames Chapons race pesante d'un jour. Les commandes de poussins broilers pour avril et mai doivent être faites dès maintenant. Demandez la liste des prix. Agents; Origène Denault, Sherrington, (Cté Napierville) Tél. 648-21 Central (St-Rémi; Léopold Martin; Lacolle, Cté de St-Jean; Edmour Lussier, La Prairie, Cte Laprairie.

ATTENTION si vous gagnez moins de $100.00 par semaine et aimez la vente faites application à Fuller Brush Co. Ltée. 199 Fortin, St-Jean, auto essentielle nous vous entrainons. Tél. 7-3070

ATTENTION pour une vente rapide adressez-vous à 269 Cousins Tél. 6-9630

ATTENTION pour un achat avantageux. Adressez-vous à 269 Cousins. Tél. 6-9630

PRENDRAIS un emploi à temps partiel pour tous genres de travaux de bureau comptabilité etc., libre le mercredi toute la journée et tous les soirs de la semaine (bilingue). S'adresser par téléphone le soir après 6 heures 7-2517

SPECIALISTE longue expérience en production, organisation, contrôle du matériel, prix de revient, planning, etc, cherche travail pour samedis ou soirées dans manufactures; bilingue. Tél. soir 6-9569

ECHANTILLONS DE VENTE GRATIS tout comme un magasin à rayons; vous pouvez vendre à la famille toute entière: vêtements, chaussures, chemises, slacks, uniforme de travail; A temps plein ou partiel, vous pouvez faire de l'argent rapidement. Pas d'expérience requise: tous vos propres vêtements gratis. Ecrivez tout de suite pour ces échantillons de vente: instructions complètes gratuites Dept 851 - Blake Walker Co. P.O. Box 657, Montréal, P. Q.

Ligue de Hockey Lions

Les résultats des joutes de hockey du Club Lions pour samedi, le 21 février 1959 ont été les suivants:

Midget — Royals 8, Chicago 1
New York 4, Flyers 2.

Bantam — Boston 3, Detroit 2
Canadiens 4, Toronto 2.

Classement

Midget —	PJ	G	Pts
Royals	8	6	14
New York	8	4	11
Chicago	8	2	6
Flyers	8	0	1
Bantam —			
Boston	8	8	16
Canadiens	8	4	10
Toronto	8	1	3
Detroit	8	1	3

Compteurs

Midget—	PJ	B
R. Desbiens, Royals,	7	7
Denis Roy, Royals	7	10
K. Krumins, Chicago	6	7
Paul Benoit, Royals	6	5
D. Laplante, N-Y	7	5
Y. Dépelteau, N-Y	5	8
A. Fillion, Royals	7	4
J-Guy Bourque, Chicago	5	2
Lacroix, Chicago	3	6
B. Bissonnette, N-Y	6	0
Bantam —		
B. Boudriau, Boston	7	8
J.-G. Perreault, Boston	7	9
D. Pelletier, Canadiens	6	4
D. Beauvais, Toronto	6	4
L. Beland, Boston	7	4
N. Perreault, Toronto	7	4
J. Levis, Canadiens	6	4
Jud Gordon, Canadiens	7	3
S. Mercier, Canadiens	7	2
C. Martel, Toronto	7	1
C. Therrien, Detroit	7	2
R. Lemieux, Canadiens	2	3

Les équipes et l'heure des rencontres pour samedi le 28 février seront comme suit:

Midget: 9.30: Chicago vs Flyers
11.30: New York vs Royals.

Bantam: 8.30: Detroit vs Toronto
10.30: Canadiens vs Boston.

Lisez le Canada-Français

Imperial
ST. JEAN P.Q.

VENDREDI 13 MARS à 9 hres p.m.

Jean Grimaldi présente

MUSIC-HALL – VARIETES '59

avec 15 artistes en scène et mettant en vedette :

PIERRE SENECAL — La révélation de l'année des disques RCA Victor

EN PLUS SUR DEMANDE GENERALE

La Famille Camillo — 6 artistes venant directement du Mexique

L'ORCHESTRE ROCK'N'ROLLER de New-York

et comme M.C.... l'inimitable comédien

BAZOU

2 heures de Musique !... Chant ! et Comédie !

AUSSI: Programme réqulier à l'écran.

Admission: $1.00

FUTURS MARIES

QUI S'Y CONNAIT ACHETE SON MENAGE CHEZ

PRENEZ RENDEZ-VOUS un soir sans aucune obligation de votre part. Tél. 6-5315 Vous ne le regretterez pas

LAVAL BESSETTE
Agent Direct de la Manufacture
— KROEHLER —
77-1ère Rue Iberville

Mode de paiement facile jusqu'à 2 ans pour payer Arrangements amicaux et personnels. Peu de comptant



En achetant directement de LAVAL BESSETTE vous obtiendrez une qualité supérieure au même prix qu'une qualité régulière. Vous obtiendrez du beau, au prix du commun. Seules les marques les mieux connues sont vendues par Laval Bessette

Vous payez meilleur marché chez LAVAL BESSETTE parce que vous évitez de payer les intermédiaires, les automobiles en tirage, les grosses annonces, les parades, les supposés cadeaux. Pas de vendeurs à commission et pas de jobbers chez Laval Bessette
Qualité et Economie

KROEHLER - DUMONT - RCA VICTOR - PHILCO - KNECHTEL
KELVINATOR - LANE - FUTURAMA - VILAS - SEALY - HARDING ETC.

Mission - réponse à tes problèmes. 7 - 17 mai

Horaire des Spectacles à l'IMPERIAL

Aujourd'hui à Samedi
Début à 1.00 p.m.
"ONCE UPON A HORSE"
1.26 - 4.50 - 8.14
"THE DECKS RAN RED"
2.55 - 6.19 - 9.43
Dernière représentation à 7.48
Fin des spectacles à 11.07
DIMANCHE A MARDI:
Début à 1.00 p.m.
"HANDLE WITH CARE"
1.00 - 4.34 - 8.08
"GIGI"
2.22 - 5.56 - 9.30
Dernière représentation à 7.51
Fin des spectacles à 11.25

Ligue Mixte d'Iberville

Lionceaux				
C. Choquette	51	110	88	249
O. Paquette	89	93	75	257
C. Denicourt	77	85	105	267
P. Saingelain	83	86	119	288
A. Tougas	114	106	139	359
A. Mailloux	154	146	140	440
	568	626	666	1860
Castors				
H. Dumas	106	97	104	307
L. Barrière	101	106	80	287
Y. Tougas	71	100	87	258
A. Leblanc	105	93	73	271
G. Daigneault	127	100	103	330
B. Balfry	160	127	150	437
	670	623	597	1890
Alouettes				
A. Bisaillon	122	113	131	366
F. Regnier	113	78	93	284
D. Létourneau	88	130	94	312
L. Labelle	106	113	98	317
L. Hemmings	92	127	93	312
M. Lavoie	90	150	142	382
	611	711	651	1973
Cardinaux				
J. Lavoie	75	75	75	225
P. Leblanc	77	106	115	298
M. Krahenbulk	97	102	107	306
J. Saingelain	78	98	78	254
A. Goyette	140	144	119	403
E. Hemmings	145	134	140	419
	612	659	634	1905
Corbeaux				
C. Julien	85	70	71	226
C. Saingelain	89	78	92	259
I. Hemmings	107	81	102	290
G. Regnier	68	104	104	276
J. Paquette	129	97	84	310
A. Denis	207	149	146	502
	685	579	599	1863
Renards				
H. Fontaine	66	95	85	246
V. Goyette	96	111	96	303
C. Balfry	152	89	96	337
L. Barrière	90	90	90	270
C. Fillion	113	94	116	323
C. Couture	142	130	199	471
	659	609	682	1950

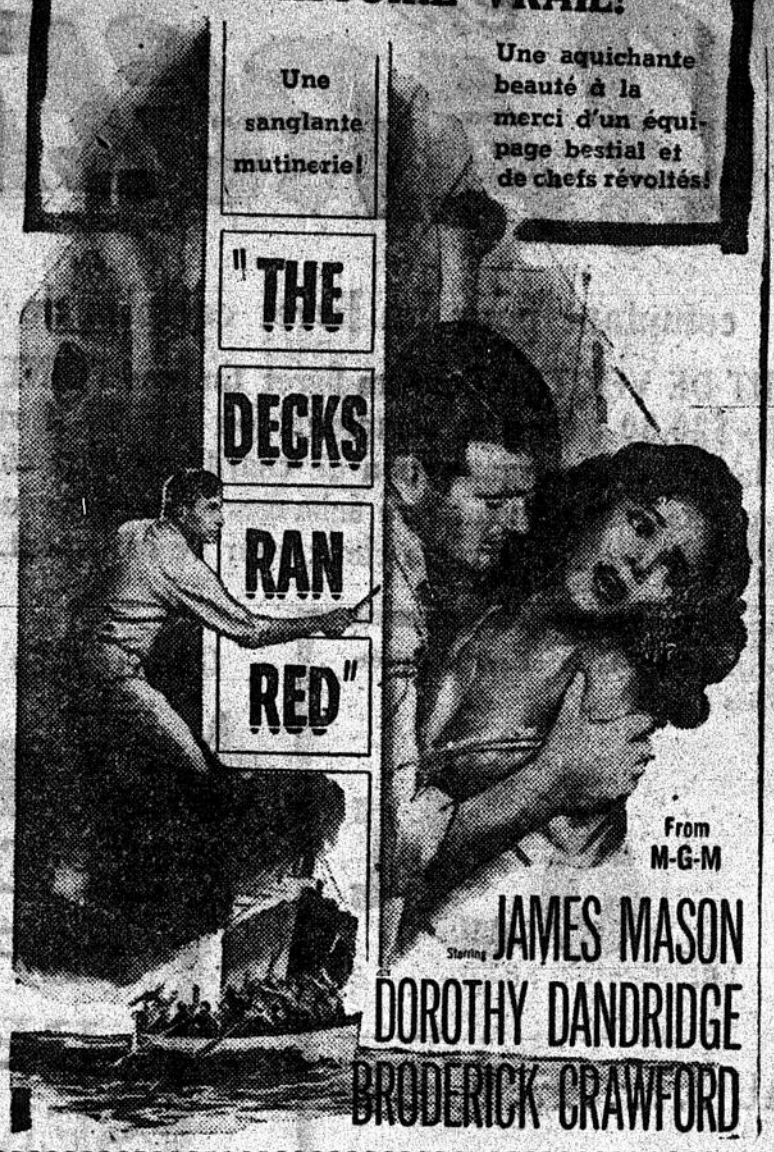
Dames
Triple : A. Bisaillon 366
Simple : C. Balfry 152
Hommes
Triple : A. Denis 502
Simple : A. Denis 207

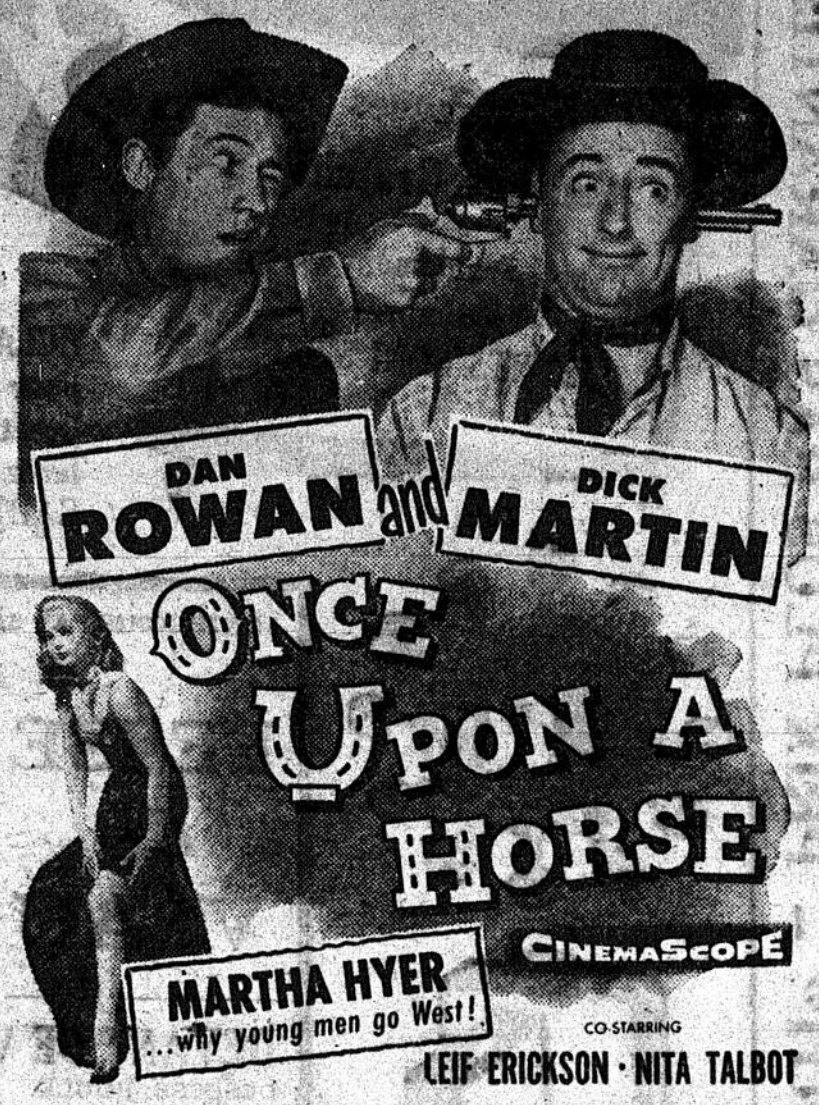
A VENDRE
Cape de Chinchilla
Gagnée au tirage de l'Association des Eleveurs de chinchilla
Tél. 6-3912
(après 7 heures p.m.)
42-4

ON DEMANDE VENDEUSE
avec expérience pour le magasin "Chez Francine"
-- à --
185 Richelieu St-Jean

ST. JEAN QUE.
IMPERIAL
TEL. FI. 7-3166

Représentations Continuelles tous les Jours
Aujourd'hui à Samedi

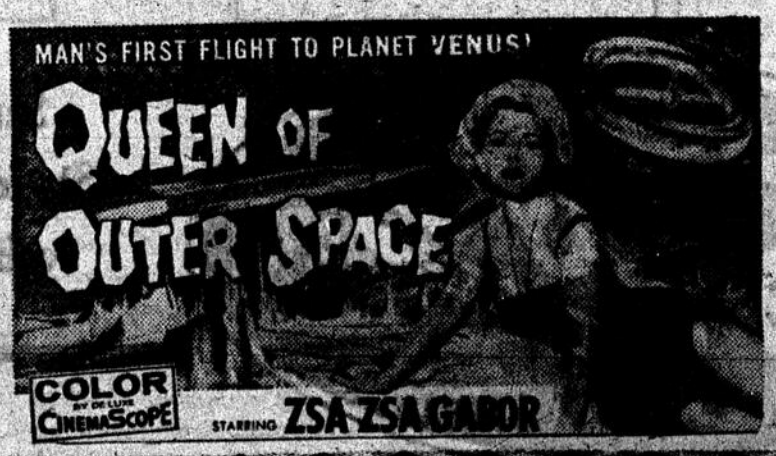
UNE HISTOIRE VRAIE!
Une sanglante mutinerie!
Une aquichante beauté à la merci d'un équipage bestial et de chefs révoltés!
"THE DECKS RAN RED"

From M-G-M
Starring JAMES MASON
DOROTHY DANDRIDGE
BRODERICK CRAWFORD

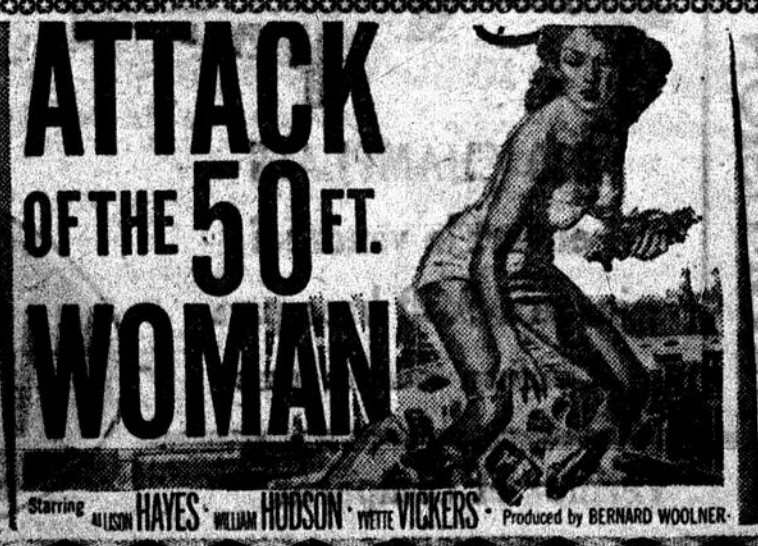
★ Les successeurs d'Abbott et Costello!
Vous rirez à vous rompre les côtés!


Enfin le voici! . . . Le Film qui gagnera votre coeur par sa jeunesse . . sa verve et son entrain!
La nouvelle comédie musicale en ravissantes couleurs par les auteurs de


M-G-M Presents
AN ARTHUR FREED PRODUCTION
Starring
LESLIE CARON
MAURICE CHEVALIER
LOUIS JOURDAN
HERMIONE GINGOLD · EVA GABOR
JACQUES BERGERAC · ISABEL JEANS
Screen Play and Lyrics by ALAN JAY LERNER · Music by FREDERICK LOEWE
Based on the Novel by COLETTE · Costumes, Scenery & Production Design by CECIL BEATON · In CinemaScope and METROCOLOR
Directed by VINCENTE MINNELLI
Un film "à la française" . . . débordant de gaieté, de romanesque et de chansons à succès.


★ Dimanche à Mardi
Vous ne pouvez cacher la Vérité à la Jeunesse d'aujourd'hui! Un drame de la jeunesse actuelle! . . . qui veut en savoir trop . . . trop tôt et qui se fiche des conséquence de leurs actes!


Commencant MERCREDI le 18 mars




PROFUSION DE CADEAUX A VOTRE MAGASIN "SPOT" -- PRIX PLUS BAS GARANTIS...

LES MÉNAGÈRES PRÉFÈRENT Spot SUPERMARKETS POUR SES VALEURS ALIMENTAIRES!

Chaque dollar rapporte plus chez SPOT

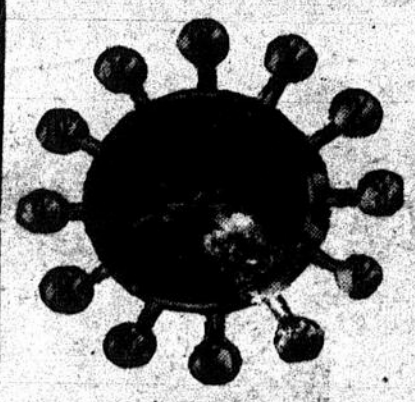
SEUL "SPOT" VOUS OFFRE

$20. en ARGENT!

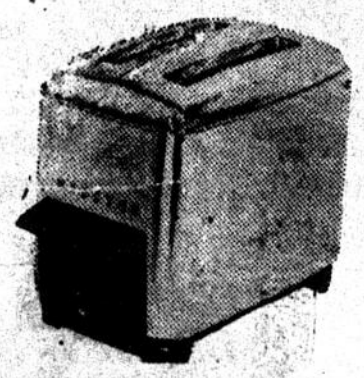
comptant pour un livret complet de timbres

ECLATANT DE VERITE ! Pour un livret timbres POINT BONI vous recevez pour vous, $20.00 en argent comptant (ou $25.00 si vous contribuez votre livret en faveur d'une organisation de charité de votre choix). Ou si vous préférez vos points boni peuvent être échangés contre des centaines de magnifiques CADEAUX GRATUITS de votre choix pour 1c seulement.

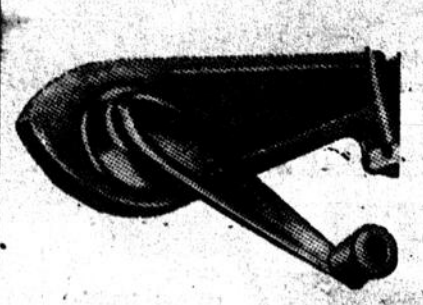
Magnifiques Cadeaux Gratuits pour 1c seulement avec les timbres "POINTS BONI SPOT"













CATEGORIE "A" Strictement frais de la nouvelle saison, nourris au lait

FESSE de VEAU LB. **63c**

DEVANT DE VEAU (DESOSSE, ROULE)	lb	59¢
VEAU EN PANIER	lb	39¢
COTELETTES DE VEAU	lb	69¢

FRANKFURTS "HYGRADE"	BACON SANS COUENNE MAPLE LEAF
1 lb 45¢	lb 59¢

PECHES Delmonte (THANCHES OU DEMIES)	2	boites 28 oz.	75¢
CAFE Instantané Nescafé		gros pot 6 oz.	$1.09
BLE D'INDE en grains ("NIBLETS")	6	boites 14 oz.	$1.00
POIS ROYAL ROSE (GROSSEUR No. 4)	2	boites 20 oz.	29¢
PATE DE VIANDE (CONGELE SWIFT - Boeuf, Dinde ou Poulet)	3	PAQUETS	79¢
Macédoine aux légumes (IDEAL)	4	boites 20 oz.	55¢
CAROTTES en cubes (MARQUE IDEAL)	6	boites 20 oz.	55¢

Offre répétée d'une vente à succès

SPECIAL "SPOT" DE LA SEMAINE

1 lb de BEURRE "Maple Leaf"

Gratis!

valeur 69c

avec commande assortie de $10. et plus

Limite de une offre par famille

CATEGORIE No. 1 E.-U. de Floride

Pamplemousse

SANS PEPIN - GROSSEUR 48

10 POUR 49¢

ANANAS

frais, importé de Cuba grosseur 12

2 POUR 45¢

TOMATES

Canada No. 1 - produit E.U. fraîches, mûres, fermes

2 POTS CELLO 14 OZ. 35¢

210 CHAMPLAIN

ouvert le vendredi jusqu'à 9.30 hres p.m.

Livraison tous les jours

Vérifiez et comparez ces prix

Spot SUPERMARKETS

Saint-Jean, Qué.

Stationnement gratuit voisin du magasin

PROFUSION DE CADEAUX A VOTRE MAGASIN "SPOT" -- PRIX PLUS BAS GARANTIS...

LE CANADA-FRANCAIS

CIRCULATION A.B.C. "Classe A Newpapers"

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région.

DIRECTEUR: YVES GAGNON

Fondé le 1er juin 1860
98 ans d'existence.

VOL. XCIX No. 42 — PUBLIE A SAINT-JEAN, P. Qué. — JEUDI 12 MARS 1959

LA VIE CANADIENNE

Le danger, ce n'est pas tant l'étatisme que l'incivisme du haut en bas de la société

Quand M. Duplessis et ses thuriféraires parlent de gratuité scolaire et de certaines autres initiatives étatistes considérées aujourd'hui par les chrétiens évolués comme inséparables de toute civilisation inspirée par l'Evangile, ils ne manquent jamais de dénoncer le "danger de l'étatisme."

Ils en font un épouvantail destiné à produire un affolement chez les ignorants, comme certains autres épouvantails, installés dans nos champs de "blé d'Inde," ont pour but de faire peur aux corneilles.

Bien entendu, jamais ils ne font les distinctions qui s'imposent, à notre époque surtout, dans l'étude d'un sujet complexe et important comme celui-là.

Avec l'esprit retors qui leur est propre, les duplessistes entretiennent soigneusement dans les esprits toutes ces équivoques semées par leur chef pour garder le pouvoir indéfiniment.

* * *

Car ils savent que la pauvreté de notre éducation en civisme démocratique inclinera un grand nombre d'entre nous à accepter tout de go le nébuleux sophisme en vertu duquel on tolère aisément l'étatisme corrupteur pratiqué par l'Union nationale (qui divise le peuple en deux classes bien distinctes: les adulateurs gavés, assis, ou couchés, à la droite de Jupiter, et, d'autre part, les citoyens restés debout à gauche, du dieu égocentrique, citoyens que l'on persécute avec une hypocrisie raffinée, en leur disant "Crois ou meurs."

Sophisme nébuleux, en vertu duquel, également, on amène les naifs à craindre comme la peste certaines formes d'étatisme (christianisables quand elles ne sont pas déjà chrétiennes), qui élèvent et humanisent la politique, là où les chefs sont justes, généreux, modestes et chrétiens autrement qu'en paroles et en gestes pharisaïques.

* * *

J'avoue que des initiatives politico-sociales telles que l'assurance-chômage, les allocations familiales, les pensions aux vieillards, aux aveugles et aux infirmes et l'assurance-hospitalisation (en attendant l'assurance-santé) portent la marque de l'étatisme, puisque c'est l'Etat seul qui les a conçues, qui les a réalisées, qui les administre maintenant, avec un esprit de justice parfait dans toute la partie ressortissant au Fédéral, puis avec une efficacité qui dépasse toutes les espérances et fait mentir tous les prophètes de malheur.

Eh! oui, ce sont les "maudits centralisateurs libéraux d'Ottawa," si violemment dénoncés et calomniés par M. Duplessis et l'Union nationale, oui, ce sont ces "maudits libéraux" qui ont donné au peuple canadien le magnifique ensemble de législations sociales nettement étatistes, dont toutes les classes sociales, aujourd'hui, apprécient les innombrables avantages en tout temps, et particulièrement aux heures de crise économique.

J'irai plus loin et j'affirmerai que ces lois sociales étatistes données au peuple canadien par les Libéraux ont humanisé la politique et l'économie à un tel point, qu'en l'espace d'un quart de siècle seulement, la société canadienne s'en est trouvée transformée de fond en comble, tant et si bien que la propagande communiste n'a plus de prise chez nous.

* * *

Pendant que le Dictateur de l'Union nationale se faisait un sordide capital politique, en communiquant aux amateurs de vaudeville ses hallucinations (sabotage du pont Duplessis, tentative de voler les trésors polonais au Musée provincial, cache de mitraillettes, en Abitibi, ect.), hallucinations beaucoup plus électoralistes qu'anticommunistes, ce sont les "maudits centralisateurs d'Ottawa" qui, par leur travail positif et intelligent, coupaient l'herbe sous le pied des propagandistes communistes, en créant dans notre pays—même dans la province de M. Duplessis—un état de choses absolument défavorable à la pénétration des idées communistes.

En d'autres termes, pendant que M. Duplessis prenait la relève du Singe de Lafontaine montrant la lanterne magique, des étatistes intellectuellement honnêtes et profondément sociaux tels que MM. King, St-Laurent, Chevrier, Lesage, Lapointe, Bourget et autres hommes sérieux s'occupaient d'apporter au régime capitaliste les correctifs susceptibles de le rendre plus social et, par conséquent, beaucoup plus acceptable aux déshérités sociaux du siècle dernier.

Si, aujourd'hui, le communisme est en si grande défaveur non seulement dans Québec, mais dans tout le Canada, ce n'est pas le fruit des diatribes incohérentes de M. Duplessis, ce n'est pas une conséquence de la loi du cadenas (utile à peu près comme la mouche du coche), mais c'est indiscutablement le résultat d'une politique foncièrement sociale, introduite au Canada, sous le régime libéral, qui n'a pas craint de pratiquer un étatisme honnête, démocratique, social et constructif.

Politique conçue, sans aucun pharisaïsme, mais n'en correspondant pas moins aux directives des grands papes sociaux de notre époque: Léon XIII, Pie XI et Pie XII, — les duplessistes ne sont pas capables de prouver le contraire.

Ces législateurs sociaux n'étaient pas des bourreurs de crânes, Dieu merci, mais des bâtisseurs de nations satisfaites de

(Suite à la page 30)



M. J.-H. Bussière qui vient d'être nommé gérant de la succursale de Granby de Southern Canada Power. Il succède à Monsieur H. A. Whitcher qui demeurera au service de la Compagnie comme expert-conseil.

Monsieur Bussière, qui possède une expérience de 35 ans avec Southern Canada Power était auparavant directeur- adjoint du service des marchandises.

Aux Membres du Cercle de Fermières de Saint-Jean

Assemblée du Cercle, mercredi, 18 mars 7.30 p.m.

Nous aurons la visite de notre Agronome M. Jacques Tremblay qui nous donnera une conférence sur les plantes de maison et les fleurs qui orneront nos parterres.

Au programme: Manière de faire une reprise, par Mme Léopold Choquette. Recette: "Bagatelle" par Mme J. M. Turcotte.

Concours :Poupée habillée.

Que toutes les dames soient présentes car Mme la Présidente a quelque chose de très important a leur communiquer au sujet de notre exposition locale, Les Fermières seront contentes de cette belle nouvelle!!

Nous avons la salle no. 108 Dorénavant; qui est au sous-sol — Ce qui est à notre avantage.

La Secrétaire.

Avis aux Fermières d'Iberville

Un cours de tissage vous sera donné par une technicienne du Gouvernement Provincial, jusqu'au 20 mars courant. Rendez-vous : Bureau d'Enregistrement, mardi, le 10 à 9.30 a.m. Les intéressées sont invitées !

SAINT-JEAN

3,470 personnes secourues à Saint-Jean en 1958 par les Conférences Saint-Vincent-de-Paul

Le 17 février dernier, avait lieu au sous-sol du presbytère de la Cathédrale de Saint-Jean, une assemblée du Conseil Particulier des Conférences Saint-Vincent-de-Paul de la cité de Saint-Jean. Cette assemblée était sous la présidence de M. Joseph Clouâtre.

La lecture de ce rapport montre que 765 familles comprenant 1,301 adultes et 2,169 enfants ont été secourues en 1958. Les conférences Saint-Vincent-de-Paul ont distribué pour $12,531.05 de nourriture, $1,472.85 de vêtements, $3,396.56 de chauffage et $588.17 de médicaments. Les dépenses totales des Conférences Saint-Vincent-de Paul ont atteint $18,094.86.

C'est grâce à la Fédération des Oeuvre de Charité de Saint-Jean qu'on a pu secourir 3,470 personnes à Saint-Jean en 1958. En dernier ressort, c'est la générosité du public à souscrire à la campagne annuelle de la Fédération qui permet ainsi d'aider des malheureux ou des indigents.

Voici le rapport détaillé présenté par le trésorier, M. Paul Hemmings :

RECETTES

Balance en banque au 1er janvier	636.60
Reçu du Service Social (Saint-Jean)	1,084.90
Reçu de la Fédération des Oeuvres de Charité	15,000.08

DEPENSES

Conférence paroisse Cathédrale	$4,700.00
Conférence paroisse Saint-Edmond	3,150.00
Conférence paroisse Notre-Dame-Auxiliatrice	4,560.00
Conférence paroisse Saint-Gérard	800.00
Conférence paroisse Notre-Dame de Lourdes	2,650.00
Soeur Rousselot	690.00
Divers	72.16
	16,622.16
Balance en banque au 31 décembre 1958	99.34
	16,721.50

27 janvier 1959 — Paul HEMMINGS, trésorier

DEPENSES DES CONFERENCES PAR PAROISSE

Paroisses	adm.	Nour.	Vêt.	Chauf.	Méd.	Total
Cathédrale		3,256.50	891.02	1,010.67	414.00	5,572.19
Saint-Edmond	34.05	2,832.76	150.92	594.97	42.65	3,655.35
N.-Dame-Aux.		3,914.26	44.84	1,332.77	40.15	5,332.02
Saint-Gérard		680.98	34.45	130.59	40.60	936.62
N.-D. de Lourdes		1,846.55	301.64	327.56	50.77	2,526.52
Divers (impressions-voyages)						72.16
	34.05	12,531.05	1,472.87	3,396.56	588.17	18,094.86

NOMBRE DE PERSONNES

	Familles	Adultes	Enfants	Person.
Cathédrale	233	411	632	1043
Saint-Edmond	243	260	541	801
Notre-Dame-Auxiliatrice	173	401	500	901
Saint-Gérard	29	58	93	151
Notre-Dame de Lourdes	87	171	403	574
	765	1,301	2,169	3,470

DEFICIT AU 31 DECEMBRE 1959

Cathédrale	$357.33
Saint-Edmond	$319.30
Notre-Dame-Auxiliatrice	$844.31

EN CAISSE AU 31 DECEMBRE 1958

Saint-Gérard	$207.73
Notre-Dame de Lourdes	1.96

27 janvier — (signé) Paul HEMMINGS, trésorier.

Unité Sanitaire St-Jean - Iberville

ACTIVITES DE LA SEMAINE DU 16 MARS 1959

Lundi le 16 mars

Saint-Jean: 9 à 11 hres a.m. Clinique dentaire.
Saint-Jean: 10 à 11 hres a.m. R.-X. des poumons.
Saint-Jean: 10 à 11 hres a.m. Clinique du B.C.G.

Mardi le 17 mars:

Saint-Jean: 9 à 11 hres a.m. Clinique dentaire.
Saint-Jean: 10 à 11 hres a.m. Polio: Vaccin SALK.
Iberville: 2 à 3 hres p.m. Clinique de puériculture.

Mercredi le 18 mars:

Saint-Jean: 10 à 11 hres a.m. R.-X. des poumons.

Jeudi le 19 mars:

Saint-Jean: 2 à 4 hres p.m. Clinique de puériculture.

Vendredi le 20 mars:

Saint-Jean: 9 à 11 hres a.m. Clinique dentaire.
St-Gérard: 2 à 3 hres p.m. Clinique de puériculture.

Dr. Julien Denhez D.H.P.
Unité Sanitaire.
St-Jean. P. Q.

PROFESSION DE CADEAUX A VOTRE MAGASIN "SPOT" — PRIX PLUS BAS GARANTIS...

Ligue de Quilles des Coiffeuses

17 février

EQUIPE: PIERRETTE "A"
Capitaine : Boutet H.

Lemieux H.	57	75	63	195
Allen P.	69	156	98	293
Savreux D.	104	98	87	289
Lachapelle U.				
Boutet H.	143	117	118	378
	373	446	336	1155

EQUIPE PIERRETTE "B"
Capitaine : Perron L.

Gagné T.	89	86	81	256
Boutet E.	28	51	83	162
Choquette R.	116	73	103	292
Payant U.	77	79	89	245
Perron L.	85	78	84	247
	395	367	440	1202

EQUIPE A
Capitaine H. Boutet

Lemieux H.	59	70	88	217
Savereux. D.	99	87	89	275
Lachapelle, M.	77	75	76	228
Boutet, H.	119	112	106	337
	353	344	359	1057

EQUIPE B.
Capitaine : L. Perron

Gagné, T.	79	83	75	237
Boutet, E.	45	39	33	117
Choquette, R.	78	71	84	233
Perron, L.	96	79	99	244
	298	272	261	831

LIGUE St Johns Ladies-Boyling
19 février
EQUIPE no 7
Capitaine Sylvestre

E. Trudeau	84	78	70	232
G. Latour	69	69	117	255
Y. Ménard	98	78	81	257
D. Boucher	68	107	106	281
M. Giroux	114	138	93	345
A. Sylvestre	115	137	127	379
	548	607	594	1749

EQUIPE no 2
Capitaine : Daniel

B. Rouse	98	94	116	308
L. Davignon	94	128	96	318
A. Conway	61	51	83	195
M. Paré	144	142	113	399
R. Trudeau	65	81	107	253
A. Daniel	109	173	144	426
	571	669	659	1899

EQUIPE 4
Capitaine : R. Bélanger

Mme Prince	130	103	124	357
Mme Bilodeau	80	89	90	259
Mlle N. Mills	80	121	104	305
Mme S. Trudeau	82	111	95	288
Mme Bélanger	98	77	69	244
Mme R. Bélanger	92	90	76	258
	562	591	558	1711

EQUIPE 8
Capitaine : B. Casavant

C. Bourdeau	107	156	111	374
M. Morrisseau	81	96	118	295
H. Blain	104	120	85	309
R. Vigeant	49	82	80	211
C. Mills	93	100	97	290
B. Casavant	81	95	88	264
	515	649	579	1743

EQUIPE 3
Capitaine M. Duquette

J. Lussier	104	63	95	262
M. Wagnard	85	67	89	231
B. Fortin	68	81	75	224
L. Ranger	80	107	113	300
E. Meunier	64	78	84	226
M. Duquette	116	31	107	304
	517	477	563	1557

EQUIPE 6
Capitaine R. Bertrand

H. Manning	77	110	76	263
J. McKenzie	77	78	123	278
J. Stabb	68	73	84	225
M. Clouâtre	72	136	126	334
A. Ménard	90	88	79	257
R. Bertrand	124	104	112	340
	508	589	600	1697

EQUIPE ni 1

A. Patenaude	89	131	104	324
C. Lemaire	82	74	100	256
L. Mills	90	118	96	304
Y. Fontaine	111	59	93	263
S. Desrochers	58	104	97	229
S. Côté	100	114	125	339
	530	600	585	1715

EQUIPE no 5

C. Boulet	94	69	53	216
M. Vezina	95	109	123	327
Louise Piché	65	95	116	276
S. Boyer	89	79	88	256
L. Morisseau	44	89	75	208
J. Lepain	88	96	88	272
	475	537	543	1555

12 février
EQUIPE 5
Capitaine R. Raymond

C. Boulet	59	80	85	224
M. Vezina	86	96	113	295
L. Piché	80	96	84	260
G. Boyer	70	76	123	269
L. Morisseau	94	80	89	263
J. LePain	113	117	112	342
	502	545	606	1653

EQUIPE 2
Capitaine A. Daniel

B. Rouse	125	108	114	347
L. Davignon	82	104	91	277
A. Conway	99	75	99	273
M. Pare	136	152	161	449
R. Trudeau	78	88	94	260
A. Daniel	118	123	118	359
	638	650	677	1965

EQUIPE no 1
Capitaine Côté

Mlle Patenaude	111	117	118	346
E. Lemaire	71	85	76	232
S. Desrochers	95	88	93	276
Y. Fontaine	73	133	147	353
L. Mills	125	90	125	340
S. Côté	135	112	132	379
	610	625	691	1926

EQUIPE no 7
Capitaine : Sylvestre

E. Trudeau	74	99	96	299
Dummy	76	76	76	228
Y. Ménard	66	81	106	253
D. Boucher	63	63	117	243
M. Giroux	92	126	97	312
A. Sylvestre	103	162	117	382
	474	604	609	1687

EQUIPE 6
Capitaine : J. McKinzie

H. Manning	96	109	111	316
H. George	36	83	70	189
H. Levis	92	64	69	225
H. Clouatre	71	74	97	242
A. Ménard	89	72	81	242
R. Bertrand	96	94	103	293
	480	496	531	1507

EQUIPE 4
Capitaine : R. Belanger

Mme Prince	94	80	86	230
Mme Bilodeau	125	82	65	272
Mlle Mills	122	108	96	326
Mme Trudeau	82	100	107	289
Mme Trahan	97	124	99	320
Mme Belanger	68	111	80	259
	558	605	533	1696

EQUIPE 8
Capitaine B. Casavant

C. Bourdeau	103	94	130	327
M. Morisseau	102	93	61	256
Dummy	91	91	91	273
R. Vigeant	68	73	90	231
C. Mills	84	70	84	238
B. Casavant	88	131	80	299
	536	552	536	1624

EQUIPE 3
Capitaine : M. Duquette

J. Lussier	79	92	90	261
Dummy	84	84	84	252
B. Fortin	87	99	65	251
L. Ranger	138	147	113	398
E. Meunier	81	84	85	250
M. Duquette	103	96	100	299
	572	602	537	1711

A VENDRE

Maison de briques unifamiliale; solage en ciment; système de chauffage General Electric; intérieur fini plâtre; grandes pièces; large corridor donnant d'un côté sur le salon, chambre de bain et cuisine et de l'autre sur trois chambres à coucher; grand garage; grand terrain; sise sur R.R. No. 2, au sud du village de St-Luc.

téléphoner à FI. 8-2049

Pour informations additionnelles.

41-5

Que vous offre Investors Syndicate?

Ce n'est pas une compagnie d'assurances...
Elle offre des plans d'économie avec intérêts composés et dividendes...
Investir vos capitaux dans un fonds mutuel le plus progressif au Canada.
Gain de capital intéressant et dividendes trimestriels.
Négociabilité sur demande

VITAL GOULET
Représentant
Saint-Jean - Iberville
à 340 Vaudreuil St-Jean

A VENDRE

Plusieurs Propriétés
Différents Modèles

S'ADRESSER A
45-2e Rue Iberville
Tél. 6-6024
après 7 p.m. 6-6922
j.n.o.

Le Roi du Hamburger



Restaurant du Parc Enr'g
Claude Campbell, Prop.
1 De Salaberry St-Jean
Tél. 6-9033



La vie a ses bons moments...
prendre une **MOLSON** c'est agréable
La bière de chez nous

DEUX MOTS QUI SE REJOIGNENT A TRAVERS LES SIECLES

L'épargnant qui met de façon régulière de l'argent de côté dit couramment: "Je passe au bureau de la B. de M pour y déposer mes épargnes". S'il s'arrêtait à étudier les origines du mot "bureau", il se rendrait compte qu'il existe entre ce mot et celui d'épargne une Mystérieuse affinité.

Le mot "bureau" qui désigne aujourd'hui un endroit où se trouvent une ou plusieurs tables à écrire, qu'on appelle aussi "bureaux", vient du vieux mot "bure". Ce dernier, qui vient du mot latin "burrus" (roux), signifie une étoffe grossière ordinairement de couleur rousse. Comme, autrefois, on recouvrait les tables de travail d'une étoffe de bure qu'on appelait bureau, on a fini par désigner la table par sa couverture. De là, vient qu'on parlait d'un bureau d'acajou ou d'un bureau de noyer selon que la table était recouverte d'acajou ou de noyer au lieu de bure.

Les mots ont ceci de fascinant que les divers sens qu'ils prennent d'un siècle à l'autre ont souvent de mystérieuses correspondances.

La bure étant une étoffe grossière, elle était le vêtement des pauvres gens et, pour faire entendre que quelqu'un ne possédant vraiment rien, l'expression "n'avoir ni bure ni buron" était proverbiale au moyen âge. Celui qui ne dépose pas régulièrement dans un compte d'épargne risque fort de n'avoir lui non plus "ni bure ni buron".

Voyons maintenant ce mot d'épargne, plus moderne et qui vient de l'allemand. Il a pris, lui aussi, avec le temps, des sens différents. Bien entendu, épargne veut d'abord dire économiser mais il signifie aussi "laisser en vie" et "traiter avec ménagement". On dit, par exemple, que les Grecs épargnaient leurs captifs qui récitaient dix vers d'Euripide et qu'il faut épargner les oreilles de ses amis. Comme la bure protégeait la table de travail, l'épargne protège contre les difficultés financières de la vie.

Entrez au bureau de St-Jean de la Banque de Montréal et demandez au comptable, M. Claude Lacelle, de vous montrer comme il est facile d'y ouvrir un compte d'épargne et combien ce compte sera avantageux pour les années à venir.



Service Vital gratuit

L'ampleur de la mission humanitaire que poursuit la Croix-Rouge Canadienne pour venir en aide à nos concitoyens canadiens, de même qu'aux nécessiteux demeurant à l'étranger, est subordonnée à de nombreux services essentiels.

Mais, à notre avis, c'est le service gratuit de transfusion sanguine qui est le mieux connu et apprécié au Canada. Ce service fondé en 1947, et qui compte maintenant douze ans d'existence, est une réalisation d'après-guerre de la Croix-Rouge. Il eut ses débuts en Colombie Britannique, puis se propagea subséquemment à chacune des dix provinces du Canada.

Il serait difficile de dire combien de vies humaines ont été sauvées, grâce au service de transfusion sanguine de la Croix-Rouge, mais il est peu de familles canadiennes où il n'y ait pas de parents, amis ou voisins qui ne soient aujourd'hui reconnaissants à la Croix-Rouge de leur avoir procuré le sang nécessaire aux transfusions, à une période critique de leur existence.

Les statistiques de la Croix-Rouge établissent, qu'en effet, plus de 1,300,000 Canadiens de tous âges ont bénéficié d'une ou de plusieurs transfusions gratuites de sang entier ou de ses sous-produits fractionnés. Ce service n'a toutefois été rendu possible qu'avec le concours de donneurs bénévoles, qui ont fourni gratuitement plus de deux millions de chopines de leur sang pour sauver la vie de leurs concitoyens. La mise en oeuvre du service de transfusion du sang est une affaire coûteuse. En effet, chaque année, une somme d'environ $2,400,000 est tirée du budget annuel de plus de $6,000,000 de la Croix-Rouge pour maintenir l'efficacité de ce service. Il est facile de concevoir que les économies, ainsi réalisées par les Canadiens, s'établissent à une somme beaucoup plus considérable que le budget proprement dit.

Le service de transfusion sanguine de la Croix-Rouge est donc devenu un organisme efficace et compétent, grâce au généreux apport financier de nos concitoyens et de leur empressement désintéressé dans la donation d'un élément aussi vital que leur sang. Les sommités médicales sont unanimes à reconnaître que ce service est le plus compétent au monde. La Croix-Rouge, faisant oeuvre de pionnière dans ce domaine, a donc largement contribué à faire du Canada un pays plus sain et plus vigoureux.

La mise en oeuvre de ce service intercontinental facilite de plus les recherches médicales scientifiques, tandis que d'autre part les laboratoires de la Croix-Rouge apportent leur écot fort important à l'humanité toute entière.

Le service gratuit de dépistage du facteur RH pour les futures mamans est un à-côté peu connu, mais combien utile, du service de transfusion sanguine de la Croix-Rouge. L'an dernier, les laboratoires de la Croix-Rouge ont poursuivi plus de 135,000 expériences scientifiques de spécimen de sang que leur avaient soumis des médecins de toutes les provinces canadiennes. Nombre de vies d'enfants sont sauvées chaque année grâce à ce service important.

Pendant l'année en cours, il ne fait aucun doute que le service gratuit de transfusion sanguine de la Croix-Rouge pourra sauver d'autres vies humaines. On ne saurait donc exagérer l'importance de ce service pour tous les Canadiens. Notre devoir est tout indiqué: accorder notre entier appui pécuniaire à la Croix-Rouge afin de lui permettre de maintenir efficacement le fonctionnement du service de transfusion du sang. Ces souscriptions seconderont l'effort bénévol des donneurs de sang.

Liste des cérémonies de confirmation officiées par des évêques étrangers

Son Exc. Mgr Maurice Baudaux
Archevêque de Saint-Boniface
Mercredi le 29 avril : à 3 h. p.m. :
Saint-Vincent de Paul
Mercredi le 29 avril : à 8 h. p.m.
Saint-Pierre-Apôtre
Jeudi le 30 avril : à 3 h. p.m. :
Saint-Charles-Borromée
Jeudi le 30 avril à 8 h. p.m.
Saint-Jude

Son Exc. Mgr Louis Lévesque
Evêque de Hearst
Mercredi le 29 avril à 3 h.. p.m.
Notre-Dame de Fatima
Mercredi le 29 avril à 8 h. p.m.
Saint-Antoine de Longueuil
Jeudi le 30 avril à 3 hres p.m.
Saint-Pie-X
Jeudi le 30 avril à 8 hres p.m.
Notre-Dame de la Garde

Son Exc. Mgr Philippe Lussier, C.SS.R. Evêque de St-Paul, Alta
Mercredi le 29 avril à 3 hres p.m.:
Christ-Roi
Mercredi le 29 avril à 8 hres p.m.
La Nativité
Jeudi le 30 avril à 3 hres p.m.
Notre-Dame-de-Grâces
Jeudi le 30 avril à 8 hres p.m.
Saint-Georges

Son Excellence Mgr Léo Blais
Evêque de Prince Albert Sask.
Mercredi le 29 avril à 3 hres p.m.
Sacré-Coeur de Jésus
Mercredi le 29 avril à 8 hres p.m.
Saint-Maxime
Jeudi le 30 avril à 3 h. p.m.
Saint-François de Sales
Jeudi le 30 avril à 8 h. p.m.
Saint-Josaphat
Vendredi le 1 mai : à 3.30 h. p.m.
St-Jean-Vianney (Filles)
Vendredi le 1 mai : à 8 h. p.m.
Saint-Jean-Vianney (Garçons)

Son Exc. Mgr Aimé Decosse
Evêque de Gravelbourg
Mercredi le 29 avril à 3 h. p.m.
Couvent de Saint-Lambert
Mercredi le 29 avril à 8 hres p.m.
Saint-Lambert
Jeudi le 30 avril à 3 hres p.m.
Saint-Anastase
Jeudi le 30 avril à 8 hres p.m.
Saint-Constant

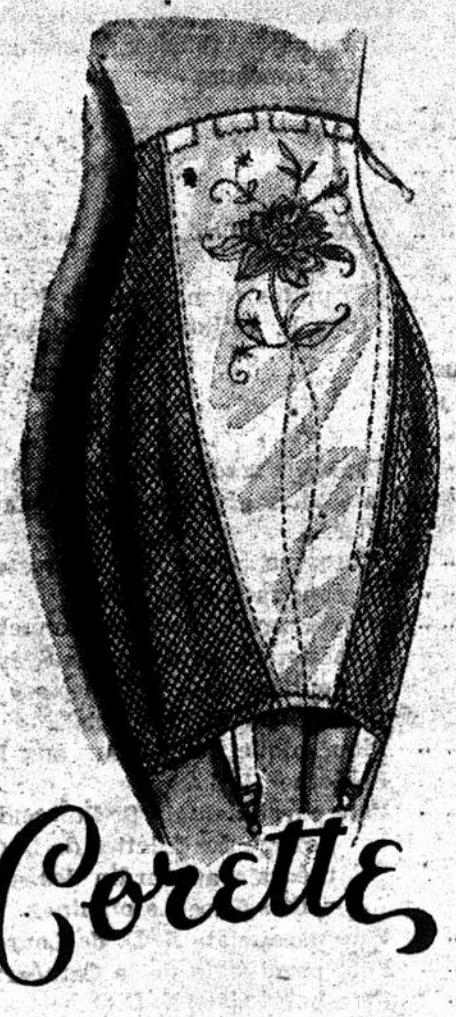
A LOUER ou A VENDRE
Bâtisse en Blocs de ciment
avec système à l'huile
220, planchers de ciment
Filage de 400 ampères
Bureau privé dans le centre des affaires.
Tél. FI. 6-6894
M. POIRIER
j.n.o.

SI...
vous avez besoin
de Vaisselle, de Verrerie
Nous louons des chaises pour et aussi tables pour banquets livraison gratuite.
S'ADRESSER A
Tél. FI. 6-4500
pour tous genres de banquets, bouilloires à café, etc.
EMILE PELOQUIN
180 Trahan St-Jean
réunions à domicile.

A VENDRE
OLDSMOBILE HARD TOP 1956
Automatique - radio etc... en parfaites conditions
Termes de paiement faciles - $1875.00
S'ADRESSER
Armand Rémillard Ltée
142 Montée St-Luc Tél. 8-3644 Saint-Jean

CRISES D'ASTHME? INHALEZ DES VAPEURS BIENFAISANTES
UTILISEZ KELLOGS ASTHMA RELIEF

ENTIEREMENT NOUVEAU!
SUCCES D'AMINCISSEMENT!



Ce que vous revêtez en premier, ajoute la touche finale; il est tellement important que vous portiez un soutien-gorge et une gaine assortis à chaque ensemble. Vous trouverez tous ces avantages dans les vêtements
Corette - Whirlpool
Toutes grandeurs

BRASSIERES
avec ou sans bretelles
longues ou courtes
30 à 50
Corsets gaines
24 à 40
ajustement parfait
le soir
sur appointement
— CHEZ —



Mme L. Bergeron
152 ST-JACQUES SAINT-JEAN
TEL. 7-1466
Lingerie - Robes

TUILES
EN LINOLEUM
116A, Rue SAINT-JACQUES
7½ x 7½
Tuiles légèrement imparfaites, ce qui n'affecte en rien leur durée et leur apparence.
TEL. FI. 6-9486
5¢ ½
CHACUNE

O.T.J. DE SAINT-JEAN INC.

RAPPORT 1958

RAPPORT DES ACTIVITES

Introduction

Afin d'informer les autorités et la population de l'énorme somme d'activités et d'énergies mises au service des loisirs de milliers de jeunes, et de faire connaitre la situation financière et les besoins de l'Oeuvre, l'O.T.J. de Saint-Jean fait paraître ici le résumé de son rapport annuel.

Cette semaine nous publions la partie "ACTIVITES", la semaine prochaine, vous lirez la partie "FINANCES".

Les dirigeants de l'Oeuvre remercient chaleureusement tous les bienfaiteurs et les supporteurs de l'Oeuvre. Merci également à la Direction de ce journal qui met gracieusement cette page à la disposition de l'Oeuvre.

Ce rapport ne tient compte que de la saison d'été, qui est naturellement la plus active. Mais chacun sait combien les Associations sportives de concert avec les Commissions scolaires et la Cité, organisent activement les loisirs d'hiver: hockey, patinage, ping-pong, bowling ....

	Garçons	Filles
L'O.T.J. du jour:		
Enfants inscrits	935	1040
Jours d'O.T.J.	38	36
Moyenne de présences	550	750
Thème de l'été:	"O Canada mon pays, mes amours": Grands noms canadiens d'hier et d'aujourd'hui en 6 périodes d'une semaine: tableaux, concours, décorations, jeux etc ..	
	Filles Mosaique de femmes canadiennes-françaises en 6 périodes d'une semaine: tableaux, costumes, jeux, concours.	
Badges de natation (Junior et Juvénile)	35	62
Pique-niques	11	7
Films présentés	5	5
ViCo distribué (don Club Richelieu)	3000 bouteilles	4500 bouteilles
Crême glacée gratuite	750 unités (don: Ami des jeunes) (don P. Baillargeon) 980 unités	
Activités spéciales (en plus du programme quotidien de jeux, pique-niques, bains.....)		
17 juillet	Grande Parade avec réception à la Mairie et Signature du Livre d'Or.	
23 juillet	Caroussel	Caroussel.
25 juillet	Démonstration de Judo	
29 juillet	Programme de marionnettes "Jeannot Prudent" sur la Sécurité Routière sous les auspices du Gouvernement Provincial.	
5 août	Pique-nique de N.D.A. aux Iles Lamothe (U.S.A.)	
7 août	Fête paroissiale de St-Edmond. Voyage des fillettes de la Cathédrale au Jardin des merveilles Parc Lafontaine.	
11 août	Fête paroissiale N.-D. de Lourdes	
12 août	Fête paroissiale de la Cathédrale	
13 août	Fête paroissiale N.-D.-A. Journée des mamans.	
14 août	Démonstration de Trampoline Fillettes de St-Edmond au Parc Lafontaine Fête paroissiale St-Gérard.	
15 août	Olympiades Fillettes de N.-D.-A. au Parc Lafontaine	
18 août	Fillettes de St-Gérard au Parc Lafontaine.	
19 août	Aquacade Badges de natation Badges de natation	
20 août	Concours nautiques Distribution des Trophées Caroussel Weston Fin de L'O.T.J.	
31 août	Voyage des méritants au Zoo de Granby	

2 O.T.J. du soir .....

Garçons	Filles
Ligues de Baseball	Club des 12-15
Joueurs: 397 (de 9 22 ans)	Inscription: 90
Ligues: 5	Moyenne de présences: 40
Clubs: 19	Thème: L'Equipe du Bonheur
Joutes: 316	Activités:
Publicité: 31 articles de journaux	Folklore
Chronique quotidienne à CHRS	Artisanat par des spécialistes du Département de l'I. P.
Lettres et documents: 151	Etude de la nature: herbier
Personnel:	Modelage
Membres des Comités:11	Aide aux fêtes paroissiales
Comité des arbitres: 12	Voyage à l'Ile Ste-Hélène
Equipe de mascottes: 12	
Succès de l'année:	
Championnat provincial Midget remporté contre Québec à Sherbrooke.	

N.B.—La vie spirituelle des enfants était assurée par la présence sur chaque terrain d'un séminariste qui dirigeait la prière quotidienne, commentait la messe hebdomadaire, voyait à la visite au S. Sacrement.

L'OTJ s'occupait aussi du 1er vendredi du mois en vacances avec MM. les curés.

Merci à tous nos vaillants collaborateurs pour une jeunesse heureuse, saine et chrétienne.

Ligue de Croquet Régionale O'Keefe

Ce fut devant de belles assistances qu'ont débuté les éliminatoires de la Ligue de croquet régionale O'Keefe. Des parties très contestées se sont jouées à Henryville samedi soir et à Iberville le dimanche après-midi. Le club Henryville a réussi à prendre les devants sur le club St-Jean en battant celui-ci au compte de 4 à 2; ce fut une lutte du match jusqu'à la fin des hostilités.

Le club Iberville qui avait réussi à finir en tête de la ligue, a difficilement défait St-Grégoire au compte de 4 à 2 également. Ce fut très contesté du commencement à la fin et il s'en est fallu de peu pour que ce soit un match nul.

Ameteurs de croquet, vous êtes invités à aller voir les quatre clubs à l'oeuvre en fin de semaine. Samedi soir le 2 février, Henryville ira visiter St-Jean et ce dernier tentera d'éviter l'élimination, tandis que dimanche le 29 février, Iberville rencontrera St-Grégoire qui ne veut pas abandonner tout espoir de passer en finale.

Gustave Beaupré, secrétaire.

Peut-on marcher sur des charbons ardents sans se brûler les pieds? Tel celui qui court après la femme de son prochain.

—(Prov 6, 28-29)

DECOUPEZ CECI POUR REFERENCES FUTURES

CULTIVATEURS

Vaches et chevaux Morts ou accidentés
Plus hauts prix (vivants)
Camion à votre Service
24 heures par jour

St. Johns Meat Service
St-Jean Tél. FI 6-3541

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boite bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60F

Raoul-R. Lafleur, D. C.

GRADUE DE PALMER — RAYONS X
CHIROPRATICIEN

234 CHAMPLAIN SAINT-JEAN
BUREAU FERME LE SAMEDI
TEL. 7-3488

Local à Louer

Meilleur centre de la ville pratique pour tous genres de commerces

Tél. 8-2536

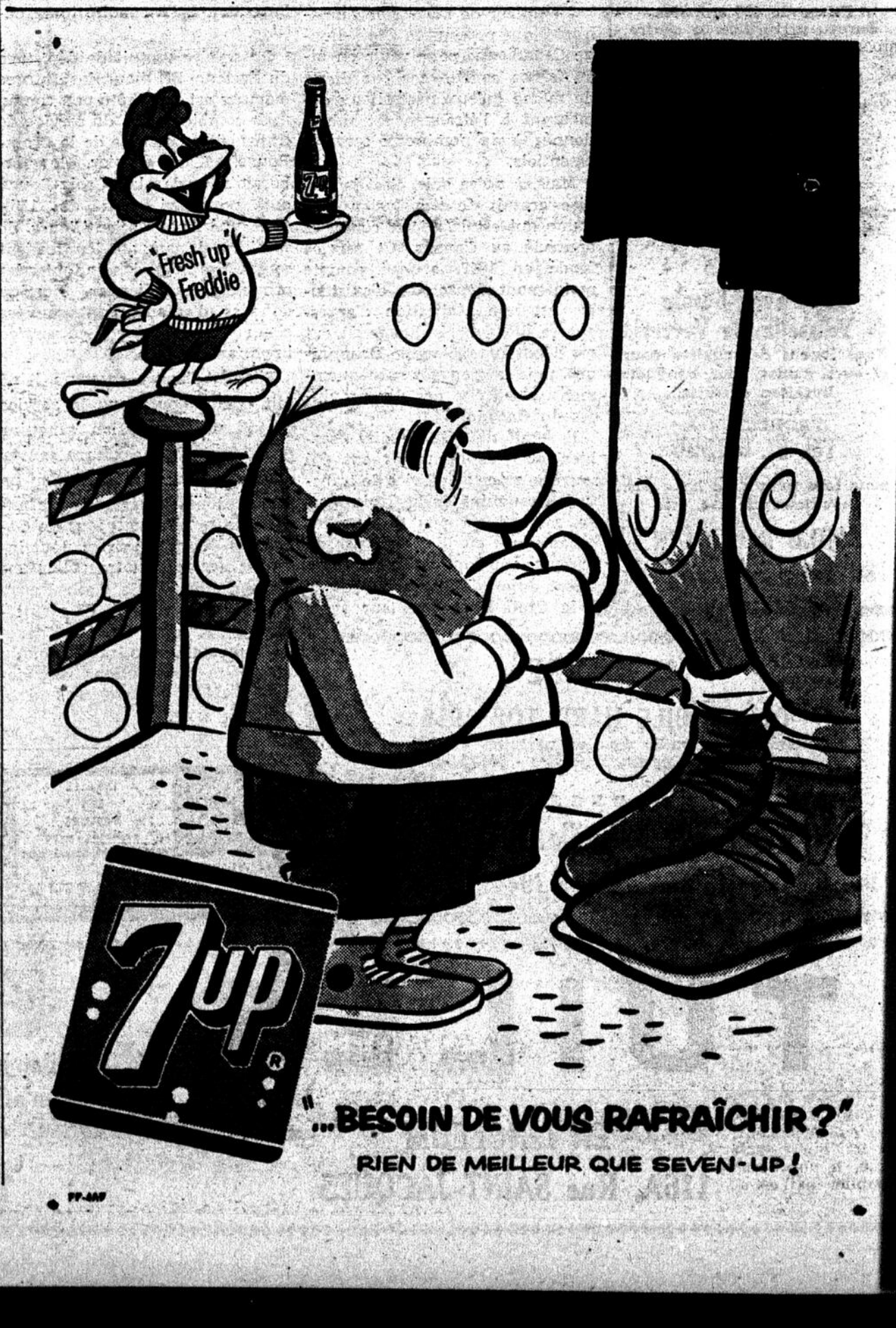
j.n.o.

Nous achetons Chevaux et Vaches

Accidentés, morts ou vivants
Payons le plus haut prix.

Oscar Rémillard

LACOLLE TEL. CH 6-3826



Lettre pastorale de Mgr Coderre sur les devoirs des gouvernants et des fonctionnaires publics

Mgr Gérard-Marie Coderre a rappelé hier aux gouvernants et aux fonctionnaires publics qu'ils ne sauraient exercer leur fonction sans posséder d s connaissances approfondies en particulier sur les cinq points suivants : 1) la morale chrétienne générale; 2) la doctrine sociale catholique; 3) le droit positif actuel; 4) l'économie politique; 5) les faits sociaux actuels. Il a également invité forte-ment les hommes publics et les fonctionnaires à une "incorruptibilité radicale" dans l'exercice de leurs fonctions à un moment où "la plaie lamentable de la corruption politique s'étale constamment sous leurs yeux comme une provocation".

(SUITE)

Renoncement personnel

Invitant ensuite les dirigeants au "sacrifice de l'intérêt personnel," le prélat ajoute : "Le renoncement est très souvent nécessaire dans le maniement des hommes : il faudra orienter vers une fin élevée des sujets faibles et déchus qui n'en respectent pas toujours les exigences, il faudra s'attendre en conséquence à affronter un jour ou l'autre des oppositions, des incompréhensions, des appétits individualistes tenaces, voire même des critiques acerbes. Et peut-être ces vertus de renoncement personnel sont-elles encore plus nécessaires chez l'homme public de nos jours, à une époque où les exemples d'égoïsme et d'autorité égocentrique paraissent se multiplier et où une administration de plus en plus centralisée et complexe n'élimine pas, loin de là, les tentations de biaiser, de favoriser son avancement personnel, de nourrir une popularité douteuse, de s'enrichir aux dépens de la chose publique?"

Incorruptibilité morale

Parlant de "l'incorruptibilité morale qu'on attend de tout homme politique, à plus forte raison d'un catholique", Mgr Coderre demande : "N'est-il pas vrai qu'un gouvernant remplit mieux sa charge si l'incorruptibilité lui permet d'assainir efficacement les moeurs publiques, sans fermer coupablement les yeux sur les abus de tel propriétaire de club, de taverne, d'hôtel, de grill, de cinéma, de boite de nuit, voire de lupanar, contre qui sa fonction lui imposerait en conscience de sévir?

"Une incorruptibilité farouche et une conscience virilement droite incitent les gouvernants à octroyer les contrats publics (ponts, écoles, chemins, etc) uniquement à des entrepreneurs honnêtes et expérimentés et non même occasionnellement à des incompétents dont le principal mérite est d'être partisans du pouvoir et d'alimenter grassement les caisses électorales.

"L'incorruptibilité est non moins nécessaire aux gouvernants lorsqu'il s'agit d'imposer aux riches, aux grands financiers, aux magnats de l'industrie, une bonne part du fardeau des taxes et des impôts au lieu de le laisser porter par la foule des petits des faibles, des isolés, des prolétaires, des humbles sans défense.

"L'incorruptibilité morale est nécessaire aux membres d'un Parlement lorsqu'il s'agit de voter des lois sociales et ouvrières (...) au lieu de remettre à plus tard certaines législations désagréables aux puissants et de rédiger des lois sociales de belle apparence mais d'une inefficacité pratique et intentionnellement irréalisable.

"Une incorruptibilité intangible est nécessaire aux hommes publics pour ne pas laisser dans l'impunité ceux qui trafiquent sur les passions humaines et ne respectent aucune valeur spirituelle quand il y va de leur intérêt matériel."

Les fonctionnaires

Parlant des fonctionnaires, c'est-à-dire de "tous ceux qui sont employés par les gouvernements fédéral et provincial, par les municipalités et les commissions scolaires, pour la bonne exécution des besognes administratives", Mgr Coderre déclare : "Leurs obligations morales se rattachent étroitement à celles des gouvernants : ils coopèrent eux aussi, quoique à des degrés divers et chacun à sa manière, à la bonne administration de la chose publique et ils sont tenus de procurer une part du bien commun au groupe qu'ils desservent.

"En dépit de l'étatisation progressive et de la centralisation des pouvoirs, qui caractérisent notre époque, le fonctionnaire ne doit pas oublier qu'il est au service d'êtres humains qu'il ne saurait traiter comme des fiches uniformes ou des numéros anonymes; car s'il considère le travailleur à son service en "usager", vite "il le transforme en numéro, en objet, et en use comme tel; c'est-à-dire qu'au lieu d'être au service de ses frères, il les considère comme des serviteurs et, vite comme des fâcheux. Et c'est ainsi que des lois justes et bonnes qui tendaient à des réalisations vraiment humaines et équilibrées deviennent inutiles et souvent impopulaires : entre le service qui s'offrait et ceux à qui le pays ou la ville le proposait, un égoïsme s'est dressé, celui du fonctionnaire qui a fait écran, alors qu'il devait être un trait d'union." (Cardinal Feltin).

Coopérations inquiétantes

A propos de ce qu'il appelle les "coopérations inquiétantes" des fonctionnaires, le prélat demande: "Que doivent faire des fonctionnaires à qui un supérieur ordonne de coopérer à un acte mauvais, par exemple à une injustice, soit positivement (par une falsification, de facture, une signature, une nomination, un vote, une démarche que sa conscience réprouve), soit négativement (par un silence, une action, un regard coupable ou un oubli intentionnel)?

"Le fonctionnaire chrétien répond Mgr Coderre, doit se rappeler "qu'il vaut mieux obéir à Dieu qu'aux hommes". Fidèle à sa conscience, il aura le courage de souligner à l'occasion, avec la délicatesse voulue, que tel labeur qu'on lui a confié ne lui paraît pas compatible avec les principes de la morale chrétienne et les exigences du bien public. A première vue, on pourrait croire que le catholique de cette trempe serait considéré comme un fonctionnaire très encombrant, mais l'expérience montrera qu'il n'y a pas de serviteur plus fiable pour un gouvernement sérieux.

"En règle générale, nous recommandons aux fonctionnaires de toujours consulter un confesseur sur ces questions difficiles et complexes touchant la coopération."

Les pots-de-vin

Puis abordant "la délicate mais importante question de la moralité des pots-de-vin dans l'administration de la chose publique", l'évêque de St-Jean distingue d'abord les pots-de-vin, d'une part, des "simples petits cadeaux" comme une légère somme d'argent, une douzaine de cigares etc) qui sont "de purs dons désintéressés" et, d'autre part, des "pourboires reconnus et admis", c'est-à-dire de "certaines gratifications individuelles minimes mais dont l'accumulation peut constituer un agglomérat intéressant"

Il précise ensuite : "Nous entendons ici par pots-de-vin des sommes importantes ou des avantages personnels considérables comme l'usage continuel d'une voiture ou d'un logement, la concession d'une bourse d'étude précieuse, etc.) dont l'attribution serait faite à l'insu des supérieurs et comme prix secret d'un acte administratif injuste, passé ou futur." Et il ajoute : "Les pots-de-vin sont en principe illicites."

"Ainsi, un policier qui exigerait absolument un pot-de-vin comme prix de son silence, de son abstention, de sa connivence, contrairement à son devoir d'état, pécherait contre la justice et ne pourrait même pas conserver, post factum, la commission obtenue. Il est même immoral d'offrir des pots-de-vin à des fonctionnaires comme prix de leurs préférences injustifiées ou pour leur faire ignorer des fautes préjudiciables à la société et qu'ils seraient tenus par fonction de dénoncer ou de punir."

Et le prélat d'ajouter : "Que ceux qui ont à prendre une décision personnelle en ce qui regar-

(Suite à la page 28)


COMMENT SOULAGER
UN DOS COURBATU PAR LE LUMBAGO
Appliquer de l'huile chaude là où vous souffrez et frictionner jusqu'à ce que l'huile soit absorbée. Dans les pharmacies depuis 85 ans. ST-1F
L'HUILE ECLECTRIQUE DU DR THOMAS

VALEURS
SCEAU DE SATISFACTION
WOOLWORTH
SATISFACTION GARANTIE WOOLWORTH ÉCHANGE OU ARGENT REMIS


Jupons
EN NYLON ET ACÉTATE
POUR DAMES
Voyez ces jolis jupons à garniture de dentelle et panneau opaque. Nouvelles nuances de blanc, corail, bleu chatoyant ou rose Madrid.
A. Combinaisons-jupons de tailles: 32-34-36-38-40 ..... $1.98 chaque
B. Jupon assorti de tailles: P-M-G ..... $1.59 chaque
Les deux sont munis de panneaux opaques

GARANTIE SANS RÉSERVE
Plume-réservoir à cartouche Matador

Faites l'essai de cette plume à cartouche garantie sans réserve. Elle se remplit aussi facilement, qu'un stylo à bille, et sa pointe permet d'écrire avec aisance! Magnifique capuchon guilloché et agrafe dorés. Choix de cinq couleurs. Plume et 4 cartouches de rechange très durables $1.00
Rechanges supplémentaires.. 5 pour 25¢


Mettez un air printannier dans votre foyer avec ces
fleurs
IMPORTÉES EN POLYÉTHÉLÈNE
Gardez votre intérieur gai à l'aide de ces fleurs artificielles d'aspect réel. Absolument lavables, elles durent pendant des années. Leur prix est abordable.
A. Bouton de rose—un bouton, 2 feuilles vertes sur chaque rameau. Talisman, rose, jaune, rouge, crème. Chacun ..... 25¢
B. Roses moyennes—une fleur, 2 feuilles vertes sur chaque rameau. Talisman, rose, rouge, jaune, crème. Chacun ..... 39¢
C. Gros oeillets. Jolies couleurs de rouge, rose, blanc, talisman, jaune. Chacun ..... 39¢
D. Fougère plumeuse d'un vert frais et naturel. Chacune ..... 10¢

VOTRE TEINT EXIGE
NIVEA!

Touchez votre visage! Votre peau est-elle sèche et squameuse? Si oui, achetez dès aujourd'hui la crème Nivea! Votre peau deviendra bientôt douce et admirable grâce à la crème Nivea qui hydrate en profondeur là où commence votre beauté. Vous avez besoin de protection contre les vents rigoureux et l'air sec des intérieurs. Nivea contient de l'eucérite qui redonne les huiles naturelles à la peau. Essayez-la dès aujourd'hui!
TUBES 39¢ ET 69¢
POTS $1.25

SPÉCIAUX WOOLWORTH
EN VENTE CETTE SEMAINE SEULEMENT
Peanuts Blanches
REG. lb. 59¢ LB. 33¢
TANT QU'IL Y EN AURA!
FONDÉE LA PREMIÈRE 1879 OUR 80TH YEAR 1959 TOUJOURS LA PREMIÈRE

Le Dimanche de la Passion (15 mars) Fête de Saint-Joseph (19 mars) N.-D. des Sept-Douleurs (20 mars)

Trois fêtes liturgiques qui devraient enrichir notre spiritualité. D'abord, le Dimanche de la Passion, le 15 mars. Nous entrons dans la grande Quinzaine qui nous ouvrira les joies de Pâques. Nous devrions passer ces quinze jours dans un recueillement plus prononcé, dans un approfondissement de la grande fête pascale qui approche. Serons-nous prêts à ressusciter avec le Christ, au matin de Pâques? A être comme Lui conquérant de la mort, oui de tous les défauts en nous qui cherchent à étouffer notre vie spirituelle? Quand donc les catholiques n'agiront pas comme les païens ou ceux qui n'ont pas la foi dans la préparation des grandes fêtes liturgiques? Si le sel s'affadit, avec quoi le salera-t-on, a dit Jésus.

Notre catholicisme est malade, affreusement malade... Oh ! il y a tant de réformateurs qui cherchent partout, souvent avec ferveur, des remèdes à nos faiblesses etchniques. C'est en vain que les hommes voudront bâtir la Cité, si Dieu ne la bâtit. Nous souffrons d'une très grave crise spirituelle, d'un manque de maturité de notre foi. Nous glissons au petit bonheur, sans nous imposer les exigences de notre foi. Impossible de vouloir réformer qui que ce soit, si l'on n'a pas, au préalable, fait sa propre réforme intérieure. Personne ne donne ce qu'il n'a pas. On pourra crier, écrire, multiplier les appels, si Dieu n'est avec nous, nous ne réaliserons rien de constructif, de durable, de complet.

Le 19 Mars, ce sera la fête de St-Joseph. Nul n'a à apprendre que le Canada français possède le plus célèbre Sanctuaire à St-Joseph, dans le monde entier. C'est l'humble Frère André qui a été à la source d'un tel rayonnement mondial. Quelle leçon à tous les faux puissants de la terre ! Le monde ne sera sauvé que par un retour aux vertus de la Sainte Famille, à l'humanité, à la douceur, à la charité, à la pureté. Les engins interspacieux ne changeront pas un iota à la valeur de l'homme. C'est le coeur de l'homme qui doit changer, pour que ces merveilleux engins de la science, ces si belles conquêtes du génie humain, puissent produire tout le bien souhaité pour l'humanité. Demandons à St-Joseph de nous donner son humilité, pour que la mort ne survienne pas où le monde aurait pu trouver tant de vie. Que l'Histoire de la Tour de Babel nous enseigne. Le Pape Jean XXIII en a donné la leçon au monde, il n'y a pas longtemps. Sommes-nous assez aveugles pour ne pas comprendre?

Le 20 Mars, l'Eglise célèbrera la fête de Notre-Dame des Sept-Douleurs. Une fête qui m'est particulièrement chère depuis ma jeunesse, par suite de la plénitude de doctrine qu'elle renferme. C'est la coréremptrice qui nous apprend à nous tenir debout avec Elle, au pied de la croix. Debout, et non couchés dans l'amertume, la lâcheté, le blasphème. Debout, comme une Croix Vivante, dans la foi à la Divine Providence, comme Marie, nous pouvons pleurer, si la douleur est trop forte, comme Jésus a pleuré devant la mort de Lazare, comme tous les saints ont pleuré, naturellement, dans certaines circonstances : nous sommes des hommes. Mais que nos larmes soient chrétiennes, vivifiantes, fécondes. Pleurons surtout sur nos péchés, et notre tristesse se changera en joie... Notre-Dame des Sept-Douleurs, révélez-nous Jésus Crucifié.

Roger Brien.

Le président de la Banque de Montréal est décédé

M. Gordon R. Ball, qui commença sa carrière bancaire à l'âge de 16 ans pour grimper les échelons jusqu'à la présidence de la Banque de Montréal, est décédé samedi à l'hôpital. Il avait 61 ans.

Malade depuis une semaine, il a succombé à une hémorragie cérébrale.

L'homme qui allait devenir l'un des grands financiers canadiens naquit le 17 août 1897 à Toronto. Il étudia dans les écoles publiques et les lycées de cette ville.

Il commença sa carrière à 16 ans quand il fut embauché par Merchants Bank of Canada, à Perth, Ontario. La Merchants Bank se fusionna plus tard avec la Banque de Montréal.

Quelques années plus tard, la première Grande Guerre interrompait sa carrière. Il s'enrôla dans l'artillerie de campagne canadienne et fut envoyé en France en 1916. Il fut blessé deux fois et se mérita la médaille militaire.

Il revint au Canada et à sa carrière bancaire en 1919, travaillant successivement dans plusieurs succursales ontariennes de la Banque de Montréal jusqu'à 1924. Il fut alors transféré à New-York où il devint, après plusieurs promotions, premier agent en 1945.

M. Ball faisait partie de plusieurs conseils d'administration de grandes compagnies. Il avait été nommé en 1958 président du conseil d'administration de la Ogilvie Flour Mills Limited. Il était vice-président et directeur de l'International Nickel Company of Canada Limited; de la Steel Company of Canada Limited; du Pacifique Canadien; de la Bowater Power Company Limited; et du conseil canadien de la Chambre de Commerce internationale.

Quand la Bank of London and Montreal Limited fut organisée en octobre dernier il en fut nommé le président du conseil d'administration.

Nous sympathisons avec les autorités et le personnel de la Banque de Montréal et les membres de la famille en deuil.

Si votre Générateur est Défectueux . . .

Nous reconstruisons les armatures et générateurs au complet, pour tous genres d'autos, camions, tracteurs etc. Système d'échange si désiré

RAOUL GOYETTE

167 RIENDEAU IBERVILLE
(coin 6ième Avenue)
Tél. 7-7377 ou 6-9316

40-4

Arthur Vandebeek

Draperies faites sur mesures
Toutes sortes de rails (track)
Estimation
Collection complète d'échantillons
TAPIS - VENTE - POSAGE et Rembourrage

416 Boul. Séminaire
St-Jean Tél. 7-1690

j.n.o

Propriété Commerciale à Vendre

dans Saint-Jean, rue Richelieu - Centre des affaires

Propriété de 3 étages, occupée depuis 18 ans par "Chez Maurice," magasin de lingerie pour dames.
$33,000 — $10,000 comptant

S'ADRESSER A:

221, rue Richelieu Tél. FI. 7-4260 St-Jean
OU
Montréal DU 8-1542

SALON "Cheveux au Vent"

Nicole Rolland, prop.



DIPLOMEE DE L'ECOLE ART INSTITUTE OF HAIR DRESSING DE MONTREAL

Coupes — Mises en Plis — Permanentes
Traitements du Cuir Chevelu

Spécialité : Teintures

198 DeSalaberry Tél. 6-3707 Saint-Jean

Bienvenue à toutes !

j.n.o.

POURQUOI SOUFFRIR

de Cors - Callosités - Ongles incarnés
quand vous pouvez trouver un grand soulagement immédiat et sans aucune douleur.

Expérience de 20 ans

Visites à domicile gratuites dans Saint-Jean et Iberville

J.-D. HOULE

180 Labrèche Tél. FI. 8-2456 Saint-Jean

Ligne Directe
un seul numéro de téléphone FI. 6-9795

Charles Champagne

REPRESENTANT

Credit Interprovincial Limitée

A votre service à l'Hôtel Saint-Jean du mardi midi au jeudi après-midi.

VALEURS de PLACEMENTS
31 Ouest, rue Saint-Jacques MONTREAL

ON DEMANDE

MECANICIEN POUR LA MAINTENANCE

(TEMPORAIRE SEULEMENT)

Expérience requise sur l'entretien général d'une usine

FAIRE APPLICATION A

JAMES MacNEIL
Contremaître de la Maintenance
ou à GEORGES TOEPFER
Surintendant Général

CANADIAN POTTERIES LTD

360 Boul. Séminaire Saint-Jean

j.n.o.

NE TARDEZ PAS A VOUS PROCURER LA

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE

"INGLIS" De Luxe

à partir du nouveau bas prix

de $239.50

— CHEZ —

D. DELORME

Seul représentant autorisé "Inglis"

Venez voir nos nouveaux Modèles 1959

146 Place du Quai Saint-Jean

TEL. 7-1913

Un extérieur élégant et bien proportionné.
Un intérieur spacieux et luxueusement aménagé.

Voilà la ***LARK*** *par Studebaker*



Le rapport annuel de Southern Canada Power

Le 45e rapport annuel de Southern Canada Power Company Limited, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1958, montre une augmentation dans le revenu brut et les ventes d'électricité, mais une légère diminution dans le revenu net, causée surtout par le ralentissement général de l'activité industrielle.

Le revenu brut se chiffre par $12,122,798 comparé à $11,458,037 l'année dernière, soit une augmentation de 5.8%. Les ventes d'électricité furent de $12,020,465 en comparaison de $11,270,343. Les frais d'exploitation et d'entretien ont atteint $3,144,750 en comparaison de $2,790,676, et l'énergie achetée $3,593,733 contre $3,196,577.

Le revenu de l'exploitation, déduction faite de la dépréciation, des intérêts sur obligations et des mauvaises créances, s'élève à $3,515,699 avant la déduction de l'impôt sur le revenu, soit $156,550 de moins que l'an dernier.

Après déduction de l'impôt, le profit net se chiffre par $1,925,999, une diminution de $43,250. Déduction faite des dividendes privilégiés, le profit net par action ordinaire fut de $3.57 comparé à $3.68 l'an dernier.

La somme de $1,795,155 a été investie dans de nouvelles immobilisations ce qui porte leur total à $42,903,351. Les fonds de roulement à la fin de l'année était de $1,213,331.

La Compagnie a raccordé cette année 3,321 nouveaux abonnés pour porter son total à 87,029 au 31 décembre. Le débit en kilowatt-heures fut de 958,432,159, soit une augmentation de 6.9% sur l'année dernière.

Les taxes

Les taxes ont accaparé plus de 16% de chaque dollar de revenu provenant des ventes d'électricité. En 1958, les taxes fédérale, provinciale, municipales, scolaires et autres se sont chiffrées par $1,936,977, soit une moyenne de $22.29 par abonné.

L'expansion industrielle

Le rapport souligne que de nouveau en 1958, la Compagnie a activement contribué à l'établissement de nouvelle industries.

Au cours de l'année, trois grandes usines et environ 40 autres de moindre importance ont été construites dans le territoire desservi par la Compagnie. Une quarantaire d'autres établissements ont été considérablement agrandis.

Les installations

En vue de répondre à la demande toujours croissante d'électricité, la Compagnie a effectué d'importants travaux à ses réseaux. Voici une liste des principaux ouvrages qui ont été terminés ou entrepris au cours de 1958:

Construction d'une nouvelle ligne de 48,000 volts depuis Moulton Hill jusqu'à une nouvelle sous-station près de Cookshire pour fournir à la municipalité et à la campagne environnante un courant de 13,800 volts et amener de l'énergie additionnelle au réseau de 22,000 volts qui dessert East Angus.

Construction d'une ligne de 48,000 volts depuis Ste-Rosalie jusqu'à une sous-station située au sud de St-Hyacinthe pour amener un courant additionnel de 13,800 volts au réseau qui dessert la région de St-Hyacinthe et de St-Pie.

Construction d'une nouvelle sous-station de 110,000 / 48,000 volts entreprise au sud de Granby pour satisfaire aux besoins croissants de Granby, Waterloo, Cowansville, Knowlton et de la campagne environnante.

Construction d'une nouvelle ligne de 48,000 volts entreprise entre Richelieu et St-Hilaire pour accroître la capacité et améliorer le service du réseau qui dessert les régions de St-Hilaire, Beloeil et St-Bruno.

Conversion de lignes de distribution de 4,000 à 13,800 volts à un grand nombre d'endroits comme Abbotsford, Granby, Drummondville, Napierville, Rougemont et St-Hyacinthe.

Installation de nouveaux disjoncteurs à bain d'huile à ré-enclenchement automatique à plusieurs endroits, à Acton Vale, à Bedford, à St-Bruno et à St-Hyacinthe en particulier, afin de réduire au minimum le nombre et la durée des pannes de service ainsi que le nombre des abonnés atteints.

Le rapport qui est approuvé et présenté aux actionnaires au nom du conseil d'administration par le président et directeur général, M. J. A. Pagé, est signé par Reddy Kilowatt.

Les taux

"En dépit de la pression de la hausse des prix," de dire Reddy, "mes gages sont restés bas, grâce à une administration prudente. Depuis le début de Southern Canada Power, en 1913, mon salaire n'a jamais augmenté. Bien au contraire, il a été périodiquement réduit. Je suis persuadé que mes services sont à peu près la seule chose que nos abonnés peuvent acheter aujourd'hui à meilleur marché que durant les années 1930."

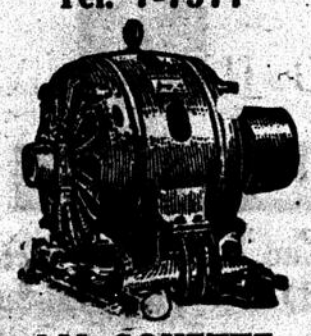
Et il ajoute: "J'espère qu'on pourra maintenir mon salaire à son niveau actuel, mais il est difficile de dire durant combien de temps ce sera encore possible. Le fait qu'au cours des dernières années il a été impossible à la plupart des services publics de se maintenir sans augmentation de taux n'est un secret pour personne."



Voulez-vous Vendre,
Echanger ou
Acheter une Maison

—Consultez—
LES IMMEUBLES ROYAL ENR'G.
R. Prud'homme, Prop.
429 Baillargeon Tél. FI. 7-3911 Saint-Jean

Refilage de Moteurs Electriques Enr'g.
167 RIENDEAU IBERVILLE
(coin 6ième Avenue)
Tél. 7-7377

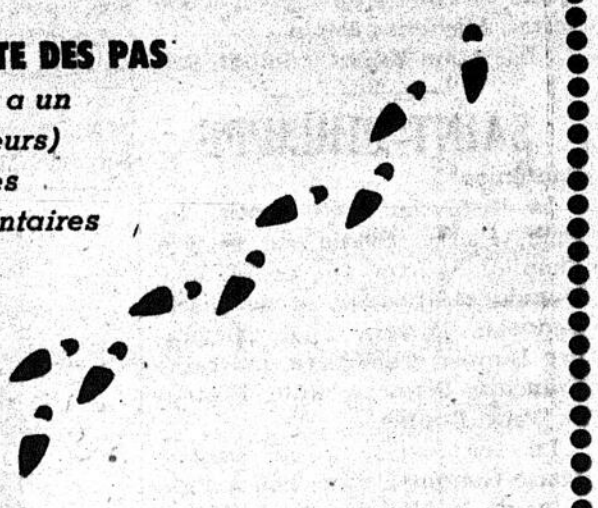


J.M. GOYETTE
depuis 15 ans à votre service
40-4



Besoin d'argent pour réparer votre voiture?
PRÊTS NIAGARA
LA PLUS IMPORTANTE COMPAGNIE DE PRÊTS ENTIÈREMENT CANADIENNE
175, rue Richelieu St-Jean
Tél. FI. 7-7523

ON S'ÉVITE DES PAS
quand on a un (ou plusieurs) téléphones supplémentaires



Pour commander les vôtres, téléphonez à notre bureau d'affaires.

La trayeuse...
CHORE-BOY
de renommée mondiale
CALIXTE COMEAU
Tél. N.-Dame 11-s-11
GEORGES DALLAIRE
Clarenceville

POUR TOUTE LA FAMILLE
SALON du SPORTSMAN
DE MONTRÉAL
DU 13 AU 22 MARS incl.



OUVERTURE LE VENDREDI 13 MARS A 6 H. P.M.

COMMANDITAIRES: Les Pêcheurs et Chasseurs de Montréal et de la Fédération des Associations de Chasse et de Pêche du Québec.
SANS BUT LUCRATIF..

SPECTACLE FASCINANT

Le plus vaste assortiment d'équipements de chasse et de pêche jamais exposé dans la province. Le "Big Boat Show". Etalage de tout ce qui peut intéresser l'amateur de sport.

PROGRAMME D'ETOILES MONDIALES

★ PAUL LACROSSE ET SA TROUPE — Lancement de couteaux et du tomahawk.
★ ZIPPY le chimpanzé — Homme ou singe?
★ THE LANGS — Acrobates du tremplin.
★ SUNNY MOORE RUSTABOUTS — Etonnants chiens savants.
★ Danses rituelles indiennes.

ATTRACTIONS — TROPHÉES AUX MEILLEURS SPORTSMANS — ZOO DE GRANBY — Tir à l'Arc — Etang de Pêche — Etalage du Québec exposé à Paris. Poissons et spécimens aquatiques vivants. PRIX DE PRÉSENCE.

En semaine: 1h. à 11h. p.m.
3 SPECTACLES; à 3h.30, 8h. et 10h. p.m.
Samedi: 9h. a.m. à 11h. p.m.
5 SPECTACLES: à 11h. a.m., 2h.30, 4h.30, 8h.00 et 10h. p.m.
Dimanche: de midi à 11h. p.m.
5 SPECTACLES: à 1h.30, 3h.30, 5h.30, 8h. et 10h. p.m.

PALAIS DU COMMERCE
1650, RUE BERRI MONTREAL

	Sam & Dim
ADULTES	75
ENFANTS	50

Un bon calcul...
comptez sur la
50



Brassée dans le Québec
au goût du Québec par LABATT
...Y'A RIEN QUI LA BATTE!

NAPIERVILLE

La Croix Rouge étant établie à Napierville, la population sera en mesure de recevoir les nombreux services de cette oeuvre humanitaire. Comme service public, la Croix Rouge n'a pas seulement la Clinique des donneurs de sang, elle a aussi un comité d'aide aux sinistrés lequel s'occupe de pourvoir aux besoins immédiats d'une famille en détresse. Advenant le cas d'un incendie par exemple. La Croix Rouge verra à ce que la famille sinistrée possède un gite des vêtements, nourriture etc dans les premiers moments critiques, la Croix Rouge maintient aussi un autre service qu'on appelle le comité de prêt d'accessoires. Si une personne a besoin pour traitement spéciaux d'un lit d'hôpital ou encore d'une chaise roulante ou même de béquilles; ce comité prêtera gratuitement ces articles pour un temps maximum de 3 mois. Pour continuer son oeuvre humanitaire la Croix Rouge a besoin de votre aide. Veuillez souscrire généreusement lorsque vous serez sollicité qui sait peut-être demain se sera vous qui serez aidé par la Croix Rouge.

La Croix Rouge ayant été organisée dans notre paroisse voici les noms du comité général.

Président: Dr Robert Aumont. 1er Vice-Président: Jean Granger 2e vice-Président: Jean Desjardins. — Trésorier: Maurice Lamontagne. — Secrétaire: Mme Dr Robert Aumont.

Président de la campagne de souscription, Maurice Bourgeois. Président du comité des donneurs de sang, Gilles Patenaude. Président du comité d'aide aux sinistrés, André Paul Lareau. Présidente du comité de prêts d'accessoires, Micheline Pépin.

Par Mme Robert Aumont, Sec.

SAINT-PHILIPPE

Baptêmes

Le 16 février a été baptisé Joseph, Pierre, Bruno, né le 8 à l'hôpital St-Jean, fils de M. Réal Dupuis, cultivateur, et de Gisèle Bonneau. Parrain : M. Alexandre Dupuis grand-père, marraine Françoise Bonneau tante. Porteuse Mme Dupuis.

Le 1er février a été baptisé Marie-Gemma-Céline, née à l'hôpital de la Miséricorde de Montréal, fille de M. Philippe Marin cultivateur et de Lorraine Robillard; parrain M. Ferdinand Mactuffet, marraine Gemma Marin oncle et tante de l'enfant.

Le 15 février a été baptisée Marie - Huguette - Annette - Monique née le 5 à l'hôpital de St-Jean, fille de M. Roland Dupuis, journalier et de Mariette Béliveau. Parrain, M. Henri Dupuis, marraine, Huguette Béliveau, tante.

Le 17 janvier est décédé à l'Age de 81 ans et 4 mois M. Eximer Bachand, époux de feu Marie-Louise Lefevre.

Il laisse son fils Richard, sa belle-fille Madeleine Lavoie et deux petits enfants Maurice et Diane, 2 frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Alfred Bachand de St-Philippe ,Edouard Bachand de Montréal, 2 soeurs, Mme Euphrone Cardinal, née Rose Bachand, de St-Philippe, et Mme Veuve Alexandre Therrien (née Irène Bachand) de St-Rémi, un beau-frère, M. Raoul Brosseau de St-Jean, plusieurs neveux et nièces.

A l'âge de 83 ans est décédé M. Achille Lavoie époux de Hermine Poissant; il laisse dans le deuil deux fils et brus MM. et Mmes Moïse Lavoie époux de Hermine Lavoie, trois filles Jeanne, Fleurette, Zéphérina, ses gendres, ses frères et soeurs, neveux et nièces et un grand nombre de parents et d'amis.

A toutes ces familles éprouvées nos sincères condoléances.

RICHELIEU

On annonce le prochain mariage de M. Gilles Archambault, fils de M. et Mme Laurent Archambeault marchand, avantageusement connu de notre paroisse à Mlle Muriel Clark, d'Ottawa.

L'hôpital privé de Beloeil sous la direction de Mlle Gertrude Patenaude ouvrait ses portes le 1er mars.

Egalement le 1er mars notre secteur local le téléphone se reliait à celui de Montréal. Depuis cette date nous composons nous-mêmes nos numéros sur toute l'Ile de Montréal et pusieurs autres secteurs sans frais interurbains. C'est une importante amélioration.

Mmes Roger et Lambert Demers accompagnées de M. et Mme E. Loiselle de St-Mathias prenaient part à la partie de cartes organisée par les Missionnaires des Oblats de Marie Immaculée au Mont St-Louis, à Montréal.

Mme C. Massé passait une dizaine de jours chez M. et Mme Armand Lépine à St-Eustache récemment.

Les 28 et 29 mai prochains Mgr l'évêque de notre diocèse sera dans notre paroisse pour la Confirmation des enfants.

La campagne de la Croix rouge durera jusqu'au 15 mars.

MONT ST-GREGOIRE

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Vve Nazaire Massé (née Clara Rainville), survenue, lundi, le 2 mars, chez sa fille unique (Yvonne) Mme Hermès Savaria, à l'âge de 78 ans, après une longue maladie.

La défunte laisse dans le deuil, outre sa fille, son gendre: M. Hermès Savaria; ses petits-enfants MM. et Mmes Maurice et Aime Savaria, Mme Lucille Caisie; MM. et Mmes Jean-Paul Bureau, de cette localité; Réal Savaria, d'Iberville, M. et Mme Jean-Paul Grenier, de St-Jean; dix-huit arrière-petits-enfants; son frère: M. Philias Rainville; ses soeurs: (Victoria) Mme Eugène Tremblay, de Burlington; Mlle Aurore Rainville, de Montréal; (Alice) Mme L. Charbonneau, d'Iberville; ses beaux-frères et belles soeurs: Mme Philias Rainville, MM. Eugène Tremblay, Lucien Charbonneau, MM et Mmes Hormisdas Massé, de cette localité, Eléodore Massé, de Montréal; de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu, ce matin, jeudi, le 4 mars, en l'église paroissiale et l'inhumation se fit au terrain de la famille.

Nos sincères condoléances aux membres de la famille en deuil.

Le merveilleux poêle CHEVALIER

CUISINEZ AVEC DES GANTS BLANCS

Oui, madame, avec des gants blancs ! le gaz CHEVALIER est tellement propre : pas de fumée, pas de cendres, pas de graisse, pas de suie . . . Et puis, le poêle CHEVALIER est une merveille ! Grande surface émaillée, fourneau familial, grilloir, 4 brûleurs dont deux géants, contrôles hors de portée des enfants . . . et d'autres perfectionnements techniques destinés à simplifier la vie de la ménagère. Et tellement silencieux, rapide, inodore . . .



Le gaz Chevalier n'est pas toxique il donne plus de chaleur plus vite et plus économiquement.

Chevalier
GAZ PROPANE INC.

Succursale à LaPrairie
36, rue Ste-Marie
Tél. OL. 9-1914

Saint-Jean: 142 Montée St-Luc
(Autrefois Armand Rémillard)
TEL. FI. 8-3888

918, rue Victoria
Montréal-Sud,
Tél. OR. 7-2871



. . . aussi empruntent-ils à la banque

Vous devez payer des frais de ménage imprévus? Vous voulez faire un achat important? Vous avez besoin d'argent pour acquitter vos impôts ou pour parer à un cas d'urgence? Les banques à charte font tous les jours des prêts personnels dont l'objet est précisément d'aider les particuliers à faire face à des situations comme celles-là.

Vous ne demandez pas une faveur lorsque vous entrez dans une banque pour conclure un arrangement en vue d'un prêt personnel. Le gérant saisit avec empressement toutes les occasions de faire des prêts que l'emprunteur remboursera par versements, à sa convenance, en prélevant sur son salaire ou ses revenus.

Et puis, dans une banque à charte, vous pouvez toujours compter sur un accueil cordial et sur la plus grande discrétion, que vous fassiez un emprunt ou que vous utilisiez quelqu'un des autres services qu'elle met à votre disposition.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Ecole Secondaire Notre-Dame Auxiliatrice

Liste des élèves qui se sont le plus signalés par leur travail, lors des examens mensuels de février.

N.B.—Sous le titre "méritants," apparaissent les noms des élèves dont la moyenne générale marque un progrès approximatif de 3% sur celle du mois précédent.

12ème scientifique:

(premiers): Réal Gilbert, Guy Brais, André Boulais, Gilles Bleau, Gérald Brais, Serge Perreault.

(méritants): André Brien, Robert Ostiguy.

11ème scientifique:

(premiers): André LaFleur, Jules Choquette, Gérald Dextraze, André Marchessaul, Pierre Simard, Robert Dupuis.

(méritants): Claude Kennedy, Jocelyn Ouimet.

10ème scientifique:

(premiers): André Larocque, Jean Roulier, André Caillé, Jean Sarrazin, Claude Clouâtre, Jean-Cl. Galipeau.

9e année A: (premiers) — Robert Choquette, Gérald Ménard, Claude Courville, Germain Arès, Serge Kéroack, Gilles Larocque.

(méritants): Pierre Choquette, Perre Rivard, Jacques Rouleau.

9e année B: (premiers) — Guy Massé, Alain Bisaillon, Claude Denault, Jean-Louis Fortin, Pierre Béliveau, Guy Brien.

(méritants): Gilles Dolbec, Guy Georges, Marcel Granger, Merrill Grenier, Fabian Jennings, Claude Martin, Jean Tremblay, Claude Vermette, Serge Caron.

8e année A: (premiers) — Jean-Jacques Galipeau, Michel Toupin, Réal Cotnoir, Réjean Barrière, Michel Beauvais, Alain Ostiguy.

8e année B: (premiers) — Luc Bélanger, André Chevalier, Jacques Bessette, Jacques Davignon, Yvon Savoie, Marcel Raymond.

(méritants): Germain Barrière, Robert Bélanger, André Benjamin, Michel Coupal, Pierre Daneau, Normand Gagnon, Serge Terrien, Gilles Gamache, Jean Rouleau, Roger Véronneau.

7e année A: (premiers) — André Beaudin, André Dupont, Claude Ashby, Paul-E. Tremblay, Marcel Bélanger, Luc Létourneau.

(méritants): Jacques Martel, Pierre Choquette, Réjean Lacroix, Rénald Kéroack, Claude Meunier, Claude Boudreau, Guy Marcil, François Déry, Paul Goyette, Yves Robert, Claude Savoie, Yves Harbec.

7e année B: (premiers) — Jean Garceau, Pascal Farella, Guy Lecavalier, Luc Boutin, Jacques Berger, Luc Marchand.

(méritants): André Meunier, Michel Brien, Robert Courville, Guy Nolin, Luc Poirier.

6e année A: (premiers) — Maurice Arbour, Claude Jacques, Raymond Bouchard, Denis Boutin, Pierre Marchand, Michel Barrette.

(méritants): Luc Denault, Gérald Dion, Michel Langlois, Guy Plouffe, Marcel Barrière, Michel Beauchesne, Serge Mongeau, Alain Savoie, James Rigg.

6e année B: (premiers) — François Lord, Gérard Boyer, Marcel Sabourin, Mario Desmarais, Jacques Desnoyers, Roland Tremblay.

(méritants): Roger Martel, Michel Gamache, Jean-Guy Gamache, Pierre Tessier, Jacques Demers, Gérald Delisle, René Barrière, Jean Lorrain, Michel Sicotte, Marcel Laliberté.

5e année A: (premiers) — Claude Garceau, Réal Demers, Jean Lanoue, Alain Jacques, Jocelyn Thibodeau, Gilles Massé.

(méritants): Michel Duchesneau, Denis Fortin, Marcel Lagacé, Gaétan Noël, Gilles Langlois.

5e année B: (premiers) — Laurent Choquette, Jean-Claude Barrière, Jean-P. Poulin, Pierre Boulais, Denis Corriveau, François Bergeron.

(méritants): Claude Tremblay, André Lavallée, Jean Desrochers.

4e année A: (premiers): Robert Verge, Claude Georges, Lucien Vallée, Philippe Grenier, Michel Dupuis, Luc Lalanne.

(méritants): Serge Duval, René Lalanne, Denis Gravel.

4e année B: (premiers) — Pierre Grégoire, Jacques Roy, Mi-

(Suite à la page 28)

La Corporation de Gaz Cartier

Le conseil municipal considère de conduire une enquête préliminaire sur les possibilités d'introduire un service de gaz naturel dans la ville de St-Hyacinthe. Au cours de la réunion de cette semaine, le conseil a entendu des représentants de la Corporation de gaz Cartier poursuivre l'explication du projet de la compagnie qui vise à amener le gaz naturel de l'Ouest du pays aux centres non-métropolitains de la province de Québec.

Par un vote unanime, le conseil s'est entendu pour écrire une lettre officielle à la Corporation de gaz Cartier offrant d'étudier le projet lorsque les formalités pour l'obtention d'une charte auront été complétées à Québec.

La Corporation de gaz Cartier a déjà été approuvée comme distributrice de gaz naturel pour les villes de Magog, Waterloo et Granby, et sa compagnie affiliée, la Compagnie de gaz St-Maurice, est propriétaire du réseau de gaz propane qui dessert actuellement Trois-Rivières et qui sera converti à l'usage du gaz naturel.

Actuellement, Seigneur, vos châtiments sont grands parce que nous n'avons pas vécu selon vos préceptes.—(Job 3, 5)

Réparation Laveuses

toutes marques
Peinture - Graissage
Soudons agitateurs "Connor"
Spécialité : Connor
Rouleaux toutes marques

G. LAROUCHE

336A CHAMPLAIN ST-JEAN

Tél. 6-9868

J.n.ô.

RIEN COMME CA
Tout à fait nouveau



RUSCO

Tout acier, automatique
Porte moustiquaire et contre-porte combinée
une seule porte pour protéger contre les moustiques et contre le froid. Vous n'avez qu'à lever la vitre pour la ventilation tout comme une fenêtre.

DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION GRATUITE

Marcel Delage

203 St-Jacques St-Jean
(près Mercier)

Tél. FL. 6-4756

LE GAZ NATUREL

SERVICE PROGRÈS

Un combustible moderne pour la province de Québec

On a trouvé du gaz naturel en petite quantité à plusieurs endroits de la province depuis de nombreuses années.

Aujourd'hui, grâce aux lignes de transmission géantes qui relient cette province aux réserves considérables découvertes dans l'ouest du Canada, il est devenu possible de distribuer ce combustible moderne et efficace dans les cités et villes de la province.

Le projet entrepris par la Corporation de gaz Cartier rendrait possible les avantages et le service de ce combustible dans votre municipalité tout aussi bien que pour d'autres dans un avenir rapproché.

Parce que le développement de l'industrie du gaz naturel, au cours des dernières années a été d'une telle signification pour le développement, la croissance et l'expansion des industries, petites ou grandes, et produit de réelles économies pour des millions de foyers sur ce continent, nous, de la Corporation de gaz Cartier, reconnaissons qu'il y a un désir urgent d'obtenir une plus grande information sur ce projet de la part de gens de tous les niveaux de vie.

Les gérants d'industries, les propriétaires ou directeurs d'établissements commerciaux, petits ou grands, et les propriétaires et locataires, qui désirent de plus amples renseignements touchant le gaz naturel ou qui désirent se renseigner sur le projet de distribution de ce combustible par la Corporation de gaz Cartier, peuvent nous faire parvenir leurs questions directement par la poste.

Ecrivez à la Corporation de gaz Cartier, suite 814, Édifice Drummond, Montréal 2.

LA CORPORATION DE GAZ cartier

LES JEUDIS DE MON CURE
par Esdras du Terroir

Le plaidoyer d'un pendu

Huit jours se sont écoulés depuis qu'au palais de justice de Brandyville, le Juge, les assistants et les curieux en foule, entendaient le singulier discours d'un condamné à mort, coupable d'avoir assassiné sa femme alors qu'il était ivre. Avec une verve endiablée, l'infortuné accusait l'Etat de préférer l'argent à la morale dans cette question de commerce et de débit de bière, de whisky et de brandy.

—Si votre loi était plus sévère, si la radio, la presse et les annonces ne pistonnaient pas ce négoce, avait-il crié aux jurés, je serais resté tempérant.

Vous avez laissé dire et écrire qu'il n'y avait pas de paradis sur la terre sans cette dangereuse boisson... Je vous ai crus comme tant d'autres... Je suis devenu un passionné de bière... un mauvais citoyen... un père de famille sans entrailles... le bourreau de ma femme... le tyran de mes enfants...

Devant Dieu, je suis coupable. Je mérite le châtiment.

Mais vous aussi, vous êtes coupables, vous aussi vous portez une responsabilité terrible devant la conscience humaine et devant la nation.

Je n'ai pas fait mon devoir.

Vous, vous n'avez pas rempli le vôtre.

Je vous accuse.

Stupéfaction dans la salle. Quelle audace !... Pourtant s'il y avait du vrai?...

● — ● — ●

Est-ce que ce pendard avait totalement tort?

En élaborant le code de lois, en accordant des permis de tavernes, en tolérant cette horreur qui a nom grill, avait-on assez tenu compte de la faiblesse humaine?...

Est-ce que le bien commun avait été sauvegardé?...

Hélas ! Pourquoi multiplier les occasions de chutes? pourquoi ne pas mieux surveiller les débits? pourquoi ne pas les restreindre au minimum?...

Pour vivre, on n'en a pas besoin.

Une famille qui est tempérante est heureuse.

Un Etat prohibitionniste est prospère et fort.

Mais il y a l'intérêt de ces pauvres Brasseurs, de ces maigres distillateurs, qui empochent de gras dividendes.

Il faut tenir compte du portefeuille de ces messieurs.

Ah ! l'argent...

Un proverbe dit que la table tue plus d'hommes que la guerre.

Pour plus d'exactitude, il vaut mieux affirmer que la bière et l'alcool tuent plus d'hommes que la guerre.

C'est ça?...

Malheureusement c'est ça.

● — ● — ●

Le futur pendu, mentionné ci-haut, continuait son plaidoyer.

"Monsieur le Juge et messieurs les assistants, vous devez admettre que je n'ai pas toujours bu. Pendant ces périodes de tempérance, ma femme et mes enfants étaient parfaitement heureux.

Alors existait la prohibition dans la ville.

Je fus un de ceux qui signèrent des pétitions contre la réouverture des cabarets.

Combien dans cette Salle d'audience ont imité mon exemple?

Combien ont voté en faveur d'une législation de fer contre le fléau des boissons enivrantes?

Le parti de l'alcool l'a emporté sur celui de la prohibition.

Les occasions pour se perdre ont été multipliées.

Et je suis tombé...

A moi la faute.

A vous aussi la responsabilité.

Que ceux dans cette assemblée qui n'ont rien à se reprocher viennent tirer sur ma corde de pendu".

● — ● — ●

Eclatant en sanglots, le malheureux faisait pitié à voir...

Quel tableau !

Ah ! si les biberons de bière et de scotch l'avaient entendu dans ces accusations inusitées, ils auraient été terrifiés... ils se seraient amendés.

On les admirerait maintenant sur le chemin du bonheur... vers une maison ensoleillée par l'abstinence totale...

Leur femme rajeunirait; leurs enfants s'enjoliveraient; de la félicité par torrents.

Oui, s'ils avaient vu.

Choisir entre une bouteille et les êtres chéris, il ne saurait y avoir d'hésitation à moins de ne plus loger un coeur dans sa poitrine.

Penser qu'il existe des hommes qui adorent le flacon !...

C'est triste à pleurer.

● — ● — ●

Enfin le condamné, se redressant avec peine face à l'auditoire, lança un suprême appel :

"Dans un instant, je vais comparaître devant le Juge des vivants et des morts.

Vous aussi, messieurs, qui avez légalisé le trafic qui a causé ma perte, vous serez traduits à la barre de ce tribunal. Et vous aussi vous devrez porter de lourdes responsabilités.

Dans un état de frénésie causée par la boisson, j'ai tué UNE personne; mais vous, de propos délibéré, vous en avez tué des MILLIERS. Votre manufacture d'ivrognes et de criminels est encore aujourd'hui en plein fonctionnement au su et au vu de vous tous et avec votre permission.

Vous endossez cet état de choses lamentables.

Ne voulant pas supprimer la cause, vous consentez de quelque façon aux effets.

Dieu vous jugera.

J'ai dit.

● — ● — ●

Pauvre homme ! S'il n'avait jamais connu le chemin de la taverne, il ne serait pas mort sur l'échafaud.

Heureux le peuple qui compterait des Lacordaire et des Jeanne d'Arc par millions !

Ce peuple n'aurait pas son égal dans l'univers.

BULLETINS SCOLAIRES REMIS AUX PARENTS

Dans une atmosphère de saine ambition, de reconnaissance à l'égard des parents, des professeurs et de notre dévouée Commission scolaire qui, tous, n'épargnent rien pour l'avancement de nos élèves, la gent écolière de Notre-Dame-de-Lourdes, à Iberville, se fait un plaisir de présenter un Bulletin scolaire qui témoigne, pour la plupart, de grands efforts vers le mieux, vers le progrès. Le succès quotidien et même final n'est-il pas à ce prix?...

Le rapport suivant peut servir de preuve à l'appui. Nous soulignons que nous essayons de déceler toutes les bonnes volontés... Dans la publication présente, nous proclamerons quatre élèves par classe : a) celle qui s'est classée première dans les matières d'examens de février; b) celle qui s'est fait remarquer pour son application; c) ... pour sa ponctualité; d) enfin, la première en Mathématiques.

11è année : Jocelyne Perrier 96%; Diane Brault; Louise Marchand; J. Perrier 99%

10è année : Jocelyne Banville 89%; Nicole Frégeau; J.Banville; N. Frégeau 96%

9èA année : Claire Brunelle 92%; Micheline Clark; Jocelyne Larivière; Claire Boucher 98%

9èB année : Carlyn Tremblay 94%; Andrée Benoît; Colette Berleur; Micheline Arès 100%

8èA année : Julienne Langlois 92%; France Ménard; Lise Lord; Denise Fleury 100%

8èB année : Louise Jourdenais 88%; Gisèle Brisebois; Louise Bérard; Lucille Bessette 92%

7è année : Mireille Brault 88%; Thérèse Choquette; Huguette Lestage; Mireille Brautt 100%

6è année : Catherine Langlois 96% Mireille Bessette; Micheline Harbec; Cath. Langlois 99%

5è année : Marielle Roy 92%; Rachel Lamoureux; Lise Lamoureux; Mireille Lafrance 96%

4è année : Noëlla Vallières 90%; Suzanne Lafrance; Claire Dubé; Nicole Lessard 87%

3è année : Nicole Bertrand 91%; Suzanne Bédard; France Houle; Pierrette Manny 86%

2è année : Louise Normandin 92%; Diane St-Denis; Ginette Bouthillier; L. Normandin 95%

1ère année : Rachel Hébert 92%; Pierrette Boudrias; Ginette Gagnon; Diane Dextraze 97%

Nous aimons à citer également, l'élève qui s'est classée première en versant le plus haut montant à la Caisse d'Epargnes scolaire : Mlle Nicole Loyer, 5è année, qui a déposé quasi régulièrement $10. par semaine.

Nous remercions intensément tous les parents de nos élèves qui ont voulu et qui ont pu venir chercher le Bulletin de leurs fillettes. L'Ecole fait sa part, certes; et quand la FAMILLE peut réaliser la sienne, c'est l'enfant qui en bénéficie tout autant. GRAND MERCI !

La Direction.

Ligue Mixte d'Iberville

Equipe: Castor

H. Dumas	130	115	83	328
L. Barrière	116	91	74	281
Y. Tougas	93	105	103	301
A. Leblanc	88	88	88	264
P. Bisaillon	98	152	84	334
B. Balfry	115	161	161	477
	680	712	593	1985

Equipe: Alouettes

A. Bisaillon	93	92	118	303
F. Régnier	110	114	95	319
D. Létourneau	83	106	128	317
L. Labelle	89	92	121	302
L. Hemmings	118	96	127	341
M. Lavoie	158	189	191	538
	651	689	780	2120

Equipe: Corbeaux

C. Julien	64	77	70	211
C. Saingelain	106	89	103	298
I. Hemmings	94	91	69	254
G. Régnier	86	116	97	299
J. Paquette	97	121	124	342
A. Denis	142	162	157	461
	589	656	620	1865

Equipe: Cardinaux

J. Lavoie	79	96	85	260
P. Leblanc	78	78	78	234
J. Michaud	73	90	79	242
J. Saingelain	92	106	86	284
A. Goyette	135	141	100	376
E. Hemmings	163	118	128	409
	620	629	556	1805

Equipe: Renards

H. Fontaine	115	86	82	283
V. Goyette	83	104	110	297
C. Balfry	80	69	95	244
R. Barrière	93	78	135	306
C. Dumas	150	111	88	349
C. Couture	137	157	141	455
	658	605	651	1934

Equipe: Lionceaux

O. Paquette	125	59	84	268
C. Choquette	89	88	100	277
C. Denicourt	118	120	99	337
P. Saingelain	92	76	96	264
A. Tougas	115	86	105	306
A. Mailloux	130	160	127	417
	669	589	611	1869

Plus haut simple:
Femme: H. Dumas 130
Homme: M. Lavoie 191
Plus haut triple:
Femme: C. Denicourt 337
Homme: M. Lavoie 538

A LOUER
Logis de 5 pièces
dans Maison Neuve
$60.00 par mois
S'ADRESSER PAR TEL.
7-2293 - Brien Brien
6-4441 - M. Lefebvre
j.n.o.

Albert C. Fleischmann
INGENIEUR CONSEIL
STRUCTURES
Saint-Jean — 204 Richelieu — FI. 7-7566
Rés. Iberville — 180 -1ère Rue — FI. 7-1780

Iberville Mnfg Enr'g.
Tuyaux de Ciment
Blocs de toutes sortes
Pierre Tremblay, prop.
231 Missisquoi Iberville
Tél. FI. 6-3014



SALON MIREILLE
Mireille Hébert, Prop.
Elève Diplômée
de l'Ecole des Métiers
Commerciaux de Montréal
GRADUEE EN TEINTURE
Coupes - Mises en Plis - Permanentes
Traitements du cuir chevelu
34-1ère Avenue — Tél. 7-7621 — Iberville
Bienvenue à notre Salon !

Dr Denis Monette, B.A.O.D.
Optométriste — Examen de la Vue
Traitements d'Orthoptiques
Bureau ouvert tous les jours de 9 a.m. à 9 p.m.
excepté le mercredi de 9 a.m. à midi.
104 - 1ère Rue — Tél. FI 7-2277 — Iberville
Coin de la Pharmacie Gareau

Louis Thuot
(Succ d'Arcade Thuot)
BOIS DE CONSTRUCTION
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Tél. FI. 7-2488
IBERVILLE

Election chez les Lacordaire et Jeanne d'Arc

(CERCLE IBERVILLE)

Jeudi, le 26 février, avait lieu, à la salle St-Charles, la réunion mensuelle du Cercle Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, à laquelle participaient quelque soixante-dix adhérents.

C'est dire que l'intérêt s'accroit chaque mois davantage dans notre jeune cercle en formation et le souci apporté par les dirigeants à la préparation de ces assemblées ne semble nullement étranger à ce succès; le chapelet, récité tous les samedis soirs en l'église St-Athanase, avec méditation par M. l'abbé Paul-André Bernier, serait aussi un facteur garant de l'accroissement de nos membres et en qualité et en quantité.

M. Jean-Guy Robert, I.D. responsable diocésain pour les jeunes et élèves des Cours sur l'Alcoolisme à l'Université de Sherrooke, a dû décliner notre invitation pour cause de maladie; le plaisir de le recevoir n'est que remis à plus tard.

Après l'ouverture de l'assemblée par M. Gérard Brunelle, président, lecture du rapport financier et des minutes de la dernière assemblée, dépouillement du courrier, M. l'abbé Bernier apporta la note spirituelle dans le forum qu'il dirigea sur la dévotion vraie que l'on doit vouer à la Ste-Vierge, notre bonne Maman du Ciel; M. Brunelle attaqua ensuite le programme d'Action sociale qui portait sur le corps humain au service de l'âme chrétienne; nous pouvons dire que questions et réponses se poursuivaient dans un ordre interrompu, éclairant ainsi les intelligences avides de connaître pour mieux servir ensuite.

Suivit l'initiation de quelques membres dont: Mlle Denise St-Pierre, MM. Bernard, Claude et Pierre Vermette, Jacques Bilodeau, Gilles Brault, Gérard Goyette et André Desnoyers.

Après une courte intermission, M. Germain Bienvenue, président régional, nous donna un bref aperçu du règlement qui régit notre mouvement, et ce, profit de tous mais surtout des nouveaux initiés.

Suivit l'élection des chefs pour l'année courante.

Furent élus chez les Lacordaire, président: M. Gérard Brunelle; vice-président: M. Laurier Labelle; secrétaire: M. Laurier Lacasse I.D.; trésorier: M. Raymond Archambault; conseillers: MM. Léo Chagnon, Guy Mailloux, Georges Lalanne, André Desnoyers, Bernard Vermette et Gabriel Alix; chez les Jeanne d'Arc, présidente: Mlle Léonne Léger; vice-présidente: Mme Georges Lalanne; secrétaire: Mlle Rita Chagnon; trésorière: Mlle Lina Chagnon; conseillères: Mmes Normand Beloin, Albert Arsenault, André Desnoyers, Mlle Irène Chagnon; publiciste: Mlle Léonne Léger.

Chacun de ces chefs s'engage, dans son domaine respectif, à mener à bien les destinées du cercle "Iberville"; à en faire un cercle bien vivant, instructif, voire même agréable; dans une prochaine chronique, nous vous ferons part des activités futures dans les prochains mois.

A quand, la prochaine assemblée? Jeudi, le 9 avril. Pourquoi, avons-nous changé notre date? A cause de la Fête du Jeudi Saint.

A bientôt et demeurez tous fidèles à vos engagements.

Chez les Fermières d'Iberville

Assemblée mensuelle au lieu ordinaire, sous la présidence de Mme Hectorine Moreau, des membres du conseil, et de la présence d'environ soixante fermières, qui avaient tenu à venir se renseigner sur place des problèmes aptes à intéresser nos membres .

Les minutes de la dernière assemblée sont lues et adoptées sur proposition de Mme Stanley Smith appuyée par Mlle Cécile Côté.

Le rapport financier est également adopté sur proposition de Mlle Lucile Goyette, appuyée par Mme Wilfrid Arcand.

Mme Moreau, notre présidente se dit heureuse de l'assistance des fermières lors du Salon de l'Agriculture, et particulièrement note le passage de quelques-unes d'Iberville, qui s'étaient jointes aux organisateurs pour honorer Mlle Raymonde Gravel, artiste, peintre et auteur, invitée d'honneur à la journée réservée aux fermières.

Les invitations suivantes vous sont faites: à l'exposition de London, Ont., du 8 mai au 5 juin; au festival de Stratford, du 1er au 8 juin; à l'exposition de l'Age d'or, à Montréal, les 9, 10, 11 avril.

Résolution:

Une somme de $50.00 est votée au Comité des Fêtes du Centenaire d'Iberville, sur proposition de Mlle Lise Demers, appuyée par Mme Maurice Labelle.

Egalement résolu que la journée inter-cercle se tiendra en notre ville au mois de septembre. A cette occasion il y aura un défilé de modes de plus de 100 ans. Pour cette circonstance Mlle Yvonne Labelle met à votre disposition un cahier de mode qui date du temps de nos arrière grands-mères.

D'ici là on vous demande aussi de faire une revue de vos antiquités, portraits de famille, etc.

Mme Moreau et les fermières sont heureuses d'offrir des félicitations à l'Equipe de Folklores de St-Jean, qui s'est classée 1ère lors du concours de danses du Salon de l'Agriculture, ainsi qu'à l'équipe d'Iberville qui a décroché la 3ième place; (Mlles Lise Demers et Margot Campbell) deux jeunes candidates de chez nous dont nous sommes fières, étaient du nombre.

Notre district, No 11, de la Fédération a aussi rapporté le 3ème prix à l'Exposition de l'Agriculture: Une urne valeur de $25.00 don de M. J. Marie Gauvreau.

Mme Moreau remercie bien sincèrement les organisatrices de la soirée du 2 février et qui étaient une soirée préliminaire aux fêtes du centenaire de notre ville.

Et la séance est levée.

La secrétaire.



DE PLUS EN PLUS, LES ÉPICIERS VENDENT O'Keefe

La bière O'Keefe est de plus en plus populaire et les épiciers le constatent par le nombre croissant de clients qui demandent O'Keefe . . . la bière douce. A votre prochain achat de bière, précisez O'Keefe — vous apprécierez sa douceur naturelle.

LE SECRET DE LA DOUCEUR O'KEEFE

Vous avez déjà mordu dans un pépin de raisin? C'est amer et désagréable, n'est-ce-pas? Les viticulteurs sont parvenus, avec le temps, à cultiver du raisin sans pépins; pour que rien n'en gâte la délicate saveur. — Il en est de même pour le houblon.

Le houblon ordinaire, contient des graines qui donnent un goût amer désagréable à la bière. Cependant, les maîtres brasseurs O'Keefe exigent le "houblon sans graines" qui donne à la bière une saveur naturelle, sans trace de goût amer désagréable.

Buvez O'Keefe La Bière Douce!

A LOUER

Bureaux

Espace aménagé à votre goût.
Stationnement à l'arrière.
Edifice Club Colomb
rue Richelieu — St-Jean
S'adresser à:
J. P. TOUPIN
Tél. Fl. 6-3460
j.n.o.

LE VERMIFUGE
Mother Graves
aidera vos enfants à recouvrer la santé

Quelle que soit la recette... c'est meilleur avec du beurre



Gratis! Ecrivez aujourd'hui même pour obtenir notre recueil de recettes de "pâtisseries et bonbons au beurre populaires dans les ventes de charité".

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT
1524, rue Drummond, Montréal, P.Q.

LAITERIE GRANGER & FRERES LTEE
165 BOUTHILLIER Tél. Fl. 7-1441 SAINT-JEAN

Pourquoi Payer Plus Cher?

VOUS AVEZ DANS IBERVILLE UN MAGASIN QUI PEUT VOUS VENDRE A BON MARCHE LES MARQUES LES MIEUX CONNUES

EN PLUS NOUS ECHANGEONS TOUS VOS VIEUX MEUBLES POUR DES NEUFS, AVEC UN LEGER SURPLUS

NOUS VOUS INVITONS A VISITER NOTRE NOUVEL ENTREPOT

"BARGAIN QUI VEUT DIRE A BON MARCHE"

MAGASIN de MEUBLES IBERVILLE

52 - 1ère AVENUE TEL. 7-1683 IBERVILLE P.Q.

OUVERT TOUS LES SOIRS !

Avez-vous une question à poser concernant L'ASSURANCE-CHOMAGE OU LE PLACEMENT?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, 49 St-Charles, Saint-Jean. Tél. 7-7577. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses qui vous intéresseront sans doute:—

Q.—Je reçois maintenant des prestations qui doivent s'épuiser dans cinq semaines. C'est ma première réclamation. Aurais-je droit aux prestations saisonnières et, dans l'affirmative, quand commencent-elles et combien de temps durent-elles?

R.—Si vos prestations ordinaires s'épuisent après le 1er décembre, vous auriez droit aux prestations saisonnières pourvu que vous remplissiez toutes les autres conditions. Les prestations saisonnières commenceraient immédiatement après que vos prestations ordinaires s'épuiseraient et dureraient au moins 12 semaines, mais pas après le 16 mai 1959. Sans un examen de vos dossiers il n'est guère possible de vous donner des renseignements plus précis concernant la durée de votre réclamation.

Q.—En 1957 j'ai travaillé dans une scierie à titre d'ébardeur. Je gagnais $8.50 par jour plus pension à $2 par jour, soit un total de $10.50 par jour. On me donna des timbres de $1.20 Cette année j'ai travaillé pour la même compagnie aux mêmes gages et aux mêmes conditions, faisant le même travail mais on me donna des timbres de $1.12. Ai-je droit à des timbres de $1.20?

R.—Si vous travaillez cinq jours par semaine et gagnez $52.50 par semaine, vous auriez droit à des timbres hebdomadaires de $1.12. Vous devez gagner au moins $57 par semaine pour avoir droit à des timbres hebdomadaires de $1.20.

Pour réparation de Matelas à Ressorts
Matelas faits sur commande
S'ADRESSER A
CONRAD ROBERT,
MT ST-GREGOIRE, P. Qué.
Tél. 6-3415
j.n.o.

Lettre pastorale...

(Suite de la page 21)

de ce délicat problème des pots-de-vin sachent demander conseil à un moraliste averti; car là où l'intérêt personnel entre en jeu, il est nécessaire de soumettre son jugement à l'appréciation d'un prête judicieux et expérimenté".

Et, en terminant, Mgr Coderre déclare: "Conscient de notre devoir de pasteur des âmes rachetées par le Christ, nous avons dû affirmer que les fautes des gouvernants et des fonctionnaires dans l'exercice de leurs fonctions publiques peuvent fréquemment devenir très graves puisqu'elles minent les bases mêmes de la société en bouleversant sérieusement une échelle des valeurs dont le respect est indispensable à toute communauté humaine viable.

"Si on ne faisait effort pour enrayer ces turpitudes, on sacrifierait, à la vénalité et à l'ambition, la morale individuelle ou conjugale, le respect de la parole donnée, la confiance dans les employés civils ou dans l'autorité politique, l'assurance que les charges administratives sont orientées vers le bien public; l'honnêteté serait vite remplacée par les faux-fuyants et les fourberies, l'unité de la nation serait dangereusement grugée par le culte du parti, les notions mêmes de la justice et du bien risqueraient d'être perverties.

"Nous avons voulu que jamais, chez nous, les "vaines apparences d'une démocratie de pure forme" ne masquent l'égoïsme d'un gouvernement trop peu démocratique. Nous avons voulu immuniser notre peuple contre ce cancer qui a tué tant d'autres peuples, à savoir la puissance politique repliée sur elle-même et exercée pour le seul avantage de ceux qui gouvernent."

Jules LeBlanc.
(Le Devoir.)

Ecole Secondaire...

(Suite de la page 25)

chel Couture, Gérard Savary, Antoine Robert, Pierre Trudeau.

(méritants): Claude Giroux, Lawrence Timmons, André Péloquin, Yvon Alix.

4e année C: (premiers)—Jacques Trinque, Louis Barré, Alain Landreville, Alain Lemieux, Claude Harbec, Yves Mathurin.

(méritants): Jean Benoît, Jacques Caron, Frédéric De Vos, Robert Dugas, Roger Rochefort, Jean St-Pierre, Jacques Tanguay.

3e année A: (premiers) — Paul Desnoyers, Daniel Côté, Michel Cotnoir, Fernand Massé, Alain Bélanger, Gilbert Dupuis.

(méritants): Denis Duchesneau, Jacques Goulet, Jean Rémillard, Jean Robert, Gilles Harbec, Pierre Poissant, Mario Vivier, Roland Normandeau, André Beauregard, Jean-Pierre Maurice, Michel Lord, Richard Potvin, André Meunier.

3e année B: (premiers) — Pierre Robert, François Doré, Yves Caron, Mario Ménard, Normand Dupont, Paul-André Galipeau.

(méritants): Yvon Savary, Denis Lapalme, Jean-Luc Gamache, Daniel Bélanger, Pierre Desgagné, Jacques St-Pierre, Robert Perron, Marcel Hachez.

2e année A: (premiers) — André Lemieux, Pierre Trahan, Jean Beaudin, Bruno Fortin, Denis Lemaire, André Stocchero.

(méritants): Michel Sansoucy, Robert Poulin, Alain Maurice, Charles Guimond, Michel Faucher, Claude Brodeur.

2e année B: (premiers) — Claude Bélanger, Benoît Fortin, Yvan Lecavalier, Denis Barrière, Réal Dimmock, Serge Barrière.

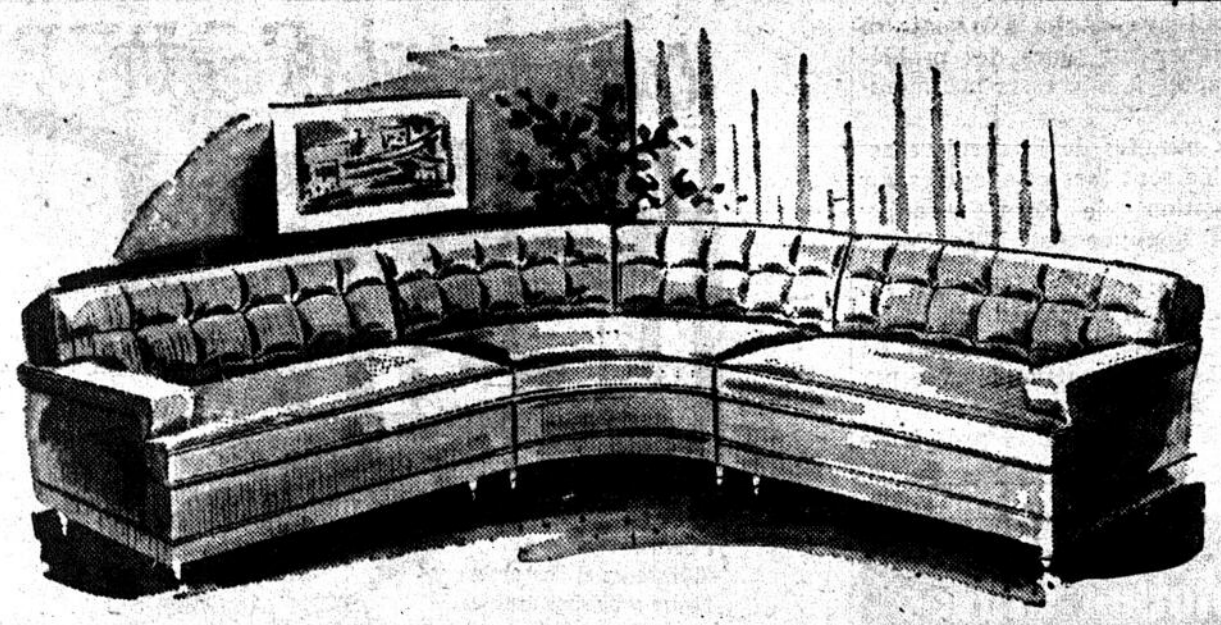
(méritants): Donald Pommerleau, Yves Raymond.

A LOUER
Appartements Morin
6 Pl. du Marché St-Jean
coin Champlain
pour 2 ou 4 personnes
Meublés très confortablement avec TV
Idéal pour personnes aimant le calme.
Tél. 8-2536
j.n.o.

A VENDRE
Terrain 110 x 60
Formant coin rue St-Laurent
Prix $3,000.
Tél. FI. 6-3758
j.n.o.

Profitez de notre système d'Achat amélioré.
Plus grande facilité de paiements
Pour chapeaux exclusifs,
Remodelage de chapeaux, bourses et chapeaux d'enfants.
Ceintures, boucles et boutons recouverts.
Altérations de robes et manteaux.
Bas, Gants, Lingerie
S'ADRESSER
MARIE-CLAIRE ENR'G
124 St-Jacques St-Jean
Tél. FI. 6-6424
j.n.o.

MATERIEL pour MEUBLES (à la verge) CUIRETTE



MATERIEL pour DRAPERIES

COUSSINS AIR-FOAM, TOUTES GRANDEURS
TAPIS A LA VERGE ET MUR A MUR
TRACKS A DRAPEDIES, TOUTES DIMENSIONS
POLES POUR RIDEAUX
AIR-FOAM AU PIED

Armand Boyer & Cie
Rembourrage de Meubles et d'Automobiles

FABRICATION et INSTALLATION DE DRAPERIES
VESTE ET POSAGE DE TAPIS
ECHANTLLONS DE TOUS GENRES DE MATERIELS
137 St-Jacques Tél. FI. 7-1404 St-Jean

VA-ET-VIENT

Une joyeuse célébration réunissait dernièrement chez M. et Mme Camille Filion, de la rue Rémillard, quatre générations: Mme André Beaulieu, arrière grand'mère, Mme Paul E. Caron, grand'mère, toutes deux de St-Benoît de Packington, co. de Témiscouata, Mme Camille Filion, mère, et le petit Raynald Filion, 1 an. Sont aussi venus visiter M. et Mme C. Filion, à cette occasion, Mme Georges Soucy, M. et Mme Jacques Soucy, M. Bruno Soucy, tous de St-Benoît de Packington. Ces visiteurs sont repartis, au bout de trois jours, heureux d'avoir visité notre ville.

M. et Mme Wilfrid Latour sont partis pour un séjour d'un mois en Floride. Nous leur souhaitons un beau voyage.

M. le notaire Claude Mercier, de Farnham, prenait le souper chez M. et Mme Arthur Mercier, jeudi soir dernier.

M. J. A. E. Lacasse, était de passage à Montréal à l'occasion de la dernière joute de hockey des Canadiens.

M. Guy Balthazard et Mlle Yvette Dalpé, d'Iberville, rendaient visite dimanche dernier, à M. et Mme Bruno Paglericci.

M. et Mme Paul Landry, de St-Blaise, étaient en visite chez M. et Mme Renald Landry.

M. et Mme André Trole, de Drummondville, sont venus rendre visite à M. et Mme Alfred Laflamme.

M. et Mme Marcel Berger ont aussi reçu, en fin de semaine, M. et Mme Harry Bélanger, de Montréal, ainsi que Mlle Claudette Berger, de Sayabec.

M. et Mme M. Palin, d'Iberville, Mlle M.-A. Bouchard, Mme A. Bouchard, de St-Jean, le R.P. Irénée-M. Bouchard, de Ville St-Laurent, M. et Mme Alfred Patenaude, M. et Mme Alphonse Patenaude, de Lacolle, se rendaient dimanche soir, à Laprairie, ainsi que M. et Mme Gérard Bouchard, de St-Jean, chez M. Joseph Bouchard, pour une joyeuse réunion de famille.

M. et Mme Dominà Poulin se sont rendus à Montréal, samedi dernier, pour visiter Mlle Joséphine Poulin, hospitalisée à l'Hôtel-Dieu depuis l'été dernier.

M. et Mme Gérard Tremblay se rendaient, le 15 février, chez M. Victor Surprenant, à Marieville, lorsque la tempête immobilisa leur voiture dans un banc de neige. La circulation fut bloquée jusqu'à l'arrivée du chasse-neige, de sorte qu'une longue file d'automobilistes durent se résigner à voir jouer le vent entre les hauts remparts de neige.

Dernièrement, M. et Mme Martin Charbonneau visitaient M. et Mme René Tremblay, à Montréal, M. et Mme Charles Sicotte, principal à l'école, à Chambly. Ils se sont aussi rendus à Marieville, pour offrir leurs voeux de bonne fête à M. Victor Surprenant, dont ce sera l'anniversaire de naissance, le 23. Bonne fête à M. Surprenant.

Mlle Honorine Dubois, et sa soeur, de la rue Champlain visitaient récemment Mlle Louise Bergeron, à Montréal, ainsi que Mmes Paré et Bénard. Elles ont aussi reçu M. et Mme Jean Bénard et leurs enfants, de Montréal.

Mme Alfred Girardin, de St-Blaise, est venue passer quelques jours chez M. et Mme Gérard Bouchard.

M. et Mme Florian Gendron de la rue Jacques-Cartier visitaient des parents à Montréal dernièrement.

M. et Mme Hertel Hamel de la rue St-Pierre, passent quelques semaines en Floride.

Chez M. et Mme Léopold Poirier récemment, M. et Mme André Giroux, leur fils Ronald de Montréal et M. et Mme Stanislas Bouchard, de St-Blaise.

M. Frédéric Blais de St-Valentin a passé quelques semaines chez sa fille Mme Clarkson de la rue Cousins.

SUTTON

LE CLUB DE PECHE & CHASSE DE SUTTON TIENT SA REUNION ANNUELLE.

Dans la salle de l'édifice de la Légion Canadienne, se tenait récemment la réunion annuelle du Club de Chasse et de Pêche de Sutton. Ce club, qui l'an dernier comprenait 86 membres, avait organisé à cette occasion une soirée filmée sous les auspices de la Brasserie Molson. Celle-ci était représentée par MM. Gaston Forand, Agent distributeur, de Granby et de R. Pelletier, Agent de Liaison, de Montréal. Les quelque cent personnes qui assistaient à cette soirée, des pêcheurs et des chasseurs pour la plupart, ont goûté avec joie la présentation de deux magnifiques films sur les deux sports favoris. M. Pelletier donna une superbe conférence sur les multiples beautés naturelles de notre pays dans les domaines de la chasse et de la pêche, et invita tous les sportifs amateurs comme semi-amateurs de joindre leur Club local, afin de bénéficier des magnifiques trophées accordés par la Brasserie Molson au cours des saisons de chasse et de pêche.

Cette réunion coincidait pareillement avec les élections du bureau de direction pour l'année 1959. La présidence fut confiée à Berton M. Bailey; le sécrétariat et la trésorerie à J.H. Westover, ayant comme assistant, Jos. Desjières, jr; les directeurs suivants complètent la direction : MM. G.K. Meyer (responsable du tournoi "Molson"), Frank Parkins (en charge de la pêche à l'achigan), Eddy Cox (chasse à la perdrix), Philias Goyette (chasse au lièvre), A.Mc. Cullum (chasse au chevreuil), Walter Westover (pêche à la truite). Parmi les résolutions adoptées lors de cette réunion on note entre autres le renouvellement du Club local à la Fédération provinciale et à celle des Cantons de l'Est, b) une demande en faveur d'une saison de chasse au chevreuil s'étendant du 10 Nov. à la fin du même mois, c) que la saison de la pêche à la truite dans les régions du bas St-Laurent se termine le 31 Aout.

M. JEAN-PAUL DAIGNAULT, D'ABERCORN, REMPORTE LES HONNEURS DU RECRUTEMENT DE S.S.J.B. DURANT LES DEUX SEMAINES DE FEVRIER.

Au cours d'une récente réunion mensuelle des sections locales, de notre société nationale, tenue au sous-sol de l'école Fr. André, on dévoila les résultats de la campagne-éclair de recrutement de la société, campagne qui s'est tenue du 1er au 15 février dernier. Les responsables de cette campagne furent heureux d'annoncer aux membres présents que 57 nouveaux membres avaient donné leur adhésion, dont 26 pour la section féminine et 31 pour la section masculine. Ces chiffres représentent une augmentation de 23% et portent nos effectifs locaux à 304 membres repartis dans les paroisses de Sutton et d'Abercorn. Le grand champion de cette campagne-éclair fut sans contredit Jean-Paul Daignault, d'Abercorn. Ce dernier, sur un potentiel possible de 30 nouveaux membres résidant dans le dit village, a recueilli 24 nouvelles adhésions, soit un pourcentage très intéressant. Il fut de même admis, au cours de cette récente réunion, que le recrutement nous apportera de nombreux membres lorsque la température et les routes permettront aux recruteurs d'atteindre les campagnes. La dernière réunion a permis aux membres présents de prendre connaissance des principaux mots d'ordre émanant du Diocésain, d'organiser des représentants aux principaux évènements qui marqueront le Thé-Salade du 7 mars dans la Reine de l'Estrie, à la célébration du 20è anniversaire de la réorganisation officielle de la société diocésaine de Sherbrooke. Il fut aussi question du Concours de Langue Parlée qui se tiendra au cours du mois d'Avril prochain; les membres votèrent une légère souscription en faveur des Amis du Devoir, etc, etc. La prochaine réunion conjointe des 2 sections se tiendra à Abercorn, le 7 avril.

Egayez votre Foyer avec



NECCHI

Venez voir et consulter

J.-Albert Côté

137 Richelieu St-Jean

Tél. 6-9464

A VENDRE

2 terrains 75 x 100 pds

Formant coin de rue au Centre Héroux

Tél. 6-9033

j.n.o.

JEAN HEBERT L.S.C. C.A.

COMPTABLE AGREE

Bureau et Résidence :

TEL. FL 6-4612

227 CHAMPLAIN SAINT-JEAN

J. N. O.

ROBERT SAUVE

ASSURANCES VIE - FEU - VOL, etc.

380 Saint-Hubert Tél. 8-2892 Saint-Jean

j.n.o.

Les Plus Grands Spécialistes en Linoleum



Wilfrid Sirard

TUILES — Vente et Posage

TAPIS — LINOLEUM

Tél. FI 7-1340

906 St-Jacques St-Jean

VENDEURS DEMANDES

Age 25 à 45 ans, mariés, 9e année

apparence soignée.

Expérience du public préférable, non essentielle.

Hommes aimant le public et son contact.

nous offrons salaire initial $4,200.

Vacances payées, assurance groupe

fonds de pension, avenir stable et assuré.

Résidence : Chambly - Richelieu ou St-Jean P.Q.

Ecrire en donnant détails sur vous-même

donnez téléphone à

CASIER POSTAL 460 ST-JEAN P.Q.

41-2

Le seul Membre du Collège des Chiropraticiens à Saint-Jean

JEAN-PAUL CARON BA., DC.

69 St-Jacques au 2e, édifice Boulais St-Jean

Tél. FI 6-6928

TERRAINS A VENDRE

65 x 111 — Prix $450.00

$20.00 comptant — Balance $10.00 par mois

Pas d'intérêt, situés à Saint-Luc — Vis à vis la construction des Vétérans environ ½ mille de l'église St-Luc

s'adresser à JOSEPH MAILLOUX

200 Talon Tél. FI. 8-3418

j.n.o.

"Pour faire changement," goûtez à une BIÈRE Schooner



la "lager" au malt d'une saveur plus légère!

L'ADOPTION



Chronique du Service diocésain, Centrale Catholique

Le vin bavard

En avaient-ils pris des précautions pour cacher à tous le grand malheur qui allait fondre sur un foyer jusque là sans tache! Le médecin s'était enquis, le curé était venu, la mère, à son tour, avait voulu vérifier les renseignements qu'on lui avait rapportés. Et ç'avait été réglé que nous coopérions en tout pour fournir à la jeune fille inconsidérée d'une famille fort considérée le plus vraisemblable des alibis.

Précautions au dehors, précautions au dedans, précautions auparavant, précautions durant le séjour, précautions, minutieuses précautions, au sortir du secourable refuge. Tout, dans le détail, était prévus.

Une fois rendue à la Miséricorde, elle cacherait, même à toute compagne de malheur, non seulement son identité, mais encore son visage et sa personne. Elle s'isolerait totalement, dans une chambre écartée, vue seulement d'une religieuse, d'une infirmière et du médecin traitant.

Nul ne la verrait arriver, nul ne la verrait repartir.

Coûte que coûte, on sauverait son honneur, son avenir; coûte que coûte, le malheur serait atténué dans ses graves et multiples conséquences; oui, coûte que coûte, fallût-il la séquestration d'un long semestre.

Ah! sans doute sacrifiait-on, sans y beaucoup réfléchir, la frêle victime qui allait voir le jour dans des circonstances si particulières et si embarrassantes... Mais, le pauvre petit, lui, on ne le connaissait point encore. Et pour tous les embarrassés que sa présence pourrait stigmatiser, il prenait d'avance figure d'importun, d'intrus, de fâcheux. Non! pour lui, ni considération, ni pitié! Tant pis, s'il ne devait jamais connaître ni son père ni sa mère, ni leur visage, ni leur coeur ni leur nom! Tant pis! L'honneur primait tout. Trois autres filles à la maison ne risqueraient-elles point de ne jamais trouver preneur à cause des prévarications de leur aînée? Un frère ne se montrait-il pas particulièrement dur au conseil de famille? Décidément il faudrait laisser "ça" à la Crèche et n'en plus jamais entendre parler. On dépenserait n'importe quoi, mais il faudrait passer l'éponge à tout jamais sur ce néfaste souvenir.

Et, d'avance, le petit payait du malheur de sa naissance un bonheur qu'on voulait malgré tout restaurer.

Il faut avouer qu'on était particulièrement intelligent et que le plan, longuement et savamment élaboré devait réussir au delà de toute espérance.

Mademoiselle partit, mademoiselle revint; et il n'y eut âme qui vive à soupçonner le drame où elle avait le rôle principal.

Les religieuses furent félicitées pour leur doigté, leur discrétion et on leur voua une reconnaissance illimitée. Jamais on aurait cru à tant de savoir-faire uni à tant de chrétienne et compréhensive bonté. Enfin, on comprenait la vérité de la parabole du Bon-Pasteur. Enfin, on était convaincu de l'utilité d'un oeuvre encore trop discutée, encore trop peu secourue...

Bref, tout était pour le mieux dans le meilleur des mondes...

...lorsque, au jour de l'an, faisant des visites, et ayant accepté trop de petits verres, l'autre, le partenaire, le distingué jeune homme qui avait séduit la distinguée jeune fille, l'autre acteur du drame, rentra en scène.

Emêché, il eut le vin expansif; et, en nombreuse compagnie, à la vue d'une jolie famille où on vantait les charmes du dernier-né :

Moi aussi, dit-il, j'en ai une belle petite fille.

—Vous...

—Oui,moi !

—Mais, où donc est-elle?

—A la crèche !

—Allons donc ! vous plaisantez !

—Non! Non! demandez à une telle. C'est elle qui l'a laissée là. Une belle petite fille, vous savez!

Il n'y avait que cela qu'on avait poit prévu : le vin bavard ! Vous pensez qu'il y eut du susurremment dans X...

Tout le monde, connut quelque chose de l'incident, et, sur ce quelque chose, broda quelque légende plus ou moins sensationnelle. Il n'y eut guère que la famille si précautionneuse à n'en point entendre parler. Personne n'aurait osé.

A quelque chose, toutefois malheur est bon.

Cette indiscrétion révéla au frère du coupable le poignant abandon d'une innocente créature.

Et trois jours après, sa femme et lui venaient réclamer leur nièce comme fille adoptive.

Consolant épilogue d'un drame qui, quatre-vingt-dix fois sur cent, se termine par un abandon sans retour.

(Chroniques de la Crèche)

V. Germain, ptre

Le danger, . . .

(Suite de la page 17)

leur sort et, à cause de cela, immunisées contre la propagande marxiste.

* * *

En conclusion de tout ceci, je rappelle qu'il y a deux formes d'étatisme: celle des Libéraux actuels, qui, avec une sincérité constructive, ont magnifiquement servi le Canada et les Canadiens; puis celle du néfaste duplessisme, qui a trompé odieusement le peuple du Québec et qui, par une distribution irrationnelle et injuste des fonds publics, a corrompu tous les esprits corruptibles de cette province, au point d'en compromettre l'avenir gravement.

Et permettez-moi d'ajouter ceci: avant de condamner une mesure étatiste, tous les hommes publics et tous les journalistes mis sur la voie d'évitement par le Dictateur égocentrique devraient commencer par se demander de quelle espèce d'étatisme il s'agit; celui des hommes politiques qui aiment leur peuple, ou celui des dictateurs qui s'aiment eux-mêmes?

Au lieu de s'opposer sans intelligence à toute forme d'étatisme, on devrait se hâter de faire l'éducation civique des élites et du peuple, en mettant des points sur les "i" partout où il en manque, à commencer par l'hypocrite gouvernement Duplessis, étatiste dans le plus mauvais sens du mot.

Eugène L'Heureux.

Lorsque l'épreuve vous frappe, frappez à notre porte.



Directeurs de Funérailles
Salon mortuaire moderne
Air climatisé.

LeSieur & Frère Ltée

Appel Salon : FI. 6-4262

114 St-Jacques St-Jean
Appel Rés. 7-4262
165 Longueuil St-Jean

SAVARD & HART INC.

COURTIERS EN VALEURS (Débentures)

27 St-Charles Tél. 6-4402 Saint-Jean
le soir 6-6997

Nous avons en main pour livraison immédiate
20,000 Cité Montréal - 1er mars 1971
99.00 rend. 5½%
25,000 Ville Mackayville - 1er mai 1967
100.00 rend. 5%
25,000 Ville St-Hubert 1er février 1969
100.00 rend. 5½%
Eugène Lasnier, gérant local

A VENDRE
Chalet de 7 pièces
situé Plage O'Cain
Meublé - Confort moderne
3 Place du Marché
St-Jean, P.-Qué
j.n.o.

Pour la meilleure qualité d'huile à chauffage
DEMANDEZ
JOS CHAREST
Vendeur d'huile
Transport général
10 Marie Elizabeth
Tél. 8-3115 St-Jean
j.n.o.

ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN
ROGER ELECTRIC INC.
ROGER HACHEZ, prop.
Installation - Réparations de toutes sortes
Vente et Service - Estimés gratuits
39 St-Paul St-Jean Tél. Fl. 6-6796
323 Notre-Dame St-Jean Tél. Fl. 8-3308

Cartes Professionnelles

Dr Jacquelin Bernier
B.A.O.D.
Optométriste - Examen de la vue
231 Longueuil Saint-Jean
Tél. FI 6-3816 - Rés. 7-1520
Heures de Bureau: 9 a.m. à 5 p.m.; mercredi 9 a.m. à midi
Le soir, sur rendez-vous seulement.

J.-PAUL CARON, BA, DC
Membre du collège des Chiropraticiens
69 Saint-Jacques Saint-Jean
TEL. FI 6-6928

GERARD CHARBONNEAU
B.A., A.D.B.A., IRAC
ARCHITECTE
Bureaux:
54 St-Jacques St-Jean
Tél. FI. 6-4455
6260 Chemin Côte des Neiges
Montréal, Tél. ATlantic 1669

Dr Gérald CLOUTIER
OPTOMETRISTE
Examen de la Vue
Bureau, tous les jours, de 9 à 6 h. excepté le mercredi de 9 à 12 (midi)
Vendredi de 9 à 9 hres.
Le soir sur rendez-vous.
150 St-Jacques Tél. FI 7-4884
Coin Laurier SAINT-JEAN

Dr Armand E. Girard, M.D.
Spécialiste Certifié
Maladies des Enfants.
Sur rendez-vous
2 hres p.m. à 5 hres p.m.
236 Longueuil, coin St-Charles
Tél. FI. 7-4265 Saint-Jean, Qué.

CHIROPRATICIEN
RAOUL LAFLEUR, DC.
Gradué de Palmer
Rayons X — X Rays
234 CHAMPLAIN SAINT-JEAN
Tél. FI. 7-3488

Dr J.-Roland Meunier
OPTOMETRISTE
218 Richelieu TEL. FI. 7-2535
SAINT-JEAN, P.Q.

YVES PAPINEAU. O.D.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
Bureau : 1.30 à 5.30 p.m.
7 à 9 p.m.
Excepté le mercredi
62 St-Jacques Tél. FI 6-4293

IRENEE POISSANT
Ingénieur-Conseil
Arpenteur-Géomètre
7225 Sagard Montréal
Tél. RA. 1-8077
Charge renversée

LAURENT VERONNEAU
ARPENTEUR - GEOMETRE
215 Mayrand Saint-Jean
Tél. FI. 6-5822

JEAN-L. VILLENEUVE
L.S.C., C.A.
SABREVOIS Tél. FI. 7-7133

CARTES D'AFFAIRES

W. BERGERON
PLATRIER
45-2ième Ave IBERVILLE
Tél. Résidence FI. 7-4495

BERNARD DUSSAULT
— TUILE CERAMIQUE —
Chambre de bain - Entrée
Buanderie - Cuisine - Foyer
Estimation Gratuite
347 Ste-Marie Saint-Jean
Tél. FI. 8-2949

GREENDALE & FRERE
PLOMBERIE et CHAUFFAGE
Vente et installation de Brûleurs à l'huile
Coin 9e avenue et 2e rue Iberville
Tél. FI. 6-3900

GOYETTE & BISAILLON
Salomon Goyette, prop.
Manufacturier de Monuments
LETTRAGE AU CIMETIERE
201, rue Missisquoi - IBERVILLE
Tél. FI 7-4426

HERVE LACASSE
& CIE LIMITEE
APPAREILS ELECTRIQUES
Entrepreneur - Electricien
Licencié
Filage de maison — Industries
Réparation de moteurs
Poêles et accessoires de cuisines
TEL. FI. 6-4568
231 ST-JACQUES ST-JEAN

J. M. PETRIN & FRERE
Manufacturiers de
BLOCS DE CIMENT
305 Blvd Gouin Tél. FI. 7-4396
SAINT-JEAN

ALPHONSE ROY
ENTREPRENEUR GENERAL
Construction de maisons
Réparations générales.
Transport de bâtisses
227 DeSalaberry Tél. FI. 8-3135
SAINT-JEAN

LEO ROY
Entrepreneur général en construction
Bureau le jour - 197a St-Jacques
Saint-Jean - Tél. 7-2391
Résidence : le soir, 211 Mercier
Saint-Jean — Tél. FI. 7-2391

LEOPOLD TANGUAY
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
ENTREPRENEUR
Vente — Installation — Service
235 Bouthillier Saint-Jean
Tél. FI. 7-4097

Annoncez dans le
"Canada-Français"

L'Osservatore Romano du 12 février fait un merveilleux éloge du Centre Marial Canadien

L'oeuvre du Centre Marial Canadien

Dans le cours du mois de janvier de cette année, la Bannière du Centre Marial Canadien où se publie la Revue internationale estimée MARIE, fut présentée à divers Instituts ecclésiastiques de Rome, en signe de fraternité et d'unité autour de Marie, Reine de l'Univers. En fait, la Bannière porte la devise: MARIE, REINE DE L'UNIVERS. Sur fond bleu étoilé, se profile la tour du Sanctuaire de Notre-Dame de la Vie Intérieure, édifié près du Centre, à Nicolet. (Canada).

Le fervent accueil des Eminentissimes Cardinaux, des grands instituts ecclésiastiques de Rome, des Basiliques Patriarches, de l'Académie Mariale internationale, et de l'Institut MARIANUM, à la Bannière de l'une des plus belles initiatives mariales de notre siècle: la revue MARIE, est un motif d'encouragement et de joie non seulement pour le Centre Marial, mais pour tous les amis de la Revue(tous ses collaborateurs et lecteurs, répartis sur les cinq continents. Ce chaud et sympathique accueil n'était rien d'autre en réalité qu'une amicale salutation à toutes les âmes mariales du monde qui s'intéressent à la Revue. La Bannière est devenue un signe de rassemblement, appelant à l'unité de l'Eglise par Marie, autour du Pasteur Suprême.

Comme le LABARUM surmontant le monogramme du Christ, comme l'étendard de Saint-Pierre, témoignage de la bénédiction de l'Eglise, comme un sacramental pour les Forces armées chrétiennes, à travers les siècles, comme les bannières mariales de l'Eglise du Silence, qui ont défilé en si grand nombre dans les Congrès marials internationaux de Rome et de Lourdes, ainsi cette simple Bannière de laine tissée sert de signe pour l'action commune de la vie chrétienne par Marie.

La revue MARIE, depuis sa fondation il y a douze ans, a voulu collaborer à la restauration de la vie chrétienne chez les fidèles, et à la réunion de tous autour du Christ MARIE, REINE DU MONDE est l'invariable sujet de l'article de fond du Directeur. La figure du Pape, les messages des Cardinaux, les articles des meilleurs théologiens et penseurs chrétiens de notre temps, comme le Cardinal Piazza, le Cardinal Costantini, K. Feckes, les Pères Roschini, Sertillanges, Balic, H. du Manoir, Garrigou-Lagrange, Boyer, Geenen, Maréchal, Laurentin, Bélanger, les articles des écrivains Maritain, Chaigne, Vloberg, Barrault, Bordeaux, des poètes et des artistes, des religieux de tout Ordre et de toute Congrégation, de Prélats d'Orient et d'Occident avec la reproduction des chefs-d'oeuvre de l'art chrétien de toute époque et lieu, sont une vive collaboration à l'oeuvre pieuse et dynamique de MARIE.

La revue est devenue une arène de rencontre pour tous, non pour discuter mais pour contempler la Vierge, en admirer les vertus et les grâces, en tirer les conséquences pour la vie spirituelle, sociale, politique, pour les prêtres, les travailleurs, les familles. Ainsi est pratiquée cette Unité enseignée par les Souverains Pontifes et désirée par le Pape actuellement régnant.

S. E. Mgr Paul Bernier, archevêque-évêque de Gaspé, Président de la Conférence Catholique Canadienne, a dit dans une récente causerie: "Dès ses débuts, la revue MARIE fut l'objet de la bienveillance et de l'attention jamais démenties du grand Pape Pie XII. Les lettres autographes que le Directeur de MARIE en a reçues de temps à autre en sont l'auguste confirmation. Le Pape, de son regard d'aigle, avait su deviner les triomphes futurs de MARIE et l'apport remarquable du périodique naissant au développement de la dévotion mariale. Pour le Pontife défunt, la revue MARIE était un de ces grands gestes pour sauver le monde, un de ces gestes d'Apocalypse dont il possédait le secret. MARIE doit à Pie XII sa rapide et extraordinaire diffusion sur toutes les routes de l'Eglise elle-même dans le monde entier. Elle lui devra également ses succès futurs. MARIE est un ferment de beauté et de noblesse dont a besoin l'Humanité pour son renouvellement, tant désiré par Pie XII"

Le Directeur, le Commandeur Roger Brien, écrivain et poète, a abandonné sa carrière pour se consacrer entièrement à la revue, apostolat de sa vie.

P. Masson

Téléphone FI. 7-2347

JEAN-MARIE THUOT, B.A. B.Ph., O.D.

Docteur en Optométrie

OPTOMETRISTE-OPTICIEN

BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS

27 Saint-Jacques Saint-Jean, Qué.

VOUS POUVEZ EMPRUNTER ICI HFC POUR TOUTE RAISON QUE VOUS ESTIMEZ VALABLE

La maison de prêts domestiques la plus importante et la plus recommandée au Canada

Un service financier digne de confiance—garanti par plus de 80 années d'expérience. Service le jour même—une spécialité HFC!

HFC HOUSEHOLD FINANCE

Corporation of Canada

R. Choquette, gérant

39, rue St-Jacques Téléphone FI 7-7538

ST-JEAN

Pour vos Sablages de Planchers

dans Saint-Jean, Iberville et places environnantes

DEMANDEZ

JEAN PONTON

Travail garanti par expert

188 St-Denis St-Jean

Tél. FI. 8-2965

Nouveauté de KitchenAid



Laveuse de Vaisselle Portative Automatique



Modèle KD2P

LAVE ET ASSÈCHE— ET AVEC QUEL ÉCLAT!

L'idéal pour les familles à loyer, là où une installation permanente ne convient pas. Nul besoin de réagencement, de plomberie spéciale ou de frais de posage. Elle roule aisément n'importe où — même sur les tapis.

- Intérieur et extérieur de porcelaine
- Pour dix couverts et plus

SEULEMENT $369.00

- Lavage Hobart à rotation
- Deux filtres nettoyés d'eux-mêmes
- Séchage hygiénique à l'air chaud
- Réglage exclusif de départ
- Indicateur-minuteur
- Double boyau de remplissage et vidage

VOYEZ VOTRE MARCHAND FAVORI OU

Southern Canada Power

Pour

GARANTIE

la meilleure bière que vous ayez jamais bue



parce qu'elle est "climatisée"

P-14F-W

Grande Vente de Printemps
chez
Louis Silverman

La vente commence vendredi le 13 mars à 9 h. a.m.

VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX DU PRINTEMPS AUX PLUS BAS PRIX JAMAIS VUS!

EXTRA SPECIAL

CAMISOLES pour jeunes filles
rég. 49c pour ..... 25¢

BAS DE GOLF pour garçons
Rég. 79c pour ..... 29¢

JEANS pour garçons
Rég. $3.49 pour $1.99

Lot de chemises pour hommes
légèrement endommagées
par l'eau rég. $2.79 pour ..... 99¢

CHANDAILS en Jersey
pour jeunes garçons
Rég. 49c pour ..... 21¢

CHEMISES DE TRAVAIL
pour hommes
Rég. $2.49 pour $1.59

Lot de Coupe-Vent, hommes et
garçons légèrement
endommagés par l'eau
Rég. $3.99 pour ..... 99¢

CHEMISES pour Garçons
Rég. $1.99 pour ..... 99¢

SERVIETTES EN RATINE
Rég. 39c pour ..... 17½¢

BOTTES EN CAOUTCHOUC
Hommes et garçons
A BAS PRIX

CAMISOLES pour Dames
marque Penman's
Rég. 99c pour ..... 59¢

EXTRA SPECIAL

PANTIES pour fillettes
Rég. 29c ..... 2 pres 31¢

BLOOMERS pour fillettes
Rég. 59c pour ..... 39¢

BAS travail pour hommes
Rég. 69c pour ..... 31¢

BAS nylon pour hommes
Stretchees - Rég. 99c pour ... 49¢

CHANDAILS pour hommes
en orlon - Rég. $5.79 pour $3.79

GILETS en Orlon pour dames
Fantaisie, bonne qualité
Rég. $7.99 pour $3.49

CHANDAILS Orlon de fantaisie
Rég. $5.99 pour $2.99

BLAZERS pour garçons
Rég. $12.50 pour $7.49

HABITS pour garçons $17.99
2 pantalons $22.50 pour ...
et $14.99

COTON blanc Wabasso
36" de largeur
Rég. 69c ..... 3 vges $1.00

CAMISOLES et SHORTS
pour hommes
Rég. 79c pour ..... 42¢

EXTRA SPECIAL

SERVIETTES EN TOILE
Rég 25c pour ..... 9¢

NAPPES en nylon, brodées
Rég. $1.00 pour ..... 49¢

PANTALONS de Corduroy
pour enfants, toutes couleurs
Rég. $1.49 pour ..... 95¢

MANTEAUX DE PLUIE
Filles et garçons
Rég. $4.99 pour $2.99

Grandes serviettes de bain
épaisses - Rég. $1.25 pour .... 79¢

Coupe-Vent pour garçons
Rég. $3.49 pour $1.99

CAR-COATS pour hommes
Rég. $7.99 pour $3.99

HABITS DE NEIGE
Garçons et Fillettes,
à l'épreuve de l'eau
Toutes couleurs
Rég. $7.99 pour $3.49

NAPPES de fantaisie
Rég. 99c pour ..... 69¢

COATS EN SUEDE ET CUIR
pour hommes
25% DE REDUCTION

ROBES ET SMOCKS
pour dames
Rég. $3.99 pour $1.99

CAMISOLES et SHORTS
pour garçons
Rég. 59c pour ..... 39¢

VENEZ DE BONNE HEURE, VOUS AUREZ LE PREMIER CHOIX!

LOUIS SILVERMAN

132 Richelieu • Tél. 6-6008 • Saint-Jean

LE MAGASIN SERA FERME JEUDI AFIN DE PREPARER LA VENTE!

LE CANADA-FRANÇAIS

CIRCULATION A. B. C.
"Classe A Newpapers"

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région.
DIRECTEUR: YVES GAGNON

Fondé le 1er juin 1860
98 ans d'existence.

VOL. XCIX No. 42 — PUBLIE A SAINT-JEAN, P. Qué. — JEUDI 12 MARS 1959

L'autorité ne doit pas servir à l'avantage d'un seul ou de quelques-uns

LE FRERE CLEMENT LOCKQUELL. E.C.)

"Il faut dire que nous assistons de plus en plus, au triste spectacle du silence et de l'inaction des meilleurs citoyens de la société devant les bouleversements que provoquent les moins bons; de plus en plus se manifeste l'apathie de ceux qui devraient sentir le droit et le devoir d'agir, de lutter et même de s'imposer pour assurer le triomphe de la vérité. Il est vrai que le mot politique évoque le plus souvent chez les gens un mouvement de recul et de scepticisme, car ils sont habitués à confondre ce vocable avec l'immoralité et le cynisme".

"Ces paroles, le R.F. Clément Lockquell, é.c., doyen de la Faculté de Commerce de l'Université Laval, les prononçait, la semaine dernière, lors d'une conférence à l'occasion de la Semaine de l'Education. Cette réunion était organisée par le Comité des commissaires et des professeurs du diocèse de St-Jean. Le distingué conférencier fût présenté par M. l'abbé Pierre Lanctôt, curé de St-Eugène et remercié par le commandant J.-G. Archambault, commandant du Collège Militaire Royal et président de la soirée

Au début de sa conférence intitulée "Le civisme des chefs", le conférencier a remonté aux sources du mot civisme et de sa prise de conscience à travers les siècles. "Depuis près d'un siècle, a-t-il dit on a ramené à de plus justes proportions la notion de devoir patriotique, et le mot civisme a enfin émergé de tout ce conglomérat d'idées diverses qui l'empêchaient d'exister par lui-même".

Les sociétés civiles a-t-il poursuivi, sont ce que les font les citoyens qui les composent car les chefs civils et politiques sont choisis par le peuple. Quand les démocraties ne reposent pas sur le sacrifice de l'intérêt particulier à l'intérêt général, parce que l'autorité se met au service du bien commun; quand l'élite hésite à se sacrifier pour la chose publique et que par contre-coup la morale politique s'estompe et finit par disparaître complètement; quand enfin l'autorité établie néglige de voir à l'éducation civique des chefs de demain, alors, la collectivité est irrémédiablement vouée à la déchéance morale et à sa perte irrémédiable.

Précisant que l'autorité doit être au service du bien commun, le conférencier déplora que "par contre, il existe encore des personnes qui naïvement s'imaginent qu'il doit toujours y avoir une coïncidence parfaite entre l'intérêt de la collectivité et celui de chaque individu. En pratique, il faut reconnaître que le sentiment de l'intérêt individuel domine presque toujours toutes les actions humaines, mais le progrès même de notre civilisation nous impose de transformer ce mobile et de le transcender afin de rattacher son existence à un bien commun d'essence supérieure.

La raison comprend aisément que toute organisation, de quelque forme qu'elle soit, ne peut exister ni même subsister sans un principe actif de coordination et d'unité qui puisse prendre des décisions, c'est-à-dire une autorité. Nous en déduisons que l'Etat, sous quelque forme politique qu'il existe est une société qui, pour agir, doit nécessairement pouvoir diriger et pour ce faire détenir une autorité déléguée par les citoyens. Autrement, si tous les individus qui composent une nation, niaient, au nom de la sacro-sainte liberté personnelle, le droit à un organisme étatique d'imposer sa volonté et ses lois à une population, ils saperaient à sa base même, le fondement de leur propre dignité et de leur liberté.

Encore faut-il, que ce pouvoir soit placé entre les mains de personnes qui possèdent la compétence voulue et qui aient le respect des prérogatives qu'elles ont acceptées; autrement l'autorité pourrait se confondre avec l'arbitraire que les Papes ont successivement dénoncé avec vigueur.

Dans notre système démocratique, l'autorité, c'est la nation tout entière; c'est donc aux citoyens qu'appartient le devoir de diriger le gouvernement par l'opinion de la communauté. Lorsqu'on parle du devoir de l'autorité de se mettre au service du bien commun, on ne songe qu'aux responsabilités d'un petit groupe d'élus qui détiennent les rênes du pouvoir, alors qu'au contraire ce devrait être aux citoyens d'exercer constamment leur jugement sur les agissements de l'autorité politique, à prendre l'initiative des mouvements d'idées et à entreprendre des campagnes pour faire changer l'organisation économique et sociale du pays.

Il faut en conséquence que chaque citoyen ait conscience de son autonomie relative au sein de la communauté et qu'il apprenne à jouer son rôle de directeur du peuple. Une telle autonomie ne doit pas être confondue avec l'individualisme qui est l'antonyme de civisme: la somme des biens particuliers n'équivaut jamais au bien général. Si chaque citoyen se dit: "Moi d'abord et les autres pour moi", il fait écho à une certaine forme de libéralisme qui a si longtemps fait perdre à nos compatriotes le sens de leurs affinités sociales. En transposant cette formule sur le plan de l'autorité on aboutit facilement au sophisme suivant: "Donnons le moins possible, mais revendiquons tout". Les citoyens, conscients du rôle altruiste de l'autorité qu'ils ont désignée attendent donc de cette dernière un esprit de communauté intégral. Pour répondre à ce désir du peuple, les dirigeants, responsables de la société politique, doivent donc viser à établir des conditions extérieures et sociales qui permettent à chacun d'obtenir par ses propres efforts la perfection humaine qu'il peut légitimement espérer.

En définitive, l'autorité est un instrument voulu par Dieu pour conduire les hommes au bien et pour qu'elle se puisse exercer de la meilleure façon possible, il faut qu'elle soit envisagée en vue d'un bien supérieur à elle-même dont elle n'est que la gardienne au lieu de servir à l'avantage d'un seul ou de quelques-uns.

Rappelant les conditions historiques qui expliquent le sens démocratique peu développé chez nos concitoyens, qui est la suite logique de notre non-participation au gouvernement de l'Etat pendant plusieurs siècles, le Frère Clément Lockquell poursuivit en affirmant que la participation au gouvernement de la Cité est un devoir non seulement pour l'élite en général mais surtout pour l'élite chrétienne.

(Suite à la page 47)

Magnifique visite à Thurso

Récemment 45 membres de la Singer Engineering Society, de cette ville conduits par M. R. (Speedy) Barrett président, répondaient à l'invitation de la Thurso Pulp & Paper Co. de Thurso, Qué. et faisaient le tour des opérations manufacturières.

M. C. S. Reynolds, vice-président et M. C. C. Rippberger, surintendant de la Compagnie accueuillaient le groupe avec bienveillance et générosité.

Divisés en groupe de 8 et 10 tous furent impressionnés de leur visite qui dura deux heures et demie, tant dans le moulin que dans l'usine où tout est du plus grand modernisme.

Un goûter termina la réception et tous sont revenus enchantés de cette journée mémorable, au cours de laquelle se déroulèrent quelques petits incidents qui ont provoqué la gaiété générale.

Attention ! Attention !

Grande partie de sucre samedi, 4 avril 1959 à la salle Gingras à St-Grégoire, organisée par les Loisirs St-Noël.

Cette soirée comprend souper à la cabane et danse avec orchestre. Entrée $2.00 chacun. Départ de la salle St-Noël à 7 hres p.m. Pour réservations signalez Pauline Létourneau 7-7202 Paul Dubois 7-1226 ou aux membres des Loisirs. S'il vous plait donner votre réservation pour le 31 mars. Tous sont invités.

Concert sacré à la cathédrale



M. Bernard Ostiguy, directeur de la chorale de la Cathédrale, qui dirigera le Concert Sacré.

C'est le soir du lundi saint que l'on entendra le choeur mixte des chanteurs de la cathédrale dans le grand oratorio de Planchet, **les Mystères douloureux.**

L'oeuvre se chante en français et elle est une des mieux inspirée pour traduire avec éclat le sentiment qui domine la quinzaine de la Passion. Comme telle, c'est la voix artistique de la conscience des hommes en cette saison de Pâques.

Passer ces journées de la Croix aux saints lieux de Jérusalem ou encore au colisée de la Rome des martyrs, laisse au pèlerin les souvenirs les plus émouvants; c'est le même élan de profonde sensibilité religieuse qui envahit les auditoires des concerts sacrés de la semaine sainte. Voilà l'intérêt essentiel de l'oratorio que l'on entendra à la cathédrale de Saint-Jean, le lundi saint. Voilà aussi pourquoi on peut féliciter le choeur mixte de la cathédrale qui présente ce concert sacré annuel, un événement musical des plus marquant dans notre ville et dans la région.

Outre le choeur de soixante voix, sous la direction du maître de chapelle, M. Bernard Ostiguy, l'interprétation des **Mystères douloureux** comptera la participation de trois solistes d'une excellente renommée. MM. Jacques Jenneau et Fernand Charest sont des nôtres; et ce dernier a déjà présenté deux récitals personnels, il est le directeur du choeur Richelieu. M. Oriel Barrette, qui avec une brillante voix de ténor fait carrière à Montréal, interprétera le personnage du récitant; son concours plaira certainement à l'auditoire.

Comme les années dernières, M. l'abbé Léon-Maurice Pepin, maître assuré de l'orgue et musicien des plus cultivé, sera en récital conjoint avec le choeur de partition de Planchet mettra en valeur les ressources de l'instrula cathédrale. Nul doute que la ment et de son interprète.

Qu'on veuille bien retenir ses billets pour ce concert, au presbytère de la cathédrale ou bien auprès des chanteurs du choeur mixte.

Club Raquetteurs "Le Gai Luron"

Les membres du club Raquetteurs "Le Gai Luron" sont cordialement invités à une parade aux flambeaux, laquelle aura lieu, samedi, le 14 mars, à 9 heures et seront reçus par le Club le "Pingouins" de Granby; soyez nombreux, Gais Lurons et venez costumés. Pour information, appelez la présidente: Mme Napoléon Bessette. Tél. 7-4214

Nouvelle convention collective pour le diocèse de Saint-Jean



Le 5 mars derniers, l'Association des Commissions scolaires du Diocèse de St-Jean et la Fédération des Professeurs laïques du même diocèse signaient une nouvelle convention collective diocésaine. De gauche à droite : M. Gérard Matteau, secrétaire de l'Association, Mlle Lucile Fortin, secrétaire de la Fédération, M. Lucien Gendron, président de l'Association, et M. Jean Lamy, président de la Fédération.

La nouvelle entente est pour une durée de 3 ans et comporte des augmentations dans les échelles de traitements, de meilleurs suppléments pour les qualifications pédagogiques et universitaires ainsi que pour les classes trop nombreuses ou à divisions multiples, l'utilisation plus large d'une caisse de crédit sensiblement augmentée, et certains autres avantages.

Ligue des Dames d'Iberville

Equipe: LYS.				
T. Charrette	70	62	75	207
R. Lussier	105	99	115	319
J. Kelly	68	87	101	256
I. Bourassa	84	119	100	303
G. Marchand	73	125	120	318
M. A. Beaupré	51	78	78	207
	451	570	589	1610
Equipe: GARDENIA.				
D. Lavoie	102	67	91	260
R. Zarah	77	78	72	227
T. Robert	85	103	94	282
A. Paquette	88	74	80	242
J. Jeanson	88	73	77	238
M. Toupin	107	113	89	309
	547	508	503	1558
Equipe: ROSE.				
M. Hatley	57	74	109	240
Y. Ruest	71	64	81	216
A. Tolman	82	72	122	276
H. Sherbaum	69	102	62	233
J. C. Chamberland	71	85	108	264
D. Lewington	108	108	93	309
	458	505	575	1538
Equipe: MUGUET.				
M. P. Deslauriers	96	87	96	279
Dummy	60	60	60	180
M. Lavoie	80	85	141	306
E. Dextrage	66	39	59	164
M. Bessette	92	69	54	215
Dummy	75	75	75	225
	469	415	485	1369
Equipe: OEILLET.				
G. Chamberland	78	74	79	231
G. Fournier	79	76	107	262
Dummy	79	79	79	237
Dummy	92	92	92	276
A. Bisaillon	90	123	96	309
T. Rome	70	74	73	217
	488	518	526	1532
Equipe: TULIPE.				
P. Toupin	112	102	87	301
T. Jarvis	79	82	120	281
D. Bessette	79	75	64	218
Dummy	70	70	70	210
D. Bass	66	64	97	227
L. Meunier	71	98	87	256
	477	391	525	1493

Bravo! Marcelle pour le simple de 141 ainsi qu'à Renée pour le triple de 319.

Equipe: OEILLET.				
G. Chamberland	79	64	76	219
G. Fournier	88	93	112	293
R. Dupuis	121	78	158	357
Dummy	91	91	91	273
A. Bisaillon	98	103	130	331
F. Rome	80	69	75	224
	557	468	642	1697
Equipe: MUGUET.				
M. P. Deslauriers	102	86	83	271
Dummy	65	65	65	195
M. Lavoie	76	95	94	265
E. Dextraze	59	48	77	194
M. Bessette	61	55	54	170
S. Alexandre	79	94	83	256
	442	443	456	1341
Equipe: GARDENIA.				
D. Lavoie	91	90	77	258
R. Zarah	57	74	76	207
T. Robert	89	64	85	238
O. Paquette	77	110	104	291
J. Jeanson	78	97	112	287
M. Toupin	123	112	86	321
	515	547	540	1602
Equipe: TULIPE.				
P. Toupin	84	90	94	268
T. Jarvis	80	104	113	297
D. Bessette	62	94	78	234
D. Bass	81	68	79	228
G. Daullelin	76	68	89	233
Dummy	82	82	82	246
	465	506	535	1506
Equipe: ROSE.				
M. Hatley	59	75	78	212
Y. Ruest	97	102	99	298
A. Tolman	85	70	98	253
H. Sherbaum	83	80	68	231
J. C. Chamberland	86	102	86	274
D. Lewington	93	78	103	274
	503	507	532	1542
Equipe: LYS.				
Dummy	69	69	69	207
R. Lussier	99	67	74	240
J. Kelley	94	78	85	257
I. Bourassa	59	96	98	253
G. Marchand	102	100	90	292
M. A. Beaupré	70	78	95	243
	493	488	511	1492

Félicitations à Rita Dupuis qui a battu le plus haut simple de 153 roulé par Ghislaine, Rita l'a défait avec un simple de 158, non satisfaite, avec une grippe en plus. Rita a roulé le plus haut triple de 357, bravo.

Equipe: OEILLET.				
G. Chamberland	90	67	70	227
G. Fournier	93	96	81	270
R. Dupuis	107	82	87	276
Dummy	91	91	91	273
A. Bisaillon	98	106	96	300
F. Rome	105	71	90	266
	584	513	515	1612
Equipe: ROSE.				
M. Hatley	84	70	94	248
Y. Ruest	84	89	73	246
A. Tolman	91	72	84	247
H. Sherbaum	85	96	78	269
J. C. Chamberland	70	70	99	239
D. Lewington	80	113	151	344
	494	510	579	1583
Equipe: TULIPE.				
P. Toupin	107	122	80	309
T. Jarvis	82	79	92	253
D. Bessette	105	86	95	286
D. Base	78	71	63	212
G. Daudelin	85	73	71	229
L. Meunier	100	118	89	307
	557	549	490	1596
Equipe: LYS.				
T. Charrette	71	70	51	192
R. Lussier	84	91	122	297
J. Kelly	67	91	96	254
I. Bourassa	82	111	79	272
G. Marchand	135	74	114	323
M. A. Beaupré	64	74	87	225
	503	511	549	1563
Equipe: GARDENIA				
D. Lavoie	106	85	84	275
R. Zarah	58	82	57	197
T. Robert	85	80	73	238
A. Paquette	110	85	96	291
J. Jeanson	68	84	74	226
M. Toupin	74	77	97	248
	503	493	481	1475
Equipe: MUGUET.				
M. P. Deslauriers	70	85	82	237
L. Martin	58	79	102	239
M. Lavoie	68	109	66	243
E. Dextraze	72	75	63	210
M. Bessette	71	95	80	256
S. Alexandre	95	75	90	260
	434	508	483	1445

Félicitations à Doris Lewington qui a roulé le plus haut simple 151 et le plus haut triple 344.

Commission Athlétique de St-Jean

Section des Quilles

Plusieurs sont anxieux de savoir si l'équipe de Jean-Guy Tremblay conservera la première position d'ici la fin de la saison, qui, on le sait s'en vient à grand pas. Sa majorité de 7 points lui donne la chance de garder la tête dans le classement des équipes.

Mercredi dernier, l'équipe Couture rapporta 3 pts et par le fait même prend la deuxième place avec un total de 52. Raymonde Ménard joua un simple de 169 Triple de 429.

L'équipe Chalifoux n'a pas été favorisée en rencontrant leur adversaire. Les joueurs de Claude Ménard prirent 4 pts. Pourtant Marcel Chalifoux roula un simple de 193 Triple 510.

A la fin de février les moyennes des joueurs étaient les suivantes:

Mlle Huguette Chaput	133
Mme Lisette Roy	125
Mlle Lise Alexandre	125
" Raymonde Ménard	121
" Yolande Rivard	119
Mme Marie Morin	115
" Céline Perron	112
" Rollande Morin	112
Mlle Marie Grimson	111
" Murielle Morin	110
" Lise Gingras	105
Mme Huguette Blais	105
" Jacqueline Dussault	104
Mlle Philo Mélillo	103
Mme Madeline Raymond	102
" Murielle Choquette	101
Mlle Diane Loorrain	95
Mme Simone Trudeau	95
Mlle Diane Savard	93
" Mireille Therrien	92
" Betty Plante	88
" Pierrette Guillet	86
" Denise Montmigny	80
Marcel Chalifoux	153
Conrad Couture	148
Alain Lafontaine	142
Jean-Noël Raymond	139
Maurice Leblanc	139
Jean-Guy Tremblay	137
Pierre Fortin	137
Claude Ménard	135
Guy Robert	135
Michel Thibodeau	135
Yvon Richard	134
Jacques Bernier	134
Jacques Lacombe	133
Pascal Ditata	133
Albert Trudeau	132
Robert Boone	131
Jacques Morin	130
Réjean Choquette	130
Bernard Blais	128
Bernard Duesault	127
Claude Perron	124
Guy Audet	124
André Meunier	117
Réal Morin	114

Plus haut simple chez les femmes: le 4 mars

Raymonde Ménard	429
Philo Mélillo	385
Lise Alexandre	412
Jacques Morin	496
Claude Ménard	496



Dans toutes les Pharmacies

M. Chalifoux 519

Dimanche, le 18 mars. La Commission Athlétique de St-Jean a reçu les joueurs de Farnham. Les résultats de cette rencontre seront donnés la semaine prochaine.

Betty Plante, publiciste

Claude Raymond impressionne avec les White Sox

Claude Raymond, jeune lanceur droitier de notre ville a causé une impression favorable d'après les rapports reçus de Tampa, Floride. Claude est présentement à l'entrainement avec les White Sox de Chicago, à Tampa, en Floride. Dimanche, Claude, qui a été repêché par les White Sox du Wichita, de l'Association Américaine, a alloué un coup sûr en trois manches et il a aidé Chicago à vaincre les Reds de Cincinnati, 5-2. Claude Raymond n'est âgé que de 21 ans, mais il est bien décidé à rester avec les White Sox. Avant d'être repêché par le Chicago, Claude était la propriété des Braves de Milwaukee.

AUTOMOBILES USAGEES

Si vous êtes intéressé à l'achat d'une voiture usagée, vous ferez bien de faire votre choix maintenant.

C'est le temps de l'année où nous avons le plus beau choix

Nous remiserons votre voiture à l'intérieur jusqu'aux beaux jours du printemps sans aucun frais.

Nos chars usagés sont gardés à l'intérieur, vous pouvez magasiner confortablement.

1954 Cadillac . $1695.
Sedan - Tout équipé

1954 Pontiac . . $ 895.
Sedan - Très propre

1957 Plymouth $1525.
Sedan Plaza, 8 cylindres

1954 Buick . . . $ 995.
Sedan, Dynaflow - très propre

1954 Plymouth $ 895.
Station

1956 Ford . . . . $1295.
Mainline, 2 portes, très bonnes conditions.

1955 Ford . . . . $ 995.
Mainline, 2 portes

1953 Ford . . . . $ 695.
Coach

1956 Monarch . $2195.
Coupé, Hard Top automatique Power Brakes, power Steering Radio

Lasnier & Galipeau

114 Richelieu St-Jean

Tél. FI. 7-2385

Montréal UN. 1-2898

Madame, monsieur,

Vous cherchez la Perfection dans le nettoyage de vos vêtements, draperies et dans la buanderie de vos chemises? Avez-vous parfois besoin d'un service ULTRARAPIDE pour votre nettoyage?

Vous trouverez tout cela aux ateliers

Tous genres de Housses d'ameublement

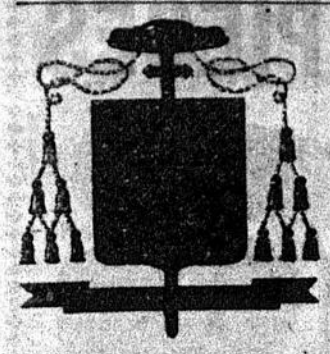
Coussin 25c
Fauteuil 65c
Chesterfield 95c

Service Rapide de 24 heures

NETTOYEURS
Menard INC.
CLEANERS
SYNTHETIQUE - SANS ODEUR
45, 2e RUE, IBERVILLE, TEL. FI. 6-6024

LA VOIT





En marge de la grande Mission du Diocèse de Saint-Jean OYEZ ETUDIANTS !

Oyez, Oyez, gens de la communauté étudiantine la GRANDE MISSION approche.

Cette Grande Mission est une entreprise grandiose à laquelle tout le diocèse participera Elle aura lieu du 7 au 17 mai. N'est-ce pas fantastique? Bien sûr allez-vous me dire mais dites-nous ce que c'est? Et bien voici : Cette Grande Mission est une série de prédications qui se feront en même temps dans tout le diocèse et sur un thème commun : LE RENOUVEAU DE LA SOCIETE PAR LE RENOUVEAU DE L'INDIVIDU.

Pour le moment l'important n'est pas de méditer sur le thème de Grande Mission mais de se bien préparer à en faire un succès en y embarquant 100%. Comment? D'abord en s'organisant pour ne rien manquer de cette belle aventure car vous le savez comme moi les prédications sans assistance ce n'est pas tellement efficace.

Mais ce n'est pas tout, j'ai bien dit qu'il fallait s'y embarquer 100% et imaginez-vous donc qu'à l'occasion de cette Grande Mission on va peut-être vous demander quelque chose de spécial. Ce serait franchement une belle chance d'aider au succès de la Grande Mission n'est-ce pas? Alors n'oubliez pas étudiants, si l'on vous demande quelque chose n'hésitez pas et pensez que le service que vous rendez, vous le rendez à tout le diocèse puisque la Grande Mission est l'affaire de votre diocèse et que le succès dépend de tous et chacun.

Donc préparez-vous bien, annoncez-le à ceux qui ne le savent pas, soyez disponibles si l'on a besoin de vous et surtout n'oubliez pas de prier à cette intention. Ainsi les étudiants contribueront à faire de cette Grande Mission vraiment une "Grande" Mission. Au 7 mai !

BENOIT, dirigeant diocésain de la J.E.C.

Excursion de Ski à Stowe, Vermont

Les Loisirs St-Noël organisent pour dimanche, le 22 mars, une excursion de ski à Stowe Vermont. Le départ s'effectuera après la messe de dix heures à l'église St-Noel-Chabanel. Le prix du billet est de $3.50; pour réservation de billets, appelez M. Paul Dubois Tél. 7-1226

In Memoriam

Il y a déjà deux ans que vous nous avez quittés mais votre présence dans nos coeurs est toujours aussi vivante, car la Divine Providence nous a ravi ce que nous avions de plus cher au monde, de bons parents.

Du haut du ciel remplissez le vide qui règne dans nos âmes et n'oubliez pas ceux qui vous ont connus et aimés ici-bas .

Une grand'messe sera chantée jeudi le 2 avril, à 8 heures en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice pour le repos de l'âme de M. et Mme Emile Roy.

Votre fille,
Mme Arsène Baillargeon.

DECISIONS DES FINISSANTS DU SEMINAIRE

Les trente-deux finissants du Séminaire rendaient publique la décision qu'ils ont prise sur le choix de leur état de vie. La cérémonie de la prise de rubans eut lieu samedi après-midi, fête de St Thomas d'Aquin, patron des écoles catholiques. Les voici en détail:

Aux Hautes Etudes Commerciales: Yves Beaulieu (St-Isidore), Denis Ménard (N.-D. de la Garde), André Pigeon (Ste-Théodosie). **Génie:** Jacques Brunelle (L'Acadie), Pierre Demers (La Prairie), Léo Dubuc (St-Isidore), Ernest et Jean-Guy Pelletier (St-Lucien). **Chimie:** Gilles Lachance (N.-D. A.). **Géologie:** Pierre Stewart (St-Edmond). **Droit:** André Gagnon (N.-D. A.), notariat, Gilles Gagnon (Lonmerlain (St-Lambert), Yves Roguéuil). **Carrière diplomatique:** bidoux (St-Constant), Jacques Meunier (Cowansville). **Pédagogie-Sciences:** Jean-Paul Choquette (St-Luc). **Sciences Sociales:** Fernand Choquette (N.-D. A.). **Education physique:** Gaétan Ste-Marie (Montréal-Sud). **Médecine:** Gérard Boutin (N.-D. A.), André Clouâtre (Cathédrale), Geo.-Henri Guité (Sweetsburg), Yvon Ménard (N.D. de la Garde), René Pagé (Contrecoeur). **Prêtres pour le diocèse:** Jean Beaudry (Cathédrale), Paul Berleur (Sabrevois), Paul Cormier (Sorel), Jacques Lemieux (St-Athanase), Richard Magee (St-Lambert), Luc Richard (St-Edmond), Achille Desmarais (Mt St-Grégoire), Gilles Fontaine (Varennes), Robert Benoit (Lacolle), Jean-Pierre Ca-

LES PREVOYANTS DU CANADA
Assurance Vie — Rentes Viagères
ASSURANCE FAMILIALE
Groupe — Accident — Maladie
Mme R. A. Brunet
231 DOLLIER Tél. 7-7692 ST-JEAN

JEUNE COMMERCE
Saint-Jean et Iberville

Lors de l'assemblée générale qui eut lieu la semaine dernière dans les nouveaux locaux de réception de la brasserie Molson, nous avons appris avec tristesse que notre club de ballon volant ne prendrait pas part aux séries éliminatoires. En effet nous sommes éliminés à la suite de la défaite de Mercredi soir dernier.

M. Roger Lasnier qui prit charge d'organiser la retraite fermée qui eut lieu les 6-7-8 Mars dernier, se dit très satisfait de la collaboration qu'il a reçue de tous les membres et des autres chambres de la Région. 55 membres Jeune Commerce ont profité de l'occasion pour se mettre en règle avec le Seigneur.

La semaine dernière Pierre Beaulac, rédacteur de "La Chandelle" faisait parvenir à chacun des membres une liste complète des membres du Jeune Commerce Saint-Jean & Iberville pour la saison 58-59. Si tu n'as pas reçu cette liste S.V.P. en informer le secrétaire en téléphonant à FIdelité 7-1514.

Les organisateurs du déjeuner-causerie dont Je t'ai parlé il y a quelques semaines, m'informent que tout est arrangé pour Dimanche le 15 Mars. Ce déjeuner sera servi à l'Hôtel Saint-Jean et débutera à 10.00 A.M. Nous aurons pour l'occasion deux conférenciers en la personne de Fernand Douesnard qui nous entretiendra quelques minutes sur les institutions bancaires et aussi Pierre Beaulac qui nous expliquera en quelques mots l'importance et la nécessité de l'assurance-vie.

Notre président du comité des Sports, Paul Dussault ne chôme certainement pas. En effet, Paul organisa un grand tournoi de PING PONG pour Mercredi soir dans la salle mise à notre disposition par le garage Lasnier & Galipeau. Je te donnerai plus de détails sur ce tournoi dans ma prochaine chronique.

Appelez un Expert
Tél. 6-9435
J.-Maurice Gagné
Réparations Télévisions
Radios - Accessoires électriques
165B Jacques-Cartier
SAINT-JEAN
i.n.o.

A VENDRE, cause de départ :
Set de Salle à Manger (gatelegs table) avec 4 chaises; Radio-photo; Télévision 21 pces avec porte; Refrigérateur (marque Frigidaire); Poêle électrique 4 ronds, largeur 23 pouces McClary; 2 tables de bout et 1 table de centre; lit pour enfants environ 30 x 54 pouces avec panneau en bois, dur au bout; gymnase comprenant 3 balançoires, 1 balancette, 1 glissoire.
Tous ces meubles sont très propres et en excellentes conditions.
TEL. 6-5402
42-2


CHOISIR EST UN ART
L'ART EST UN CHOIX
ALBERT ARISS DECLARE:
LES MODELES LES PLUS JEUNES
SONT CHOISIS PAR UN JEUNE
ET HABILLES PAR LES JEUNES
Vous êtes cordialement invitée à visiter la collection Printemps-Eté-1959 d'Albert où vous constaterez
CHOIX - GOUT - QUALITE
dans l'exclusivité Féminine
CHEZ CAPRI ENR'G.
"L'Endroit unique de la Femme Chic"
66 St-Jacques Tél. 6-9881 Saint-Jean

Mission - rencontre avec Dieu 7 - 17 mai

AU SEMINAIRE

MARS

Ciné-Club

1er mars : Les élèves de Versification à Philosophie ont l'avantage ce soir d'assister à une conférence donnée par un spécialiste sur le cinéma : M. Guy Côté, président national des Ciné-Clubs et attaché à l'Office National du Cinéma. L'organisme collégial remplit un rôle important dans la communauté, puisqu'il aide les spectateurs à former leur goût et leur jugement, de même que leur esprit critique dans le choix de leurs films. Dans le siècle de l'image par excellence, ces qualités bien développées seront des éléments précieux de formation dans la vie future des élèves.

C'est le fond qui manque le moins

2 mars : Ouverture officielle du concours de neige qui eut tant de succès l'an dernier. Chaque classe est appelée à reproduire un chef-d'oeuvre collectif à partir de la matière que Dame Nature sut nous prodiguer avec tant de générosité. Malheureusement, cette même Nature a tendance à alourdir son caractère depuis quelques jours, ce qui contriste quelques uns des entrepreneurs. C'est pour cela qu'un vénérable curé du diocèse s'est écrié : "J'espère qu'ils n'iront pas prier pour avoir plus de neige; nous, nous prions pour que les gens puissent atteindre l'église et assister à la Messe le dimanche!" Espérons que la Providence pourra plaire aux deux groupes...

La St-Thomas

7 mars : Depuis assez longtemps on attend la fête de St-Thomas, car en ce jour les Finissants rendront publique leur décision sur leur vocation. Fidèles à l'encyclique de SS. Pie XII, les autorités donnent un congé complet. Les externes, toujours en difficulté le matin, peuvent se permettre de faire une matinée plus que grasse, puisqu'ils ne reviennent que pour l'heure de la messe de 10.45 h.

Le célébrant, l'abbé McGee, est assisté de MM. Gérard Jolivet et Réal Chagnon. Après l'Evangile, l'abbé Landry prononça le sermon de circonstance. Il fit voir St-Thomas comme patron parfait de l'étudiant, puisqu'il cultiva toutes les disciplines intellectuelles à un haut degré, et de l'étudiant chrétien, puisque toute sa vie il chercha la réponse à sa question d'enfant : "Qui est Dieu?"

Les Finissants, après un dîner spécial en groupe, se rendirent l'évêché pour la récitation du chapelet avec Son Excellence Mgr l'Evêque sur les ondes de CHRS. Ensuite, chacun fit part de la vocation choisie.

A cinq heures moins quart, la même cérémonie se répéta au fumoir des prêtres. Mgr le Recteur clôtura en disant sa joie et celle des professeurs qui voient en ce jour se couronner d'une façon concrète sept années d'efforts passées à former l'âme et l'intelligence de ces enfants d'autrefois.

Monsieur le Directeur présenta ensuite chacun des Finissants aux autres élèves avec humour et finesse, en mentionnant les vocations choisies, sujets de prophéties et de suppositions depuis assez longtemps. Au souper, les Finissants étaient les invités des professeurs, et cela bien simplement, puisqu'il n'y eut pas de discours.

Les Philosophes présentèrent ensuite "Le Meurtre dans la Cathédrale", chef-d'oeuvre traduit de T. S. Eliot. Cet auteur, que d'aucuns considèrent comme l'un des plus grands de l'Europe toute entière, a traité son sujet avec une grande intensité dramatique : la pensée est profonde, méditative et poétique, mais beaucoup trop dense pour être saisie à une simple audition: c'est un texte qu'il faudrait lire avec grand soin pour pouvoir en tirer toute la richesse débordante et poignante.

L'interprétation fut bien rendue et les acteurs évoluèrent dans un décor de bon goût, d'une grande simplicité, tout en étant grandiose. Félicitations encore une fois à l'équipe.

Distribution : Thomas Becket : Yvon Guérette - Prêtres : Jacques Brunelle, Roland Chagnon, André Tremblay - Le Héraut : Emile Berleur - Tentateurs : Ghislain Gauthier, Jean-Marc Daigle, Pierre Demers, Pierre Stewart - Chevaliers : Réal Desranleau, Robert et Jacques Benoît, Jean-Pierre Camerlain - Choeur : Paul Berleur, Gilles Gagnon, Roland Fortin, Paul Cormier, Achille Desmarais, Gaétan Ste-Marie, Réal Rodrigue.

Après la séance, Mgr Laurent Brault, p.d. procéda au tirage organisé en faveur des missions et s'en tira fort bien. Au cours de la soirée, il fut se remémorer de nombreuses pièces où il figura tant comme acteur que comme directeur artistique : ainsi coule le temps...

Les Finissants nous quittent ensuite pour passer le dimanche dans leurs familles et annoncer officiellement leurs décisions à leurs proches. Pour les rendre publiques, les voici : aux Hautes Etudes Commerciales : Yves Beaulieu, Denis Ménard, André Pigeon. Génie : Jacques Brunelle, Pierre Demers, Léo Dubuc, Ernest et Jean-Guy Pelletier. Droit : André Gagnon et Gilles Gagnon. Pédagogie-Sciences: Jean-Paul Choquette. Sciences Sociales : Fernand Choquette. Chimie Gilles Lachance. Géologie : Pierre Stewart. Diplomatie : Jacques Meunier. Education physique : Gaétan Ste-Marie. Médecine : Gérard Boutin, André Clouâtre, Geo-Henri Guité, Yvon Ménard, René Pagé. Prêtres séculiers : Jean Beaudry, Paul Berleur, Paul Cormier, Jacques Lemieux, Richard Magee, Luc Richard, Achille Desmarais, Gilles Fontaine, Robert Benoît, J.-Pierre Camerlain, Yves Robidoux.

Nous sommes défendus, allez!

Depuis plusieurs mois, déjà, notre Commandeur vénéré, M. Albion Jetté, ne nous avait pas visités D'aucuns prétendaient qu'il était parti en guerre contre les Sarrasins, ces noirs infidèles. Pour donner à la St-Thomas tout l'éclat qui

(Suite à la page 47)



SALON NOEL

Mme Noëlla Brault, prop.

TEL. FI. 7-2203

Coiffure — Spécialité : Teinture

349A Boul. LAURIER SAINT-JEAN P.Q.

ENSEMBLE MODERNE 3 PIECES

ECONOMIE DE 30 A 50%

69 morceaux

POUR SEULEMENT

499.

un léger dépot suffit;

24 mois pour payer



en plus vous obtenez absolument GRATIS: 1 Lessiveuse

Nous revendons directement à vous, pas d'agents, pas de loyers, pas de taxes d'affaires, dépenses moins élevées.

SPECIAUX

Marchandise de planchers

Set de Chambre B. Triple acajou rouge
Rég. $595. pour $309.00

Acajou Tan B. Triple
Rég. $395. pour $225.00

Noyer Medium B. Double
Rég. $279. pour $179.00

Noyer pâle B. Triple
Rég. $269. pour $169.00

Erable pâle B. Double
Rég. $179. pour $109.00

Erable Pâle B. Simple
Rég. $139. pour $79.00

Set Salon 3 morceaux
Rég. $239. pour $149.00

Sectionnel 3 morceaux
Rég. $199. pour $109.00

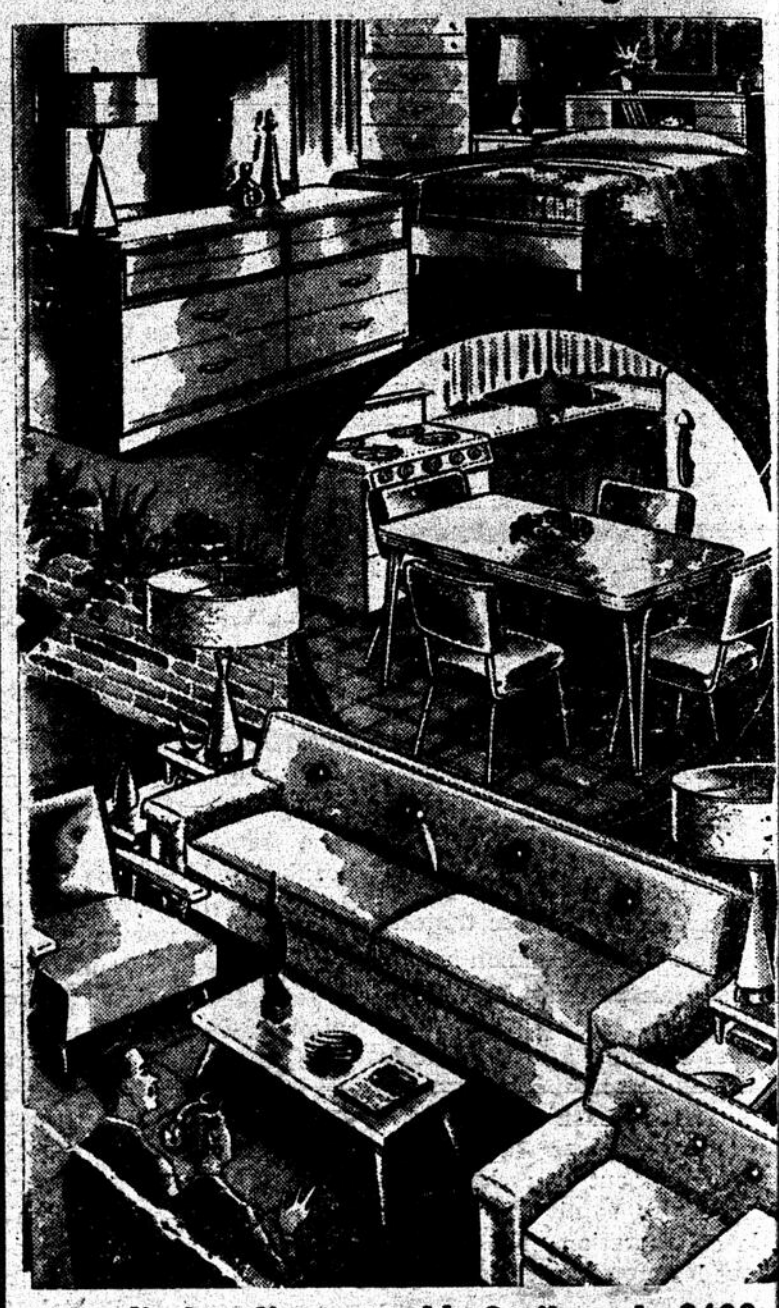
Set salon 3 morceaux
Rég. $149. pour $89.00

Set cuisine 5 morceaux
Rég. $89.00 pour $49.00
Rég. $129. pour $79.00
Rég. $179. pour $99.
avec berçante gratis

Laveuse Inglis
Rég. $209. pour $99.00

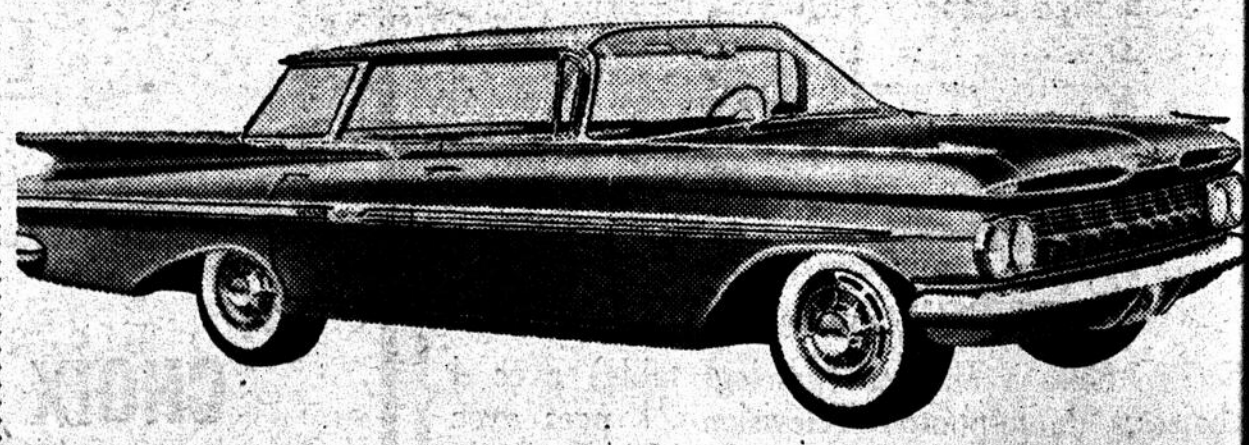
Thor Carré
Rég. $219. pour $119.00

Refrigérateurs
8 p.c. Rég. $259 pour $179
11 p.c. rég. $319 pour $209
12 p.c. rég. $395 pour $219



Avec l'achat d'un ensemble 3 pièces de $499. vous recevez 50 billets GRATIS

au grand concours il y aura tirage de la Chevrolet '59; du refrigérateur Roy aussi d'un Malaxeur, Montre, Radio, Coutellerie



La Chevrolet '59 est actuellement exposée au Garage Lasnier & Galipeau Ltée, Saint-Jean

Tous sont invités à aller la voir, enregistrez-vous au Livre d'Or, vous obtenez 1 chance gratis

Pour rendez-vous signalez 6-3122

Une auto ira vous chercher et vous reconduira sans obligation. Ouvert tous les soirs.

LE PLUS VASTE RAYON DE MEUBLES DE LA REGION

ETHIER & FRERES

SAINT-BLAISE E N R G. Tél. 6-312

Maison de confiance au service du public depuis près d'un demi siècle. à quelque 7 minutes de Saint-Jean. - Route des Casernes.

LA POLITIQUE

Des froussards: Les Députés Conservateurs Fédéraux du Québec

Les duplessistes qui se faisaient élire députés fédéraux en mars 1958 commencent maintenant à se montrer sous leur vrai jour à Ottawa. La semaine dernière, au cours du vote sur la route trans Canada, ils ont disparu comme par enchantement de la Chambre des Communes.

Le vote a été de 202 à zéro en faveur du projet de loi qui porte de 250,000,000. à $350,000,000. les crédits du gouvernement fédéral pour sa participation au projet d'une route trans Canada, de concert avec toutes les provinces du Canada sauf Québec. Les libéraux ont évidemment embarrassé les amis de monsieur Duplessis en demandant par la bouche du député Maurice Bourget (libéral de Lévis) un vote sur cette question.

Tous nos braves députés duplessistes à Ottawa se sont trouvés dans leurs petits souliers. Eux qui avaient attaqué farouchement les libéraux dans le Québec, les accusant d'avoir gaspillé $250 millions pour la route Trans Canada, voient leur propre gouvernement bleu dépenser $100 millions de plus pour la même route. C'est ainsi que pendant la discussion sur le projet, le député bleu Louis Joseph Pigeon de Joliette a quitté en courant la Chambre suivi d'un fort groupe de ses pareils, pour ne pas revenir au moment du vote. Quand vint le moment du vote, plusieurs voix s'élevèrent moqueuses, du côté libéral; "Mais attendez un peu, MM. Tremblay, Pigeon, Paul, ne sont pas encore arrivés ... où sont donc passés les belettes?.... Où est l'honorable Comtois?... Où sont donc passés nos petits amis de Duplessis: Sévigny, English, Asselin, Belzile, Bissonnette, Pratt, Campeau (l'ami d'Eugène Lasnier), Chambers, Dorion, Allard, Ricard, Flynn, Grenier, Maurice Johnson (le frèrot à Danny), Keays, Lafrenière, Lahaye, Latour, Larue, Morrissette, Martineau, Martel, Paul, Pigeon, Rompré, Tremblay, Valade et Fortin? ... Eux qui avaient promis au peuple de remettre de l'ordre à Ottawa ils étaient absents!

Quels fuyards! . Quels lâcheurs! quels hypocrites!

Saturne.

Avez-vous retenu votre billet?

La Parade de Modes Boivin qui sera présentée le 18 mars à la Centrale Catholique, en après-midi et en soirée, attirera cette année encore et avec raison, une assistance remarquable. De fait, les deux représentations auront un même cachet des plus attrayants.

En plus de voir évoluer les mêmes mannequins et les mêmes toilettes, l'assistance de l'après-midi comme celle de la soirée, pourra entendre des commentaires bilingues de Mme A. Fleischman et goûter le programme musical de M. Bernard Lachance qui touchera l'orgue de concert.

De très nombreux et de très riches prix de présence seront également distribués au cours de l'après-midi comme au cours de la soirée.

A côté de ce cachet d'intérêt, les personnes qui assisteront à ces spectacles auront l'avantage de participer financièrement à l'édification d'une oeuvre qui le mérite. On sait, en effet, que les recettes seront versées à l'oeuvre du Foyer des Soeurs du Bon-Conseil. Cette oeuvre, qui est actuellement confinée dans des locaux réduits, doit absolument songer à une construction nouvelle où pourront être groupées nombre d'oeuvres sociales à caractère féminin.

Les religieuses du Bon-Conseil ont en effet à leur crédit de nombreuses initiatives en plus du "Foyer" proprement dit; elles dirigent des groupes de formation, elles donnent des cours d'art ménager post-scolaires, elles prêtent leur assistance à des oeuvres de charité, aux organismes de l'O.T.J. etc.... le tout sous une forme réduite, par suite du manque de locaux. Les aider, c'est hâter une réalisation nécessaire.

N.B. On nous avise en dernière heure que les billets pour la représentation du soir sont pratiquement tous vendus. On ferait bien de retenir au plus tôt le sien pour le spectacle de l'après-midi, ou du soir s'il en reste de disponible.

Pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph

Jeudi le 19 mars, en l'honneur de la fête de St-Joseph, un pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph sera organisé par Mme Georges Dion.

Le départ se fera des Autobus Boulais à 1 h 30 p.m. Pour de plus amples informations et réservation de billets, veuillez communiquer avec Mme Georges Dion, tél. 6-5717 après 7 hres p.m., ou à 6-4148 durant le jour.

Rassemblez-vous nombreux afin de rendre un vibrant hommage à St-Joseph, patron des Canadiens-français.

PAS DE LIVRAISONS DE PAIN LES MERCREDIS ET DIMANCHES À COMPTER D'AUJOURD'HUI

Un récent décret, publié par le Ministre du Travail de la Province de Québec, interdit les livraisons de pain dans l'île de Montréal, dans l'île Jésus, dans les municipalités de Préville, Montréal-Sud, Boucherville, Lemoyne, Mackayville et Greenfield Park et dans les villes de Saint-Lambert, Longueuil et Jacques-Cartier.

Nous, Boulangers, avons uni nos efforts pour que nos employés puissent bénéficier de la semaine de cinq jours. Nous sommes heureux d'annoncer que c'est maintenant chose faite et que dans l'avenir:

1. Nos employés recevront pour cinq jours de travail les mêmes salaires que ce qu'ils gagnaient auparavant en six jours.
2. Nous maintiendrons les augmentations de salaires des dernières années.
3. Nos employés auront droit à toutes les fêtes légales de même qu'aux congés annuels payés comme par le passé.

LE SERVICE DE HAUTE QUAILTÉ QUE VOTRE BOULANGER VOUS A DONNÉ CONTINUERA À VOUS ÊTRE ASSURÉ.

La Semaine de Cinq-Jours:

1. N'entrainera aucune réduction du personnel de livraison.
2. N'entrainera aucune réduction du personnel de la boulangerie.
3. N'entrainera le renvoi d'aucun employé.

LE PAIN EST VOTRE NOURRITURE DE BASE LA PLUS ÉCONOMIQUE

Au cours des derniers mois, de nombreuses augmentations, dont le consommateur n'a pas subi le contre-coup, ont affecté le coût des produits de base, de l'emballage, des livraisons, de la main d'oeuvre et des frais généraux. Comme la plupart des industries, nous ne pouvons pas prévoir les prix futurs de nos produits de base, de la main d'oeuvre, etc. mais

VOTRE BOULANGER S'EFFORCERA TOUJOURS DE VOUS DONNER LE PAIN LE MEILLEUR POSSIBLE AU PRIX LE PLUS BAS POSSIBLE.

WESTON • BOULANGERIE VIAU • CHRISTIE'S • PAIN SUPREME • INTER-CITY CO. • BOULANGERIE MONTREAL • WONDER • DURIVAGE INCORPOREE • GENERAL BAKERIES • TOASTMASTER • JAMES STRACHAN • BOULANGERIE ROSEMONT • BOULANGERIE JOS. ROBIN • HARRISON BROS.

ABANDON DES AFFAIRES

A LA

MAISON VOGUE

Spécialités pour Dames

23, rue SAINT-JACQUES SAINT-JEAN

La nouvelle Marchandise du Printemps est vendue au prix coûtant

TOUT DOIT ETRE VENDU SANS EGARD AUX PRIX

VENEZ CHOISIR

- Manteaux d'hiver et de printemps
- Costumes de printemps et d'automne
- Robes et trousseaux de mariées
- Robes
- Imperméables
- Jupes
- Blouses
- Gilets
- "Car Coats"
- "Slacks"
- Bourses
- Robes de bal
- Lingerie
- Etc., etc.
- Etc., etc.

TOUTE VENTE EST FINALE

Ligue de Bowling Canadian Breweries

20 Février 1959

ALLEES 1 et 2

BLACK LABEL VS RED CAP.

BLACK LABEL

Desrosier Monique	74	81	93	243
Barsalou Madeleine	102	141	80	323
Lemieux Jeanne	115	85	101	301
Lavoie Jacques	78	105	107	291
McCaughan Marcel	131	150	138	419
Pépin Jean	129	171	131	431
	630	733	650	2013
handicap	18	18	18	54
	648	751	668	2067

RED CAP

Barsalou Réjanne	127	79	87	293
Messier Huguette	60	87	109	256
McCaughan Monique	157	72	98	327
Gagné Maurice	91	144	79	314
Boivin André	168	122	117	407
Mailloux Albert	139	142	114	395
	742	646	604	1992

BLACK LABEL L'EMPORTE 6 à 2

ALLEES 3 et 4

O'KEEFE VS BRADING

O'KEEFE

Pépin Thérèse	94	110	86	290
Bessette Claire	89	71	97	267
Boivin Ghislaine	70	93	110	273
Tarte Jos.	85	102	101	288
Dubreuil Richard	93	108	83	284
Barry John	128	96	136	360
	559	590	605	1754
handicap	8	8	8	24
	567	598	613	1768

BRADING

Lavoie Doris	97	88	81	266
Gagné Marie	77	71	69	217
Dubreuil Yvette	95	73	119	287
Bessette Roger	125	116	95	336
Barsalou Paul-A.	116	152	118	386
Denis Adrien	160	182	136	478
	670	682	618	1970

Brading l'emporte 4 à 0

PLUS HAUT SIMPLE FEMME MONIQUE MCCAUGHAN 157

Plus haut triple femmes Monique McCaughan 327

Plus haut simple Homme Adrien Denis 182

Plus haut triple homme Adrien Denis 478

POSITION DES EQUIPES

Brading	95
Red Cap	80
Black Label	68
O'Keefe	65

LE BRADING SEMBLE PRENDRE DES FORCES A MESURE QUE LA SAISON AVANCE IL SERA SUREMENT TRES DIFFICILE DE LUI ENLEVER LA PREMIERE POSITION D'ICI LA FIN DES CEDULES.

Paul.

Ligue de Bowling J.O.C.

Vendredi dernier sur les allées 1-2 les Phos-phos rencontrèrent les Tigers. L'absence du capitaine de ces derniers se fit beaucoup sentir, car ils perdirent le match 4-0. Pour les vainqueurs les étoiles furent Jacques Lefebvre qui roula des simples de 135-126-138 pour un triple de 399. René le seconda avec un triple de 344. Chez les filles Madeleine fit très bien avec un triple de 312. Pour les perdants Lucie fut la meilleure avec un 322.

Sur la 3-4 les Gueullards firent face au Boomers. L'équipe de Ben remporta la victoire par une marge de 254 pins, pour ainsi prendre une confortable avance en tête du circuit. Le match se termina 4-0 pour les Gueullards. Ben se mit en vedette avec des simples de 183-171-169 pour un triple de 523 soit le plus haut de la soirée. Il fut très bien aidé par Jacques et Serge qui roulèrent respectivement des triples de 355 et 345 Micheline se surpassa encore une fois avec un triple de 309 suivie de Monique avec un 284. Pour les Boomers, Jean-Marc se signala du côté des gars avec un triple de 365. Pour les filles Yvette roula un des plus beau triple de la saison soit un 369. Jacqueline fit de même avec un 334.

Plus hauts triples hommes

Jean-Paul Benoit	523
Jacques Lefebvre	399
Jean-Marc Paré	365
Jacques St-Denis	355
Serge Larose	345

Plus hauts simples hommes

Jean-Paul Benoit	183
Jacques St-Denis	146
Jean-Marc Paré	141

Plus hauts triples femmes

Yvette Gagné	369
Jacqueline	334
Lucie	322
Madeleine	311
Micheline	309

Plus hauts simples femmes:

Yvette	133
Madeleine	125
Lucie	121

Ti-Counes



LE LOUVRE

Repas à toutes heures

232 RICHELIEU — ST-JEAN

TEL. 7-1787

BAR-B-Q — Air conditionné. Soda-Fontaine

LE PRINTEMPS 1959

CHEZ MARC

au département du garçon

vous trouverez le plus grand choix en ville pour sa

Première Communion



COMPLETS

EN SERGE BLEUE

100% laine - 2 morceaux 6 à 12 ans - Cette serge de qualité Botany tout laine est ordinairement employée à la confection d'habits pour hommes. Nous vous les présentons dans l'authentique modèle "Junior Lounge" doublé de belle soie avec 2 paires de pantalons longs

AU PRIX SPECIAL DE

$27.50

au 2e étage

Offre Spéciale COMPLETS

à 2 pantalons



complet tout laine
Riches tons foncés et pâles dans le gris ou le gris bleu.
Complets de coupe saganté.
Vestons droit 2 ou 3 boutons

PRIX SPECIAL

$47.50

3 MORCEAUX

au rez-de-chaussée

Les plus nouveaux COMPLETS pour le printemps '59

SONT ICI

Nous vous les présentons dans les fameux modèle F.P. LOUNGE avec nouvelles épaules



Tout dans les nouvelles teintes du printemps
Ils sont dessinés spécialement pour PAYETTE

A COMPTER DE

$67.50

Grandeurs 34 à 44
au rez-de-chaussée

Les derniers modèles de CHAPEAUX

par DOBBS de New-York.



Dans les nouvelles teintes du printemps.

$7.95 et plus

Venez chez PAYETTE vous faire coiffer par des experts.
Votre chapeau sera initialé et vaporisé gratuitement
au rez-de-chaussée

PALETOTS

de printemps 1959

POUR GARÇONS

En beau tweed tout laine, dernier modèle,
Grandeurs 8 à 16 ans.

A compter de

$22.00

au 2e étage



200 COMPLETS

à 2 pantalons pour garçons

dans la bonne coupe F.P. Lounge, devant droit, deux ou trois boutons, toutes les couleurs nouvelles pour le printemps.

Grandeurs 8 à 18 ans.

A compter de

$20.00

au 2e étage



Chemises "Arrow"

Les belles chemises blanches Arrow en bloadcloth importé; aussi avec manches simples ou doubles.

A COMPTER DE

$5.00

Grandeur 13½ à 18½
au rez-de-chaussée

Nouveaux Paletots pour le printemps 1959

DANS LES NOUVEAUX TISSUS EN TWEED



Dans les modèles "Slip O... avec poches appliquées, aussi le "Raglan" avec poches à même en biais.

A COMPTER DE

$49.50

GRANDEURS 34 à 46
au rez-de-chaussée

HEURES D'AFFAIRES:

9 h. a.m. à 6 h. p.m.

VENDREDI:

9 h. a.m. à 9.30 h. p.m.

SAMEDI:

9 h. a.m. à 5.30 p.m.

Chez Frs Payette & Fils Ltée

SAINT-JEAN

ACHETEZ MAINTENANT — FAITES UN LEGER DEPOT MISE DE COTE JUSQU'AU BESOIN.

A la Commission Scolaire de la Cité de St-Jean

Assemblée régulière de la Commission Scolaire de la Cité de St-Jean tenue au lieu ordinaire, le lundi 9 mars, à laquelle MM. les Commissaires étaient tous présents, sous la présidence de M. Moise Lebeau.

Encore cette année, les paroissiens de Saint Thomas More pourront utiliser la salle de l'Ecole Notre-Dame du Sacré-Coeur pour les exercices de leur retraite annuelle du 15 au 21 mars, à 8 heures du soir.

M. le Commissaire d'Ecoles F. Raymond Lefebvre propose que les plans détaillés et revisés pour l'aménagement des laboratoires de l'Ecole Secondaire Beaulieu, tel que préparés par la firme James H. Wilson Limited, soient acceptés.

Quatre soumissions pour la fourniture du luminaire et ampoules à l'Ecole Secondaire Beaulieu sont parvenues au secrétaire-trésorier, lesquelles se détaillent comme suit:

Union Electric Supply Co., $10,-874.02, sans ampoules; A. Beaudry Fils, $10,526.00, avec ampoules; Ferronnerie Idéale Ltée, $10,-860.00, avec ampoules; Hervé Lacasse & Cie Ltée, $11,724.02, avec ampoules.

M. le Commissaire d'Ecoles Charles Roy propose que la soumission la plus basse soit acceptée et que le contrat pour fournir ledit luminaire et ampoules soit accordé à la maison A. Beaudry Fils de Saint-Jean.

Il est unanimement résolu qu'une lettre de félicitations soit adressée à M. Armand Samoisette, employé de cette Commission Scolaire, à la suite de sa décoration de la médaille d'or du Mérite Diocésain, par son Excellence Mgr l'Evêque de Saint-Jean, à l'occasion de sa visite pastorale en la paroisse de Notre-Dame de Lourdes, dimanche dernier.

Une lettre circulaire de M. le Surintendant de l'Instruction Publique au sujet de l'organisation des classes de 12ème années est ensuite communiquée à l'assemblée.

La classe de 12ème année, telle qu'elle existe actuellement se terminera avec la présente année scolaire. Cette transformation des programmes est en cours depuis déjà deux ans. Le cours scientifique se divise en deux sections désignées A et B. Le complément des classes de 10e et 11e, section A est la 12ème scientifique spéciale qui permettra aux élèves de se diriger à l'université vers des carrières scientifiques.

Le complément des classes de 10e et 11e années de la section B est la classe de 12ème Commerciale spéciale, dont le programme est conçu pour donner le complément des matières commerciales usuelles aux élèves qui désirent se lancer dans le monde des affaires.

Il est proposé par M. le Commissaire d'Ecoles F. Raymond Lefebvre que des démarches immédiates soient entreprises auprès des autorités du Département de l'Instruction Publique à Québec, afin que des classes de 12ème année scientifique spéciale et 12ème année Commerciale Spéciale soient ouvertes dès septembre prochain à l'Ecole Secondaire Beaulieu.

M. le Commissaire d'Ecoles F. Raymond Lefebvre propose que cette année encore un festival d'écoliers soit organisé pour les élèves de cette Commission Scolaire.

M. le Commissaire d'Ecoles F. Raymond Lefebvre propose la formation d'un comité au sein des professeurs du cours secondaire, auxquels se joindrait un membre de la Commission Scolaire, pour jeter les bases d'organisation de la bibliothèque de l'Ecole Secondaire Beaulieu, afin que celle-ci puisse être à la disposition des élèves dès le début de la prochaine année scolaire.

La correspondance reçue consiste en des lettres de remerciements de la part de la Commission Scolaire de la Ville de Thetford Mines et de M. J. Berchmans Gagnon, architecte, à la suite de l'accueil chaleureux avec lequel ils furent reçus lors de leur récente visite à Saint-Jean.

Une lettre du Département de l'Instruction Publique accuse réception des factures acquittées pour les manuels achetés au cours de l'année scolaire 1957-58, en ce qui a trait à la demande d'octroi en vertu de la loi de la gratuité des manuels scolaires.

Le Secrétaire.

Faire-Part

Hélène et Pierre sont très heureux de faire part de l'arrivée de leur petit frère, baptisé le 1er mars à la paroisse du Sacré-Coeur d'Iberville, sous les prénoms de Joseph, Gilles, Jacques, enfant de M. et Mme Jean-Guy Durocher (née Denise Monette).

Un souper intime réunissait les grands parents, M. et Mme Gérard Durocher et M. et Mme Albert Monette, d'Iberville ainsi que les parrain et marraine: M. et Mme Jean-Guy Choinière, à l'occasion du baptême.

RETRAITE FERMEE

Du 26 au 28 mars, retraite fermée pour jeunes filles, à la Maison Ste. Bernadette. Cette retraite est organisée par la J.O.C.F. mais toutes les jeunes filles sont bienvenues. Pour informations appeler Fi: 7-4228

VISITE DES PARENTS DIMANCHE LE 15 MARS

La seconde visite des parents aux écoles sous la juridiction de la Commission Scolaire de la Cité de Saint-Jean, Qué., aura lieu le dimanche 15 mars prochain, entre une et quatre heures de l'après-midi.

Tous les parents sont invités à se rendre aux écoles afin de rencontrer les institutrices et professeurs, de même que les Directrices ou Principaux, qui ont charge de leurs enfants, afin de se rendre compte sur place de ce qui ne semble pas tourner rond, dans certains cas.

A la suite de ces échanges parents-professeurs, l'expérience a démontré qu'il en résulte une plus grande compréhension des élèves de la part des professeurs et le premier à en bénéficier, est votre enfant.

Nous avons choisi cette date qui pour certains peut sembler hâtive, mais nous avons pensé que vu qu'il reste encore près de quatre mois avant la fin de l'année scolaire, il est encore temps pour les élèves qui auraient pu se négliger depuis le début de l'année, de se ressaisir et de fournir un effort qui pourrait signifier une promotion au lieu d'un échec.

Encore une fois, chers parents, nous vous redisons la même rengaine:

Aidez-nous à aider vos enfants

REOUVERTURE OFFICIELLE
du Restaurant "CHEZ TONY"
Tony Bourdeau, prop.
986 Champlain — Saint-Jean
Samedi 14 mars 1959
Hot Dogs - Patates Frites - Hamburgers
Crème Glacée

Appartement Pierre A LOUER
1½ pièce, moderne, meublé, chauffé, frigidaire, poêle électrique, cuisinette Chambre de bain.
S'ADRESSER A
Appartement PIERRE 260 Jacques-Cartier
Pour visiter: de 4.30 à 5.30 p.m. et de 7.30 à 9 hres le soir
j.n.o.

DE L'ARGENT GAGNE FACILEMENT
A tous les jeudis, en plus du programme de la soirée, le THEATRE CAPITOL, de St-Jean, permet à ses clients de participer gratuitement à un concours très intéressant "LE MOVIE" (Play Movie at the Movie). Lors du concours de jeudi soir dernier, M. Paul Léger, 199C St-Jacques, St-Jean, remporta le gros lot de $50.00, en plus 11 autres personnes présentes reçurent un prix en argent. VENEZ JOUER, VENEZ GAGNER de l'argent tout en vous amusant — "MOVIE" est offert à tous les JEUDIS SOIRS, sans aucune charge supplémentaire. C'est facile ... c'est amusant ... au moins 10 personnes présentes sont assurées de remporter un PRIX EN ARGENT.
THEATRE ODEON CAPITOL
ST-JEAN, P.Q.

Les Dames Amies des Soeurs du Bon Conseil présentent
La Parade de Modes 1959
AVEC LE CONCOURS DE
Adrien Boivin Inc. — Mlles Poulin — Salon de Fourrures
G. St-Germain & Fils — Bijouterie Brodeur — Mlle S. Denicourt
MERCREDI, 18 MARS
L'après-midi à 2.15 hres – le soir à 8.15 hres
A la Centrale Catholique de St-Jean
Commentatrice : Mme A. Fleischmann — A l'orgue : Bernard Lachance
Billets : après-midi $1.25
Soirée : $1.50
En Vente chez
Salon Adrien Boivin - Mlles Poulin - Phar. Régnier - Bijouterie Brodeur - Au Carrousel - Mlles Gaétane Filion et chez Mme G. Bessette, 22 Notre-Dame, Tél. FI. 7-1342

DOLBEC SPRINGS SERVICE LTD

SPECIALITE:
SILENCIEUX (mufflers)
INSTALLÉS GRATUITEMENT
RESSORTS
(SPRINGS)
SERVICE PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ
10 TALON ST-LUC — TEL. 8-3535

La Vente débute jeudi le 12 mars

LeSieur & Frère ABANDONNE

Une Vente vraiment justifiée

TOUT POUR VOTRE FOYER AUBAINES VERITABLES

POUR LA CHAMBRE

1 seulement !
MOBILIER DE CHAMBRE, 5 mcx, T.Q.V. Rég. $139.00 **$79.00**

4 seulement !
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 mcx. fini noyer ou miel Rég. $121.50 **$83.75**

3 seulement !
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 mcx. Bureau double, commode, lit bibliothèque, fini sable Rég. $184.50 **$103.75**

4 seulement !
MOBILIERS DE CHAMBRE, 4 mcx, Bureau simple, commode, 2 lits jumeaux, noyer ou miel Rég. $144.75 **$124.75**

3 seulement !
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 mcx. Bureau double, commode, lit bibliothèque, fini (sea Mist) nuancé brun pâle Rég. $169.00 **$129.59**

2 seulement !
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 mcx (251) Bureau double commode, lit bibliothèque, fini noyer Rég. $179.00 **$139.50**

3 seulement !
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 mcx. Bureau doubl... commode, lit bibliothèque, fini sa... Rég. $184.50 **$144.75**

6 seulement !
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 mcx. (153) bureau double, commode, lit bibliothèque, fini noyer Rég. $189.95 **$149.75**

2 seulement !
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 mcx (5800) Bureau double, commode, lit bibliothèque, fini brun pâle Rég. $269.75 **$184.00**

1 seulement !
MOBILIERS DE CHAMBRE, 3 mcx (390) Bureau double, commode, lit bibliothèque Rég. $284.00 **$199.00**

POUR LE VIVOIR

1 seulement
DIVAN SOFA, avec table à même, Tissus Viscose, bleu Rég. $99.00 **$64.00**

1 seulement
DAY-BED (sofa) Reps uni, brun avec dossier ajustable Rég. $98.00 **$69.50**

1 seulement.
SOFA A DEUX SIEGES et FAUTEUIL Rég. $139.00 **$89.00**

3 seulement !
MOBILIERS DAVENPORT, 3 mcx, Genre Vidéo couleurs assorties Rég. $144.75 **$99.00**

3 seulement !
MOBILIERS A SECTIONS, 3 mcx, choix de couleurs Rég. $189.00 **$139.00**

2 seulement (400)
HIDE-BED, sofa, couleurs vives, avec matelas à ressort Rég. $192.50 **$144.95**

1 seulement
ENSEMBLE DE VIVOIR, 6 mcx, comprenant : sections 3 mcx en cuirette, Table de coin, table étagère Rég. $199. **$164.50**

1 seulement !
MOBILIER A SECTIONS, 3 mcx cuirette Corail et Beige Rég. $198.00 **$159.00**

3 seulement !
MOBILIERS DAVENPORT, 3 mcx (5790) choix de tissus et couleurs Rég. $184.50 **$149.00**

1 seulement !
MOBILIER A SECTIONS, 2 mcx en Frizé Rouge chinois Rég. $239.00 **$159.00**

AUCUN DEPOT

OUVREZ UN COMPTE

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

NOUS FINANÇONS NOUS-MEMES

MEUBLES DIVERS

3 seulement !
TELEPHONE SET naturel ou noyer. SPECIAL **$14.95**

1 lot de **BERÇEUSES CHROMEES** choix varié SPECIAL **$13.99**

1 lot de **CHAISES HAUTES,** chromées choix varié SPECIAL **$14.99**

3 seulement !
FAUTEUIL DE VIVOIR, genre swivel choix de couleurs SPECIAL **$29.50**

6 **FAUTEUILS DE VIVOIR,** genre swivel styles variés Rég. $54.50 **$42.50**

6 **FAUTEUILS BERÇANTS** (Kroehler) Repp et cuirette, choix de couleurs Rég. $52.50 **$49.00**

3 seulement !
CABINETS A DISQUES, Naturel ou noyer **$15.95** ET PLUS

1 lot de **TABOURETS** (Hassocks) **$3.99** ET PLUS

Super Spécial

1 Mobilier de Vivoir

2 mcx "Futurama"

Frisé de laine bleue.

Rég. $330.00 pour.

$179.50

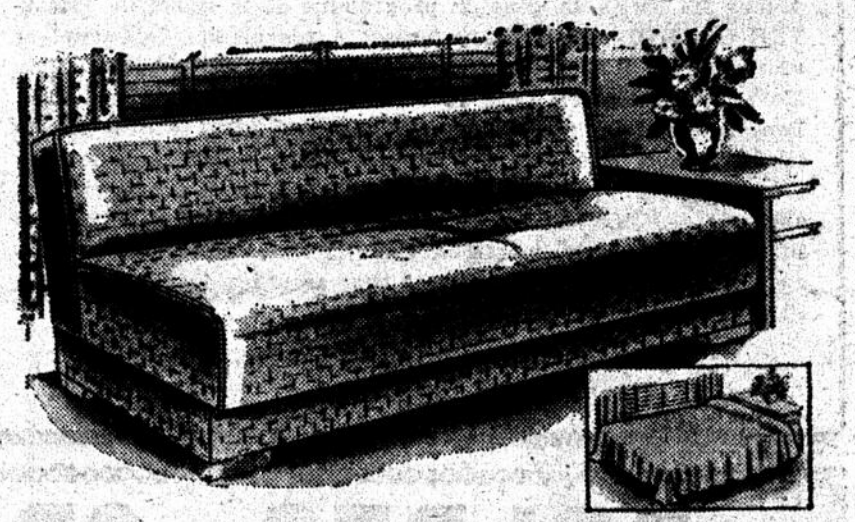
INCROYABLE

6 glacières à glace "Barnett" pour chalet

Rég. $89.00

$4.99

Magnifique divan qui dissimule un lit



Pratique pour petite pièce. Tissu coton et viscose pour longue durée. Choix de couleurs. Rég. $69.50 **$39.79**

CHOIX ABONDANT! LE MAGASIN EST REMPLI A CRAQUER

Achetez avec confiance chez

ECONOMIE
QUALITE
SERVICE

Bélanger

171 Richelieu
St-Jean
FI. 6-4433

A. Bélanger, (Détail) Ltée

LIQUIDE LE STOCK EN ENTIER

A Rabais de 20%-30%-40% jusqu'à 50% et plus

POUR LA CUISINE

6 seulement !
MOBILIERS DE CUISINE, chromé 5 mcx T11-121
Table 30" — Rég. 69.50 — **$49.00**

4 seulement !
MOBILIERS DINETTE chromé, 5 mcx (U-2-330-20)
Table 30" — Rég. $84.50 — **$54.00**

4 seulement !
MOBILIERS DE CUISINE, chromé, 5 mcx. asst. couleurs
Table 30" — Rég. $89.00 — **$59.00**

6 seulement !
MOBILIERS DINETTE, chromé, 5 mcx (T-15-505)
Table 36" — Rég. $94.00 — **$69.00**

6 seulement !
MOBILIERS DINETTE, chromé, 5 mcx 42/26
asst. couleurs - Table 36" — Rég. $99.00 — **$64.50**

1 seulement !
MOBILIER DINETTE, fer noir T.Q.V. — Rég. $169.00 — **$59.00**

4 seulement !
MOBILIERS DINETTE, chromé, 5 mcx asst. couleurs
Table 36" — Rég. $139.00 — **$88.75**

6 seulement !
MOBILIERS DINETTE, chromé, 6 mcx
avec chaise berçante table 36" — Rég. $169.00 — **$114.00**

LITERIE

1 LOT DE SOMMIER à lames, 4' et 4'6" — Rég. $14.95 — **$3.99**

2 LITS EN METAL avec sommier 30" — Rég. $15.95 — **$5.99**

1 LOT DE MATELAS à ressort, 3'3" - 4' - 4'6" — Rég. $29.95 — **$19.95**

1 LOT DE MATELAS à ressort 3'3" - 4' - 4'6" — Rég. $32.50 — **$24.50**

4 seulement !
LITS PLIANTS avec matelas à ressort — Rég. $32.50 — **$22.00**

6 seulement !
LITS CONTINENTAUX, 2'6" (2 mcx) avec pattes — Rég. $49.50 — **$32.50**

6 seulement !
LITS CONTINENTAUX, 36" (2 mcx) avec pattes — Rég. $54.50 — **$37.50**

12 seulement !
LITS CONTINENTAUX, 3'3" - 4' - 4'6" (2 mcx avec pattes — Rég. $69.50 — **$49.95**

12 seulement !
ENSEMBLES DE LITS, 3 mcx. Lit en métal,
sommier à câbles, matelas, Grand. régulière - Rég. $54.50 — **$39.95**

8 Lits superposés, 8 mcx - 2 lits, 2 sommiers, 2 matelas
échelle et support - Erable rouge ou mat — Rég. $98.50 — **$64.50**

PLAN MISE DE COTE; CONDITIONS POUR CONVENIR A VOTRE BUDGET – OUVRIR UN COMPTE, C'EST TRES FACILE.

MEUBLES DIVERS

6 seulement !
MOBILIERS CHESTERFIELD, 3 mcx usagé
pour votre chalet d'été — SPECIAL — **$9.95**

4 seulement !
GARDE-ROBE en carton, pratique
pour petite pièce — SPECIAL — **$6.99**

1 lot de **CADRES MURAUX**, différentes
grandeurs, mcx variés. — **$2.99 ET PLUS**

1 seulement !
MOBILIER DE SALLE A MANGER, 7 mcx
usagé pour chalet d'été — Rég. $49.50 — **$24.95**

1 lot de **TOILE DE CHASSIS** en plastic,
différentes grandeurs — **79¢ ET PLUS**

1 lot de **TABLES A CAFE** à dessus arborite
fini noyer — **$9.95**

1 lot de **TABLES ETAGERES** (step table)
fini noyer — **$9.95**

6 seulement !
ENSEMBLE DE LAMPES 3 mcx. Lampe
de plancher, 2 lampes de table — Rég. $44.50 — **$31.25**

12 seulement
CHAISES HOSTESS, choix de couleurs — SPECIAL — **$9.98**

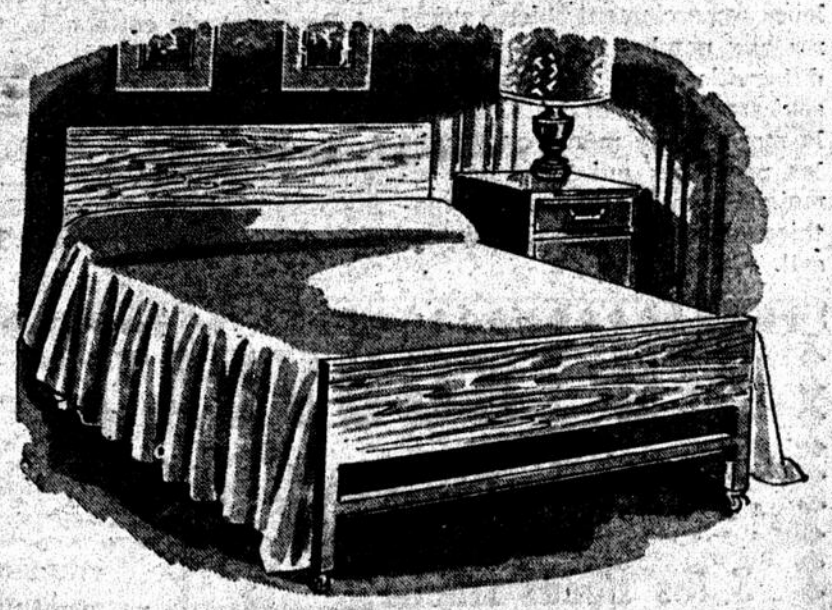
1 lot de **CHAISES**, hautes en bois naturel — SPECIAL — **$8.39**

AUCUN DEPOT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

NOUS N'ENUMERONS QU'UNE PARTIE DES ITEM FAUTE D'ESPACE

TOUT DOIT S'ECOULER!

TOUTE VENTE EST FINALE



ENSEMBLE DE LIT, 3 MCX.

(tel qu'illustré) - Joli lit en métal fini noyer, sommier souple, matelas de qualité, Grandeur 3'3" - 4' - 4'6" - Rég. $62.50 — **$39.95**

PRIX EXCESSIVEMENT REDUITS SANS EGARD AUX PROFITS!

VENEZ VOUS CONVAINCRE! C'EST LA VENTE DES VENTES.

NOUVELLES D'IBERVILLE

Vote de Sympathies

A une séance spéciale tenue sous la présidence de S.H. le maire Y. Thuot, m.p.p., et à laquelle sont présents :

M. le Maire et MM. les conseillers G. Gauthier, A. Goyette, A. Bissonnette, A. Alix et O. Théberge. —

Quorum.

IL EST UNANIMEMENT RESOLU : "Que les membres de ce conseil surpris d'apprendre le décès soudain de Mme Ernest Noël (née Bousquet), soeur de notre estimé concitoyen M. le conseiller Lionel Bousquet, de cette ville, désirent exprimer à ce dernier de même que, à son épouse et aux autres membres de sa famille, l'expression de leurs plus sincères condoléances.

"Que copie des présentes soit adressée à M. l'échevin Bousquet et aux journaux locaux pour publication.

Adopté.
(Signé) Yvon Thuot,
m.p.p., maire.

Mlle Cécile Bessette en deuil de son frère

Nos sincères condoléances sont acquises à notre estimée concitoyenne, Mlle Cécile Bessette, de notre ville, à l'occasion de la mort de son frère, M. Jean-Paul Bessette, survenue subitement à sa demeure, à Montréal, vendredi, le 6 courant, à l'âge de 44 ans.

Le regretté défunt laisse dans un deuil profond, ses parents: M. et Mme Elphège Bessette, de Rougemont; ses frères: MM. Georges, d'Ottawa; Janvier et Jules, de Rougemont; ses soeurs: Mlles Françoise, directrice de l'école St-Sacrement de St-Hyacinthe, Gemma I.D. de la même école; Cécile, comptable à la Mantex Co. Ltd; une belle-soeur: Mme Georges Bessette; une nièce: Ingrid; plusieurs oncles et tantes dont M. et Mme Omer Bessette, M. René Bessette et Mme Théophile Choquette, de cette ville.

Les imposantes funérailles eurent lieu, lundi, le 9 courant, en l'église de Rougemont.

Les membres de la famille Bessette et particulièrement Mlle Cécile Bessette, désirent exprimer, par la voix de ce journal, leurs remerciements bien sincères aux nombreux groupements d'Iberville et de St-Jean qui se sont rendus auprès de la dépouille mortelle, de même que toutes les personnes qui auraient témoigné leurs marques de sympathies, de quelque manière que ce soit.

Feu Mme Alfred Ménard

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Alfred Ménard (née Georgianna Davignon), survenue à sa demeure à Lachute, lundi, le 2 mars, à l'âge de 74 ans, après une courte maladie.

La défunte, autrefois de St-Blaise, laisse dans le deuil, outre son époux, M. Alfred Ménard, ancien boulanger de St-Blaise et ex-président des boulangers de la province, trois fils: MM. Jean-Bruno et Roland, ce dernier, directeur de funérailles à Lachute, Gérald, de St-Lambert; une fille: Mlle Marie-Paule, du toit paternel; trois brus: Mmes Jean-Bruno, Roland et Gérald Ménard; plusieurs petits-enfants; une belle-soeur: Mme F. X. Dessureau, d'Iberville; plusieurs neveux, nièces de St-Jean, Iberville, St-Luc et St-Blaise.

Les funérailles eurent lieu, vendredi, le 6, à Lachute et l'inhumation se fit au terrain de la famille.

Nos sincères condoléances aux membres de la famille en deuil.

Feu M. Oliva Berteau

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Oliva Berteau, survenue à sa demeure, vendredi, le 6 courant, à l'âge de 42 ans, après quelques jours de maladie, seulement.

Le regretté défunt, qui faisait partie de la Ligue du Sacré-Coeur, des Chevaliers de Colomb et la S.S.J.B. laisse dans un deuil profond, outre son épouse (née Anne-Marie Roy), ses filles: Mlles Denise, Cécile, Lucie, Marie-Claire, Anita et Lise Berteau; ses fils: MM Paul-Emile et Jacques Berteau; son beau-père: M. René Roy, de Montréal; deux frères: MM. Germain, de St-Blaise et René, de cette ville; ses soeurs: (Maria) Mme Roger Deslauriers; (Antoinette) Mme Marcel Dumont; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes Germain et René Berteau; MM. Roger Deslauriers, Marcel Dumont, Rév. Père Rodolphe Roy, P.B., d'Afrique, actuellement à Hull, Fernande Roy, Rév. Soeur Rodolphe-Marie, des Soeurs Blanches d'Afrique, MM. et Mmes Maurice Roy, de Chambly, Léon Dalpé, Roger Laliberté, Dieudonné Benjamin, de cette ville, Gabriel Bessette et Claude Roy, de St-Jean, Ronald Ménard, de Hull, Jean-Noël Roy, de Rivière-du-Loup, Mlles Irène Roy, I.D., de Montréal, Carmen Soucy, I.L., de St-Remi, M. André Roy, de Montréal; de nombreux neveux et nièces.

Les imposantes funérailles eurent lieu, lundi, le 9 courant, en l'église St-Athanase, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis, venus rendre un dernier hommage au regretté disparu; l'inhumation se fit au terrain de la famille.

Mgr Valmore Lajoie, curé, fit la levée du corps et le Rév. Père Rodolphe Roy, beau-frère du défunt, chanta le service, assisté de MM. les abbés Louis-Georges Deland, de la Cathédrale de St-Jean et Jean Roy, du Séminaire de Montréal, tous deux cousins de feu M. Berteau.

Dans le choeur, on remarquait M. l'abbé Paul Deland, de l'évêché de St-Jean, et M. le curé Gabriel Martin, de St-Mathieu.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Marcel Dumont, Léon Dalpé, Roger Laliberté, Gabriel Bessette, André Roy et Dieudonné Benjamin.

Les porteurs d'office étaient MM. Arthur Daniel, O. Beaudin, M. St-Laurent, Maurice Papineau, Doris Racine, Roger Potvin, tous compagnons de travail à la Mondor Hosiery.

Ont fait la quête: MM. Romain Cadieux et Claude Chagnon.

Nos condoléances sont acquises aux membres de la famille en deuil.

Pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph

Comme l'année dernière, les dames de la L.O.C.F. de St-Athanase organisent, pour mardi, le 17 mars, un pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph; ceux qui ont participé au pèlerinage, l'an passé, sont en mesure de témoigner de l'organisation adéquate de cette soirée de prières dans l'un des plus beaux sanctuaires de notre pays. Le départ s'effectuera à 7 heures p.m. à la salle St-Charles; le prix du billet n'est que de un dollar. Pour informations, adressez-vous à Mme Léonard Campbell, tél. 6-4398, ou à Mme Bernard Landry, tél. 7-4692.

Tous sont les bienvenus à ce pèlerinage.

NAISSANCES

A St-Athanase, le 8 mars, par M. l'abbé Roland Bibeau a été baptisée Marie-Claude-Rita née le 28 février, à l'Hôpital de St-Jean, enfant de M. Serge Allard, cheminot et de Marcelle Monty. Le parrain a été M. Jean Gamache et la marraine Rita Allard, oncle et tante de l'enfant.

A St-Athanase, le 8 mars, par M. l'Abbé Roland Bibeau a été baptisé Joseph-Alain-Alcide né le 26 février, au Pavillon d'Iberville enfant de M. Léo Champagne, garagiste et de Claire Daudelin. Le parrain a été M. Alcide Benjamin et la marraine Florida Champagne, oncle et tante de l'enfant.

A St-Athanase le 8 mars, par M. l'Abbé Roland Bibeau a été baptisé Joseph - Armand-André né le 26 février, au Pavillon d'Iberville enfant de M. Léo Champagne et de Claire Daudelin. Le parrain a été M. Armand Champagne et la marraine Gervaise Lanoue, oncle et tante

A St-Noel-Chabanel le 8 mars par M. l'Abbé Jean Brien a été baptisé Joseph-Gilles-Claude né le 2 mars, au Pavillon d'Iberville enfant de M. Léon Lussier et de Rollande Raymond. Le parrain a été M. Albert Raymond et la marraine Georgianna Cadieux, grands-parents. Porteuse: Cécile Raymond, tante.

A St-Noel-Chabanel le 8 mars, par M. l'Abbé Jean Brien a été baptisé Joseph-Gérald-Marcel né le 27 février à l'Hôpital de St-Jean enfant de M. Rosaire Thibodeau, camionneur et de Solange Vivier. Le parrain a été M. Napoléon Leclair et la marraine Lucille Thiodeau, oncle et tante. Porteuse: Lucienne Vivier, tante.



LE MANTEAU FUTURAMA
Toujours de plus en plus beau !

Cette année c'est la mode du cuir
(manteaux courts et longs)

FUTURAMA
Est la seule Compagnie qui garantit son cuir
avec des couleurs pastel comme dans les tweeds
et autres pour Filles et Garçons

POUR DAMES : MANTEAUX DE SEAL SKIN
Très beau choix - Complets jusqu'à 38

POUR LA 1ère COMMUNION : Voiles - couronnes - robes
bas - complets marins - Brassards

ALDERIC ARES
Maison Canadienne Française
88 - 1ère RUE TEL. FI. 7-3443 IBERVILLE
PLAN MISE DE COTE

DU NOUVEAU CHEZ JEROME GOYETTE!
59 - 1ère AVENUE TEL. 6-4222 IBERVILLE

3 lbs Boeuf Haché
4 lbs Rôti Porc frais
4 lbs Rôti Boeuf H.C.
2 lbs Saucisse au Boeuf
2 lbs Saucisse Weiners
15 lbs. $5.98

Autres Spéciaux profitables sur demande
FRUITS ET LEGUMES

STEAK HACHE	75¢	BOEUF HACHE MAIGRE	45¢
BACON	67¢	FOIE LARD	29¢
STEAK LARD	67¢	JAMBON PICNIC	39¢

BIERE LIVRAISON GRATUITE PORTER

L'exécutif de la Chambre de Commerce d'Iberville réélu pour le prochain terme 59-60

Lundi dernier, le 2 mars

Après l'adoption des minutes de la dernière assemblée de l'Exécutif du 12 février dernier, l'Exécutif siégeant sous la présidence de M. Sarto Messier, prend connaissance de la correspondance reçue; à la journée d'études qui sera tenue à St-Hyacinthe, le 22 courant, il fut décidé que les Directeurs de la Chambre se rendent aussi nombreux que possible à l'Ecole de Laiterie pour représenter dignement la Chambre de Commerce; que l'offre du poste de télévision de Sherbrooke pour un programme soit différée au Comité Général des Fêtes du Centenaire; que les 25 billets reçus des Trois Cercles d'Economie Domestique d'Iberville pour le souper canadien du 18 avril soient distribués chez les Directeurs et les membres; que les comptes Laval Bessette et Southern Canada Power soient immédiatement payés.

La résolution suivante fut adoptée, sans amendement: Vu l'avis de motion pendante devant la Chambre de Commerce d'Iberville, il est proposé par Bernard Larocque et unanimement résolu que le règlement no. 26 de la constitution soit suspendue pour l'année courante et que les DIRECTEURS en fonctions pour l'année se terminant en avril prochain soient réélus sans autre procédure, attendu qu'il y a lieu d'assurer au Comité Général des Fêtes du Centenaire un EXECUTIF expérimenté et imbu de collaboration. L'assermentation du nouveau conseil se fera au cours de la prochaine assemblée générale du mois d'avril alors qu'un souper pour les membres sera organisé dans un hôtel de la ville.

Une amicale rencontre avec le Conseil Municipal se poursuit par la suite en vue de l'organisation du banquet civique de la Ville d'Iberville pour souligner les fêtes du centenaire; la délégation fut très aimablement reçue par S. H. le maire et MM. les Echevins et après un éloquent plaidoyer de la part du président de la Chambre, il fut décidé qu'un premier octroi de $2,000.00 soit versé au Comité Général des Fêtes, que le banquet civique soit tenu le 3mai prochain, jour de la fête de St-Athanase, et qu'au cours de cette journée mémorable l'usine de filtration soit officiellement inaugurée.

La Chambre de Commerce d'Iberville remercie le Conseil Municipal et l'assure de sa plus généreuse collaboration dans l'organisation de la journée du 3 mai prochain, à laquelle toute la population sera invitée à y participer.



Un Cadeau encore plus personnel

c'est votre photographie, en couleur, si vous le désirez. Votre photo en cadeau, dit plus que tout autre: "Je pense à Vous". C'est un cadeau très précieux puisqu'il n'y a que vous qui pouvez l'offrir.
CONSULTEZ-NOUS

Le Studio Lord
Le Centre Artistique
195 Champlain St-Jean
Tél. 7-7569

$5,000 Disponibles
à 6½%
EN 1ère HYPOTHEQUE
AUSSI $1,500.
EN 2ième HYPOTHEQUE
Tél. Fl. 7-1832
ou Fl. 6-9725
j.no.

LE NOUVEAU
ZENITH
50R
APPAREIL ACOUSTIQUE
À 4 TRANSISTRONS
SEULEMENT $50 COMPLET

Imaginez! Un Zenith de la meilleure qualité, à 4 transistrons, avec garantie formelle de remboursement, valable 10 jours, à défaut d'entière satisfaction, et qui ne se vend cependant que le quart du prix des appareils similaires. Si petit, si léger, qu'un homme le cache sous sa cravate, ou une femme dans ses cheveux! Fonctionne pour environ 10c seulement par semaine.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT VALABLE 10 JOURS

Facilités de paiement
REPRÉSENTANT
Librairie Bernard
136 Richelieu St-Jean
Tél. Fl. 6-3825

IN MEMORIAM

Adélard Ouimet. - Oh, notre cher frère, déjà onze ans se sont écoulés depuis qui tu nous as quittés; comme cela a été long et triste; notre douleur est encore aussi vive. Du haut du ciel, veille sur nous.

Une messe sera chantée, vendredi, le 13 mars, à 7 heures a.m. à la cathédrale de St-Jean.

De tes soeurs
Régina et Rose.

Formation d'un tribunal d'arbitrage

Le Syndicat Catholique National de la Construction de St-Jean, à la suite de longues négociations avec les entreprises "René Grenier" et "Eusèbe Berger", deux ateliers en plomberie et chauffage de St-Jean en est rendu à la formation d'un tribunal d'arbitrage. Le syndicat avait fait appel au service de conciliation et arbitrage de la Province de Québec. Le conciliateur envoyé par le Ministère, malgré ses nombreux efforts a été dans l'impossibilité de rapprocher les parties en cause. Un autre atelier du même genre à déjà signé le même contrat de travail, il est assez facile de déterminer la mauvaise foi de ces deux employeurs.

Il faudrait faire la distinction que l'atelier Grenier s'est montré d'une attitude anti-syndicale tout à fait spéciale. M. Grenier est parvenu à trouver toutes les excuses possibles pour ne pas se présenter aux séances de conciliation. Un certificat de reconnaissance syndicale, d'après la loi des Relations Ouvrières de la Province de Québec, oblige la partie patronale à négocier de bonne foi une convention collective de travail avec ses employés, tel ne fût pas le cas pour cet atelier en particulier. Le 4 mars dernier le Syndicat Catholique de la Construction, au cours d'une assemblée spéciale nommait Me Pierre Vadboncoeur, avocat de la C.T.C.C., bien connu des syndiqués de la région, Arbitre syndical. Nous verrons à la défense du Syndicat Me Albert Côté, avocat de la C.T.C.C. au service de la Fédération du Bâtiment, assisté de l'agent d'affaires du Conseil Central, CTCC de St-Jean, quand à l'arbitre patronal ainsi que le président du tribunal, aussitôt après la nomination, nous vous transmettrons leur nom par l'entremise de nos journaux locaux.

Par: Adrien Beauvais,
Agent d'affaires du Conseil Central de St-Jean C.T.C.C.

SEUL


Beltone
vous fait entendre avec les deux Oreilles et vous offre ces avantages :

* L'instrument qui vous fait entendre clairement est dans la monture.

Les lunettes BELTONE n'ont pas de bouton n'ont pas de corde

A Saint-Jean, clinique à
l'Hôtel St-Jean par M. Raymond Lanteigne
Mardi, 17 mars 1959 de 2 à 7 hres p.m.

CENTRE BELTONE DE MONTREAL
BUREAU DE L'EST
1010 Ste-Catherine Est - Chambre 616
Tél VI. 9-1285
BUREAU DE L'OUEST
1251, rue Guy - Tél. WE. 5-6359

LA VOITURE AUX PERFORMANCES MONDIALES

ÉLÉGANTE...
CONFORTABLE...
ÉCONOMIQUE...

LA NOUVELLE
Gazelle
1959
UN PRODUIT HAUTEMENT PERFECTIONNÉ DE ROOTES MOTORS LTD.

LA NOUVELLE
Gazelle
1959
est spécialement construite pour le climat canadien

SERVICES ET PIÈCES DE RECHANGE D'UN OCÉAN À L'AUTRE, CHEZ TOUS LES DÉPOSITAIRES DU GROUPE ROOTES LTD.

STATION FINA
Roger Dulude
118 Jacques-Cartier St-Jean
Tél. 7-7609

Encore quelques SIMCA à Vendre

42-3

CONVERTIBLE "GAZELLE" 1959
Ce luxueux convertible aux lignes élégantes et ultra-modernes vous procurera toutes les joies du voyage au grand air.



STATION WAGON "GAZELLE" 1959
Ce Station Wagon possède une solide carrosserie profilée, un moteur puissant et même un compartiment sous le plancher pour les pneus de rechange.



A la paroisse St-Thomas-More

A l'assemblée de mars de la Catholic Women's League, un thé fut servi en anticipation à la fête de la St-Patrick. Mlle Mamie Deland était à la présidence et le Rev. Père Roch Hoffmann O.F.M. Conv. invité d'honneur.

Aux élections du Comité, trois membres furent choisies. Mlle Muriel Buck en charge, avec Mmes Matthew Ford et Philippe Martel.

Mme Mary Caza fut nommée en charge de la vente de vivres et de tabliers laquelle aura lieu les 16 et 17 Avril dans la vitrine de la Southern Canada Power.

Les plans ont été faits pour la réception qui aura lieu le 19 Avril à la Maison Ste-Bernadette pour les membres de l'exécutif diocésain de St-Jean.

Mme F. Schleuniger et son comité ont procuré à tous une après-midi des plus agréables.

Annoncez dans le "Canada-Français", le meilleur médium de publicité, ayant la réelle plus forte circulation payée, des journaux de la région.

Bénéficiez de ses prix d'économie

Steinberg's LIMITEE



Sa saveur et sa tendreté régaleront les membres de votre famille...

VEAU

de lait frais, de la nouvelle saison

ROTI de CUISSEAU .....lb **69¢**
un bout ou l'autre - sans jarret

Veau dans le Panier — Dépecé d'avance en viande à côtelettes et à ragoût ! à bas prix ! LA LB **45¢**

COTELETTES — de veau, de coupe- sans-perte, faites-les frire, TENDRES ! LA LB **89¢**

ROULES COTTAGE .....lb **69¢**
Fumés, Schneider — paquetés à vide !

Côtelettes d'Agneau .....lb **59¢**
Coupe spéciale, coupées courtes

PATE DE FOIE .....lb **59¢**
Des cuisines de Steinberg — prêt à servir

VOLAILLE — A BOUILLIR fraîche, catégorie "A" toutes les grosseurs - LA LB **39¢**

ROULE DE BOLOGNE — Marque Hygrade Morceau 24 oz. pour seul. **49¢**

Saumon Cohoe — en tranches LA LB **69¢**

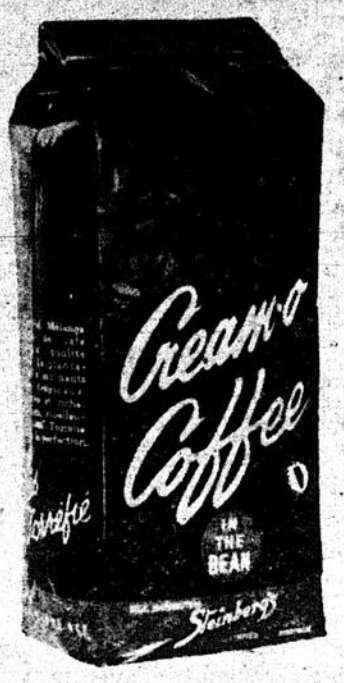
FISH-STICKS — D'AIGLEFIN BOOTH congelés pqt 14 oz. **49¢**

BORDEN
LAIT EVAPORE — Vedette Spéciale ! **6** boites 16 oz. **83¢**

Jus d'Orange Pur — Congelé, concentré, Orchard King — **2** btes 6 oz. **39¢** — boite 12 oz. **37¢**

Aliments congelés Seabrook Farms
MACEDOINE AUX LEGUMES — qualité de fantaisie **2** paquets 11 oz. **43¢**

HARICOTS VERTS — Coupés, à la Française — Qualité de fantaisie **2** paquets 10 oz. **45¢**



BAS PRIX SPECIAL !

Café Cream-o

Un mélange riche et corsé des meilleurs cafés pour vous donner tasse après tasse une saveur satisfaisante !

paquet 1 lb **63¢**

QUALITE, VARIETE, BAS PRIX !

Spaghetti ..2 pqts **31c** — Marque catelli — 1 lb

Fèves au lard 6 btes **$1.** — 15 oz. — en sauce aux tomates, Clark,

Biscuits ...pqt 1 lb **31c** — Premium, Christie

Sauce aux tomates ..**5c** — Hunt — bte 8 oz.

Tissus ..15 roul. **$1.00** — Hygiénique, Marvel

Olives Queen ....**29c** — Nature, Granada — pot 16 oz. pour seulement

Saumon Sockeye .**45c** — Clover Leaf rouge, surchoix ! Boite 7¾ oz.

Pêches en moitié .**25c** — Standard, Penn boite 28 oz. seulement

FROMAGE DELICIEUX PAR KRAFT
CHEEZ WHIZ — pot 8 oz **29¢** pot 16 oz **49¢**

FROMAGE EN CREME Philadelphia Ananas, Relish Piments ou nature — **2** pqts 4 oz. **39¢** — pqt 8 oz nature **37¢**

VELVEETA — Fromage fondu — pqt ½ lb **31c** — pqt 1 lb **55c** — pqt 2 lb **$1.09**



PATISERIES BIG CITY FRAICHES DU JOUR !

Pain aux dattes et noix 29c — un gâteau brun foncé, rempli de dattes et de noix vraiment délicieuses

ANNEAU DANOIS ..ch. **39c** — AUX FRUITS — une brioche remplie de fruits avec glaçage à la vanille

En vente vendredi et samedi pour la ST-PATRICE
Gâteau étagé pour seul. **55c** — Gâteau doré avec glaçage à la vanille et trèfles de sucre et noix de coco verts.

Brioches du carême 12 pr **33c** — un mélange d'épices et de fruits

Tarte aux pommes — SPECIAL CETTE SEMAINE **39¢** — des pommes juteuses, cuites sous une croute de tarte feuilletée !



GROS **LAPIN** en peluche qui glapit valeur $1.49 pour seul, **$1.00**



LAPIN de TV valeur $3.00 Vôtre pour **$1.99** les enfants seront confortablement

D'autres denrées fraîches !

ANANAS DE CUBA — **2** pour seulement **43¢**



ORANGES

Nouveaux arrivages !

"JAFFA" fraîches d'Israël ! sucrées, rafraichissantes, juteuses et savoureuses !

A BAS PRIX !

5 lb 39¢

Aussi en vente à la douz. Grosseur 120, la douz. **37¢**

Classe No. 1 - Ultra gros - Gross. 12
CHOUX-FLEURS DE LA CALIFORNIE — Chacun pour **29¢**

Blanc-Neige - grosseur 12 - env. cello

Des patates préparées d'avance !
Patates à frire fraîches — achetez 2 pqts, un autre gratuit ! — le tout **3** paquets **25¢**

FAITES FRIRE ET SERVEZ ! Les prix des denrées sont sujets à changer.

Epinard 2 pour 25c — un sac de 12 oz.



Conservez les timbres "Pinky" pour des Cadeaux Gratuits ! Voyez l'assortiment de jolies primes dans le nouveau catalogue en couleurs "Pinky"!

Remarquez les aubaines

Steinberg's

Feu Mme Ovila Lacasse

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Ovila Lacasse (née Précille Fortin), survenue à sa demeure, jeudi, le 5 courant, à l'âge de 75 ans, après une longue maladie, soufferte avec résignation.

La défunte laisse dans le deuil, deux fils: MM. Hervé et Maurice, de cette ville; sept filles: Mlles Juliette, Simone et Laura, de cette ville, (Lucienne) Mme Hermas Fortin, de Hemmingford, (Mérisa) Mme Léopold Fortin, de Napierville, (Georgette) Mme André Granger, (Germaine) Mme Emmanuel Beauvais, de cette ville; deux bru: Mmes Herve et Maurice Lacasse; quatre gendres: M. M. Hermas Fortin, Léopold Fortin, André Granger, Emmanuel Beauvais; vingt-cinq petits-enfants; cinq arrière-petits-enfants; de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu, samedi, le 7 courant, en l'église-cathédrale et l'inhumation se fit à Napierville.

Mgr Eugène Martineau fit la levée du corps et le service fut chanté par M. l'abbé Clément Provost, assisté de MM. les abbés Louis-Georges Deland et André-Marie Roy, comme diacre et sous-diacre.

Nos sincères condoléances aux membres de la famille en deuil.

Voici la 2e PARTIE des MARQUES FAMEUSES

"PINKY" Steinberg's

10,000 PRIX D'UNE VALEUR DE $100,000.00 PLUS 1,000,000 DE TIMBRES "PINKY"

Chacun des gagnants recevra un cadeau additionnel... l'equivalent en timbres "PINKY" de la valeur au detail du prix gagne au jeu des Marques Fameuses.



Voici comment participer au jeu des marques fameuses :

1—Demandez une carte GRATUITE à la caissière chaque fois que vous magasinez chez Steinberg. Aucun achat n'est nécessaire.

2—Comparez les produits de la carte avec ceux illustrés dans cette annonce ou n'importe quelle annonce des Marques Fameuses au cours des huit semaines.

3—Si vous obtenez avec cinq des produits illustrés une ligne complète — horizontale, verticale ou diagonale — vous gagnez. Vous verrez au verso de la carte ce que vous avez gagné.

4—Si vous avez gagné, fournissez les informations requises, répondez à la question du verso de la carte et postez celle-ci à l'adresse indiquée sur la carte :

STEINBERG'S CHECK-OUT,
BOX 551,
ST. LOUIS, MO. U.S.A.

5—Jouez n'importe quelle carte avec n'importe quel groupe de produits, mais les produits de plusieurs annonces ne peuvent être combinés pour obtenir une carte gagnante. Les annonces du jeu des Marques Fameuses seront affichées dans tous les magasins Steinberg.

® 1937, 1954, 1956, 1957 & 1958 BY "CROSS-OUT" ADV. CO., INC. PRODUCT PICTURES ADV. CO. (CANADA) LTD. — EDDY SARGENT, REPRESENTATIVE



DAUPHINE RENAULT

l'auto plus 17,980 timbres "Pinky" gratuits !

pour un budget familial, la Dauphine est idéale, air climatisé.

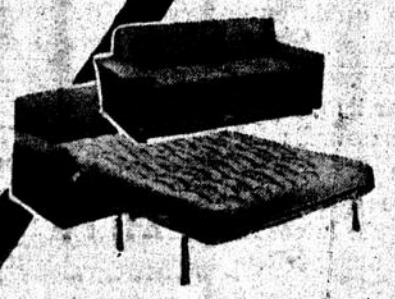


MACHINE A COUDRE automatique Pfaff plus 3,490 timbres "Pinky" gratuits



POELE GURNEY plus 3,800 timbres "Pinky" gratuits

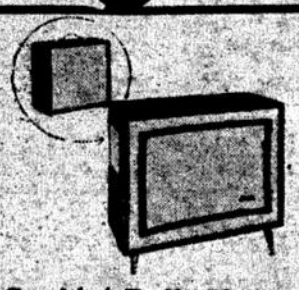
Poêle électrique, Modèle 30"



CONFORTABLE SOFA-LIT Singer plus 2,990 timbres "Pinky" gratuits



Laveuse Maytag plus 3799 timbres "Pinky" gratuits



Combiné Radio-Phono stéréophonique Emerson plus 2299 timbres "Pinky" gratuits



Machine à écrire portative 'Futura' Royal plus 1395 timbres "Pinky" gratuits



Ciné-Camera 8mm Bell and Howell plus 1,199 timbres "Pinky" gratuits



Repasseuse Sea Breeze plus 1,199 timbres "Pinky" gratuits



Projecteurs de Photos et cameras miniature 16mm Minolta plus 990 timbres "Pinky" gratuits

PORTE RUSCO plus 1050 timbres "Pinky" gratuits



TAPIS "COLORAY" pour 2 pièces plus 3,250 timbres "Pinky" gratuits tapis de Courtaulds

500 GALLONS DE GAZOLINE BP Super, plus 2,350 timbres "Pinky" Gratuits

TOUTES LES CARTES SONT VALABLES POUR N'IMPORTE QUELLE ANNONCE DE STEINBERG PENDANT LES 8 SEMAINES.

LES NOMS DES GAGNANTS SERONT AFFICHES DANS LES MAGASINS STEINBERG

Steinberg's LIMITEE

PRIX ADDITIONNELS A GAGNER

Cafetière Silex - Coussins électriques
Ouvre-boîte repliables - Réveille matin
Couvertures électriques Crestwood

HENRYVILLE

Jeudi soir, le 2 avril, aura lieu, au Centre paroissial, de 6.30 à 8.30 heures p.m., un grand souper au Hot-Chicken, organisé par le Cercle des Fermières à l'occasion de leur 20ième anniversaire de fondation; une soirée de folklore suivra.

Bienvenue à tous qui voulez nous encourager et en même temps passer une agréable soirée.

Pour nous aider à bien vous recevoir, réservez vos billets à l'avance afin de ne pas être désappointés le soir même. Les billets sont en vente au magasin Lemieux, au restaurant Carmen, au restaurant Jennot, chez M. Roger Archambault, cordonnier, au Centre Paroissial. Pour plus d'information adressez-vous par téléphone à Mlle Pauline Phénix, Henryville, laquelle s'occupe aussi de la vente des billets. Téléphone, Henryville 5 sonnez 2.

Vendredi, le 13 mars, l'amicale Mariste organise un grand bingo aux jambons, dans la salle du Centre paroissial; le prix d'entrée est de $1.00 et donne droit à toutes les parties de la soirée. Venez nombreux et donnez votre encouragement aux personnes dévouées qui se donnent totalement pour que notre jeunesse soit meilleure et par conséquent plus heureuse. Amenez vos amis et venez tenter votre chance de gagner votre jambon qui régalera votre famille et vos invités, à Pâques.

Henryville déçoit ses partisans

C'est dimanche soir dernier, à l'arèna de Bedford qu'avait lieu la 4e partie des joutes finales, Henryville-Dunham.

Les quelque 900 personnes qui s'étaient rendues à l'arèna s'attendaient ferme à voir le Club d'Henryville remporter une autre de ces "Etonnantes victoires", mais les Royaux de Dunham affichèrent un jeu d'une agressivité inconnue jusqu'alors, de sorte qu'ils eurent raison de notre équipe. Au grand étonnement de nos partisans qui, non bouche bée car ils criaient de plus belle, mais abasourdis réclamèrent jusqu'à la dernière seconde: **"Un point"**. Ce qui en se produisant aurait égalé le compte 4-4 et donné lieu à une période supplémentaire et là ..... mais voilà, Dunham à bel et bien gagné la partie!

On ne peut garder sous silence la magnifique tenue de nos joueurs, de même que notre cerbère. Mais il fallait voir la mine des spectateurs au sortir des estrades ils étaient..... comment dirais-je..... démoralisés. Tous s'attendaient tellement à une victoire signée Henryville. Le gérant avait même fait transporter la coupe Champlain dans la chambre aux contrôles! Pour ma part je crois bien qu'elle va attendre à mardi ou peut-être à vendredi pour se promener triomphalement sur la glace dans les bras de notre club, je l'espère!

Le Publiciste.

Mont St-Grégoire

Fermières, n'oubliez pas votre assemblée mensuelle laquelle aura lieu, mardi, le 17 courant, à 8 heures p.m., à la salle de l'ancienne école; comme par le passé, un programme très intéressant est à l'ordre du jour; à toutes, la plus cordiale bienvenue est assurée.

Jeudi le 5 courant eurent lieu en l'église paroissiale les funérailles de Mme Nazaire Massé.

La levée du corps fut faite par M. le vicaire Claude Nadeau qui officiait au service assisté de MM. les Curés A. Dupuis et J. Bourgeault, comme diacre et sous-diacre.

Les porteuses d'honneur, toutes dames de Ste-Anne dont la défunte faisait partie étaient Mmes J.-A. Bienvenue, A. Bienvenue, Maurice Brault, Armand Desjardin, Armand Tremblay et Alfred Hardy.

Ont fait la quête Mmes Armand Desjardins et A. Bienvenue.

Nos sincères condoléances aux membres des familles en deuil.

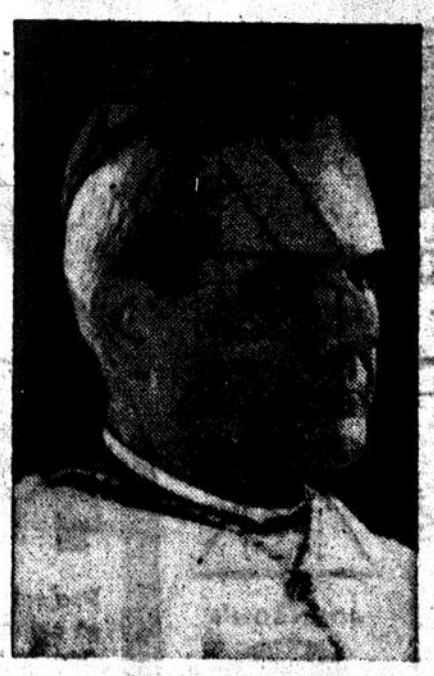
M. et Mme Hermès Savaria, et leur famille très touchés de toutes les marques de sympathies reçues soit par offrande de messes, fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites ou assistances aux funérailles, remercient toutes les personnes qui les leur ont témoignées.

Dernièrement fut baptisée en l'église paroissiale Marie, Céline, Lucie, enfant de M. Jean-Paul Robert sacristain et de Marie-Reine Bernard. Le parrain et la marraine M. et Mme Conrad Robert, oncle et tante du bébé. Porteuse: Mme Denis Yelle (Solange Robert).

Dimanche dernier fut baptisée Marie, Yolande, Laurenne, enfant de Hervé Charbonneau et de Marie-Marthe Racicot. Parrain et marraine: M. et Mme Donatien Racicot oncle et tante de l'enfant de St-Paul d'Abottsford. Porteuse: Mme Ludger Racicot, grand'mère.

Nos félicitations aux heureux parents.

Le Cardinal à l'Oratoire



S. E. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, clôturera la grande neuvaine qui a débuté à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal le mardi 10 mars. Le 19 mars au soir, jour de la fête de Saint Joseph, Son Eminence célèbrera une messe pontificale dans la basilique. C'est au cours de cette messe qu'il donnera son message annuel à tous les travailleurs.

LA COLLE

Le 1er mars a été baptisé, Joseph, Maurice, Robert, Richard, né le 27 février, enfant de M. Alain Leblanc douanier et de Cécile Germain. Le parrain a été Maurice Germain, oncle, représenté par M. Paul-Emile Brault et la marraine Jeannine Germain tante. Nos félicitations.

M. et Mme Lionel Leblanc de Napierville et leur famille chez M. et Mme Alfred Boivin, dimanche dernier.

Samedi est décédée subitement Mme Evangéliste Pelletier née Aurore Raymond. Son service eut lieu lundi à 9.30 hres à l'église Notre-Dame du Mont-Carmel.

Elle laisse dans le deuil son époux M. Evangéliste Pelletier un fils Rodolphe, 2 filles (Marie-Anne) Mme Fernand Poitras, (Thérèse) Mme Roger Landry, cinq petits-enfants. Elle laisse aussi plusieurs frères et soeurs.

Le service fut chanté par M. le Chanoine L. A. Lafortune.

La quête fut faite par Mmes Desmarchais et Armand Boulerice, dames de Ste-Anne mouvement dont Mme Pelletier faisait partie.

Nos sympathies à cette famille éprouvée.

SAINT-ARMAND

M. et Mme Maurice Régnier de St-Jean en visite chez M. Lionel Courchesne en fin de semaine.

M. et Mme Emile Pelletier, Mme Henri-Louis Beauregard de Cowansville ainsi que Mme Rolande Mailloux d'Iberville en visite chez M. Raoul Pelletier dernièrement.

M. et Mme Alphonse Pelletier sont les heureux parents d'une petite fille baptisée Marie, Jacinthe. Parrain et marraine: M. et Mme Victor Bélanger de St-Jean. Porteuse: Mme Armand Pelletier, tante de l'enfant. Nos félicitations.

M. Bernard Courchesne, de Bedford, chez M. Jean Laroche par affaire dernièrement.

SAINT-VALENTIN

Le 4 mars est né à M. et Mme Charles Mailloux (Angèle Fortin) un fils, baptisé dimanche le 8 par M. le Curé Lafontaine, sous les prénoms de Joseph, Philippe, Michel, Daniel. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Philippe Fortin, grands-parents. Mlle Cécile Fortin, tante, portait l'enfant au baptême.

M. et Mme Alfred Fortin de Swanton, visitaient M. et Mme Léon Bouchard ces jours derniers.

Mlle Lise Noël rendait visite à sa grand'mère, en fin de semaine.

SAINT-LUC

M. Aimé Faubert et les membres de sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrandes de messes, fleurs, sympathies, bouquets spirituels, visite ou assistance aux funérailles, lors du décès de Mme Aimé Faubert (née Frida Lapalme), survenu récemment.

Timbres Gold Star EN DOUBLE

SUR TOUT ACHAT DE VIANDE de $5.00 ou plus

Valide sur livraison et au Magasin

Poulets à Rotir 33¢

Bar-B-Q - Grade "A" - frais tués prêts à cuire - pesanteur 2 à 3½ LB - Seulement

ROTI DE BOEUF 69¢

Pointe désossée - Très tendre sans perte

VENTE A 1¢

2 lbs Saucisse fumée.....98c - 1 lb extra 1c

3 lbs Baloné .....99c - 1 lb extra 1c
(plain, à l'ail ou au morceau)

2 lbs Saucisse en coiffe ..90c - 1 lb extra 1c

2 lbs Filet Haddeck ....98c - 1 lb extra 1c

3 lbs Spread, Silver Brand 99c - 1 lb extra 1c

LE MARCHE DE LA SEMAINE

2 lbs Steak de Ronde
2 lbs Boeuf Haché
2 lbs Chops de Porc
2 lbs Saucisse au Porc
3 lbs Poulet à rôtir
3 lbs Rôti de Porc

14 lbs POUR: $6.49

Boeuf à Bouillir 19¢

Boeuf de l'Ouest - Côte épaisse Maigre, bien viandé

5 lbs Boeuf Haché
5 lbs Rôti de Boeuf
5 lbs Rôti de Porc
5 lbs Poulet à rôtir
5 lbs Jambon Picnic

25 lbs de viande pour $9.95
(Economisez $1.80)

Marché Economique
ENR'G
304 LAURIER
Epicerie - Boucherie
Licenciée
Tél. 7-4512

Boucherie ROYALE
ENR'G
Gros - Détail
Viande de choix
163 DES CARRIERES
Tél. 7-2397 - 8

Livraison Gratuite pour commande de $3. ou plus

ST-JEAN AUTO RADIATOR ENRG.
G. DUBIEN, prop.
SPECIALITE:
Radiateurs d'Automobiles Nettoyés
Réparés et Refaits à Neuf
20A Place du Marché Tél. 6-6141 St-Jean
42-2

ON DEMANDE
Comptable
HOMME ou FEMME
temps partiel ou à la semaine
bilingue
S'ADRESSER A
Richelieu Wood Working Ltd.
201 ST-LOUIS ST-JEAN
(en bas)
41-2

AU SEMINAIRE

(Suite de la page 33)

pondit à l'invitation de Mgr le est dû, le guerrier intrépide ecteur et nous arriva avec un rge sourire.

Mais que s'est-il passé samedi à eure du déjeuner? Personne ne ura jamais le dire. Mais toujours t-il que lorsque le grand homme t coiffé son heaume, bouclé sa irasse, suspendu ses médailles et aussé ses éperons, prêt à en-urcher son destrier, il s'aperçut e son épée, sa fine dame, auxi-ire fidèle et sans reproche, il s'a-rçut donc que son épée s'était udainement muée en sabre d'a-rdage, instrument épais et sans égance, de nulle valeur dans les mbats singuliers. Le sabre brise, rase, massacre lourdement; l'é-e, elle, coupe finement, perce élé-mment. Après de longues et pati-tes recherches, soutenues par un rgnon indéfectible, la campagne dèle fut délogée de derrière une mmode. Commencerait-elle à dé-sser son maître? Une main cri-nelle aurait-elle osé y toucher? M. le Commandeur eut deux journées bien remplies : Il assista aux messes de samedi et dimanche en grand costume, contempla le "Meurtre dans la Cathédrale" sans broncher et fut aussi présent à la prise de rubans des finissants. Ceux-ci le nommèrent membre honoraire de leur conventum et lui offrirent un échantillon de tous les rubans des différentes facultés. Ces derniers, additionnés aux médailles déjà présentes, couvrirent la glorieuse cage thoracique presque complètement. Le nouveau membre sut remercier avec beaucoup de délicatesse et d'à-propos. A la prochaine, M. le Commandeur, mais attention à vos armes!

L'Association des Anciens

8 mars : Le Comité exécutif de l'Association se réunit aujourd'hui en vue de discuter de la préparation des fêtes du cinquantenaire. Etaient présents : S.E. Mgr Frenette, Mgr Courville, MM. les Chanoines Gilles Leblanc et Armand Racicot, MM. Guy Carmel, Gérard Charbonneau, Roland Tremblay, Paul L'Ecuyer, Jean-Louis Rameau, MM. les abbés Antonio Rousseau Philémon Corriveau, Gustave Désourdy, Maurice Laterest, Jean-Paul Beauregard et Albini Brault. S.E. Mgr Coderre assista aussi à la réunion pendant quelques minutes.

Les Rhétoriciens à part

8 mars : Les Rhétoriciens ont obtenu, lors de la Fête des Jeux d'hiver, le premier prix d'entrain. Ce prix se concrétise ce soir sous forme d'un film projeté à leur intention. La réunion se termine par un goûter à la salle à dîner.

L'AUTORITÉ....

(Suite de la page 36)

Sur les qualités essentielles à notre démocratie, le distingué conférencier précisa que: Notre démocratie qui repose essentiellement sur le principe de la liberté individuelle est en droit d'attendre la plus grande somme de vertus de ceux qui ont le devoir de gouverner la société civile et de l'amener à sa fin naturelle. Tant que l'autorité ne s'oubliera pas, tant qu'elle n'intégrera pas dans la vie publique autant de sens moral qu'il peut en exister dans la vie privée de chaque individu, il sera vain de prétendre qu'elle a été établie en vue du bien commun de la collectivité. Ce bien ne doit pas consister dans des avantages purement matériels et il ne doit pas seulement s'exercer à l'échelle nationale, mais aussi sur tous les plans inférieurs comme la province, la paroisse et la famille. Ce sont les conditions générales applicables à tous ces organismes sans exception, sans distinction de race, de langue ou de religion que l'autorité doit veiller à créer même si le bien général réclame parfois des lois contraires au bien particulier de certains groupements professionnels ou politiques.

Pour terminer, le Frère Lockquell lança un appel à la jeunesse pour qu'elle prenne conscience du rôle qu'elle est appelée à jouer dans l'élaboration du peuple canadien "La vie publique demande des sacrifices énormes à l'élite qui doit en conscience se constituer les éducateurs de nos futurs chefs de demain. C'est par leur exemple que la jeunesse s'initiera aux données concrètes d'une véritable pensée nationale qui reléguera aux oubliettes cet exclusivisme qui nous a fait oublier si longtemps nos devoirs civiques. Pénétrée de l'esprit de loyauté, de modération et d'entraide, la génération de demain saura consentir les sacrifices que réclamera son rôle d'être les hérauts du peuple canadien soucieux de l'intérêt de toute la nation et du rayonnement de sa patrie dans tout l'univers.

Plus de Poils superflus

Souci constant de la femme élégante et soignée, car un épiderme "NET" défit toutes les critiques. Les ombres douteuses que font les POILS et DUVETS SUPERFLUS disparaissent à jamais et sans douleur grâce à la SOLUTION SPRAY'S. Le traitement est pleinement garanti par écrit.

Pour tout renseignement, ECRIRE

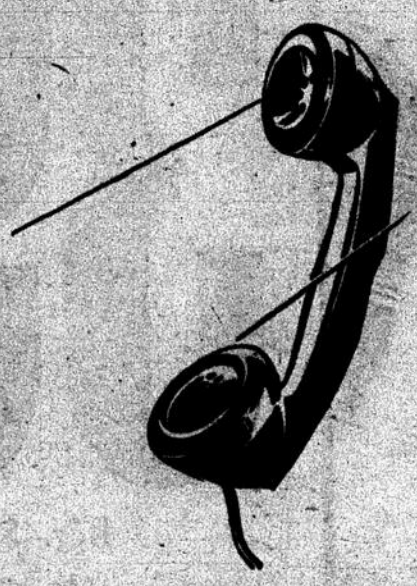
Laboratoire Spray's
2350, Bélanger, Montréal

j.n.o.

SOIN DES YEUX

Comme la santé des yeux est intimement liée à la santé du reste du corps, l'examen médical périodique doit comprendre un examen complet des yeux. Des infections ou des dégénérescences générales de l'organisme telles que la tuberculose, le diabète, les maladies du cœur et du foie ou l'hypertension causent souvent des troubles oculaires.

Qui vous a dit
'une Chrysler
te trop cher?



La merveilleuse Windsor '59 est toute nouvelle...toute Chrysler... pourtant moins coûteuse qu'aucune autre Chrysler depuis des années!

z l'impression que la merveilleuse épasse vos moyens, vous vous devez nseigner sur son prix. Entièrement Chrysler se vend cependant au oitures de prix moyen.

or est à la fois économique et des isante. De plus, elle abonde en caractéristiques qui lui sont *exclusives*. Deux exemples: la suspension Torsion-*AIRE* et la transmission à boutons-poussoirs!

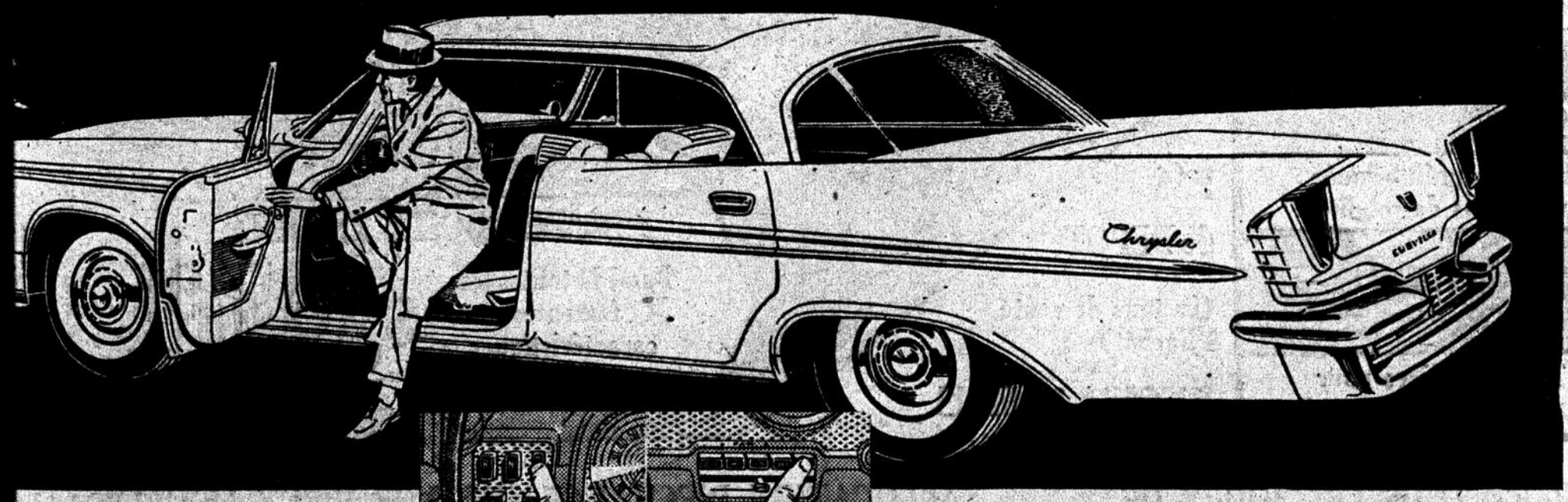
C'est la Chrysler dont vous rêviez . . . et il est tellement plus facile de vous en porter acquéreur. Allez la voir, l'admirer, vous renseigner sur son prix, dès la première occasion!

LA WINDSOR '59 VOUS OFFRE CES PERFECTIONNEMENTS CHRYSLER EXCLUSIFS!

• Nouveaux sièges avant pivotants • Suspension Torsion-*AIRE* éprouvée et améliorée • Chaufferette à nouvelle commande à boutons-poussoirs • Transmission automatique d'avant-garde TorqueFlite à boutons-poussoirs • Moteur V-8 de 361 po. cu.

RE QUI RÉVOLUTIONNE LA CLASSE DES PRIX MOYENS!

RYSLER WINDSOR



Commandes à boutons-poussoirs! Il suffit de presser n bouton pour changer de vitesse ou pour ré-ler la température intérieure *automatiquement!*



CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

Lawrence Welks, mercredi soir à la T.V.) Consultez votre programme local pour l'heure et le canal.

DENAULT & LORRAIN LTEE

361 St-Jacques — Tél. 6-4444 — Saint-Jean

HENRYVILLE

Jeudi soir, le 2 avril, aura lieu, au Centre paroissial, de 6.30 à 8.30 heures p.m., un grand souper au Hot-Chicken, organisé par le Cercle des Fermières à l'occasion de leur 20ième anniversaire de fondation; une soirée de folklore suivra.

Bienvenue à tous qui voulez nous encourager et en même temps passer une agréable soirée.

Pour nous aider à bien vous recevoir, réservez vos billets à l'avance afin de ne pas être désappointés le soir même. Les billets sont en vente au magasin Lemieux, au restaurant Carmen, au restaurant Jennot, chez M. Roger Archambault, cordonnier, au Centre Paroissial. Pour plus d'information adressez-vous par téléphone à Mlle Pauline Phénix, Henryville, laquelle s'occupe aussi de la vente des billets. Téléphone, Henryville 5 sonnez 2.

Vendredi, le 13 mars, l'amicale Mariste organise un grand bingo aux jambons, dans la salle du Centre paroissial; le prix d'entrée est de $1.00 et donne droit à toutes les parties de la soirée. Venez nombreux et donnez votre encouragement aux personnes dévouées qui se donnent totalement pour que notre jeunesse soit meilleure et par conséquent plus heureuse. Amenez vos amis et venez tenter votre chance de gagner votre jambon qui régalera votre famille et vos invités, à Pâques.

Henryville déçoit ses partisans

C'est dimanche soir dernier, à l'arèna de Bedford qu'avait lieu la 4e partie des joutes finales, Henryville-Dunham.

Les quelque 900 personnes qui s'étaient rendues à l'arèna s'attendaient ferme à voir le Club d'Henryville remporter une autre de ces "Etonnantes victoires", mais les Royaux de Dunham affichèrent un jeu d'une agressivité inconnue jusqu'alors, de sorte qu'ils eurent raison de notre équipe. Au grand étonnement de nos partisans qui, non bouche bée car ils criaient de plus belle, mais abasourdis réclamèrent jusqu'à la dernière seconde: **"Un point"**. Ce qui en se produisant aurait égalé le compte 4-4 et donné lieu à une période supplémentaire et là ..... mais voilà, Dunham à bel et bien gagné la partie!

On ne peut garder sous silence la magnifique tenue de nos joueurs, de même que notre cerbère. Mais il fallait voir la mine des spectateurs au sortir des estrades ils étaient..... comment dirais-je..... démoralisés. Tous s'attendaient tellement à une victoire signée Henryville. Le gérant avait même fait transporter la coupe Champlain dans la chambre aux contrôles! Pour ma part je crois bien qu'elle va attendre à mardi ou peut-être à vendredi pour se promener triomphalement sur la glace dans les bras de notre club, je l'espère!

Le Publiciste.

Mont St-Grégoire

Fermières, n'oubliez pas votre assemblée mensuelle laquelle aura lieu, mardi, le 17 courant, à 8 heures p.m, à la salle de l'ancienne école; comme par le passé, un programme très intéressant est à l'ordre du jour; à toutes; la plus cordiale bienvenue est assurée.

Jeudi le 5 courant eurent lieu en l'église paroissiale les funérailles de Mme Nazaire Massé.

La levée du corps fut faite par M. le vicaire Claude Nadeau qui officiait au service assisté de MM. les Curés A. Dupuis et J. Bourgeault, comme diacre et sous-diacre.

Les porteuses d'honneur, toutes dames de Ste-Anne dont la défunte faisait partie étaient Mmes J.-A. Bienvenue, A. Bienvenue, Maurice Brault, Armand Desjardin, Armand Tremblay et Alfred Hardy.

Ont fait la quête Mmes Armand Desjardins et A. Bienvenue.

Nos sincères condoléances aux membres des familles en deuil.

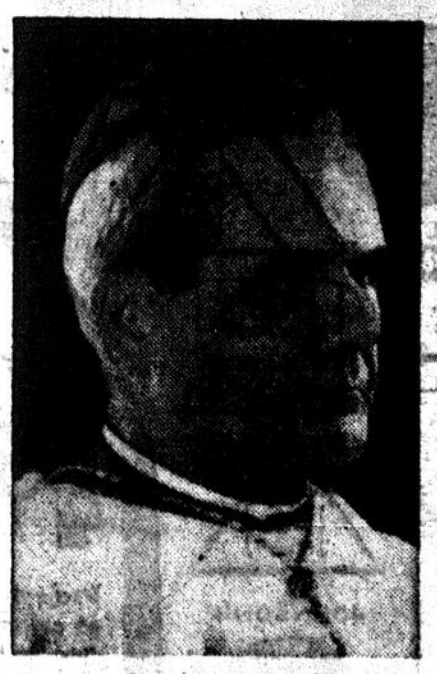
M. et Mme Hermès Savaria, et leur famille très touchés de toutes les marques de sympathies reçues soit par offrande de messes, fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites ou assistances aux funérailles, remercient toutes les personnes qui les leur ont témoignées.

Dernièrement fut baptisée en l'église paroissiale Marie, Céline, Lucie, enfant de M. Jean-Paul Robert sacristain et de Marie-Reine Bernard. Le parrain et la marraine M. et Mme Conrad Robert, oncle et tante du bébé. Porteuse: Mme Denis Yelle (Solange Robert).

Dimanche dernier fut baptisée Marie, Yolande, Laurenne, enfant de Hervé Charbonneau et de Marie-Marthe Racicot. Parrain et marraine: M. et Mme Donatien Racicot oncle et tante de l'enfant de St-Paul d'Abottsford. Porteuse: Mme Ludger Racicot, grand'mère.

Nos félicitations aux heureux parents.

Le Cardinal à l'Oratoire



S. E. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, clôturera la grande neuvaine qui a débuté à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal le mardi 10 mars. Le 19 mars au soir, jour de la fête de Saint Joseph, Son Eminence célèbrera une messe pontificale dans la basilique. C'est au cours de cette messe qu'il donnera son message annuel à tous les travailleurs.

LACOLLE

Le 1er mars a été baptisé, Joseph, Maurice, Robert, Richard, né le 27 février, enfant de M. Alain Leblanc douanier et de Cécile Germain. Le parrain a été Maurice Germain, oncle, représenté par M. Paul-Emile Brault et la marraine Jeannine Germain tante. Nos félicitations.

M. et Mme Lionel Leblanc de Napierville et leur famille chez M. et Mme Alfred Boivin, dimanche dernier.

Samedi est décédée subitement Mme Evangéliste Pelletier née Aurore Raymond. Son service eut lieu lundi à 9.30 hres à l'église Notre-Dame du Mont-Carmel.

Elle laisse dans le deuil son époux M. Evangéliste Pelletier un fils Rodolphe, 2 filles (Marie-Anne) Mme Fernand Poitras, (Thérèse) Mme Roger Landry, cinq petits-enfants. Elle laisse aussi plusieurs frères et soeurs.

Le service fut chanté par M. le Chanoine L. A. Lafortune.

La quête fut faite par Mmes Desmarchais et Armand Boulerice, dames de Ste-Anne mouvement dont Mme Pelletier faisait partie.

Nos sympathies à cette famille éprouvée.

SAINT-ARMAND

M. et Mme Maurice Régnier de St-Jean en visite chez M. Lionel Courchesne en fin de semaine.

M. et Mme Emile Pelletier, Mme Henri-Louis Beauregard de Cowansville ainsi que Mme Rolande Mailloux d'Iberville en visite chez M. Raoul Pelletier dernièrement.

M. et Mme Alphonse Pelletier sont les heureux parents d'une petite fille baptisée Marie, Jacinthe. Parrain et marraine: M. et Mme Victor Bélanger de St-Jean. Porteuse: Mme Armand Pelletier, tante de l'enfant. Nos félicitations.

M. Bernard Courchesne, de Bedford, chez M. Jean Laroche par affaire dernièrement.

SAINT-VALENTIN

Le 4 mars est né à M. et Mme Charles Mailloux (Angèle Fortin) un fils, baptisé dimanche le 8 par M. le Curé Lafontaine, sous les prénoms de Joseph, Philippe, Michel, Daniel. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Philippe Fortin, grands-parents. Mlle Cécile Fortin, tante, portait l'enfant au baptême.

M. et Mme Alfred Fortin de Swanton, visitaient M. et Mme Léon Bouchard ces jours derniers.

Mlle Lise Noël rendait visite à sa grand'mère, en fin de semaine.

SAINT-LUC

M. Aimé Faubert et les membres de sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrandes de messes, fleurs, sympathies, bouquets spirituels, visite ou assistance aux funérailles, lors du décès de Mme Aimé Faubert (née Frida Lapalmé), survenu récemment.

Timbres Gold Star EN DOUBLE

SUR TOUT ACHAT DE VIANDE de $5.00 ou plus

Valide sur livraison et au Magasin

Poulets à Rotir

Bar-B-Q - Grade "A" - frais tués prêts à cuire - pesanteur 2 à 3½ LB - Seulement **33¢**

ROTI DE BOEUF

Pointe désossée - Très tendre sans perte **69¢**

VENTE A 1¢

2 lbs Saucisse fumée . . . . 98c - 1 lb extra 1c

3 lbs Baloné . . . . . 99c - 1 lb extra 1c
(plain, à l'ail ou au morceau)

2 lbs Saucisse en coiffe . . 90c - 1 lb extra 1c

2 lbs Filet Haddeck . . . . 98c - 1 lb extra 1c

3 lbs Spread, Silver Brand 99c - 1 lb extra 1c

LE MARCHE DE LA SEMAINE

2 lbs Steak de Ronde
2 lbs Boeuf Haché
2 lbs Chops de Porc
2 lbs Saucisse au Porc
3 lbs Poulet à rôtir
3 lbs Rôti de Porc

14 lbs POUR: **$6.49**

Boeuf à Bouillir

Boeuf de l'Ouest - Côte épaisse Maigre, bien viandé **19¢**

5 lbs Boeuf Haché
5 lbs Rôti de Boeuf
5 lbs Rôti de Porc
5 lbs Poulet à rôtir
5 lbs Jambon Picnic

25 lbs de viande pour **$9.95**

(Economisez $1.80)

Marché Economique
ENR'G
304 LAURIER
Epicerie - Boucherie
Licenciée
Tél. 7-4512

Boucherie ROYALE
ENR'G
Gros - Détail
Viande de choix
163 DES CARRIERES
Tél. 7-2397 - 8

Livraison Gratuite pour commande de $3. ou plus

ST-JEAN AUTO RADIATOR ENRG.
G. DUBIEN, prop.
SPECIALITE:
Radiateurs d'Automobiles Nettoyés
Réparés et Refaits à Neuf
20A Place du Marché Tél. 6-6141 St-Jean
42-2

ON DEMANDE
Comptable
HOMME ou FEMME
temps partiel ou à la semaine
bilingue
S'ADRESSER A
Richelieu Wood Working Ltd.
201 ST-LOUIS ST-JEAN
(en bas)
41-2

AU SEMINAIRE

(Suite de la page 33)

répondit à l'invitation de Mgr le lui est dû, le guerrier intrépide Recteur et nous arriva avec un large sourire.

Mais que s'est-il passé samedi à l'heure du déjeuner? Personne ne saura jamais le dire. Mais toujours est-il que lorsque le grand homme eut coiffé son heaume, bouclé sa cuirasse, suspendu ses médailles et chaussé ses éperons, prêt à enfourcher son destrier, il s'aperçut que son épée, sa fine dame, auxiliaire fidèle et sans reproche, il s'aperçut donc que son épée s'était soudainement muée en sabre d'abordage, instrument épais et sans élégance, de nulle valeur dans les combats singuliers. Le sabre brise, écrase, massacre lourdement; l'épée, elle, coupe finement, perce élégamment. Après de longues et patientes recherches, soutenues par un lorgnon indéfectible, la campagne fidèle fut délogée de derrière une commode. Commencerait-elle à délaisser son maître? Une main criminelle aurait-elle osé y toucher? M. le Commandeur eut deux journées bien remplies : il assista aux messes de samedi et dimanche en grand costume, contempla le "Meurtre dans la Cathédrale" sans broncher et fut aussi présent à la prise de rubans des finissants. Ceux-ci le nommèrent membre honoraire de leur conventum et lui offrirent un échantillon de tous les rubans des différentes facultés. Ces derniers, additionnés aux médailles déjà présentes, couvrirent la glorieuse cage thoracique presque complètement. Le nouveau membre sut remercier avec beaucoup de délicatesse et d'à-propos. A la prochaine, M. le Commandeur, mais attention à vos armes!

L'Association des Anciens

8 mars : Le Comité exécutif de l'Association se réunit aujourd'hui en vue de discuter de la préparation des fêtes du cinquantenaire. Etaient présents : S.E. Mgr Frenette, Mgr Courville, MM. les Chanoines Gilles Leblanc et Armand Racicot, MM. Guy Carmel, Gérard Charbonneau, Roland Tremblay, Paul L'Ecuyer, Jean-Louis Rameau, MM. les abbés Antonio Rousseau Philémon Corriveau, Gustave Désourdy, Maurice Laforest, Jean-Paul Beauregard et Albini Brault. S.E. Mgr Coderre assista aussi à la réunion pendant quelques minutes.

Les Rhétoriciens à part

8 mars : Les Rhétoriciens ont obtenu, lors de la Fête des Jeux d'hiver, le premier prix d'entrain. Ce prix se concrétise ce soir sous forme d'un film projeté à leur intention. La réunion se termine par un goûter à la salle à dîner.

L'AUTORITÉ....

(Suite de la page 36)

Sur les qualités essentielles à notre démocratie, le distingué conférencier précisa que: Notre démocratie qui repose essentiellement sur le principe de la liberté individuelle est en droit d'attendre la plus grande somme de vertus de ceux qui ont le devoir de gouverner la société civile et de l'amener à sa fin naturelle. Tant que l'autorité ne s'oubliera pas, tant qu'elle n'intégrera pas dans la vie publique autant de sens moral qu'il peut en exister dans la vie privée de chaque individu, il sera vain de prétendre qu'elle a été établie en vue du bien commun de la collectivité. Ce bien ne doit pas consister dans des avantages purement matériels et il ne doit pas seulement s'exercer à l'échelle nationale, mais aussi sur tous les plans inférieurs comme la province, la paroisse et la famille. Ce sont les conditions générales applicables à tous ces organismes sans exception, sans distinction de race, de langue ou de religion que l'autorité doit veiller à créer même si le bien général réclame parfois des lois contraires au bien particulier de certains groupements professionnels ou politiques.

Pour terminer, le Frère Lockquell lança un appel à la jeunesse pour qu'elle prenne conscience du rôle qu'elle est appelée à jouer dans l'élaboration du peuple canadien "La vie publique demande des sacrifices énormes à l'élite qui doit en conscience se constituer les éducateurs de nos futurs chefs de demain. C'est par leur exemple que la jeunesse s'initiera aux données concrètes d'une véritable pensée nationale qui reléguera aux oubliettes cet exclusivisme qui nous a fait oublier si longtemps nos devoirs civiques. Pénétrée de l'esprit de loyauté, de modération et d'entraide, la génération de demain saura consentir les sacrifices que réclamera son rôle d'être les hérauts du peuple canadien soucieux de l'intérêt de toute la nation et du rayonnement de sa patrie dans tout l'univers.

Plus de Poils superflus

Souci constant de la femme élégante et soignée, car un épiderme "NET" défit toutes les critiques. Les ombres douteuses que font les POILS et DUVETS SUPERFLUS disparaissent à jamais et sans douleur grâce à la SOLUTION SPRAY'S. Le traitement est pleinement garanti par écrit.

Pour tout renseignement, ECRIRE

Laboratoire Spray's
2350, Bélanger, Montréal

j.n.o.

SOIN DES YEUX

Comme la santé des yeux est intimement liée à la santé du reste du corps, l'examen médical périodique doit comprendre un examen complet des yeux. Des infections ou des dégénérescences générales de l'organisme telles que la tuberculose, le diabète, les maladies du cœur et du foie ou l'hypertension causent souvent des troubles oculaires.

Qui vous a dit qu'une Chrysler coûte trop cher ?



La merveilleuse Windsor '59 est toute nouvelle... toute Chrysler... pourtant moins coûteuse qu'aucune autre Chrysler depuis des années!

vous avez l'impression que la merveilleuse Chrysler dépasse vos moyens, vous vous devez de vous renseigner sur son prix. Entièrement équipée, la Chrysler se vend cependant au prix de voitures de prix moyen.

La Windsor est à la fois économique et des lignes séduisante. De plus, elle abonde en caractéristiques qui lui sont *exclusives*. Deux exemples: la suspension Torsion-*AIRE* et la transmission à boutons-poussoirs !

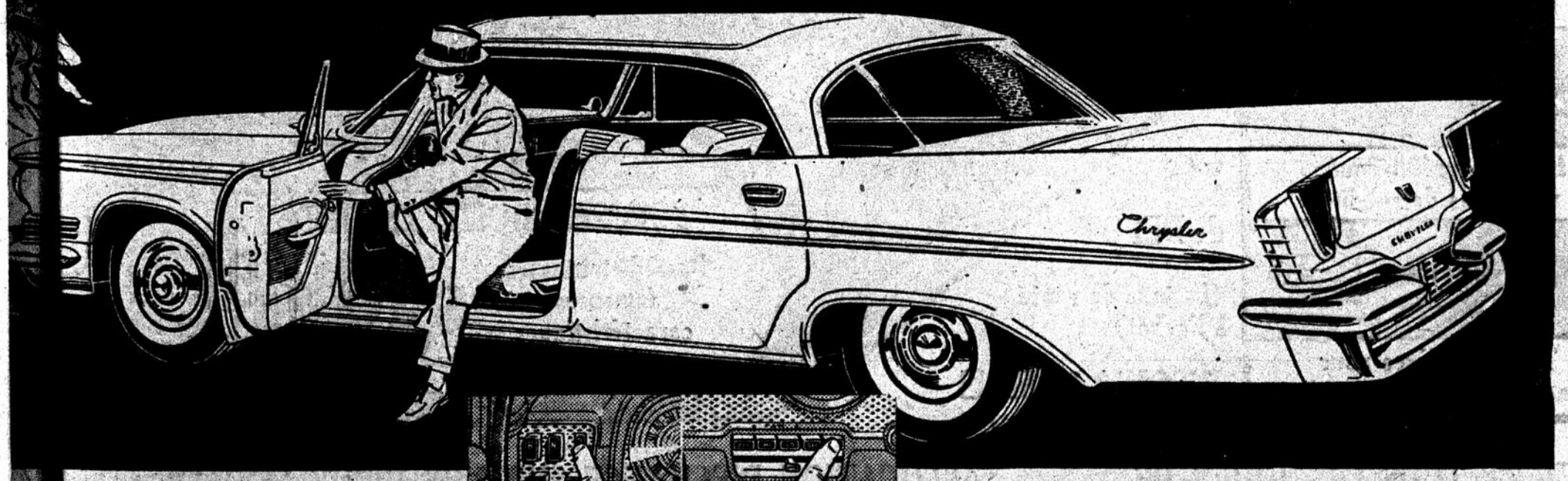
C'est la Chrysler dont vous rêviez . . . et il est tellement plus facile de vous en porter acquéreur. Allez la voir, l'admirer, vous renseigner sur son prix, dès la première occasion !

LA WINDSOR '59 VOUS OFFRE CES PERFECTIONNEMENTS CHRYSLER EXCLUSIFS !

• Nouveaux sièges avant pivotants • Suspension Torsion-*AIRE* éprouvée et améliorée • Chaufferette à nouvelle commande à boutons-poussoirs • Transmission automatique d'avant-garde TorqueFlite à boutons-poussoirs • Moteur V-8 de 361 po. cu.

TURE QUI RÉVOLUTIONNE LA CLASSE DES PRIX MOYENS !

CHRYSLER WINDSOR





Commandes à boutons-poussoirs! Il suffit de presser un bouton pour changer de vitesse ou pour régler la température intérieure *automatiquement!*

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

Lawrence Welks, mercredi soir à la T.V.) Consultez votre programme local pour l'heure et le canal.

DENAULT & LORRAIN LTEE

361 St-Jacques — Tél. 6-4444 — Saint-Jean

Réception chez les Dames Auxiliaires de l'Hôpital

Une belle réception attendait, après la Parade de modes enfantines de la maison Francine, le personnel de cette maison ainsi que les dames habilleuses dont le souriant dévouement a assuré le déroulement régulier de la parade.

Mme Vial Lavoie avait gracieusement prêté sa maison où les nombreux invités purent circuler à l'aise et apprécier la gentillesse de l'accueil des dames Auxiliaires. Outre Mme Lachapelle, du magasin Francine, et le personnel de cette maison, on remarquait Mme Dr Marcoux, Mme et le dentiste Gareau, Mme Eugène Lasnier, Mme C. Béliveau, Mme Philippe Villeneuve, Mme Marcel Rhéaume, Mme Gérard Bourdeau, Mme Stanley Tremblay, Mme (dentiste) Paradis, Mme V. Marsot, Mme Vve Yvette Lapierre, Mme Cadieux, Mme Therrien, Mme Robert Perreault, Mme Hervé Couture, Mme Romuald Mercier, Mme René Payen, Mme Larocque, Mme J.-P. Guillet, Mme Cyrille Bissennette, Mme Delisle ainsi que les dames et demoiselles qui ont habillé les enfants, et dont on trouvera les noms dans une autre colonne.

Après un savoureux goûter, chacune retourna chez soi, enchantée de cette soirée si bien remplie.

IL EN COUTE MOINS CHER DE MAGASINER CHEZ

WOODHOUSE

LES PLUS GRANDS DETAILLANTS D'AMEUBLEMENT AU CANADA

Nous sommes orgueilleux de vous offrir durant

La Vente par tout le Magasin

Cette FORMIDABLE AUBAINE

Matelas "SIMMONS"

L'événement du jour ! Grande vente de matelas ! Seul le grand pouvoir d'achat de WOODHOUSE vous permet de pareilles aubaines. Prix foudroyants, authentiques ! Venez mais hâtez-vous tandis qu'il y a beaucoup de choix. Commandes postales et téléphoniques acceptées.

VOUS EPARGNEZ PLUS DE $20.00

$39.88

Rég. $59.95

40c par semaine



NOTEZ CES CARACTÉRISTIQUES EXCEPTIONNELLES

253 ressorts spiraux de haute qualité

Multiples couches de feutre blanc moelleux

Bordure préfabriquée pour plus de solidité

Trous aérifères pour une fraîcheur continuelle

PAS de DEPOT

(La taxe de vente à l'achat)

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

SOMMIER-BOITE ASSORTI

Possède toutes les fameuses caractéristiques SIMMONS

$39.88

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 a.m. à 6 p.m. — Vendredi jusqu'à 9 p.m.

ALLOCATION D'ECHANGE SUR VOS VIEUX MEUBLES AINSI REDUISANT DAVANTAGE NOS BAS PRIX.

WOODHOUSE

UNE DIVISION DE "GREAT UNIVERSAL STORES OF CANADA, Ltd"

230, rue CHAMPLAIN, ST-JEAN - Tél. FI. 6-4136